

ROZSA...
 FV3011
 Gyomaendrőd, Brána J. 2.

Pert indít az önkormányzat az egészségbiztosítási pénztár ellen

A pénztár főigazgatója szerint jogszabálysértő a képviselő-testület döntése

10. ÉVF. 1. SZÁM 2001. FEBRUÁR ÁRA: 99 FT

GYOMA- ENDRŐDI SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

10 éves a Szó-Beszéd

Tíz évvel ezelőtt 1991. februárjában szenzációs dolog történt. A rendszerváltás mámorától még mindig agonizáló Gyomaendrődön megjelent egy magánkiadású lap, a Szó-Beszéd. Az azóta eltelt években a helyi hatalom többféleképpen értékelte az újságot: volt pletykalap, ellenzéki szennylap, olykor mértékadó hírforrás...

A 10. évfordulón szerkesztőségünk köszönetet mond Olvasóinak, az együttműködésért hirdetőknek és a Gyomai Kner Nyomdának!

Az 5. oldalon a 10 évvel ezelőtti híreinken nosztalgizázhatsz az Olvasó!

Macerálja a levetkőzött nőket

A nőgyógyász senkinek sem mondta, hogy disznó kövér

„Mélységesen megalázva éreztem magam, mivel már a köszönés után a testsúlyom lett a beszédtema: miért vagyok ilyen kövér, mennyit eszem, egészségtelen a kövérség... Ott álltam megszégyenülve, levetkőzve...” (4. oldal)

Visszakapod a mobilod árát

mert értékeljük a hűségedet

Évezet a hűségünköt egy SAMBA, SALSÁ vagy RUMBA tarifacsomaggal és az új mobiltelefonnal egyidejűleg. Ha kétféle előfizetői szerződés közt, egy év elteltével bankszámlára utaljuk a mobiltelefon árát. Az összeget természetesen le is bevezetted!

Nokia 7110
 WAP-funkcióval
19 900 Ft
 + előfizetési díj

Nokia 6150
12 900 Ft
 + előfizetési díj

Ericsson R 320
29 900 Ft
 + előfizetési díj

Motorola V 2288
9 900 Ft

HIVATALOS PARTNER

A postarablókat a kommandósok várták a vasútállomáson

Január 15-én két álarcos férfi lépett be a csárdaszállási postahivatal ajtaján és se szó, se beszéd fegyvert rántottak és pénzt követeltek az egyetlen alkalmazotttól. A postáskisasszony 220 ezer forintot tett a rablók elé, akik a pénzt felmarkolták, kirontották a helyiségből, s egy Jawa motorkecpárra pattanva elúztak Köröstarcsa irányába.

Az alkalmazott azonnal értesítette a rendőrséget, s a békéscsabai rendőrök azonnal munkához láttak. Rövidesen a gyomai rendőrök is bekapcsolódtak a nyomozásba: figyelték a 46. számú főút forgalmát, egy másik csapat pedig a Hármas-Körös gátjánál keresett és talált is nyomokat. Jó darabig követték egy motorkerékpár nyomát a gátoldalban, ám Gyoma határában a nyomot elvesztették. Annyi azonban nyilvánvalóvá vált, hogy a motoros jó helyismerettel rendelkezik, hiszen olyan ösvényeken is haladt, melyeket vidéki „versenyző” nem ismerhet.

A következő napon valamennyi helybéli Jawa motor tulajdonosát ellenőrizték, s így került képbe két gyomai fiatalember, akik ellen egyébként a rendőrség már folytatott eljárást betörés miatt. Január 18-án mindkettőjüknél házkutatást tartottak és az egyik házban megtalálták a pénz felét. Egyikőjük családjának tanyájáról pedig előkerült az öreg Jawa, két sámszk, sőt egy flóbertpisztoly is.

Időközben kiderült, hogy a két rabló reggel vonattal a fővárosba utazott időmúlatási és pénzköltési céllal. Esti fogadásukra a gyomai vasútállomáson felsorakoztak a megyei rendőrfőkapitányság kommandósai is. Cs.L. és K.G. különösebb ellenállást nem tanúsított...

A rablókat a bíróság előzetes letartóztatásba helyezte, s ügyükben a rendőrségi vizsgálat folyamatban van.

Gyomafon • Gyomaendrőd, Kossuth u. 34.

Telefon: 66/386-503/3. mellék

Az OEP szerint jogszabálysértő a képviselő-testület döntése

Pert indít az önkormányzat

Decemberben már úgy tűnt, hogy végre rendeződik a több mint fél éve tartó Kolozsvári-ügy, s január 1-től végre körzetet kap *dr. Kolozsvári Árpád*. Az ügyben már minden érdekelt szerv, hatóság véleményét kikérte az önkormányzat, ám most január közepén az Országos Egészségbiztosítási Pénztár (OEP) köpött a levesbe. A főigazgató levelében azt írta, hogy nem szabályos az a körzet-kijelölés, amelyben az orvoshoz bejelentkezett biztosítottak lakcímeit adták meg...

Ugyanakkor a helyi képviselő-testület éppen az Országos Egészségbiztosítási Pénztár Dél-alföldi Területi Főosztályának vezetője által írt levél alapján döntött a körzet ilymódon történő kijelöléséről.

A novemberi képviselő-testületi döntést követően december elején az OEP dél-alföldi területi főosztálya szerződést kötött *dr. Kolozsvári Árpáddal*, ám az OEP főigazgatója január 18-án kelt levelében tájékoztatta az önkormányzatot, hogy a képviselő-testületi határozat jogszabálysértő, ezért semmis az a szerződés, amit egyrészt az önkormányzat kötött területi ellátásra *dr. Kolozsvárral*, másrészt ezért semmisenek tekinthető az OEP területi főosztálya és *dr. Kolozsvári* közötti szerződés is.

A Kolozsvári-ügy ezért újra napirendre került az önkormányzat január 25-i ülésén, ahol mintegy húsz állampolgár követelt azonnali döntést a képviselőktől. *Dr. Dávid Imre* polgármester igyekezett megnyugtató kedélyeket elmondni, hogy bár *dr. Gedei Margit* városi főorvosasszony korábban már próbálkozott az új háziorvosi körzet utcákkal lehatárolt módon történő kijelölésére, ám ennek pontosítására még legalább egy hétre szükség van. Ezért a képviselők a februári ülésen fogadják el *dr. Kolozsvári Árpád* új körzetét, melynek területe valahol Gyomaendrőd felőli végén lenne.

Dr. Csorba Csaba jegyző lapunknak elmondta, hogy érthetetlen az OEP álláspontja, hiszen az idevonatkozó

törvény nem tiltja a háziorvosi körzet lakcímeinek szerinti kijelölését.

- Az önkormányzat álláspontja szerint az OEP-nek nincs köze ahhoz, hogy az önkormányzat miként alakít ki háziorvosi körzetet, hiszen ez az önkormányzat dolga, felelőssége. Az OEP-nek csupán egy dolgot kell vizsgálnia: a körzet lakosságát. Akkor nem köteles az OEP szerződést kötni, ha a kialakított körzetben nincs meg a szükséges (1200 fő) lakosság. Ezért a következő döntést hozta a képviselő testület: a februári testületi ülésre elő kell készíteni az úgynevezett földrajzi körzetkialakítást, amelynek alapja, hogy van egy érvényes testületi döntés arról, hogy a 8. háziorvosi körzetet az önkormányzat létrehozza. A lakosság ellátása szempontjából most ez a legrövidebb út, s *dr. Kolozsvári* márciustól a fix finanszírozást megkapja. Ugyanakkor pert indít az önkormányzat az OEP ellen a lakcím szerinti körzeten alapuló, a *dr. Kolozsvári Árpáddal* kötött finanszírozási szerződés érvényességének megállapítása céljából - tájékoztatta

lapunkat *dr. Csorba Csaba* jegyző.

...

A képviselő-testületi ülésen a közönség soraiból is többen szót kaptak. Már-már kételkedve fogadták a 8. körzet kialakítására tett újabb ígéreteket. Volt aki a hivatalok pacázásait okolta, mások a hét békétlen háziorvost hibáztatták, egy asszony pedig a nőgyógyász módszereire panaszkodott...

**Reumatológiai
magánrendelés!**
**Minden kedden
15 órától
a Liget Gyógyfürdő
orvosi
rendelőjében!**
**Dr. László Irén
szakfőorvos**



AUTÓSOK FIGYELEM!

Eredetiségvizsgálat és értébecslés



A GYOMAI AUTÓCENTRUM TELEPHELYÉN

Az átvizsgálásra teljeskörű anyagi garanciát vállalunk!

Szakértői irodánkat megtalálja

Gyomaendrődön, a Fő út 140. sz. alatt, a Suzuki Szalonban!

Zöldkártya és műszaki vizsga akció!

A Gyomai Autócentrum szervizében (Suzuki Szalon) benzines és dízel gépjárművek soronkívüli zöldkártyája!

Gyors ügyintézés, a környéken a legkedvezőbb áron!

Zöldkártya: 1290 Ft

Műszaki vizsga: 7900 Ft

GYOMAI AUTÓCENTRUM - GYOMAENDRŐD, FŐ ÚT 140.

Nyitva: hétköznap 7-12 és 13-16, szombaton 8-12

Telefon: 66/386-089, 66/386-322

SZÓ-BESZÉD HÍREK

Társulás a szűnyogok ellen

Január 17-én 17 település vezetői vettek részt Gyomaendrődön azon a tanácskozáson, amelyen az idei évben elvégzendő szűnyogirtási munkák menetéről és költségeiről esett szó. A települési társulás állami támogatást is igénybe kíván venni a szűnyoggyérítési akcióhoz.

A kultúra lovagjai

A Magyar Kultúra Napján a Katona József Városi Művelődési Központban *dr. Dömötör János* hódmezővásárhelyi művészettörténész nyitotta meg *Diószegi Bíró (i)Lona*, Szülőhelyem a Körösök-völgye című kiállítását. Az ünnep alkalmával a Magyar Kultúra Lovagja címet kapta *dr. Szilágyiné Németh Eszter* és *Vaszkó Irén*. Ugyancsak kitüntetésben részesült a gyomai születésű Angliában élő író, *Határ Győző*.

Buszjegy

Mint ismeretes, az önkormányzat a helyi járatú autóbusszközlekedésre kiírt pályázat értékelése után a KVB Kft-vel kötött koncessziós szerződést 15 évre. A cég Alföldi Közlekedési Kft. néven új céget alapított a munkára, s mint azt megtudtuk, a helyi buszközlekedést továbbra is a Villámtrans autóbusszai és sofőrjei végzik. Amennyiben szükséges, úgy februárban módosítják a buszmenetrendet. A jegyárak viszont február 1-től emelkedtek. Az eddigi 64 Ft helyett 70 Ft-ba kerül az egy útra szóló buszjegy. A teljes árú havi bérlet 1600 helyett 1800 Ft-ba kerül, a kedvezményes bérletért pedig az eddigi 460 forint helyett 690 forintot kell fizetni.

Közbeszerzési pályázat

Az idén kezdődő szennyvízcsatorna hálózat kivitelezési munkáira kiírt közbeszerzési eljárás lefolytatására a békéscsabai Duplex Építő- és Földmérő Mérnöki Kft. és *dr. Varga Imre* ügyvéd kapott megbízást. A pályázatok elbírálása kétfordulós lesz, nyílt előminősítéses eljárás lefolytatására van szükség.

Okmányiroda

Az okmányiroda január elsején kezdte munkáját. A gépjármű ügyintézés a Fő út 140. szám alatt, a Suzuki Szalon melletti irodában végzik. Itt lehet elintézni a forgalmi engedéllyel, a rendszámtáblacserével kapcsolatos ügyeket. Csütörtökön és pénteken nincs ügyfél-

fogadás! A személyi okmányokkal, a jogosítvánnyal, lakcímváltozással, a vállalkozói igazolvánnyal és később az útlevéllel kapcsolatos ügyintézés a városházán történik. Itt hétköznap egész nap várják az ügyfeleket, kedden viszont csak délig van ügyintézés.

Népszámlálás

Név és pontos cím felvétele nélkül zajlik majd a február 1-én kezdődő 14. magyarországi népszámlálás. Gyomaendrődön kilencven körzetben hetven összeíró végzi a munkát. A különleges igazolvánnyal ellátott számlálóbiztosok címjegyzéket kapnak arról a körzetről, amelyet be kell járniuk, de ezen sincs rajta az állampolgárok neve. Minden lakás, ház 12 jegyű egyedi azonosítót kap, amely mind a számlálóbiztosnak adott pontos címjegyzéken, mind a név és cím nélkül kitöltött népszámlálási íven rajta van. A törvény szerint a népszámlálási kérdésekre - három témakör: a nemzetiség, a vallás és a fogyatékoság kivételével - kötelező válaszolni. Egyébként nem kell a család minden tagjának otthon lennie, elég ha a család egyik tagja válaszol a kérdésekre, vagy tölti ki az ívet.

Lakossági kérések

Császárné Gyuricza Éva képviselő az önkormányzat januári ülésén három lakossági kérést, észrevételt tárt képviselőtársai elé. Kérte, hogy az új endrődi piactér mellett is legyen hirdetőtábla, ahová a Gyomaszolg Kft. kifüggesztheti, hogy mikor, ki halt meg.. A másik észrevétel az volt, hogy az endrődi templom és a piactér közötti sikátor immár szűknek bizonyul és a kerékpáros, kantakásos emberek nehezen férnek egymás mellett. A képviselő emellett egyirányúsítani szeretné a Damjanich utcát.

Egy százalék

Az Öregszőlői Gyermekekért Alapítvány kéri a támogatókat, hogy személyi jövedelemadójuk egy százalékát az alapítvány részére utalják. Az alapítvány célja az öregszőlői jó képességű, ugyanakkor hátrányos helyzetű gyermekek közép- és felsőfokú tanulmányainak támogatása. Az alapítvány számlaszáma: Endrőd és Vidéke Takarékszöv. 53200015-10001961. A támogatást köszönettel veszi *Pésó Illés Béláné*, a kuratórium elnöke.

Isten, hol vagy?

A fenti címmel előadássorozat lesz a Bibliaiskolák Közössége szervezésében február 1., 8., 15., 22. napokon 18 órai kezdettel a művelődési központban.

Dr. Csaba Kálmán szerint a levélíró nem járt még nála nőgyógyászati rendelésen

Dr. Csaba Kálmán, nőgyógyász főorvos, mint az olvasói levél által érintett, az ügyel kapcsolatban a következőket mondta:

-Én minden pácienszt egész emberként nézek. Tehát nem csupán az a lényeg, hogy egy nőnek adott esetben petefészek gyulladása van, emellett lehetnek egyéb problémái is. Ezt én minden betegemnek közérthetően elmondom. Nemrégiben volt egy táplákozástudományi konferencia Békéscsabán, ahonnan egy csomó prospektust hoztam, különböző kalóriatáblázatokat, melyek az egészséges táplálkozáshoz nyújtanak segítséget. Ezeket oda szoktam adni a betegeknek. Nagyon sajnálom, hogy ezt bárki úgy értelmezi, hogy én őt kövérnek tartom. Soha senkinek olyan kijelentést nem tettem, hogy ilyen kövér, vagy olyan kövér, én csupán az állapotát közöltem, és elláttam tanácsokkal. Talán nagy marhaság volt ez részemről, mert ez a háziorvos kötelessége lenne. Aki pedig a levelet írta, az nem volt nálam rendelésen. Itt nincs üvegajtó, a diktálás diktafonon megy a másik helyiségben tartozkodó asszisztensnek. Nevetséges, hogy én disznó kövérnek nevezek bárkit is orvosként - mondta lapunknak dr. Csaba Kálmán, aki állítólag tudja, honnan fúj a szél!

- Valószínűleg ez a támadás azok köréből származik, akik dr. Kolozsvári Árpád mellett kardoskodnak. Én egyszer-kétszer már nyilatkoztam ebben az ügyben, és tudomásul kell venni, hogy az adok-kapok alapján most a törlesztésről van szó - mondta végül a nőgyógyász, aki megfogadta, hogy többet nem osztogat kalóriatáblázatokat a pácienseinek...

H.E..

KÖVÉR NŐGYÓGYÁSZ KERESTETIK Macerálja a levetközött nőket

A Békés Megyei Hírlap január 25-i számában közzétett levélben panaszkodott nőgyógyászára egy gyomaendrődi olvasó:

„Hónapok óta nyomaszt az alábbi probléma, amelyet meg szeretnék osztani önökkel. Nem vagyok orvoshoz járó ember, inkább tűröm a fájást. Ám fogorvoshoz és nőgyógyászhoz még inkább félek: - úgy gondolom, az utóbbihoz a nők nagy része még szégyell is - elmenni. Nagy nehezen rászántam magam, bár évtizedek óta Mezőtúrra járok nőgyógyászhoz. (Inkább most is ezt tettem volna!) Barátnőimtől hallottam, hogy Gyomaendrődön nagyon kevesen vannak a rendelőben. Félelmemet legyőzve, az ősz folyamán rászántam magam egy vizsgálatra - bár ne tettem volna! Mélységesen megalázva éreztem magam, mivel már a köszönés után a testsúlyom lett a beszédtema. Miért vagyok ilyen kövér, mennyit eszem, egészségtelen a kövérség. Már-már úgy éreztem nem bírom tovább. Éppen szólni akartam, miért is jöttem, ott álltam megszegyenülve, levetközve. Az orvos tovább folytatta már-már emelt hangon, hogy disznó kövér vagyok. No, ez már sok, a sírással küszködve el akartam mondani, hogy nem eszem sokat, próbálok fogyókúrázni, hogy az édesanyám is ilyen alkat volt. Nem szóltam, a vizsgálatot túléltem. Biztos vagyok benne, hogy ide többet nem jövök, és a kövér ismerőseimet is lebeszélem a gyomaendrődi vizsgálatról.

Hónapok teltek el, mire kihevertem és egyáltalán tudtam beszélni erről a témáról. Az ismerőseimmel konzultálva megkönnyebbültem, a vizsgálatra jelentkezők közül aki kövér, az mind így jár. A baj az, hogy a rendelőt egy üvegajtó választja el egy másik rendelőtől, ahol más vizsgálatok folynak, férfiak és nők egyaránti részvételével. Talán nem kellene hallani egy nőgyógyászati rendelésen elhangzottakat idegen személyeknek...

Úgy gondolom, hogy egy nőgyógyásznak a vizsgálatra kellene összpontosítani, meg lehetne jegyezni, hogy jó lenne fogyni, mert nőgyógyászati szempontból szempontból kedvezőbb lenne, de semmi esetre se sértegetni a beteget, a vizsgálatra jelentkezőket.

Mindezek után keresek magamnak egy kövér nőgyógyászt, hogy ne kerüljek ilyen helyzetbe többé.

(Név és cím a szerkesztőségben)

A főorvosasszony válasza

Tisztelt Szerkesztőség! Az olvasói levéllel kapcsolatos észrevétel szempontjából kérem, hogy a szerkesztőségben is elfogultsággal vagyok vádolható.

1. Én vagyok a rendelőintézet igazgatója. A Gyomaendrődi Városi Egészségügyi Intézményben üvegajtó csupán a kert és a várótermek között van! A levélben említett nőgyógyászati rendelőnél mind a váró, mind a műtő felé hangszigetelt, párnázott ajtó biztosítja az intim orvos-beteg kapcsolatot. Sőt! Az asszisztens és az orvos közötti kapcsolatot diktafonnal biztosítjuk zárt ajtónál az intim orvos-beteg kapcsolat érdekében.

2. A másik elfogultsági szempont: a férjem a nőgyógyász, akit elmarasztaltak magatartásáért. Az említett szakorvos magatartására a több mint fél éve működő betegelégedettségi felmérés során elmarasztaló megjegyzés nem történt. Az érintettől elnézést kérek. Kérem panaszaimmal a továbbiakban is keressék intézetünk észrevételeiket a betegelégedettségi felmérő listán jelezzék.

Dr. Gedei Margit, rendelőintézeti főorvos

Erről írt a Szó-Beszéd tíz évvel ezelőtt

- Január 16-án beiktatták az új jegyzőt, dr. Tímár Gyöngyit.

- A választási bizottság február 3-ra időközi választást írt ki az 1. és a 3. számú választókerületekben, mivel az 1990. október 14-i választások után több megválasztott képviselő lemondott mandátumáról. Az 1. számú választókerületből dr. Kulcsár László, a harmadikból Kruchió Lajos - mindketten SZDSZ támogatással - kerültek be a testületbe.

- Mi az 1990-es évet úgy kezdjük el, hogy nem szorgalmazzuk a privatizációt, hiszen nem vagyunk olyan pénzügyi és gazdasági helyzetben, amely igényelné a sürgős privatizációt, úgy véljük, hogy egy jól menő céget nem szabad bármi áron privatizálni - nyilatkozta a Szó-Beszédnek márciusban Szujó Zoltán, a Hőtechnikai és Gépipari Vállalat igazgatója.

- Az Endrődiek Baráti Köre április 12-i közgyűlésén úgy döntött, hogy kezdeményezik egy gyógyszálló építését Endrőd határában. Az építéshez szükséges tőke összegyűjtéséhez a baráti kör alapítványt

kíván létrehozni.

- Dr. Frankó Károly polgármester a május 21-i közmeghallgatáson tájékoztatta a polgárokat a város fejlesztési programjáról. A tervek szerint 1994-re a gyomai és az endrődi városrész összeépülne.

- Az önkormányzat június 19-én úgy döntött, hogy a gyomai sportpálya egy részének területével 15 ezer 531 négyzetméterrel beszáll a Thermál Invest Rt-be. A 6,2 millió forint értékű területre 1993. végére gyógyszállót épít a részvénytársaság.

- Az önkormányzat július 19-én kinevezte Borzsák Lajost a Bethlen mezőgazdasági iskola igazgatójává. Borzsák azonban sem augusztus elsején, sem utána nem jelent meg új munkahelyén, ezért az igazgatóhelyettesre, Szilágyiné Katona Editre bízták az intézmény vezetését.

- Az ÁFÉSZ szeptember 7-i rendkívüli küldöttgyűlésén felmenetették Török Sándort az elnöki tisztségéből és a szövetkezet főkönyvelőjét, Kulcsár Lászlónét nevezték ki megbízott elnöknek.

- Tőkés László, nagyváradi refor-

mátus püspök szeptember 21-én istentiszteletet tartott a Gyomai Református Templomban, majd felavatta Benke Zoltán budapesti szobrászművész Bethlen Gábor mell-szobrát a mezőgazdasági iskola udvarán.

- Október elsején átadták a 6120 négyzetméter területű Shell üzemanyagtöltő állomást a sorompó mellett. A helyi Pecten Kft. és a Shell Interag Kft. vállalkozásában az önkormányzat is résztvesz a területtel.

- Október 15-én lemondott tisztségéről dr. Tímár Gyöngyi jegyző.

- November 13-án töltötte be 100. életévét Gyomaendrőd legidősebb polgára, Bartik Mihályné.

- A képviselő-testület november 19-i ülésén úgy határozott, hogy a polgármester a 45 ezer forintos bruttó jövedelmének 50 százalékát, a jegyző pedig ugyancsak a bruttó jövedelmének 25 százalékát kapja havonta költségterítésként.

- Az önkormányzat december 19-én az endrődi kirendeltségen tartotta az 1991-es esztendő utolsó ülését.

Február 1-én nyílik az

IllatOázis

Gyomán, a fő út 181/1. sz.
alatt, a volt Faló helyén!

Várjuk kedves vásárlóinkat!

Kínálatunkból:

- márkás parfümök
- dekorkozmetikumok
- tusfürdők, testápolók stb.



NYEREMÉNYAKCIÓ!

A Rumba Táncsport Klub hírei

E lap rendszeres olvasója tapasztalhatta már, hogy városunk patinásnak számító Rumba Táncklubja nem csinál túlságosan nagy hírverést működésének, hanem évente két-három alkalommal rövid tájékoztatásban foglalja össze egy-egy időszak, vagy fontos esemény történéseit.

Átlépve a jeles dátumfordulót ma már úgy beszélhetünk e klubról, mint amelyet a múlt században alapítottak az akkori lelkes fiatalok és tartották életben a mindenkorifjú táncosok, támogató szülők és szponzorok. A klub közeledvén a harmincadik évéhez sem veszített lendületéből és korszerűségéből, hiszen a mindenkorifelnövekvő új táncos nemzedék is igyekszik kivenni részét saját maga és klubja sikereiből.

Nem túlságosan messzire - csak az ezerkilencszázhetvenhét novemberi negyedszázados évforduló óta eltelt időszakra - visszatekintve is bővelkedünk eredményekben és eseményekben, hiszen ez a három év volt eddig a legsikeresebb az elmúlt 29 évből. E néhány év alatt 298 döntős helyezést értünk el, melyből

49 volt az első és 51-51 a második és harmadik helyezések száma. Ezek az eredmények a klubközi táncversenyeken túl olyan rangos versenyeken születtek, mint az országos- és régió bajnokságok, nyári zánkai táncfesztiválok. Az országos bajnokságok különböző döntős és dobogós helyezéseit érték el jelenlegi és volt táncosaink közül *Tóth Imre - Rácz Rita*, *Megyeri Csaba - Timár Anita* és *Pelle András - Kurilla Enikő*. Az egyre vonzóbb nyári zánkai versenyeken döntős helyezést ért el *Székely Dénes - Kulik Annamária*, *Megyeri Csaba - Timár Anita*, *Tóth Imre - Rácz Rita*, *Lénárt Zoltán - Szilágyi Edit*, *Szurovecz Zoltán - Vaszkó Tímea* és *Mészáros András - Kelemen Erika*, mely utóbbi négy pár egy bronz, két ezüst és három zánkai aranyérem büszke tulajdonosai is.

Az elmúlt időszakban táncosaink a számtalan hazai fellépések és versenyek mellett eljutottak Szlovéniába és Németországba is, ahol továbbképzéseken és táncbemutatókon vettek részt. S ha már az ismeretek fejlesztését szolgáló továbbképzéseknél tartunk, meg

kell említenünk, hogy a legmodernebb technikai és stílus ismeretek megszerzése érdekében személyem és sok ifjú táncos is rendszeresen képzi magát. Nem kisebb szakmai egyéniségektől kaptunk és kapunk új ismereteket, mint *Móczó János*, *Keleti Andrea* és *Parragh József* egykori magyar bajnokoktól, illetve néhány elismert angol trénerrel, mint *Jeffrey Dobinson*-tól, *Colin James*-től és a sokszoros profi világbajnok *Alain Fletcher*-től. Legutóbb az elmúlt év novemberében a tíztánc világbajnok *Andrei Skufca* és partnere *Katherina Venturini* háromnapos élményszerű továbbképzésén vehettünk részt.

A sikerek mellett voltak kudarcok és csalódások is, melyek megtörték időnként a hitet és akaratot, a korábbi lendületet. A párok gyakori szétválása és újjáalakulása, de talán inkább a nevelő klubjukat elhagyók - vagy azt megtagadók - távozása volt időnként a legfájóbb.

Természetesen mindezekkel együtt kerek a világ, még egy olyan kis közösségben is, mint a Rumba Táncklub. Vannak és lesznek ifjú tehetségek, akik hisznek önmagukban, vezetőjükben és akarnak jobbak lenni tovább víve a klub jövőjét és hírnevét. Ők azok, akik a 2000. év október - december hónapjaiban megrendezett táncversenyeken az alábbi helyezéseket érték el. Junior korcsoportban: *Vaszkó Zsolt - Martinák Erika* két második és egy hatodik, *Mészáros András - Kelemen Erika* egy első, három második és egy ötödik helyezés. Ifjúsági korcsoportban: *Megyeri Csaba -*



Busai András-Szosznyák Judit *Varga Patrícia* két első, *Busai András - Szosznyák Judit* egy első és egy második, *Fónagy Ádám - Mészáros Györgyi* egy negyedik, *Szurovecz Zoltán - Vaszkó Tímea* egy hatodik helyezés. Felnőtt korcsoportban: *Oláh István - Oláh Annamária* egy első és egy hatodik, *Tóth Imre - Rácz Rita* egy ötödik helyezés.

Az elkövetkező időszak feladata lesz több klubközi és kiemelt versenyre, illetve az április 6-8 -a között esedékes csapatversenyre való felkészülés, amelyre a németországi Hallében és Merseburgban kerül sor.

Az új évben ez úton szeretnénk köszönetet mondani mindazoknak, akik az elmúlt évben és években is támogatták klubunkat, adományaikkal hozzájárultak a Rumba Táncklubba tartozó fiatalok hasznos szabadidő eltöltéséhez, felkészüléséhez s személyes jelenlétükkel megtisztelték táncos rendezvényeinket, valamint hagyományos jótékonysági estélyünket.

A további információért kérem látogassák meg a klub Internet honlapját a www.extra.hu/rumbatsk címen.

Megyeri László, klubvezető táncpedagógus



Megyeri Csaba - Varga Patrícia

Előbb etetik, azután fejik...

A helyi Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium három programmal tette emlékezetessé a december 21-i millenniumi napját. Az intézmény Selyem úti épületének aulájában avatták fel *Cserny Vilmos*, a Velencei Mezőgazdasági Szakképző Iskola igazgatójának - aki civilben fafaragó művész - művét, melyet az előtér falán helyeztek el.

Ezt követően a tangazdaság Körösladányi úti tanüzemében átadták a kecske-mintafarm épületét. *Gubucz József* iskolaigazgató köszöntőjében elmondta, hogy a beruházás első részében most a farm tenyésztő része készült el, a tejfeldolgozó megvalósítását 2001-ben tervezik. Az épület és a berendezés megvalósítását a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium 15 millió forinttal, a megyei területfejlesztési tanács 14 millióval, míg az önkormányzat a pályázati saját erő előteremtését 12 millió forintot kölcsönrel segítette.

Dr. Wallendums Árpád, a minisztérium oktatási, kutatási és fejlesztési főosztályának helyettes vezetője az átadáskor elmondta, hogy hazánkban egyenlőre elhanyagolt területnek számít a kecsketenyésztés, ezért is támogatta a mintafarm megvalósítását a minisztérium. A farm nem csupán a nappali tagozatos tanulók oktatását segíti, hanem a felnőttképzést is, sőt bemutató központként segíti a családi gazdaságokat is.

Az iskola egyébként 3 franciaországi és egy spanyol partnerével együtt az Európai Unió Leonardo-programja keretében több mint 100 millió forintot nyert olyan kecsketenyésztési tantervi rendszer kidolgozására, amely az unió bármely országában alkalmazható. A millenniumi nap utol-



FARSANGI ÁLARCOK!



Valentin Napi
meglepetések,
ajándékok!

Playmobil, LEGO

Color Shop Papírbolt Gyoma, Petőfi u. 2.



Gyomaendrőd, Fő út 181/1.

só eseményeként *dr. Dávid Imre* polgármester adta át a Krisztián Pizzeria és Grillházat, melynek épületében az iskola 130 vendéglátóipari tanulójának gyakorlati-oktatási konyháját is felavatták. Az étterem kialakítását a terület-fejlesztési tanács 6.8 millióval, a munkaügyi szakképzési alap 2,5 millió forinttal támogatta.

Szenzációs akció
a Mustang
Farmerházban!

20-40%-os
téli vásár!

Kabátok,
dzsekik, ingek,
pulóverek

akciós áron!

Hirdessen
Ciberével a
hangoshirdetővel!

Ha új üzletet nyit,
ha közérdekű
közlendője van, ha
elad, vagy vesz!

70/230-5468

XXL Molett Divatáru

Gyoma, Petőfi u. 2.

Kosztümvásár!
Kosztümk már
6000 Ft-tól!

Alkalmi ruhák,
blúzok farsangra!

Harisnyanadrágok
széles
választékban!



Divatáru Fehérnemű Játék Ajándék

Gyoma, Hősök u. 44.

VALENTIN NAPI
AJÁNDÉKVÁSÁR

Fehérnemű vásár
február 5-17-ig,
5-20%
árengedmény!



JANUÁR

- A budapesti székhelyű FiberNet Kommunikációs Rt. bejelentette, hogy szeretné megvásárolni Szűcs Imre mezőberényi vállalkozótól az általa eddig kiépített háromszáz lakásos gyomaendrői kábeltelevíziós hálózatot, s októberre mintegy háromezer hatszáz lakásba kötik be a kábeltévét...

- Az 1999. november 6-án elhunyt Kovács Lajos, a Gyomaendrői Barátság SE alapítója és elnöke posztumusz kitüntetést kapott. A felesége a fővárosban a Magyar Labdarúgó Szövetség székházában vehette át a Magyar Labdarúgásért Emlékérem arany fokozatát.

FEBRUÁR

- Február elsejétől vállalkozási formában üzemel a városi sportcsarnok és a hozzátartozó ifjúsági tábor. A három pályázó közül a három testnevelő tanárból - Lakatos Tibor, Sipos Dezső, Cs. Nagy Lajos - álló Sporttrio Kft. kapta meg a képviselő-testület támogatását.

MÁRCIUS

- Március 6-án a sarvasi Autócentrum Bt. tulajdonosai Suzuki autószalont és szervízt nyitottak Gyomaendrődön, a Fő út 140. szám alatt, a volt vízgépészeti vállalat egyik átalakított épület-együttesében.

- Március 17-én Gyomaendrődön járt a belügyminisztérium informatikai és távközlési helyettes államtitkára, dr. Eiselt György, s közölte, hogy a nyár folyamán Gyomaendrődön is okmányiroda nyílik.

- Ünnepi megyegyűlést tartottak március 14-én Gyomaendrődön a Katona József Városi Művelődési Központban.

- Március 22 és 26. között ren-

dezték meg Budapesten az Utazás Idegenforgalmi Szakkiállítás, ahol Gyomaendrőd Gyulával, Szeghalommal és Szarvassal közös standon mutatta be a turisztikai kínálatot.

ÁPRILIS

- A Magyar Gazdakörök és Gazdaszövetkezetek Szövetsége elhatárolódik a tervezett mezőgazdasági demonstrációtól - mondta Jakab István a szövetség elnöke április 7-én a Bethlen Szakképző Iskolában megtartott rendkívüli elnökségi és választmányi ülés után.

- Április 28-án a Magyar Parlament Idegenforgalmi Bizottságának málturizmussal foglalkozó albizottsága Bánki Erik elnök vezetésével kihelyezett ülést tartott városunkban.

- Április 29-én dr. Mucsi Imre, a földművelésügyi minisztérium helyettes államtitkára nyitotta meg a II. Sajt- és Túrőfesztyálat.

MÁJUS

- A Gyomaendrői Önkéntes Tűzoltó Egyesület közgyűlésén - korára és elfoglaltságára való hivatkozásra - elnöki tisztségéről lemondott Dinya László, új elnöknek Farkasinszky Sándort választották meg.

- Május 20-án rendezték meg városunkban a IX. Békés Megyei Magyarországi Németek Kulturális Napját.

- Május 25-én városunk Millenniumi Napján a művelődési központban rendezett ünnepi képviselő-testületi ülés keretében Pintér Sándor belügyminiszter adta át dr. Dávid Imre polgármesternek a Magyar Köztársaság Kormánya által adományozott millenniumi zászlót. Ebből az alkalomból a Gyomaendrődért végzett munkája

elsimeréseként Latorcai János országgyűlési képviselőt a város díszpolgárává fogadták.

- Május 26-27-én rendezett Rózsahegy Napok keretében az endrői Rózsahegy Kálmán Általános Iskola bejárata előtt felavatták az iskola névadójának, Rózsahegy Kálmánnak a mellszobrát, Mihály Bernadett alkotását. A két napos ünnepségsorozat másik jelentős eseményeként az Endrői Tájház melletti épületben adták át Endrőd új helytörténeti múzeumát.

JÚNIUS

- A megye 15 településének cigánysága képviseltette magát június 3-án a gyomai sportpályán megrendezett Békés Megyei Cigánylakosok XVII. Millenniumi Sportnapján, ahol különböző sportágakban mérhették össze tudásukat a résztvevők.

- Több mint száz motoros vett részt a BMW Motoros Túraklub június 10-11-én városunkban rendezett nemzetközi találkozóján.

- Június közepére készült el a Jehova Tanúi Gyomaendrői Gyülekezetének temploma, a Királyság Terme a Pásztor úton.

- Június 16-án ünnepélyesen is átadták Endrőd új idősek otthonát, amely a Rózsakert nevet kapta.

- Június 28-án Endrődön a Gyomaendrői Barátság SE rendkívüli közgyűlést tartott. A jelenlévők egyetértésével új egyesület alakult Gyomaendrői Városi Sportegyesület néven, s ezzel egyidőben megszűnt a Barátság SE. Az új klub tiszteletbeli elnöke Gellai Imre alpolgármester lett.

- Június 30-án a Gyomai FC ugyancsak rendkívüli közgyűlésre hívta össze tagságát, ahol a korábban lemondott vezetőség helyébe új tagokat választottak. A klub új elnöke Szabados Ferenc lett.

GYOMAENDRŐDÖN

JÚLIUS

- Több száz polgár számára hozott kifogásolható döntést a képviselő-testület június 29-és, amikor is 6:11 arányban leszavazták dr.

Kolozsvári Árpádnak az új háziorvosi körzet kialakítása iránti kérelmét. Az orvos betegek augusztusban aláírásgyűjtésbe kezdtek a döntés megváltoztatása érdekében. A képviselő-testület július 27-i ülésén a képviselők - engedve a lakossági nyomásnak - nyílt szavazással, 13 igen szavazattal végül támogatták az új háziorvosi körzet létrehozását.

- Júliusban elkészült a város újjáépített főtere, a Szabadság tér.

- A Bethlen Alapítvány július 24-e és augusztus 5- között immáron 7. alkalommal rendezte meg a nemzetközi művésztabort.

- Júliusban megalakult a Női Kézilabda Sportegyesület. A csapat a megyei I. osztályban indult.

- Július 29-30-án az endrődi Eurocross Ring adott otthont az I. Gyomaendrődi Országos Jetski Versenynek. A bajnoki futamon hetven profi és amatőr versenyző tíz kategóriában mérte össze tudását a hat hektáros bányatavon.

AUGUSZTUS

- Augusztus első hétvégéjén a Hármas-Körös gyomai szabadstrandján hatvannyolc Volkswagen-bogár randevűzött egymással a IV. Nemzetközi Volkswagen Bogártalálkozón.

- Augusztus 5-én, szombaton este több, mint ötszáz néző tapsolhatott a Nagylaposi Popfarmon Kállai Bori és Farkas Bálint, valamint a Manhattan együttes műsorának.

- A 35 fokos nyári hőségben huszonnyolc halfőző mérte össze szakcstudományát az immáron III. Gyomaendrődi Nemzetközi Halfőzőversenyen.

- Augusztus utolsó hetében Franciaországban, Ernstein városában vendégszerepelt a Körösmenti Néptáncgyűttes.

SZEPTEMBER

- Szeptember 1-vel megkezdte működését a Körösmenti Néptáncgyűttes Alapítvány Művészeti Alapiskolája. A táncoktatás ezzel kivált a városi zeneiskolából, s ezentúl önálló iskolaként folytatja az oktatást. Az új iskola igazgatója Lehoczkyné Wolf Tünde lett, aki korábban a városi zeneiskola igazgatója volt.

- A szeptember 2-7-e között Budapesten megrendezett Országos Mezőgazdasági és Élelmiszeripari kiállításon a Bethlen Szakképző Iskola Minősített Tangazdaság kitüntető címet kapott. Ugyanezen az eseményen OMÉK III. díjjal tüntették ki az iskolát a szaktanács adás területén végzett kiemelkedő munkájáért.

- Kétszáz millió forint értékű beruházást valósított meg a Gyomai Kner Nyomda Rt. A kötéstenen egy használt, ám a korábbi gépeknél jóval fiatalabb és modernebb német gépsort állítottak rendszerbe. A berendezést szeptember 21-én megrendezett vevőtalálkozón mutatták be a nyomda partnereinek.

- Megkezdődött a Gyomai Református Templom külső tatarozása. A munkát pályázat útján a gyulai Fáskert László vállalkozó kapta.

- Szeptember 29-én átadták az új endrődi piacteret.

OKTÓBER

- Október 17-én olimpiai élménybeszámoló volt a sportcsarnokban, ahol mintegy hatszáz lelkes sportrajongó fogadta Csollány Szilveszter olimpiai bajnokot, Supola Zoltán és Nyeste

Adrienn tornász olimpikonokat, valamint edzőiket Limperger Istvánt és Lukács Józsefet.

- Október 23-án Latorcai János, az Országgyűlés gazdasági bizottságának elnöke, a város díszpolgára avatta fel az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet új endrődi kirendeltségét.

- Az október 23-i városi ünnepségen Domokos László országgyűlési képviselő, a megyegyűlés elnöke mellett részt vett Habsburg György főherceg is. Az ünnep alkalmával az önkormányzat szervezésében rendezték meg a gyomaiak és endrődiek világtalálkozóját.

NOVEMBER

- November 30-án a képviselő-testület 17 igen és 1 tartózkodással döntött arról, hogy dr. Kolozsvári Árpád részére a háziorvosi körzetet a hozzá bejelentkezett biztosítottak lakcímeiként jelöli ki, így dr. Kolozsvári 2001. január 1-től háziorvosi körzethez jut.

DECEMBER

- December elején alakult meg a Körösök Vidékéért Egyesület Gyomaendrődön. Az egyesület elnökévé dr. Komlovszki Ferencet választották.

- December 21-én millenniumi napot rendezett a Bethlen Szakképző Iskola és Kollégium. Ez alkalomból az intézmény Selyem úti épületében felavatták Cserny Vilmos fafaragó alkotását, s átadták a tangazdaságban felépült kecske-mintafarmot, valamint a Krisztián Pizzéria és Grillházban az iskola vendéglátó gyakorlati oktató központját.

- A budapesti székhelyű KVB Kft. 15 évre kapta meg a helyi autóbusszközlekedés koncessziós jogát, ám a megegyezés szerint továbbra is a már ismert buszok és sofőrök szállítják az utasokat.

Focimenetrend

GYOMAENDRŐDI VÁROSI SPORTEGYESÜLET NB III

Az NB III Alföldi Csoportjának menetrendje:

Március 3., szombat, 14.30 óra: Gyomaendrődi VSE-FC Szeged
Március 10., szombat, 14.30 óra: Kiskunfélegyházi TK-Gyomaendrődi VSE
Március 17., szombat, 15.00 óra: Gyomaendrődi VSE-Algyői SK
Március 25., vasárnap, 15.00 óra: Szajol SC-Gyomaendrődi VSE
Április 7., szombat, 16.30 óra: Martfői VSE-Gyomaendrődi VSE
Április 14., szombat, 16.30 óra: Gyomaendrődi VSE-Jamina SE
Április 21., szombat, 17.00 óra: Gyomaendrődi VSE-Hódmezővásárhelyi FC
Április 28., szombat, 17.00 óra: Dömsödi SE-Gyomaendrődi VSE
Május 5., szombat, 17.00 óra: Gyomaendrődi VSE-Örkényi SE
Május 12., szombat, 17.00 óra: Gyomaendrődi VSE-Békés FC
Május 19., szombat, 17.00 óra: FC Szeged-Gyomaendrődi VSE
Május 26., szombat, 17.00 óra: Gyomaendrődi VSE-Kiskunfélegyházi TK
Május 30., szerda, 17.00 óra: Algyői SK-Gyomaendrődi VSE
Június 2., szombat, 17.00 óra: Gyomaendrődi VSE-Szajol SC
Június 17., vasárnap, 17.00 óra: Gyomaendrődi VSE-Martfői VSE
Június 24., vasárnap, 17.00 óra: Jamina SE-Gyomaendrődi VSE



EURO-OKTAÉDER SZAKKÖZÉPISKOLA

Békéscsaba, Derkovics sor 2. (Ifjúsági Ház)

Telefon/fax: 66/444-625

2001. február 5-től megfelelő létszámú jelentkező esetén keresztféléves, iskolarendszerű, nappali tagozatos felsőfokú OKJ-képzést indítunk

MÉRLEGKÉPES KÖNYVELŐ (vállalkozási szak)

(belépési szint most utoljára a régi követelmények szerint)

A képzés 23 év alatt ingyenes! Kollégiumi elhelyezést biztosítunk.

Érdeklődni: Békéscsaba, Derkovics sor 2. (Ifjúsági Ház) Tel.: 444-625

Érdekes volt

Múlt év márciusában 4 főből álló csoportunk benevezett a Magyar Vöröskereszt Ifjúsági Tanácsa által szervezett versenybe. Téma sz egészséges életmód, egészségnevelési program. Csatunk neve sz Életerő. Nagyon sok feladatot oldottunk meg, melyben sokat segített a városi és a megyei könyvtár rendelkezésünkre bocsátott anyaga és az internet is. A kutatómunka során sok érdekes és új ismeretre tettünk szert. Plakátokat készítettünk, egészséges mozgásról, táplálkozásról tanácskoztunk. Programokat készítettünk a Madarak és Fák napjának megünnepléséről, drogellenes akciók szervezéséről. A verseny 5 forduló volt. Eredményhirdetésre 2000 december 1-én került sor.

Csatunk tagjai: Diana Anna 8.b, Faragó Andrea 8.c, Oláh Rita 8.c, Szíjjártó Tímea 8.c osztályos tanulók. Eredményes volt a szereplésünk. Az országos legjobb csapat 221 pontot ért el, a Békés megyei legjobb csapat 218 pontot szerzett, mi 217 ponttal végeztünk. Felkészítő tanárunk: Veres Antalné.

Várjuk, hogy hasonló érdekes és tanulságos versenyfelhívás legyen, amelyben szívesen megméretnénk tudásunkat!

Az Életerő Csatunk tagjai
A 2. Sz. Általános Iskolából

Varrónőket,
cipőfelsőrész-
készítőket

KERES

felvételre a
TURUL CIPŐ KFT.

Gyomaendrőd,
Szabadság tér 2.

Érdeklődni:
66/386-251

FIGYELEM!

Üzletünkben ajánlunk: tollakat, öngyújtókat (Zippo is),
névjegykártya-, cigarettatartókat, fém-laposüvegeket,
-ajándéktárgyakat,

s azok számítógépes gravírozását is elvégezzük!

Hozott anyag gravírozását is vállaljuk!

Ezenkívül serlegeket, érméket is forgalmazunk.

Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 21.

KULCSMÁSOLÓ

Érdeklődni a helyszínen vagy a 386-734-es telefonszámon.

Gyoma főterén

a Szabadság tér 2. szám alatt,

a holtág partján, kétszáz méterre
a termálfürdőtől megkezdett

építkezés alatt álló ingatlan eladó.

Érdeklődni: Turul Cipő Kft.

Telefon: 66/386-251, 30/9384-449



1-2. HÓMELÉNY 1:100

KÖZLEKÉSI FELTÉTELEK

1. A ház alaprajza a mellékletben található.
2. A ház építéséhez szükséges minden engedélyt a tulajdonos köteles beszerezni.
3. A ház építéséhez szükséges minden engedélyt a tulajdonos köteles beszerezni.
4. A ház építéséhez szükséges minden engedélyt a tulajdonos köteles beszerezni.

1-2. HÓMELÉNY 1:100



CSAK MOST!

GÓZAN AUTÓSISKOLA
Gyomaendrőd, Hősök útja 33.

**Gyomaendrödi Magán Autósiskola az alábbi időpontban
és kategóriákban tanfolyamot inait:**

Gyomán (Kossuth u. 18.), 2001. február 15-én 17 órától
Endrődön (Művelődési Ház), 2001. február 16-án 17 órától

Személygépkocsi – Motorkerékpár – Segédmotoros kerékpár

Jelentkezni:

Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. | a Kner Nyomda mellett|

Telefon: 386-479, 60/345-789

Gyomaendrőd, Blaha L. u. 21. Telefon: 386-917

Ügyfélfogadás:

Kedd-csütörtök 16-17 óráig Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

Gózan Sándor iskolavezető, Hornok László szakoktató,
R. Nagy Tibor szakoktató, Uhrin Lajos szakoktató

ÚJ ÉVEZRED - ÚJ KÉPESÍTÉS

TANULJON A KISOSZ-NÁL!

Az alábbi, államilag elismert szakképesítést nyújtó tanfolyamokat indítjuk
GYOMAENDRÖDÖN 2001. FEBRUÁR 28-ÁN

KERESKEDŐ BOLTVEZETŐ (65.000 Ft)

VENDÉGLÁTÓ ÜZLETVEZETŐ (65.000 Ft)

időtartam: 4 hónap. Oktatás heti 3 alkalommal. Jelentkezési feltételek: 18 év betöltése,
érettségi vagy bármilyen szakmunkás bizonyítvány.

ABC ELADÓ (73.500 Ft)

GYORSÍTKEZTETÉSI ELADÓ (73.500 Ft)

Időtartam: 6 hónap. Oktatás heti 3 alkalommal.

Jelentkezési feltételek: 16 év betöltése, általános iskolai végzettség.

Munkanélküliek támogatás ügyében a munkaügyi központ helyi kirendeltségén érdeklődhetnek!

RÉSZLETFIZETÉS LEHETSÉGES!

Jelentkezni lehet:

KISOSZ Békés Megyei Szervezete Békéscsaba, Dr. Becsey O. u. 4/1.

Telefon: 66/325-997, 66/327-193, 66/451-741, 30/9354-371

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

Puskás László

temetésén megjelentek, virággal vagy más módon együttérzésüket
fejleszték ki.

A gyászoló család

„Annyira akartam élni, a betegséget legyőzni.

Búcsútam volna tőletek, de erőm nem engedett.

Így búcsú nélkül, szívetekben tovább élhetek”

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik **Rácz János** temetésén megjelentek.
s utolsó útjára elkísérték, sírjára a kegyelet, a tisztelet virágait elhelyezték
és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család

Papír-Írószér és Nyomtatványbolt

Gyomán a Fő út 149. alatt a Tímár Panzióval szemben

Vállalkozóknak, cégeknek havi elszámolással,
25 %-os kedvezményt adunk.

- * Bővülő játék- és ajándékválaszték!
- * Bélyegzőkészítés
- * Filmelőhívás 24 kockás 915 Ft,
36 kockás 1023Ft
- * Széleskörű nyomtatvány
választék!
- * Névjegykártyák
rövid határidővel!

Valentin napi ajándékvásár!

WATT VILLAMOSSÁGI BOLT

Háztartási gépek:

- ETA típusú porszívók, takarítógépek
- NILE, Clatronic gyártmányú hajszárítók
- Szarvasi kávéfőzők, merülőforralók

Villanszerelési cikkek:

- Philips, Tungsram gyártmányú
energiatakarékos kompakt fénycsövek

Elemek:

Varta, Duracell Maxell

Vállaljuk automata és keverőtárcsás mosógépek,
centrifugák, vasalók, hajszárítók javítását!

Gyomaendrőd, Fő út 214. Tel.: 66/386-358

Margó Virágbolt

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 69. Telefon: 66/386-183

*Valentin napon, február 14-én
a szeretet és a szerelem napján
köszöntse szeretteit, barátait!*

*Köszönöm, hogy 23 éve működő üzletemet
megtisztelik bizalmukkal, vásárlásaikkal!*

Tímár Ernőné, Margó

LÁTSZERÉSZ ÜZLET

Gyomaendrőd, Szabadság tér 5. Tel.: 284-255

INGYENES COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT

SZTK-vény beváltása, szemüveg készítés azonnal.



Szemüvegek javítása!

Szeretettel várjuk régi és új vevőinket!

Szarka Csilla látszerésmester

FAZEKAS HIRDETŐ

Gyomaendrőd, Katona u. 52/1.

Telefon: 66/284-959

Az alábbi kiadványokban hirdethet:

Hungária Szuperinfo,
Expressz Keres-Kínál,
Expressz Képes Autó,
Expressz Képes Haszongépjármű,
Expressz Képes Ingatlan,
Békés Megyei Hírlap,
Békés Megyei Hírlap Grátis,
Vasárnap Reggel, Szabad Föld,
Magyar Nemzet.

Hirdetéséhez a fotót díjtalanul készítjük el!

Szórólap és kiadványterjesztést
vállalunk!

AGRO ÁRUHÁZ

Gyomaendrőd, Fő út 15. Telefon: 386-274

*Szeretettel várjuk kedves
vásárlóinkat 2001-ben is!*

Kínálatunkból:

vetőmagkukorica, zöldség- és virágmagok,
virághagymák, virágföld, műtrágya

ÁLLÁSAJÁNLAT!

Asztalosipari cég

ÚJ BÚTOR GYÁRTÁSÁHOZ ÉS RÉGI FENYŐBÚTOR JAVÍTÁSÁHOZ

önállóan dolgozni tudó
bútorasztalost keres.

Jelentkezni a 30/9533-594-es telefonszámon lehet!

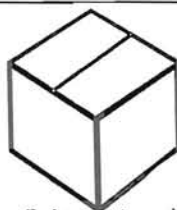
FOTO PORST

**Színes képek csúcsminőségben
ajándékfilmmel, ajándék klipkerettel,
indexképpel!**

PANNON GSM

hivatalos viszonteladó!

Gyomaendrőd, Fő út 149. Tel.: 66/386-457, 60/486-333



PAPÍRDOBOZ, FÓLIAZSÁK

Stancolt és hagyományos
papírdoboz gyártása!

**STANCOLT CIPŐSDOBOZ
többféle méretben!**

Róza Vendel Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.
Telefon/fax: 66/282-686, 20/9142-122



UPC Direct

Égből kapott szórakozás
Hivatalos forgalmazó

Telemax

TÁVKÖZLÉSTECHNIKA
BÉKÉSCSABA GYÓNI G. U. 3.
TELEFON: 66/442-755

Önhöz legközelebbi szerelőnk: Szabó Gyula
Gyomaendrőd Csillagos u. 9. Tel.: 06-20-9266-853

INTER NYELVSTÚDIÓ

Folyamatosan indulnak 6-10 fős
NYELVTANFOLYAMOK!

Helyszín: Gyoma, Kossuth u. 18.

Az induló angol,
német és francia kezdő,
újrakezdő és nyelvizsgára
felkészítő csoportokba további
jelentkezőket várunk.

Róza Vendel

Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.
Tel./fax: 282-686,
06-20/9-142-122
E-mail: vendel@bekesnet.hu

Hirdetésfelvétel:

30/20-717-09, 66/386-851

Ingyenes apróhirdetések

HÁZ, LAKÁS

Gyoma, Bajcsy u. 121. sz. alatt két család részére is, valamint vállalkozásra is alkalmas családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen, vagy a 72/482-832 telefonon.

Gyomán, a Magtárlapason sorházi lakás eladó, beépített amerikai konyhával, kandallóval. Irányár: 4,8 millió Ft. Érd.: 66/284-516

Gyomán háromszobás családi ház eladó, nagy melléképülettel, három fázis, telefon, kábeltévé, gázfűtés, garázs. Irányár: 4,2 millió Ft.Érd.: 30/221-70-11

Gyomaendrődön, a Lehel út 25. alatti családi ház eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 66/282-181

Endrődön, a Hatház u. 4. sz. alatti ház eladó. Érdeklődni, a helyszínen.

A Lehel úton két család részére is alkalmas családi ház eladó ipari árammal, kerttel. Érd.: 66/285-489

Gyomaendrőd, Újkertsor 8. sz. alatti ingatlan 4300 m²-en gazdasági épületekkel, szántóval eladó. Kövesút, fűrott kút, áram van. Irányár: 500 ezer Ft. Érd.: Gózon Gábor, 66/285-820

Bontási engedéllyel parasztház, 956 m²-es telekkel eladó Gyomaendrődön a Damjanich tér 4. sz. alatt. Érd.: 30/915-5936

Épület lebontásra, portával együtt eladó. Érd.: Gyoma, Petőfi u. 28. Telefon: 66/284-185

Gyomán, a Vásártéri lakótelepen kiadó lakást keresek. 30/248-728

Gyomán, a Vásártéri lakótelepen 2. emeleti, másfél szobás lakás eladó. Egyedi gáz- és vízórás, kábeltévé, telefon van. Érd.: 66/282-946

Az Október 6. lakótelepen, 2. emeleti másfél szobás lakás eladó. Érdeklődni: 66/284-164, az esti órákban

Gyomán, a Bajcsy u. 54. szám alatti parasztház villanykályha fűtéssel, víz a konyhában, eladó. Irányár: 1,8 millió Ft. Érdeklődni: Gyoma, Vásártéri ltp. 33/A/5.

Gyomán két család részére is alkalmas, közművesített családi ház eladó. Érdeklődni:

Gyomaendrőd, Ady u. 23. Dél és délután 4 óra között.

Gyomán kétszintes gáz- és vegyestüzelésű központifűtéses családi ház gazdálkodásra, vállalkozásra is alkalmas épületekkel eladó. Érd.: Gárdonyi u. 16. tel.: 285-505

Gyomaendrődön az Ifjúsági ltp 6. összközműves 70 m², 2,5 szobás első emeleti gázfűtéses, igényes környezetben lévő lakás eladó. Érd.: 66/285-635

Gyoma, Bajcsy u. 13. sz. alatti sátorotetős, központifűtéses ház eladó. Érdeklődni a helyszínen lehet.

KERT, TELEK, TANYA

Siratói vízparti 400 m²-es telek eladó. Érd.: Kovács Lajos Gyomaendrőd. Fáy u. 26. Tel.: 66/285-477

A Harcsás zugban eladó 2 db föld, kb. 450-450 négyszögöl. Érd.: Endrőd, Kintizi u. 9. Telefon: 66/285-729

Mezőberényben a Laposi kertekben 2 db kert, más helyen pedig 2 db telek eladó. Érd.: 66/249-512

Gyomaendrőd, VII. kerület 144. számú tanya eladó. Villany, nagy gazdasági épület, hodály, villany és 2 h. föld van hozzá. Érdeklődni a helyszínen.

Gyomán, a Torzsásban 800 m² kert, házzal eladó. Víz, villany van. Érd.: Gyomaendrőd, Jókai u. 10/1. Telefon: 66/285-665

A Bónom zugban telket vásárolnék. Ajánlatokat telefonon kérek: 06-1/380-84-38, este 7 óra után!

Sóczó zugban bekerített 400 négyszögöles vízparti telek 30 m² faház alappal, gyümölcsfákkal eladó. Fűrott kút, villany van. Érd.: 30/2196-907, 66/285-635

Lebontásra váró alsóépület a benne lévő anyagért elvihető. Telefon: 66/285-875

Gyomához közel kis tanya olcsón eladó. Villany, kövesút van! Telefon: 20/9-815-957

JÁRMŰ

TS 125 MZ műszakival, vagy vegyestüzelésű kazán Trabantra cserélhető. Műszaki nem lényeg. Érd.: 20/346-88-64

Korona típusú 26-os új női kerékpár jótállással eladó.

Felszerelve lámpával, biztonsági zárral. Irányár: 20 ezer Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Polányi u. 59. Tel.: 66/282-118

Eladó egy Romet segédmotor jó állapotban 15 ezer forint ért. Érd.: 20/931-48-24

Simson Schwalbe segédmotor kerékpár 6 ezer kilométerrel kitűnő állapotban eladó. Érd.: Gyoma, Jókai u. 5. Tel.: 30/245-7320

Garázs hosszútávra kiadó. Érd.: Gyoma, Bocskai u. 33.

Mercedes 126 benzinesgázos, két év műszakival, extrákkal eladó. Irányár: 800 ezer Ft. Érd.: 20/9-33-79-75

Alfa 6 automata váltós szgk. eladó. Benzin-gáz üzemű, műszaki vizsga 2002. 06. hóig, 1983-as, metálbordó. Irányár: 510 ezer Ft. Érd.: 66/386-972, 30/319-1279

Trabant Combi vonóhoroggal, üzemképes állapotban, lejáró műszakival eladó. Érdeklődni: 66/282-872

ÁLLAT

Ingyen elvihető egy 3 hónapos aranyos kiskutyá. Telefon: 66/386-762

EGYÉB

Száz literes boroshordó és egy szőlőprés eladó. Érdeklődni: 66/386-015

Villanytűzhely, 3 főzőlapos, üvegablakos sütővel eladó. Érdeklődni: 66/386-015

Kisbálás búzaszalma, zab, szögletes kisbálázó eladó. Gyomaendrőd, Móra u. 20. Telefon: 66/284-082

Négyszáz literes fagyasztóláda eladó. Irányár: 55 ezer Ft. Tel.: 66/285-502

Elektromos festékszóró, gyalugép, zsákoló kocsikerek, ipari mosogató, porelszívók, fali és mennyezeti ventilátorok eladók. Érdeklődni: 66/285-485

Régi bécsi hangversenyzenogóra eladó. Irányár: 55 ezer Ft. Érdeklődni: 30/997-95-40

Kukoricamorzsóló, terménydaráló, faipari gyalugép, faesztérga eladó. T: 66/386-015

Egy új mosógép, egy villany sütő és egy utánfutó friss műszakival eladó. Érdeklődni: Gyoma, Fáy u. 15.

Eladó egy gáztűzhely, vegyestüzelésű asztali tűzhely. Érd.: Forgács Lajosné, Gyomaendrőd, Zrínyi u. 46/1.

Nagyméretű fa szózákad, hentesasztal késekkel eladó. Ugyanitt terménydaráló is eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Gyóni u. 17.

Többfunkciós babakocsi és egy 150 cm hosszú gyermekkeverő eladó. Érdeklődni: 66/285-364

Eladó fekvényomó pad, guggoló állvány rúddal, súlyokkal, nem gyári. Gyomae., Szabadság u. 4/2.

Eladó egy kitűnő állapotban lévő sötétkék Getta Grijp bakancs 40-es méretben. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni: 30/362-0587, 16 óra után

Szövegszerkesztést vállalok német és angol nyelven is. Tel.: 285-875

Német korrepetálást általános iskolás gyerekeknek vállalok. Telefon: 66/285-875

Keresek kezdők részére angol videokazettát. Tel.: 66/285-875

Szakdolgozatok, írásbeli munkák szövegszerkesztése nyomtatással, német nyelven is. Érdeklődni: 66/284-718, este 6 óra után!

26-38 éves, kicsit telt hölgy levelét várom csakis hosszútávú, tartós kapcsolat reményében! Gyermekek nem akadály. Gyomaendrőd, Pf. 95.

Keleti típusú autóra kerékpártartó 7 ezer forintért, Samarához sportkormány 3 ezer forintért eladó. Érdeklődni: 66/283-862

Automata mosógép, három éves, újszerű állapotban. 45 ezer forintért eladó. Érd.: 20/9505859

Thermotéka 10S. 12 kW-os gázkazán 12 ezerért, Sphero-Evig keringtető 5 ezerért. Hévíz átfolyós vízmelegítő 10 ezerért eladó. Érd.: 66/283-105

Gyomaendrődi főiskolások, egyetemisták figyelem! Szakdolgozato!, esszék, jegyzetek, határidős munkák gépelése, nyomtatása helyben! Telefon: 66/285-141 (17-20 óra)

Gyermekfelügyeletet és háztartásban kisegítést vállalok. Telefon: 20/358-64-64

Személyszállítást, árubeszerzést, egyéb ügyintézését saját gépkocsival is vállalok. Telefon: 20/374-888-2

ALBÉRLET

Albérletársat keres gyomaendrődi, Budapesten tanuló diák lány egy XI. kerületi, főút melletti lakásba. Jó közlekedési lehetőség! Telefon: 66/386-819

NUT-FEDERLAND Kft.

Faipari és Kereskedelmi Kft.

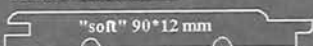
5502 GYOMAENDRÓD
BLAHA LILJA UT. 26.
HUNGARY

Tel./Fax: 00-36-66280-024, 280-012
Ügyvezető: Balázs Deszsi 30/9456-445
Kisr vezető: Hajdú Ferenc 30/9558-931
http://www.nutfederland.hu
E-mail: balazs@nutfederland.hu

Kisker árak

Érvényes: 2001.01.01.-visszavonásig

Lambéria profilok:



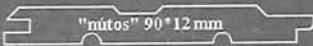
"soft" 90*12 mm

"A-B" 1800 Ft/m²
"C" 1550 Ft/m²



"sima" 90*12 mm

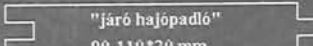
"A-B" 1800 Ft/m²
"C" 1550 Ft/m²



"nutos" 90*12 mm

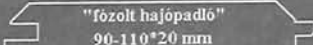
"A-B" 1800 Ft/m²
"C" 1550 Ft/m²

Hajópadló profilok:



"járó hajópadló"
90-110*20 mm

"A-B" 2650 Ft/m²
"C" 1900 Ft/m²



"fóizott hajópadló"
90-110*20 mm

"A-B" 2650 Ft/m²
"C" 1900 Ft/m²



"soft fóizott"
90-110*16 mm

"A-B" 2500 Ft/m²
"C" 1800 Ft/m²



"faház profil"
90-110*20 mm

"A-B" 2800 Ft/m²
"C" 1900 Ft/m²

Borovi fenyőből 200 Ft/m²+ÁFA felár.

Minőség: „A-B”-<0%„A”-50%„B”, hibátlan, kiszakadás mentes, gyalult, csiszolt felület, maximális minőségben. „C” = 100%„C”. Kötelezően zárt fóliába csomagolva. Szárítási érték: 8-12 % között.

Hosszúság: 1,5-2-3-4 méter. Árunk az ÁFÁ-t tartalmazza.

Műszáritott fenyőfűrészárú árak: orosz luc fenyő: 70.000,-Ft/m³+ÁFA
borovi fenyő: 80.000,-Ft/m³+ÁFA.

Gácsi Optika

Ingyenes computeres és szemész
szakorvosi szemvizsgálat!

- Szemüvegkeretek és szemüveglencsék nagy választékban kaphatók!
- Szemüvegtészítés és javítás akár 1 órán belül!
- Filmkidolgozás nálunk a legkedvezőbb áron ajándékkal!



GYOMAENDRÓD, PÁSZTOR U. 25. TEL.: 282-609

ONLINE számítás- és irodatechnika.

Címünk: Gyomaendrőd, Fő út 181/1 Tel.: 66/284-559 Békés, Plac tér 3.p Tel.: 66/417-082



A napnál is világosabb, hogy eljött az ideje lecserélni a használt, teljes számítógépet vagy alkotórészeit újra. Izzeltő AFAS árainkól.

LG
12 x DVD-rom 29900-Ft

CD-író 8 x, 4 x újíró, 32 x olvasó 39900-Ft

PHILIPS

Használt Philips multimédiás monitorok 15" 4900-Ft

1.4.4. Rendszer

Eladó

- A Pocsban 1979 m² szántó.
 - A Simai zugban 3,5 ha vízparti szántó.
 - Peresen 846 m² vízparti telek,
 - Gyomán 100 m²-es, 2,5 szobás családi ház,
 - Gyoma központjában 3 szobás családi ház.
 - Az Újkert soron kandallós, 4 szobás családi ház eladó.
- Érdeklődni: Dr. Szendrei Éva ügyvédnél, telefon: 20/9208-659

**PVC,
PADLÓSZÖNYEG,
TAPETA**

nagy választékban.

Nyitva a hét minden napján.

Tel.: 66/285-392,

Gellai Miklósné,
Gyomaendrőd, Fő út 29

SZÓ-BESZÉD

SZÓ-BESZÉD FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP

Felölös szerkesztő: Hornok Ernő.

Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Fő út 173-179.

Telefon/fax: 66/386-851, 30/20-717-09.

Kiadja: a Reklina Stúdió Egyéni Cég., Felölös kiadó: Hornok Ernő.

Készült: a Gyomai Kner Nyomda Rt. Telefon/fax: 66/386-211. Vezérigazgató: Papp Lajos

Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd díjmentesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf: 48. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk! Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon tizenöt (15) szónál többet.

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

Irányár:.....

Érdeklődni:.....



**Az Argosz Biztosító Rt.
főtevékenységű
HELYI KÉPVISELŐT
keres vállalkozói formában
Gyomaendrőd településre!**

A kezdési időszakra anyagi támogatás
lehetséges, legfeljebb 11 hónapig!

Bővebb információ: Fülöp Zoltán Gyomae., Szabadság u. 4/2.
Telefon: 30/9-254-464 vagy Argosz Biztosító Területi
Igazgatóság. B.csaba, Andrásy u. 42-44. Tel.: 66/451-230

!! ÚJ !! Direkt Önnek! !! ÚJ !!

Új magyar nyelvű digitális programcsomag.

HBO, Spektrum, Animal Planet, MTV, National Geographic,
Romantica, Discovery, SPORT1, Cartoon Network,
Eurosport, VH1,... stb. plusz 80 digitális csatorna,

digitális kép- és hangminőségben!

A térség hivatalos forgalmazója és telepítője:

**KOTÁLIK KFT. MŰSZAKI BOLT
5510 DÉVAVÁNYA MÁRIZS ZS. 25/3.
TEL/FAX: 06-66/483-336***

Gyomaendrődön, Körösladányban
Ecségfalván, Köröstarcsán is alapáron!

UPC Direct
Égből kapott szórakozás

**BELSŐÉPÍTÉSZET
SZÁRAZÉPÍTÉS
CELLAI
GYOMAENDRŐD
06/60/326-075**

KIVITELEZÉS

- Kazettás és gipszkarton álmennyezetek
- Gipszkarton válaszfalak, burkolatok
 - Padlásterek,
- tetőterek beépítése, kialakítása
- Külső-belső hőszigetelés,
tetőszindelyezés

KERESKEDÉS

- Rigips gipszkarton rendszer
(gipszkartonok, fémpofilok, függesztők,
csavarok, gipszek)
- Hőszigetelő anyagok (tekerces és táblás)
- Zsákos és vödörös vakolatok, ragasztók,
esztrich-ek, padlókiegyenlítők,
hobbibeton,
tetősík- és párazáró fóliák,
teljes hőszigetelő rendszerek, tetőszindelyek,
kazettás álmennyezetek

DOMINO

Akciós Árlista DOMINO csomagokhoz
Az árak érvényesek 2001. január 22-től a készlet erejéig!

19 900 Ft	22 900 Ft	24 900 Ft	28 900 Ft
Alcatel Max, Club Dual/SL	Siemens C25/SL	Alcatel 301, 302/SL	Nokia 3210/SL
29 900 Ft	29 900 Ft	29 900 Ft	34 900 Ft
Ericsson T10s/SL	Ericsson A26TBS/SL	Motorola V2288/SL	Siemens C351/SL
39 900 Ft	49 900 Ft	59 900 Ft	64 900 Ft
Ericsson T20s/SL	Siemens M351/SL	Ericsson R320s/SL	Samsung SGH-2400/SL
69 900 Ft	79 900 Ft	89 900 Ft	
Ericsson T28s/SL	Nokia 7110/SL	Motorola V3690/SL	
35 900 Ft			
Nokia 3310/SL			

Extra ajánlat
35 900 Ft
Nokia 3310/SL

A DOMINO csomag 9000 Ft készletértékesítéssel tartalmaz. A DOMINO mobil egyteljesítményű 4200 Ft értékben 45 nap - mobilnyelvi 4500 Ft értékben 300 nap rendelkezésre álló időtartamra. A DOMINO MARATON csomagot 11 alkalommal (30 naponta) 10 perc lebeszélhető hívás és 10 db SMS feladására. A DOMINO MARATON csomag 133 nap rendelkezésre álló időtartamra. A DOMINO MARATON csomag árát 15 000 Ft értékű mobilhasználattal. A DOMINO egyteljesítményű hívás (kiszámlázott) 9200 Ft, melyből 9000 Ft készletértékesítés. A DOMINO csomag egy kiegészítőt, egy akkumulátort és egy hálózati töltőt foglal magába. A készülékek 900/1900/3300 MHz-es működésűek.
*Rögzítési díj
*Készlet díj minden csomag esetében 800 Ft. *A termék árak az ÁFA-t tartalmazzák.
*A készülékek csak Magyarországon használhatók.



AZ ÖN WESTEL PARTNERE: ENILNO BT. GYOMA, FŐ ÚT 214. TELEFON: 66/282-822

Felelősségre akarják vonni a vezetőket Temetik a Bútoripari Szövetkezetet?

Városszerte beszélnek, hogy gondok vannak a Bútoripari Szövetkezetnél. Írásunkban Dezsőné Rau Katalin elnököt és Gonda Károlyt, a szövetkezet egykori elnökét, mint szövetkezeti tagot kérdeztük a cégnél kialakult helyzetről. Cikkünk a lap 6-7. oldalán!

10. ÉVF. 2. SZÁM 2001. MÁRCIUS ÁRA: 99 FT

GYOMA-
ENDRŐDI



BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

Közbeszerzési pályázat a szennyvízberuházásra Helyi cégek kizárva

(2. oldal)

Nem haza jönnek, hanem Romániába

- méltatlankodott Octav Cozmanca román közigazgatási miniszter. A Fehér megyei prefektus Ioan Rus is kifejezte nemtetszését amiatt, hogy magyarországi diplomataik haladtak keresztül a megyén bejelentés nélkül, sőt intézményeket látogattak meg, ahol tárgyalásokat is folytattak. Rus diplomáciaellenes és minden tiszteletet mellőző cselekedetnek tartja Németh Zsolt politikai államtitkár és Íjgyártó István magyar nagykövet látogatását. Legfőképpen azt kifogásolja, hogy a magyar politikusok megsértették a helyi közigazgatás szabályait, még akkor is ha magánjellegű látogatásról volt szó. A vendégek senkiföldjének tekintették Romániát - áll a tiltakozó közleményben.

A két magyar politikus egyébként Gyulafehérváron Jakubinyi György római-katolikus érsekkel, Nagyenyeden Simon Jánossal, a Bethlen Kollégium igazgatójával és a Fehér megyei RMDSZ vezetőivel találkozott. Rácz Levente, a megyei RMDSZ elnöke elmondta, hogy a magyar kormány már hetekkel ezelőtt tájékoztatta a román külügyminisztériumot Németh Zsolt államtitkár erdélyi útjáról. Az enyedi találkozón a Bethlen Kollégium anyagi támogatása volt a téma, amely támogatást a román kormány- és közigazgatási szervek mindaddig elhanyagoltak. Az Angol Királyi Ház több mint két és fél évszázaddal ezelőtt anyagi és szellemi támogatásban részesítette a kollégiumot, s az igazgató ezt a hagyományt kívánja felújítani a magyar nagykövet segítségével. Mezei Sándor (Nagyenyed)

AKCIÓS

Motorola T2288

készülék + Vitamax kártya
(2500 Ft lebeszélhetőség)

Bruttó **15.990 Ft**



vodafone
hivatalos partner

GYOMAFON

Gyomaendrőd, Kossuth u. 34.

66/386-503/3

Hol szorít a gyomaendrődi cipő? Ellenfél a kínai lábbeli és az enyhe tél...

Endrőd az ENCI révén jelentős szerepet foglalt el a rendszerváltásig a hazai cipőipar palettáján, de azóta is jelentős a hamvain kibontakozó kisebb-nagyobb cipőipari, vagy ahhoz kapcsolódó vállalkozások szerepe városunk életében úgy a foglalkoztatottságot, mint a bevételeket illetően. Ezért nem közömbös, hogy miként alakul a cipőipar helyzete Magyarországon illetve szűkebb régióinkban Gyomaendrődön... **Összeállításunk a lap 4-5. oldalán**

Lionne Shop

Gyomaendrőd, Hősök útja 46.

Arany és ezüstékszerek nagy választékban!



Karórák,
fényképezőgépek,
fotóalbumok, filmek,
ajándéktárgyak, filmhívás!



A helyi cégek kizárva

Február 21-i közbeszerzési értesítőben jelent meg a Gyomaendrődi Önkormányzat által kiírt előminősítési eljárási pályázat az idén kezdődő és 2003-ig tartó szennyvízhálózat kiépítési munkáira. Az egész beruházás értéke mintegy 1,6 milliárd forint. A közbeszerzési eljárás lefolytatása a békéscsabai székhelyű Duplex Építő és Földmérő Mémnöki Kft.-t bízta meg a város. A csabai cég a gyomaendrődi nagyobb beruházások kapcsán már ismert közreműködője az itteni munkáknak.

A kiépítendő gerincvezeték hossza 41,6 km, az ingatlanokhoz bekötendő vezetékek hossza pedig 25,4 km. A képződő szennyvizet a tervek szerint kilenc átemelő berendezéssel továbbítják a már korábban kibővített kapacitású városi szennyvíztisztító telepre. A januári önkormányzati ülésen Kovács Attila képviselő, - aki mellesleg a Dambatter Építőipari Kft. ügyvezetője is - néhány gondolatot fűzött a beruházáshoz.

Elmondta, hogy a pályázati kiírás olyan feltételeket támaszt a kivitelezőkkel szemben, amely kizárja, hogy helyi társaságok fővállalkozóként a beruházásban aktívan részt vegyenek. A kiírás szerint ugyanis a pályázati feltételek között szerepel, hogy a pályázó 1998-99. évi nettó árbevétele el kell hogy érje az 500 millió Ft értéket és a szennyvízcsatorna építési referenciák nettó értéke pedig az évi 200 millió Ft értéket.

- A helyi építőipari cégeknek, vállalkozásoknak szándékában állt összefogni és közösen pályázni a gyomaendrődi munkára, ám a kiírás ezt a lehetőséget is kizárta azzal, hogy „a konzorcium tagjai önálló részvételi jelentkezőnek minősülnek, és a pénzügyi, műszaki, gazdasági alkalmasságot a konzorcium mindegyik tagjának” tel-

jesíteni kell. Felmerült tehát egy olyan ötlet, hogy Gyomaendrőd négy jelentősebb építőipari cége - maga köré gyűjtve a kisvállalkozásokat, valamint a helybeli pénzintézetet - konzorciumot alakítva el tudná végezni a szennyvízberuházás kivitelezési munkáit. Így nem lenne finanszírozási probléma és tudná ugyanazokat a feltételeket vállalni, mint a „multi” cégek. Így helyben maradna a kivitelezésből származó nyereség, a helyi cégek, azok dolgozói élveznék ennek hatását.

- Ezek alapján a helyi cégek és vállalkozások csak mint esetleges alvállalkozók, bér munkások lehetnek saját városukban. Ez a munka természetesen jóval alacsonyabb díjazással jár, ami gátolja a helyi cégek fejlődését, anyagi megerősödését. Gyakran vetik fel, hogy a helyi cégek nem a kívánt mértékben támogatják a gyomaendrődi civil szervezeteket, egyesületeket, rendezvényeket, kevés a szponzor, de kérdezem, hogy a bér munkából jut-e

ilyesmire is pénz. Ugyanakkor a városban tevékenykedő „idegen” cég az innen elvitt hasznot saját székhelyén fordítja nemes célokra, ott fog tornászklubot és íjászcsoportot támogatni, holott a beruházásra fordított összeget a város kemény munkával pályázati úton és nem utolsósorban lakossági pénzekből teremti elő - mondta Kovács Attila.

- Ön szerint melyik cég nyeri a munkát - kérdeztük Kovács Attila képviselőt, aki a következőt válaszolta:

- Ha már így alakult, örülnék, ha már nem helybeli, de mégis megyei cég nyerné a kivitelezés jogát, és remélem a pályázati pénz teljes egészében a közérdeket szolgálja majd.

H.E.



Értékeljük
együtt értékeinket!



Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet
alapítva 1957. május 18.

SZÓ-BESZÉD HÍREK

Lezárták a sikátort

Az önkormányzat részéről még a múlt évben vetődött fel a gondolat, hogy a református egyház egyetértésével a 2.Sz. Általános Iskola és a református templom közötti átjárót le kellene zárni. A sikátor lerekesztését az említett iskola vezetése is támogatta, hiszen az oktatási intézmény templomkert felőli falát rendszeresen összerondították, s így évről évre jelentős összegbe került a fal rendbetétele. A sikátor területe egyébként az önkormányzat tulajdonában van, s amennyiben a lezárás végleges marad, úgy ezt az önkormányzat átadja kezelésre az egyháznak.

Dr. Csorba Csaba jegyzőtől megtudtuk, hogy az önkormányzatnak hosszú távon az a célja, hogy a - főtér rendezése során - templomkert kerítésének teljes elbontásával nyitottá tegye a templom körüli területet az egyházzal egyetértésben.

- Ahhoz, hogy esztétikus városközpont alakuljon ki, ez az elképzelés illeszkedik ehhez. Idén egyébként az önkormányzat a Szabadság téren lévő villanyvezetékeket a földbe helyezteti, a buszmegálló épületét felújítja és a városháza mögötti partszakaszon sétányt alakít ki. Mindehhez a lakosság türelmét és megértését kérjük, hiszen célunk egy olyan városközpont kialakítása, amely nem csak a város közérzetét javítja, hanem a turistákat is vonzza - mondta végül Dr. Csorba Csaba.

...

A Gyomai Református Egyház Presbitériuma tájékoztatja a város lakosságát arról, hogy a református templom és a 2. Számú Általános Iskola közötti átjárót nem a Református Egyház záratta le. Nem is lett volna módjában megtenni, hiszen azt a területet annak idején elvették az egyháztól. E nyilatkozatot a többek részéről elhangzott - egyházközösségünkre tett - méltatlan megjegyzésekre tesszük.

Református Presbitériuma

ONLINE

Számítás- és Irodatechnikai Szaküzlet
Gyomaendrőd, Fő út 181/1. Tel.: 66/284-559

**Használt színes SVGA monitorok
garanciával már bruttó 14.900.-Ft-tól (14")**

17" monitorok 34.900.-Ft-tól!

20" monitorok 59.900.-Ft-tól

Használt Pentium számítógépek monitorral
bruttó 49.900.-Ft-tól!

**Új számítógépek részletfizetéssel már
10% befizetésével!**

Internet előfizetés!

Tv, audio-video szervíz!

Dr. Kolozsvári körzetet kapott

A képviselő-testület február 22-i döntése alapján területellátási kötelezettség ellátására a Békés Megyei Egészségbiztosítási Pénztár már másnap, február 23-án megkötötte a szerződést Dr. Kolozsvári Árpáddal március elseji időponttal.

Dr. Kolozsvári Árpád a több mint féléves huzavona után, a mostani döntést követően a következőket mondta:

- Megköszönöm mindazoknak a mellettem való kiállítását, akiknek egyúttal a jelenlegi gyomaendrődi mivoltom is köszönhető, hogy a végsőig kitartottak mellettem és nem utolsó sorban elveik mellett. Gratulálni szeretnék nekik, mint a helyi demokrácia élenjáróinak, s kívánom hogy ez a város segítségükkel a jó úton haladjon a sikerei felé.

Béremelés

Emelték a polgármester és a jegyző fizetését. A helyi költségvetési rendelet 2000. évre vonatkozóan a köztisztviselők illetményalapját az állami költségvetéssel azonosan 30.600 forint összegben állapította meg. Ez valamennyi köztisztviselő számára 8,75 százalékos egy főre jutó kereset növekedést jelent. Ugyanígy emelkedett a polgármester illetménye is bruttó 290.000 forintra, a jegyző illetménye pedig 235.000 forintra.

Segítség a polgárőröknek

Az önkormányzat szeretné, ha a polgárőrség a város közbiztonságában tevékenyebben venne részt. Ezért a költségvetésben egyrészt kettő millió forintos támogatást különített el a polgárőrség részére, másrészt a szervezésben is tevékenyen részt kíván venni az öt mezőőr, valamint az önkormányzati gépkocsi bevonásával. Fő cél, hogy a közterületek rendje javuljon, a fakitorések és rongálások száma csökkenjen a városban.

Kedves Vásárlóim!

Készüljenek fel a tavaszi munkára!

- kukorica vetőmag: Kiskun, MV stb.
- lucerna, vöröshere, bükköny, tak.répa, fűmag
- burgonya, bioburgonya, virághagyma
- tasakos zöldség, virágvetőmag
- lemosó vegyszerek, műtrágyák
- virágföld, tápoldatok és virágcserep
- kézi permetezők, szerszámok, létrák
- fűnyíró kedvező áron!
- gumicsizma, védőkesztyű, munkaruha,

Agro Áruház Gyomaendrőd, Fő út 15.

Telefon: 66/386-274, 20/9527-032

Hol szorít a cipő?

Ellenfél a kínai cipő és az enyhe tél

Endrőd az ENCI révén jelentős szerepet foglalt el a rendszerváltásig a hazai cipőipar palettáján, de azóta is jelentős a hamvain kibontakozó kisebb-nagyobb cipőipari, vagy ahhoz kapcsolódó vállalkozások szerepe városunk életében úgy a foglalkoztatottságot, mint a bevételeket illetően. Ezért nem közömbös, hogy hogyan alakul a cipőipar helyzete Magyarországon illetve szűkebb régiókban Gyomaendrődön.

- *Úgy hallani többen bezártak, mások létszámot építettek le. Mi az igazság ill. mi van a háttérben, hogyan ítéli meg a helyzetet a legnagyobb gyomaendrődi cipős vállalkozás a Turul Cipő Kft. tulajdonosa és ügyvezetője Hunya István?*

Az tény, hogy a hazai könnyűipar, ezen belül a cipőipar is válságban van elsősorban a távolkeleti olcsó import termékek hazai piacra történő korlátlan beáramlása miatt, másrészt az igen enyhe télből adódó értékesítési nehézségek miatt, harmadrészt pedig a kormányunk minimálbérrre vonatkozó intézkedéséből adódó többletterhek miatt. Ezt a csapássorozatot nagyon nehéz túlélni, bizonyára nem is mindenkinek fog sikerülni. A Turulnak is megtépkedtek szárnyait ezek az események, azonban vannak túlélésre irányuló stratégiáink melyek, hogy stílszerű maradjak reményeink szerint ismét szárnyaláshoz fognak vezetni, ha nem is a felhők fölé.

- *Melyek ezek a stratégiák?*

- Az egyik stratégiánk az, hogy igyekszünk nem azt kínálni vevőinknek amiben a kínaiak erősek, azaz a hagyományos utcai és alkalmi cipőket olcsó anyagokból, ez ugyanis a szegények háborújához vezet a gyártók és a forgalmazók tekintetében. Cégünk egy iparművész közreműködésével GRUND márkanéven az olasz cipődivatnak egy olyan szegmensét jelenítette meg kollekciójában, melynek szín és formavilága a nemzetközi divatirányzattal tart lépést, s melyet elsősorban modern, dinamikus nőknek és férfiaknak szánunk. A másik túlélési lehetőség amit választottunk a bérmunka, mely nem biztosít ugyan extra profitot, de kiegyenlíti a hazai piaci igények ingadozásából adódó munkaellátottsági hiányosságokat, így szezontól függetlenül állandó munkát és megélhetést tudunk biztosítani munkatársainknak. Szerencsére állandó, megbízható német partnerünk van melynek megbízása kapacitásunk jelentős részét leköti.

- *Ebben a nehéz piaci helyzetben nem gondolt létszámleépítésre esetleg a tevékenység megszüntetésére?*

- Nekem személy szerint könnyebb lenne, hisz személyes boldogulásom egy kisebb, esetleg más profilú vállalkozásban kevesebb energia ráfordítással is megtalálnám, azonban kudarcként élném meg, ha a több mint száz fős személyzeti állományom és azok családjai számára nem tudnék megélhetést biztosítani, úgy érzem felelősséggel tar-

tozom értük. Ennek érdekében mindent elkövetek, hogy saját gyártású megrendelésekből vagy bérmunkából az év minden időszakában folyamatos munkát, s ezáltal megélhetést tudjak biztosítani munkatársainknak. Persze ez a hozzáállás a munkához kölcsönös, hiszen a bérmunkát az igen magas német minőségi és mennyiségi elvárásoknak megfelelően teljesítik a szakembereink, melyet ezúton szeretnék megköszönni nekik, s így megbízónk egyre több munkát biztosít számunkra. Ebből adódóan nemhogy elbocsátásokban gondolkodnánk, hanem folyamatosan keresünk olyan elsősorban felsőrész készítésben jártas szakembereket, akikre az év minden időszakában lehet számítani, s akik képesek a minőségi és mennyiségi elvárásoknak megfelelni.

- *A cipőpiacra kedvezőtlen hatással bíró szeszélyes időjárás ellen keveset lehet tenni, de nincs-e megoldás az olcsó távolkeleti termékek kiszorítására a hazai piacról?*

A legnagyobb problémát valóban a mennyiségi, minőségi és értékkontroll nélkül beáramló kínai termékek konkurenciaként történő megjelenése okozza a hazai piaccon. Az egy éve alakított érdekképviseleti szervezetünk a Magyar Cipőgyártók Egyesülete, melynek vezetőségi tagja vagyok, elkezdte elemezni ezt a problémát s rájöttünk, hogy 1999-ben átlagban 0,23 USD értékben lettek vámkezelve a kínai lábbelik ami akkor megfelelt 100 Ft-nak, ami nyilvánvalóan nem fedi a valóságot. A Bő. és Cipőipari Egyesüléssel karöltve kidolgoztunk és elfogadtattunk cipőtípusonként egy a vámkezelés alapjául szolgáló alsó értékhatárt, amely alatt vámkezelés nem történhetne, valamint az idei évre elértünk egy mennyiségi korlátozást mely szerint az előző évi 28 millió hivatalosan behozott kínai cipő helyett csak 20 milliót engedélyezne. Ezenkívül a Vám és Pénzügyőrség felállított egy úgynevezett cipőkommandót is. Ezek nagyon kicsi, lassú, nehezen kontrollálható lépések, de reméljük, hoznak némi javulást a hazai értékesítési esélyek javára. Az igazi áttörést az hozná, ha a magyar fogyasztók nem vásárolnának ilyen rossz minőségű, vásárlói kifogásokat nem kezelő idegen árut, ha a vásárlók magyar identitástudata tükröződne a hazai termékek iránt való keresletben, ha jelentkezne egy magasabb minőségi elvárás lábbeli viseletük iránt, s ehhez társulna egy vastagabb pénztárca. Erre azonban meg várni kell. s addig is meg kell vívni a mindennapos harcunkat a „sárga veszedelemmel” szemben, s ennek a harcnak lesznek áldozatai, remélhetőleg nem mi és nem gyomaendrődi cipészársaink közül. Én bízok benne, hogy alaposabb marketing munkával, nagyobb odafigyeléssel, komoly csapatmunkával a Turul fent fog maradni, s rendbe hozva a külső csapások által megtépdelt tollazatát a felhők fölé fog emelkedni napsütést biztosítva mindenkinek, aki kapcsolatban áll vele - mondta végül Hunya István.

Corvo Bianco Schuh Bt.

Csökkentett termeléssel

A Corvo Bianco Schuh Bt. 1985-ben a városban szinte elsőként alakult cipőgyártó vállalkozás volt. **Dinya László** a cég tulajdonosa és ügyvezetője elmondta, hogy az utóbbi években a cég 25 dolgozója már napi 150 pár gyermekcipőt gyártott.

- A termelés és az értékesítés is jól ment egészen 1996-ig, amíg az ázsiai árak meg nem jelentek a magyar piacon. Addig jöttek a kereskedők az ország minden részéről, rendeltek és az áru átvételekor rögtön fizettek is. Ahogy idővel növekedett az ázsiai árak behozatala, úgy egyre csökkent a kereslet a hazai gyártású cipők iránt. Míg tőlünk egy gyermekcipőt termelői áron 2.500.-Ft-ért kapott a kereskedő és az üzletben 4.500.-Ft-ért adta el, addig a kínai cipőt az üzletekben 2.800.-Ft-ért lehetett megvenni. Többször szóvá tettük már magasabb helyeken, hogy ezzel a magyar cipőgyártókat teszik tönkre, de panaszunk eddig nem talált

megértő fülekre. Állítólag idén csökkentették a távol-keleti kvótát - mondja Dinya László, aki szerint a hazai gyártók helyzetét még tovább nehezíti a folyamatos alapanyag áremelés is. Ráadásul az idei enyhe tél miatt a megrendelt árukat sem vették át a kereskedők.

- Éppen ezért kénytelen voltam csökkenteni a dolgozók létszámát és a termelést is. Jelenleg tíz fővel dolgozunk és napi 80 pár cipőt gyártunk, amit ugyan el tudok adni, de az egész ország területén kell teríteni - mondta a tulajdonos.

Dinya László szerint a hazai, s ezen belül a gyomaendrői cipőipar helyzete mindaddig nem tud fejlődni, amíg állami szinten ilyen nagy mennyiségű importot engedélyeznek. Az ügyvezető szerint a jövőben a hazai cipőgyártók nagy része csak a bérmunkára számíthat. Emellett csak azok a gyártók tudnak megmaradni a piacon, amelyek olyan modelleket próbálnak készíteni, amely nincs a hazai kínálatban.

Madizol Kft.

A piacon maradni

Hasonló cipőben jár a Madizol Kft. is, melynek ügyvezetője Dinya Zoltán 1989 óta foglalkozik női cipők gyártásával.

Az ügyvezető-tulajdonos elmondta, hogy 4-5 évvel ezelőtt jóval könnyebb volt eladni a cipőt és a kereskedők is rögtön tudtak fizetni. Ma már szinte minden kereskedő haminc-hatvan nap után fizet az elvitt áruért, ugyanakkor a gyártónak finanszíroznia kell a napi termelést, s a bőrért és a kellekanyagokért rögtön kell fizetni.

- A külföldi áruval is telített piac és a minimálbér emelése ellenére is megpróbálunk mindent elkövetni, hogy munkát tudjunk biztosítani a cég 32 dolgozójának. Nem kellett

senkit elküldeni, s próbáljuk úgy megszervezni a munkát, hogy megálljunk a talpukon. Hogy a piacon maradhassunk, egyre többféle modellt kell gyártani ahhoz, hogy az állandóan változó piaci igényeket is kielégíthessük. Ennek is köszönhető, hogy ma is van munkánk - mondta végül Dinya Zoltán.

H.E.



A Turul Cipő Kft.
cipőfelsőrész készítő
szak- és segéd munkásokat
KERES

egész éves folyamatos
foglalkoztatásra,
jó kereseti lehetőséggel!



Turul Cipő Kft.
Gyomaendrőd,
Szabadság tér 2.
66/386-251

DÜTI-TRANS 97. KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. u.69.

Telefon: 66/386-183, 20/916-7372,

20/922-4478, 20/950-7167

Cégünk az alábbi munkákat vállalja:

Mélyépítés:

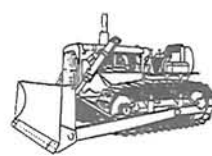
- útalapok készítése, szegélykő fektetés, járda építés
- kerékpárútalapok építés
- térburkolatok fektetése
- szennyvízvezeték építése
- mindennemű földmunka végzés
- szállítás, árokásás
- csapadékvíz árok készítés, meder burkolás
- kapubejárók készítése

Magasépítés:

- épületek felújítása
- különleges technológiával történő vizesedés elleni szigetelés (vakolás leverésével a vizes felülettől számító 50 cm-re, aláfűrészelés nélkül)

Szállítás:

- szóródó anyagok kézi és gépi rakodásával



Felelősségre akarják vonni a vezetőket

Temetik a Bútoripari Szövetkezetet

Városszerte beszélnek, hogy csődben van az egykor nagy hírű Bútoripari Szövetkezet. Idén már két alkalommal hívták össze a szövetkezet közgyűlését, legutóbb február 23-án. A cég hét tagú igazgatósága által kezdeményezett rendkívüli közgyűlésen történekről kérdeztük a szövetkezet elnökét **Dezsőné Rau Katalint**.

Január 19-én a szövetkezet tulajdonosai összehívták a szövetkezet közgyűlését azért, hogy a szövetkezet vezetése számoljon be, vajon miért veszteséges a cég gazdálkodása.

- A november 30-i mérleg alapján beszámoltunk a szövetkezet gazdálkodásáról és az akkor még 9,5 milliós veszteség okairól. A beszámolót a tagság tudomásul vette azzal, hogy március végéig készítsünk intézkedési tervet a veszteséges gazdálkodás megszüntetésére. Időközben a veszteség okait megszüntetendő, az osztrák vevő által megrendelt szekrények szállítását az igazgatóság döntése alapján felfüggesztettük. A vevő erre a lépésünkre több milliós kötbér igényt nyújtott be. Ezután írásban megállapodtunk, hogy a kötbér igénytől eltekint, a tartozásait rendezni felénk, amennyiben szövetkezetünk január 23-ig 130 db szekrényt részére kiszállít. Mi ezt megtettük, az osztrák partner viszont mintegy 90 ezer márkás követelésünket még a mai napig sem teljesítette mindenféle okokra hivatkozva. Emiatt megbénult a szövetkezet pénzügyi helyzete, s ez indította a szövetkezet igazgatóságát arra, hogy február 23-ára rendkívüli közgyűlést hívjon össze. A kialakult pénzügyi helyzet miatt az igazgatóság javasolta volna a közgyűlésnek a hitelezőkkel szemben történő megegyezés reményében a csődeljárás kezdeményezését. A napirendi pontok közé a tagok javaslatára felvették a szövetkezet vezetésének felelősségrevonását is, ám ennek a napirendi pontnak a tárgyalására már nem került

sor. Időközben ugyanis kiderült, hogy a közgyűlés határozatképtelen, a 96 szövetkezeti üzletrésztulajdonos közül legalább 49-nek kellett volna megjelennie, ám ehelyett csupán 42-en jöttek el, emiatt a közgyűlést berekesztették - tájékoztatta lapunkat Dezsőné Rau Katalin, elnök.

•••

A közgyűlésen történekről kérdeztük **Gonda Károlyt**, aki 1997-ig a szövetkezet elnöke volt. Az egykori elnök ma szövetkezeti tag és 7 millió Ft értékű üzletrésztulajdonos a cég egyik legnagyobb vagyonnal rendelkező tagja (volt). Gonda elmondta, hogy 1997. augusztusában 70 millió Ft-os vagyonnal adta át a céget az akkori új elnöknek. (Farkasinszki Sándornak)

-Tőlem már többen is kérdezték, hogy én drukkere vagy ellendukkere voltam-e az utánam jövő két vezetésnek. Erre egyértelmű választ az érdekeltségem adhat: én ugyanis 7 millió Ft értékű üzletrésztulajdonost hagytam a szövetkezetben, melynek gyarapításában és osztalékfizetésében voltam érdekelt. Mára azonban az üzletrésztulajdonos értéke a nullával lett egyenlő - mondta Gonda Károly, akit a legutóbbi közgyűlés eseményeiről is kérdeztünk.

-Mint a népmesékben, volt is közgyűlés, meg nem is. A gyűlés szünetében derült ugyanis ki, hogy a közgyűlés nem határozatképes. A napirendi pontok között szerepelt a szövetkezet vagyonának teljes elvesztése, a munkahelyekkel együtt, az elnök, a műszaki vezető és a főkönyvelő felelősségre vonása, valamint a csődeljárás elrendelése. Hogy a dolgok ide jutottak, köszönhető annak, ami a szövetkezetnél az utóbbi évekre jellemző: nevezetesen kellő ismeret, áttekintés és felelősségvállalás nélkül mennek a dolgok. A közgyűlést egyébként délután 2 órakor megkezdtük, bejelentettük, hogy a közgyűlés határozatképes és a napirendi pontok

jóváhagyása után azok tárgyalása következett. Dezsőné Rau Katalin a szövetkezet elnöke beszámolt a vezetés munkájáról, melynek katasztrofális eredménye a vagyon teljes elvesztése. Két és fél órás vita és felelősségrevonási javaslatok után a szövetkezet jogtanácsosa bejelentette, hogy nem jól értelmezték a szövetkezeti törvényt, ezért a közgyűlés a megkezdés pillanatától nem határozatképes, s így újabb közgyűlést hívnak majd össze - tájékoztatta lapunkat Gonda Károly.

A volt elnök elmondta azt is, hogy elfolyt a 70 milliós szövetkezeti vagyon és a cég tartozásai nagyobbak mint a cég vagyonának értéke.

- Még 1997-ben a márciusi mérlegzáró közgyűlésen a szövetkezet saját vagyona több mint 70 millió Ft volt, a szövetkezet éves nyereségéből a cég tagjainak részjegyükre és üzletrésztulajdonosokra átlagosan harmincezer forintot fizetett, addig mára a veszteséges gazdálkodás miatt tönkrement a szövetkezet. Az utóbbi két évben 46-50 millió Ft volt a szövetkezet vesztesége. Ma már csak voltam a legnagyobb üzletrész tulajdonos, hiszen ma egyformán nincs már üzletrésztulajdonosa senkinek.

-Vajon mi okozta a szövetkezet ilyen arányú veszteségét?

-A múlt év közepén a szövetkezet vezetése előkalkuláció, próbagyártás és közgazdasági elemzések értékelését követően olyan másfél évre szóló exportszállítási szerződést írt alá, melynek teljesítése, majd ezt követően a szerződés felbontása is jelentős veszteséggel járt. Mit lehet erre mondani?! Azt semmiképpen nem, hogy a szövetkezet vezetése munkakörükben körültekintően, az elvárható gondossággal jártak el és a rájuk bízott tulajdonukat a jó gazda gondosságával használták. Sokadmagammal úgy gondolom, hogy nem a portást, nem az asztalost kell felelősségre vonni az igen jelentős károkozásért. Most

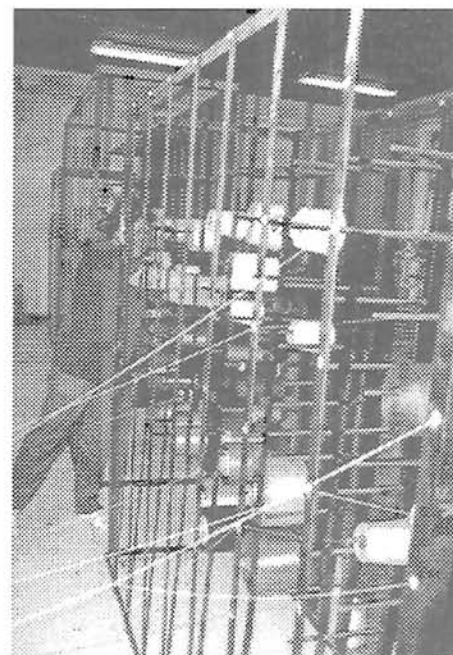
Új svájci érdekeltségű cég Gyomaendrődön

Ez év január 3-án kezdte meg a termelést - egyelőre a Vásártéri Lakótelepen az áfésztől bérelt épületben - a többségében svájci érdekeltségű Mammüt tec. Hungary Kft. A svájci cég kötőzölemek, rögzítőpántok, hevederek, biztonsági- és teherhordó kötelek, pántok gyártásával, forgalmazásával foglalkozik. Gyártanak termékeket háztartási, mezőgazdasági és ipari felhasználásra is.

Vodova János a cég ügyvezetője lapunknak elmondta, hogy a magyarországi cég megalapítását két éves előkészítő munka előzte meg. A svájciak Csehország és Magyarország közül az utóbbit választották külföldi cégük létrehozásának helyszínéül. A termékkála egyik részének, a 130 féle kötőanyag-nak a gyártását végzik a gyomai üzemben. A késztermékek a csomagolást követően egyelőre a svájci piacra kerülnek.

- A termékeket csak minőségi tanúsítvánnyal együtt szállíthatjuk, hiszen Svájc legnagyobb szupermarket hálózata a legjelentősebb vevőnk. A termelés bővülésével más országokba, így a hazai piacra is szállítunk majd. Egy hónap múlva pedig a különböző teherrögzítő, ún. racs-nis pántok gyártását kezdjük el - mondta Vodova János.

A cég 14 dolgozóval kezdte meg a működését és egy éven belül újabb 20 fővel növelik a létszámot. Az ügyvezető fontosnak tartotta megjegyezni azt is, hogy a termelés teljesen vegyi- és károsanyag mentes. Olyan technológiát alkalmaznak, amely sem a dolgozókra, sem a környezetre nem ártalmas és mindenféle környezetvédelmi szabványnak megfelel. A termelés felfutásával, újabb gépsorok beállításával pedig a létesítendő Gyomaendrődi Ipari Park területére szándékoznak kitelepülni. **H.E.**



Kötőanyagokat gyártanak háztartási, ipari és mezőgazdasági felhasználásra

február végén még nem kapták meg a januári fizetésüket a dolgozók! A volt is meg nem is közgyűlésen elmondtam, hogy szomorú, gyászos napokat élünk, temetjük sokunk húsz-harminc éves szorgalmas munkájával összegyűjtött vagyont és a korábbi évtizedekben kialakított 100-120 fős bútorüzemet - mondta végül Gonda Károly. **H.E.**

Tisztelt Adózók és Vállalkozók!

A Zeneiskola hangszerállományának gyarapítása érdekében létrejött Hallható Hang Alapítvány kuratórimuma arra kéri Önöket, hogy adják 1%-át az alapítvány javára szíveskedjenek felajánlani. Adószámunk: 18379383-1-04 Köszönettel: Hallható Hang Alapítvány kuratórimuma

Az Öregszoelői Gyermekéért Alapítvány alapítóinak és támogatóinak sok sikert, jó egészséget és eredményekben gazdag 2001. évet kívánva mond köszönetet az alapítvány kuratórimuma.

Alapítók: Hanyecz László és neje, Jakus Imre képviselő - Pentament Kft., Rác Imre és neje, Hunya István - Turul Cipő, Csikós János és neje. **Támogatók:** Dr. Dávid Imre polgármester, Gyomaendrőd Város Önkormányzatának képviselő-testülete, Polgármesteri Hivatalának dolgozói, OTP Gyomaendrőd dr. Sonkoly János, Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet - dr. Hunya Miklós, Markovics Tibor - Euroflora Kft., Malomipari Bt. - Szabó László, Bútoripari Szövetkezet - Dezsőné Rau Katalin, dr. Giricz Katalin, Jakus István - Keckemét, Bula Ernő - Debrecen, Dinya Zoltán és neje - Madizol, Czikkely Anna, Rác Jánosné, Kovásznainé Mikó Klára, Molnár Borbála, Kovásznai Nóra, Szóbeszéd Szerkesztősége

Munkalehetőség!
TARGONCAVEZETŐT,
VILLANYSZERELŐT
keresünk,
lehetőleg csökkent
munkaképességűt!

*Jelentkezni a
30/24-88-804-es
telefonszámon lehet.*

Munkatársakat keresünk

személyes eladásra,
oktatási programokra
és a menedzsmentbe.

Nemzetközi üzletépítési lehetőség!

Anyagi függetlenség!

*Eldöntheti akar-e annyit keresni,
hogy élete*

legjobb éveit szabadon élvezhesse!

**Érdeklődni: 66/284- 295 vagy
30/300-7673, 30/249-7622**

Interjú Nagy Péterrel, a kézilabdások edzőjével

Klubelnök kerestetik!

A középmezőnyben szeretnének maradni...

Március 11-én az algyői csa-pat ellen lép pályára a bajnokság folytatásaként a Gyomaendrődi Férfi Kézilabda Club együttese. A február végi felkészülési tornán, a Körös Kupán a résztvevő négy csapat közül a gyomaendrődiek a második helyen végeztek. A téli felkészülésről és a csapat terveiről kérdeztük Nagy Péter, edzőt.

- *Hogyan értékeli csapatának a Hármaskörös Kupán nyújtott teljesítményét?*

- Annak ismeretében, hogy tartalékosan álltunk ki, igazolódtott az az érzésem, hogy szinte bármilyen felállásban ki tudunk állni. Bár hiányoztak kulcsemberek, ami meglátszott a játékon, sőt végül az eredményen is. Hiányosságnak könyvelem el, hogy a támadásban gyakorolt variációkat nem tudjuk folyamatosan beiktatni a mérkőzések menetébe, csak ösztönösen játszunk.

- *Láthattuk, hogy csak két cserejátékos ült a kispadon, s azok sem a csapat tagjai. Hány fős a csapat, hogy csak ilyen kis létszámmal tudtak összejönni egy hazai rendezésű kupán?*

- A munkahelyi elfoglaltságok illetve egy fegyelmi probléma miatt nem volt teljes a csapatunk. A klubon belül ismeretes, hogy Forján Lajos munkájával és a pályán nyújtott teljesítményével nem voltam elégedett.

- *Az edzések látogatottsága és a meccseken nyújtott teljesítmény miatt másoknak is mondhatná, hogy nem fér be a keretbe!*

- Én Forjának nem azt mondtam, hogy az edzészlátogatottsága nem megfelelő, hanem hogy az edzéseken nyújtott intenzitásával nem vagyok megelégedve.

- *Nem lett volna rá mégis szükség amikor a másik „beálló” lesérült?*

- Itt mindenkire szükség van, hiszen

eleve a teljes játékos keretünk is szűk. Tizennégy játékost be sem tudnánk írni a jegyzőkönyvbe, mert nincs is annyi játékosunk.

- *Ezzel a csapattal milyen eredményre számít a közeledő bajnokságban?*

- Nagyon nehéz biztosat mondani, félek a tavaszi fordulótól. Meg kellene ismételni az őszi forduló eredményét - ahol a középmezőnyben végeztünk -, legalábbis nagyon megközelíteni.

- *Úgy hallottuk, hogy a klub élén elnök váltást szeretnének. Miért nem voltak megelégedve az eddigi elnök munkájával?*

- Amikor megalakultunk (1995-ben)

Buza Sándor nevét írtuk be elnöknek. Mivel ő már két éve egy budapesti csapatnál kézilabdázik, gyakorlatilag nincs elnöke, vezetősége a klubnak. Több embert megkerestem a régi kézilabdások, illetve a város vezető egyéniségei közül, hogy vállaljanak tisztséget a klub vezetőségében. Sajnos, akiket felkértem, közülük senki sem vállalta a felajánlott tisztségeket.

- *Hogyan ítéli meg a gyomaendrődi férfi kézilabda jövőjét?*

- Nem látok még egyelőre más utat, mint ami az eddigi. Ameddig bírjuk, csináljuk.

Hegedűs Erika - Bencsik Mária

Kajakos hírek

A Körös Kajak Sportegyesület életében múlt év októberében nagy esemény következett be, sikerült egy telket vásárolni, ahol reményeink szerint a következő években felépülhet az egyesület vízi telepe. Az említett telek a Fűzfás-zug partján található, a besenyszegi oldalon. Az egyesület sportolói abban a szerencsés helyzetben vannak, hogy eddig is és ezután is a jól megszokott helyen folytathatják az edzéseiket, a majdani költözés után is csak pár száz méterrel kell arrébb járniuk. Sajnos ez a költözés még nagyon távolinak tűnik, mivel a vízi telep megvalósítása nem kis feladat és főleg nagyon sok pénzbe fog kerülni. Bízunk benne, hogy sikerül valamilyen pályázaton előteremteni az induláshoz szükséges összeget. Sportolóink megérdemelnék, hogy ideálisabb körülmények között edzhessenek az elkövetkező években.

Eredményeinkről elmondhatjuk, hogy a Körös Kajak SE a múlt évben az egyesületek versenyében 26 pontot szerezve a 40. helyen végzett a 65 csapat között. Ha figyelembe vesszük, hogy egy nem régen alakult egyesületről van szó és csupán 9-14 éves korosztállyal vettünk részt a versenyeken, akkor elmondható, hogy nagyon szép ez az eredmény. Amennyiben a különböző osztályokat külön vizsgáljuk, akkor a gyermek és kölyök korosztályban 16. és 17. helyezést értünk el.

A további sikeres szerepléshez elengedhetetlen, hogy sportolóink száma folyamatosan emelkedjen. Úgy gondoljuk, hogy ez egy nagyon szép és egészséges sportág, melyet érdemes hobbi szinten is végezni. Természetesen nem fog mindenkiből élsportoló válni, de minél többen sportolnak az egyesületben, annál nagyobb az esély a sikeres szereplésre. Ezúton is szeretnénk megragadni az alkalmat, hogy elmondjuk a Körös Kajak SE várja a gyerekeket sportolói közé. Előre láthatólag április végétől havi egy alkalommal nyílt edzésnapot fogunk tartani, ahol minden érdeklődő megismerkedhet a kajakosok életével, s akinek kedve lesz, kipróbálhatja a kajakokat. Bízunk benne, hogy minél több fiatal választja ezt a szép és egészséges sportágat.

Körös Kajak SE

Új focipályát építenek a város közepén

Egy focicsapatot támogatna a város

A város önkormányzata az idei évi sportalap felosztására írt ki pályázatot. Mint ismeretes évről évre a sportegyesületek pályázat útján juthatnak városi támogatáshoz. Ennek egyik feltétele, hogy a pályázó egyesület Gyomaendrődön működjön, rendelkezzen cégbírósi bejegyzéssel. Idén a város önkormányzata összesen 12,5 milliót kíván szétosztani.

Mint általában mindig, most a február 22-ei képviselő-testületi ülésen is e téma kapcsán a labdarúgás támogatása váltott ki jelentősebb vitát. Ismeretes, hogy Gyomaendrődön két futball klub működik: egy Endrődön, egy Gyomán, azaz egy Gyomaendrődi Városi Futball Klub (NB III) és egy Gyomai Futball Club (megye I. osztály). A vitát az váltotta ki, hogy a város költségvetése nem tudja biztosítani két ilyen önálló klub működéséhez a szükséges anyagiakat, ezért a sportalapról pályázható pénz elnyerését feltételekhez kötötte a testület. Eszerint az a klub, amelyiknek van köztartozása nem pályázhat, illetve ha bármely bajnoki osztályban szereplő csapat nem tud a bajnoki csoporton belül az első kétharmadban végezni, akkor a pályázaton nyert összegnek csak a felét használhatja fel.

Ez a feltétel csupán a labdajátékokra vonatkozik, a többi támogatott sportágnál - pl. kajak, cselgáncs, erőemelő stb. - nem feltétel a sikeres szereplés. Ezt is több képviselő szóvá tette.

(Az elmúlt évben egyébként az endrődi csapat 2 millió 650 ezer forintos, a Gyomai FC 1 millió 700 ezer forintos támogatásban részesült. Ezek a pénzek szolgálták a pályák és az öltözők fenntartására. Egy NB III-as klub működési költsége - teljesen

amatőr szinten is - 6-7 millió forint körül van, egy megye I. osztályban szereplő gárda 4-5 milliós költséggel számolhat.)

A képviselők közül többen felvetették: vajon miért kell városi pénzből két városi focicsapatot is támogatni, hiszen más sportegyesületből csak egy működik. Ha figyelembe vesszük a fociklubok kiadásait, akkor az önkormányzat csak a város tulajdonában lévő két sportlétesítmény fenntartásához járul hozzá a sportalapról juttatott támogatással. Tehát a fociklubok működtetése, a további pénzek előteremtése a klubok és a szponzorok feladata.

A város vezetésének nem titkolt szándéka, hogy egy futballklubot látna és támogatna szívesebben, s ennek érdekében a két településrész között hajlandó lenne egy új futballpálya és a hozzá tartozó sportlétesítmények megépítésére. A már meglévő két sportpályát pedig a két általános iskola használatába adná.

Túriaké lett a Kupa

Február végén (24-25-én) immáron hatodik alkalommal rendezte meg a Gyomaendrődi Férfi Kézlabda Club a Hármaskörös Kupa nemzetközi felkészülési tornát négy csapat részvételével. A hazaiakon kívül a mezőtúri Túri Kézlabda Klub, a Budapesti Pénzügyőr SE és a jugoszláviai Lovtyenác kézilabdásai vettek részt a sportcsarnokbeli tornán.

Az eredmények:

Túri KK - GYEFKC: 19:18

Lovtyenác - Pénzügyőr: 19:24

Túri KK - Lovtyenác: 31-28

GYEFKC - Pénzügyőr: 22:19

Túri KK - Pénzügyőr: 27:27

Lovtyenác - GYEFKC: 20:23

A Kupát tornagyőzelmével egy évig a Túri KK csapata őrizheti. Második helyen a gyomaendrődiek végeztek, harmadik lett a Pénzügyőr SE, negyedik pedig a jugoszláv vendégcsapat. A torna gólkirálya: *Lukács István* (Túri KK) 26 góllal. Legjobb játékos: *Milan Radojevic* (Lovtyenác). Legjobb kapus: *Dian László* (GYEFKC)

A torna támogatói: Kner Nyomda, Körösi Halász Szövetkezet, Timár Andrásné, Rideg Zoltán, Paróczai László és Schwalm Márton.

GYOMAI FUTBALL CLUB

A megyei I. osztály tavaszi menetrendje

Március 10., szombat, 14.30: Battonyai TK - Gyomai FC

Március 17., szombat, 15 óra: Gyomai FC - Szarvasi FC

Március 24., szombat, 15 óra: Orosházi MTK - Gyomai FC

Március 31., szombat, 16 óra: Vésztői SE - Gyomai FC

Április 7., szombat, 16.30: Gyomai FC - Kondorosi TE

Április 14., szombat, 16.30: Szeghalmi SC - Gyomai FC

Április 21., szombat, 17 óra: Gyomai FC - Magyarbányai FC

Április 28., szombat, 17 óra: Medgyesbodzás SE - Gyomai FC

Május 5., szombat, 17 óra: Gyomai FC - Méhkeréki SE

Május 12., szombat, 17 óra: Gyulavári VFC - Gyomai FC

Május 19., szombat, 17 óra: Gyomai FC - Medgyesegyházi SE

Május 27., vasárnap, 17 óra: Tótkomlói TC - Gyomai FC

Június 2., szombat, 17 óra: Gyomai FC - Körösladányi MSE

Június 9., szombat, 17 óra: Sarkadi Kinizsi LC - Gyomai FC

Június 16., szombat, 17 óra: Gyomai FC - Mezőberényi FC

LEVELEINKBŐL

Tisztelt Szerkesztőség!

Hozzászólva a Szóbeszédben megjelenő írásukhoz a következőket szeretném elmondani:

„Én sem vagyok már mai gyerek, azóta járok nőgyógyászhoz amióta Dr. Csaba Kálmán Gyomán él. Nála születtem gyermekemet, nála született az unokám is. Személy szerint nekem semmi problémám nem volt vele. Szerintem az orvos-beteg kapcsolat mindig jó volt közöttünk. Ha olyan gond volt, amit nem tudott helyben megoldani, azt azonnal továbbküldte kórházi vizsgálatra, ahol ellátták a beteget.

Ennek a levélírónak kár volt évtizedek múltával a mezőtúri orvosát otthagyni azért, hogy rágalmazza a gyomaendrői orvost. Lehet, hogy sosem járt a rendelőben, mert onnan nem igen hallatszik ki semmi.

Már vagy 30 éve én is hájas, kövér vagyok, engem Csaba doktor még sosem molesztált a súlyommal.”

Maradok tisztelettel: Egy hájas, kövér, 100 kg-os beteg

A Bethlen Alapítvány köszöni mindazoknak a segítségét, akik adójuk 1%-át 1999-ben és 2000-ben az alapítvány részére ajánlották fel összesen 270.812 forint összegben, melyet oktatástechnikai eszköz vásárlására fordítottak.

Március 8. Nőnap

alkalmából tisztelettel köszönti a Nőket
a Flamingó Virágüzlet

minden dolgozója!



Lepje meg szeretteit virággal!

Ajánlataink:

szálas, cserepes virágok nagy választékban

Előrendelést felvesszünk!

Telefon: 66/282-692

Szeretettel várjuk vásárlóinkat!

Tisztelt Szerkesztő Úr!

Nagyon sokra becsülöm a szerkesztő úr nyíltságát, őszinte írását, sokszor bátorságát az írásaival kapcsolatban.

Bár az endrői részen lakom és a munkahelyem is ott van, a szüleim a gyomai részen laknak. Január 25-én a Békés megyei újságban megjelent „Gyomaendrődre kövér nőgyógyász kellene” írásnak nagyon örülök és velem osztoznak munkatársnőim és munkatársaim a feleségüktől hallottak alapján.

Igen el-elhangzik sértő megjegyzés a testsúllyal kapcsolatban a főorvos úr szájából, hangos megjegyzései sértik a betegeket.

Édesanyám engem még az előző gyomai nőgyógyásznál szült, aki világhírű nőgyógyász lett és édes anyám őszinte tisztelettel beszél róla még negyven év távlatából is. Édesanyám nőgyógyászhoz immár évente egyszer - amikor egy-egy gyulai orvos helyettesít (vagyis nyáron) - látogat el vizsgálatra, az első (húsz éve) Csaba főorvos úr szájából elhangzó sértő megjegyzés után. Miután felnőttem és Békéscsabán szültem oda járok vizsgálatra. Ha a betegek elszoktak a gyomaendrői nőgyógyászati vizsgálatoktól annak valami oka biztos van és erre a választ megadta a levél, amit egy igen bátor személy írt. Tudomásul kell venni, hogy a betegeknek is igazuk lehet. Munkatársnőim Mezőtúrra, Szarvasra. Békéscsabára és Gyulára is szívesen eljárnak, hogy tisztelettel és megértéssel viselkedjen az orvos velük szemben. Ennyit kívántam hozzáfűzni, mint egyszerű olvasó a nőgyógyász témájú cikkére válaszolva.

Tisztelettel: egy olvasó
(név és cím a szerkesztőségben)

Gyémántszív Alapítvány

A Gyémántszív Alapítvány a nők és gyermekek személyiségi-emberi jogainak védelme érdekében Tanácsadó Irodát működtet, ingyenes jogsegélyszolgálatot, továbbá egészségügyi tanácsadást és szűrést végez. **Az iroda címe: 5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 3. Jogsegélyszolgálat:** minden héten csütörtökön 15-17 óráig (ettől eltérően egyeztetés szükséges!) Dr. Tímár Gyöngyi ügyvéd Tel: 66/282-784, 30/911-7982. **Egészségügyi tanácsadás:** előzetes egyeztetés alapján Dr. Katona Piroska gyermekorvos Tel: 66/282-937, 20/972-6215. A Tanácsadó Iroda működését, programjainak megvalósítását a Magyar Soros Alapítvány (1023 Budapest, Bolyai u. 14.), a Budapesti Nyílt Társadalom Intézet Alapítvány, valamint az Alkotmány- és Jogpolitikai Intézet (OSI/COL.PI) támogatja.

Jutalom a nyomravezetőnek!

Február 19-ről 20-ra virradó éjszaka betörték a Fő út 181/1. sz. alatti Illatoázis üzletbe, s jelentős értékben loptak el parfümököt. A nyomravezetőnek az üzlet tulajdonosa nagy összegű jutalmat ajánl fel! Információkat a 20/9550-416-os telefonra várnak!

ÚJ ÉVEZRED - ÚJ KÉPESÍTÉS

TANULJON A KISOSZ-NÁL!

Az alábbi, államilag elismert szakképesítést nyújtó tanfolyamokat indítjuk
GYOMAENDRŐDÖN 2001. FEBRUÁR 28-ÁN

KERESKEDŐ BOLTVEZETŐ (65.000 Ft)
VENDÉGLÁTÓ ÜZLETVEZETŐ (65.000 Ft)

időtartam: 4 hónap. Oktatás heti 3 alkalommal.

Jelentkezési feltételek: 18 év betöltése,
érettségi vagy bármilyen szakmunkás bizonyítvány.

ABC ELADÓ (73.500 Ft)

GYORSÍTKEZTETÉSI ELADÓ (73.500 Ft)

Időtartam: 6 hónap. Oktatás heti 3 alkalommal.

Jelentkezési feltételek: 16 év betöltése, általános iskolai végzettség.
Munkanélküliek támogatás ügyében a munkaügyi központ helyi kirendeltségén érdeklődhetnek!

RÉSZLETFIZETÉS LEHETSÉGES!

Jelentkezni lehet:

KISOSZ Békés Megyei Szervezete Békéscsaba, Dr. Becsey O. u. 4/1.
Telefon: 66/325-997, 66/327-193, 66/451-741, 30/9354-371

Új gumiabroncsok
árusítása
mindenféle
gépjárműhöz,
targoncához!
Szerelés,
javítás,
centírozás.
Katona György
GUMIJAVÍTÓ
Gyoma,
Bajcsy u. 107.
66/285-127



Mezőgazdasági termelők figyelem!

Tavaszi műtrágyaszükségletét

biztosítsa a

Csárdaszállási Agrokémiai Kft.
műtrágya-telepéről, ahol műtrágyák széles
választékával várjuk kedves vásárlóinkat!

Kiváló minőség, korszerű kiszolgálás!

Keresse fel a

csárdaszállási vasútállomás melletti telephelyünket!

Telefon: 66/426-042

Telefax: 66/426-056

Color Shop Papírbolt

Gyomaendrőd, Petőfi u. 2. sz.

Tel: 66/284-552

Játékok

Ajándékok

Papír-írószer

Filmelőhívás

Bélyegzőkészítés



ÁLLÁSJÁNLAT!

Asztalosipari cég

ÚJ BÚTOR GYÁRTÁSÁHOZ ÉS RÉGI FENYŐBÚTOR JAVÍTÁSÁHOZ

önállóan dolgozni tudó
bútorasztalost keres.

Jelentkezni a 30/9533-594-es telefonszámon lehet!

ILLATOÁZIS

FÉRFIAK FIGYELEM!

Március 8-ra,

NŐNAPRA

ajándékozzon illatszert!

Parfümök, dekorkozmetikumok, testápolók!



ÚJDONSÁGI DOLCE&GABANNA

parfüm, testápoló, dezodor!

Gyomaendrőd, Fő út 181/1.

Gyomán, a Lévai u. 2/1. sz. alatti 1216 m²-es aszfaltút
melletti beépítetlen telek kedvező feltételekkel

ELADÓ!

Érdeklődni: 66/386-696, Jenei László

FOTO PORST

Hetente 10x15nyertes
visszanyeri a 10x15 cm-es
de Luxe hívás-nagyítás árát!



Gyomaendrőd, Fő út 149. Tel.: 66/386-457, 60/486-333

INTER NYELVSTÚDIÓ

Folyamatosan indulnak 6-10 fős
NYELVTANFOLYAMOK!

Helyszín: Gyoma, Kossuth u. 18.

Április 1-én induló
kezdő német és francia,
valamint haladó francia
csoportjainkba
jelentkezőket várunk.

Róza Vendel

Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Tel./fax: 282-686, 20/9-142-122

E-mail: vendel@bekesnet.hu

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik
özv. Csáth Sándorné szül. Ágoston Teréz
temetésén megjelentek, s részvétüket nyilvánították.
A gyászoló család

Hirdetésfelvétel:

70/22-632-99, 66/386-851



XXL Molett Divatáru

Gyoma, Petőfi u. 2.

Alkalmi ruhák

**20%
árengedménnyel!**

Kosztümök, blúzok,
pulóverek,
szoknyák, nadrágok
kedvező áron!

Fehérnemű, Divatáru, Játék, Ajándék

Gyoma, Hősök u. 44.

Spanyol fehérneműk,
olasz harisnyák!

Újdonság!

Melltartók cserélhető
pánttal vagy szilikonbetéttel!

Megérkeztek a tavaszi
divatáruk!



Vállalkozások, társaságok figyelem!

*Környezetvédelmi ügyintézés,
bejelentések készítése!*

Telepengedélyek beszerzése!

Rácz Mária, Tel: 284-011, 20/9857-378

Használtruhabolt

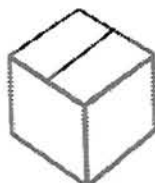
Gyomaendrőd Kossuth u. 45.

(Földhivatal udvara)

Függöny érkezett!

**Tél végi árengedmény:
téli kabátok, téli dzsekik,
kötött pulóverek**

Várom kedves vásárlóimat!



PAPÍRDOBOZ, FÓLIAZSÁK

Stancolt és hagyományos
papírdoboz gyártása!

**STANCOLT CIPŐSDOBOZ
többféle méretben!**

Róza Vendélgéza Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1

Telefon/fax: 66/282-686, 20/9142-122

Watt Villamossági Bolt Boldog Nőnapot Kívánunk!

Ajánlatunk:

- gőzvasaló, kézi- és állványos mixerek,
hajszárító, gofri- és szendvics sütők, kávé- és
teafőzők, porszívók, takarítógépek...

Villanszerelési cikkek nagy választékban:

- energiatakarékos izzók 960.-Ft-tól,
- elemek, vezetékek, kábelek, kapcsolók,
dugaljak, stb...

Vállaljuk háztartási gépek javítását, épületek
villanszerelését, villanymotorok tekercselését.

Gyomaendrőd, Fő út 214. Tel: 66/386-358

A MÁGUS-COMP Számítástechnikai szaküzlet és szerviz ajánlata:

- Számítógép konfigurációk összeállítása igény szerint
- Számítógép alkatrészek, perifériák, kellekek
- Gépbővítés beszámítással
- Szakkönyvek
- Festépatronok, tonerek töltése
- Internet előfizetés
- Fénymásolás, faxolás, E-mail küldés-fogadás
- Helyi hálózatok tervezése, kivitelezése
- Számítógépek javítása rövid határidővel akár a helyszínen is.
- Szervizünkben vállaljuk továbbá nyomtatók, monitorok, tápegységek, stb. javítását.



Címünk:

5500 Gyomaendrőd Fő út 230. (A Gimnáziummal szemben.)

E-mail: magus@bekesnet.hu

Tel/fax: 66 / 282 - 388

Nyitva tartás: Hétfőtől péntekig 9-től 12-ig és 13-tól 17 óráig.

Kiadó lakást keresek

Gyomán, lehetőleg a
vasútállomáshoz
közel, hosszútávra!

30/246-10-60

Várjuk volt kézilabdás lányok,
asszonyok jelentkezését, akik
hetente pénteken este 8 órától a
sportcsarnokban szívesen ké-
ziznének újra együtt.
Rácz Mária, Tel.: 20/9857-378

Ingyenes apróhirdetések

Ház, lakás

A Lehel úton két család részére is alkalmas családi ház eladó ipari árammal, kerttel. Érd.: 66/285-489

Vásártéri ltp-en első emeleti lakás eladó vagy családi házra cserélhető - köves út melletti előnyben. Érd.: Vásártéri ltp. 2/3. esti órákban telefonon: 284-190

Gyomán, Attila u. 15. szám alatt családi ház sürgősen eladó. Irányár: 3,2 millió Ft. Érd.: 06-30/245-94-84

Kocsmát bérelnék! Érd.: 30/240-30-77

Gyomán, a Vásártéri ltp-en 2. emeleti, másfél szobás lakás eladó. Egyedi gáz- és vízórás, kábeltevé, telefon van. Irányár: 3,3 millió Ft. Érd.: 66/282-946

Gyomán, kétszintes, központi fűtéses családi ház gazdálkodásra, vállalkozásra alkalmas épületekkel eladó. Két család részére is alkalmas. Érd.: Gyomaendrőd, Gárdonyi u. 16. sz. Tel: 285-505

Gyomán, a Fő út 149. sz. alatt 20 m²-es üzlethelyiség kiadó. Érd.: 30/9-950-235

Gyomán, a helységnev táblánál összkomfortos ház eladó. Gáz- vegyestüzelésű kazán, beépíthető padlástér, három fázis. Irányár: 3,8 millió Ft. Érd.: 284-403

Endrőd-Öregszőlőben a Kör u. 31 sz. alatti ház eladó mezőgazdaságra igen alkalmas tágas melléképületekkel, 1 hektár földdel, fúrott kúttal, ipari árammal. Érd.: Gyomai Ref. Szeretotthon.

A Vásártéri ltp-en földszintes, erkélyes lakás eladó. Irányár: 3,3 millió Ft. Érd.: Oláh Károly, 284-750

Endrődön két és félszobás földszinti, erkélyes, gáz- és villanyfűtéses, egyedi vízgázórás, parabolás, telefonos lakás garázssal eladó. Irányár: 3 millió Ft. Érd.: 06-66/386-347

Endrődön Hatház u. 4 sz. alatti családi ház eladó. Villany, víz, gáz, központi

fűtés van. Érd.: 285-526, vagy a helyszínen.

Gyoma központjában két és félszobás, összkomfortos, régi típusú ház eladó. Érd.: 66/284-198

Október 6 ltp-en I. emeleti, négy szobás, gáz- központi fűtéses lakás eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 06-66/282-061

Gyomához közel kis tanya eladó. Érd.: 06-20/9-815-957

Öregszőlő szélén tanya eladó. 1200 négyszögöl területtel, továbbhasznosításra, lebontásra, művelésre. Irányár: 200 ezer Ft. Érd.: 52/429-297 vagy 52/498-819

Gyomaendrődön a Bajcsy u. 121. Sz. alatt 2 család részére is alkalmas családi ház eladó. Érd.: a helyszínen vagy Tel: 72/482-832

Gyoma Bajcsy Zs. Ű. 13. sz. alatti sátozott, központi fűtéses (gáz és vegyes) ház eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: a helyszínen

Endrőd ridegvárosi részén összkomfortos családi ház eladó vagy lakótelepére cserélhető. Érd.: Gyomaendrőd Vasvári P. 2/2. (hétvégeken Tel: 282-764)

Endrődön a Dózsa Gy. u. 18. sz. alatti telefonos parasztház nagy portával eladó, víz- gáz- szennyvíz az udvarban. Érd.: Gyomaendrőd, Tamási Áron 28. Tel: 284-494

Közművesített, összkomfortos családi ház eladó! Érd.: Gyomaendrőd Ady u. 23. Hétköznap 15 órától, hétvégén egész nap.

Kert, telek

A Kecsegés külső ágán 1012 m² csatornaparti telek fákkal, gátszelvényrel olcsón eladó. Irányár: 180 ezer Ft. Érd.: 66/284-163

Körös-parti belterületi föld (4470 m²) eladó a Fűzfás-zugban Gyomaendrődön. Irányár: 420 Ft/m². Érd.: 06-60/374-232

Gyomán a Tompa u. 7 sz. alatt közművesített telek eladó. Érd.: 282-694

Gyomaendrődön a Torzsásban 800 m² kert, kis házzal eladó. Villany, víz van. Érd.: Gyomaendrőd, Jókai 10/1. Tel: 285-665

Gyomaendrődön a Sóczó külsőn vízparti telek eladó. Érd.: 66/284-385

Kálvin J. u. 15 sz. alatti épület lebontásra, 233 négyszögöl portával együtt eladó. Érd.: Gyoma, Petőfi u. 28. sz. Tel: 66/284-185

Eladó 2 db (egyenként kb. 450 négyszögöl) föld a Harcsás-zugban. Irányár: meg- egyezés szerint. Érd.: Endrőd, Kinizsi u. 9. Tel: 66/285-729

Endrőd, Juhász Gy. 15. sz. alatt 200 négyszögöl beépí- thető telek sürgősen eladó! (terményes kamra, kettős disz- nóól, tyúköl, kerticsap) Érd.: 66/284-715 (esti órákban)

Gyomán a Tompa u. 7. alatt közművesített telek eladó. Telefon: 66/282-694

Jármű

Körablakos, 8 személyes Barkas eladó. Törzskönyv, vonóhorog, szgk.-nak vizsgáz- tatva, 2002. 04. hóig érvényes műszakival. Irányár: 270 ezer Ft. Érd.: 66/386-751

Citroen BX-TRI 1,6-os 1987-es, bordómetál kombi eladó. Vonóhorog, központi zár, elektromos ablak. Irányár: 520 ezer Ft. Érd.: 20/96-45-901, este 66/282-840

Toyota Corolla DX 1300- as, benzines, 1986-os évjáratú, központi zárral, riasztóval, színezett üveggel, vonóhorog- gal eladó. Érd.: 66/386-452, 20/9-355-199, 30/205-97-16

Seat Cordoba 1,4-es, 1 éves, extrákkal felszerelve családi okok miatt sürgősen eladó. Irányár: 2,3 millió Ft. Tel: 30/911-79-82

601-es Trabant eladó. Érdeklődni: 386-818, este

126-os Polski jó állapotban, egy éves műszakival, új akku- mulátorral eladó. Érd.: 66/285-291 vagy 30/907-2346

Új típusú babetta eladó!

Irányár: 40 ezer Ft. Érd.: B. Molnár u. 4/1. Tel: 285-066

1991-es évjáratú Maruti Suzuki fehér, megkímélt állapotban eladó. Érd.: 66/386-707 (18 óra után, hétvégén egész nap)

Állat

Fekete színű, kan spániel kiskutya eladó. Érd.: nap- közben 66/284-341, este 66/284-297

Német juhász keverék kiskutyák ajándékba elvihetők. Érd.: Gyomaendrőd, Kisréti u. 1/1 vagy Tel: 66/284-110

Kiváló házőrző, gyermek- szerető Tosa Inu kölykök törzskönyvezett szülőktől törzskönyv nélkül áprilisi elvitellel eladók. Ár: szuka 10 ezer Ft, kan 15 ezer Ft. Telefon: 60/486-333

Egyéb

Új beltéri ajtók tokkal, zár- ral együtt eladók (20 ezer Ft/db) Ugyanitt használt dróttüveg különböző méretben eladó (2 ezer Ft/db). Érd.: 66/283-126 vagy 30/261-5041

Eladó FV-III.S bolti ter- ménydaráló. Irányár: 20 ezer Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Kazinczy u. 1/1 sz.

Gyomán 2 db ágynemű- tartós heverő eladó vagy elc- serélhető egy fotelágyért és egy ágyneműtartóért. Irányár: 25 ezer Ft. Érd.: 284-644

15 m² bükk parketta eladó. Érd.: telefonon 285-503 vagy 30/259-35-15

Eladó KD-160-as termény- daráló, szőlőprés, szőlődaráló. 50 literes üveg, hordók (80-50-30-26 l-es), 150 literes Lehel hűtő. Érd.: 66/282-224

Eladó egy új, szovjet táskavarrógép. Irányár: 15 e Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Sugár u. 110 sz. vagy Tel: 66/284-380

Babakocsi, babahordozó, kenguru, hálós járóka, babaruha 1 éves korig eladó. Ár megegyezés szerint. Érd.: 283-618, 17 óra után

Egy három- és egy két

funkciós babakocsi eladó. Érd.: 282-795

Jó állapotban lévő két-funkciós babakocsi eladó. Érd.: 282-694

Telefonvonalat ne igényeljen. vegyen! Érd.: nappal 66/280-004, este és hétvégén 66/280-052

Gyomaendrődi telefonvonalamat elcserélném kártyás mobiltelefonra. Érd.: 66/283-745

TZ-4K-14B traktorral válalom: kertek szántását, boronálást, kultivátorozást, valamint fuvarozást. Érd.: 06-30/245-7320

Dogozzon otthonában előre kapott pénzért! Havi kereset 25-30 ezer Ft, választorbitekért tájékoztatom! Érd.: Tátus Jánosné, Mezőtúr Kiss J. u. 14. sz. 5400

Otthon végezhető, szak-tudást nem igénylő másolási munkát ajánlok. Heti kereset: 4-5 ezer Ft. Felbélyegzett választorbitekért tájékoztatom. Levélcím: 5502 Gyomaendrőd Juhász Gy. 16., Hegedűs Erika

G y o m a e n d r ő d i egyetemisták, főiskolások figyelem! Szakdolgozatok, jegyzetek, esszék, határidős munkák gépelése, nyomtatása helyben. Érd.: 66/285-141 vagy 30/856-3218

A tanév befejezése után német órákat vállalom kezdők részére. Érd.: Varju Anikó, 06-70/216-65-95

Egyetemista lány hétfé- genként általános iskolás tan- ulót korrepetálna biológiából. Érd.: 06-30/262-2682

Szakdolgozatok, írásbeli munkák szövegszerkesztése

rövid határidőre, német nyel- ven is. Érd.: 284-718 (este)

Eladó egy gyári állapotú hibátlan SONY DVP-S 325 típusú DVD lejátszó. Irányár: 85 ezer Ft. Érd.: 06-20/353-1937

Hangfal. elektromos gitár és videokamera eladó. Érd.: 284-788

Bontásból eladó mosdó- kagyló, WC csésze, ülőfürdőkád, 160x100 cm ablak. Telefon: 66/283-232

Hivatásos jogosítvánnyal rendelkező, univerzális autó- szerelő mindkét területen több éves tapasztalattal munkale- hetősége keres! Érd.: 285-128 18-és 19 óra között.

Kölcsey u. 24. sz. alatt 40 q búza eladó. Érd.: 386-722

Egészség megőrzése és helyreállítása minőségi táplálék fogyasztásával. Ingyenes tájékoztatás! Tel: 30/300-7673

Ülőgarnitúra, szekrény sor eladó! Érd.: 66/386-707 (18 óra után, hétvégén egész nap)

Dobfelszerelés és CASIO CTK 550-es szintetizátor eladó. Irányár: 45.000.-Ft/db Érd.: Gyomaendrőd-Öregszőlő Szarvasi u. 4. sz. Tel: 285-149

Új! Eredeti francia kozmetikumok, divatékszerek értékesítésére munkatársakat keresek. A termékek megtekinthetők. 66/283-139

Likviditási gondjai megoldásában segít vásárlói klubunk. 12.500.-Ft/hó = 1 millió Ft. Ingyenes tájékoz- tatás. Tel: 66/283-139

Horgászcsonak, 5 méteres, vörösfenyőből készült eladó. Ár: 60 ezer Ft T: 66/386-183

Gácsi Optika

Computeres és szemész szakorvosi vizsgálat! SZTK-vények beváltása! Szemüveggészítés, javítás!

„...Ha tisztán szeretne látni...”



Gyomaendrőd, Pásztor u. 25.
Telefon: 66/282-609

Tuják, dísznövények a termelőtől!

Szekeres Mihály Gyomaendrőd,
Körösladányi u. 24/1. Tel.:282-418

SZÓ- BESZÉD

SZÓ-BESZÉD FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő.

Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Fő út 173-179.

Telefon/fax: 66/386-851, 70/22-632-99.

Kiadja: a Reklime Stúdió Egyéni Cég.. Felelős kiadó: Hornok Ernő

Készült: Gyomai Kner Nyomda Rt. Telefon: 66/386-211. Vezérigazgató: Papp Lajos

Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd díjmentesen jelenteti meg azoknak az olvasók- nak a lakossági apróhirdetéseit, akik az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapon vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf: 48.** A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk! Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartal- mazzon tizenöt (15) szónál többet.

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Köszönetnyilvánítás

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani mindazoknak, akik

Dancsó Árpád

temetésén megjelentek és virággal, vagy más módon részvétüket nyilvánították.

A gyászoló család

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

Madarász László

temetésén megjelentek, virággal vagy más módon együttérzésüket fejezték ki.

A gyászoló család

Április 1-én nyílik új építőanyagkereskedésünk

Gyomán, a régi piactér mellett, a Hősök útja 51.

BELSŐÉPÍTÉSZET
SZÁRZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRÓD
06/60/326-078

szám alatt!

÷

BELSŐÉPÍTÉSZET
SZÁRZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRÓD
06/60/326-078

KIVITELEZÉS

- Kazettás és gipszkarton álmennyezetek
- Gipszkarton válaszfalak, burkolatok
- Padlásterek, tetőterek beépítése, kialakítása
- Külső-belső hőszigetelés, tetőzsindelyezés

KERESKEDÉS

- Rigips gipszkarton rendszer (gipszkartonok, fémprofilok, függesztők, csavarok, gipszek)
- Hőszigetelő anyagok (tekercses és táblás)
 - Zsákos és vödörös vakolatok, ragasztók, esztrich-ek, padlókiegyenlítők, hobbibeton, tetősík- és párazáró fóliák,
- teljes hőszigetelő rendszerek, tetőzsindelyek, kazettás álmennyezetek



GÓZAN AUTÓSISKOLA
Gyomaendrőd, Hősök útja 33.



A tavasz az autózás, motorozás szezonkezdeté!

Személygépkocsi - Motorkerékpár - Segédmotoros kerékpár
Gyomán (Kossuth u. 18.) március 6-án 17 órakor
Endrődön (Művelődési ház) március 7-én 17 órakor
Jelentkezni: Gye., Kossuth u. 18. Tel.: 66/386-479, 60/345-789
Gyomaendrőd, Blaha u. 21. Telefon: 66/386-917

Ügyfélfogadás:

Kedd-csütörtök 16-17 óráig, Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

Dinya Imre Vas- Műszaki Boltja megkezdte



a **STIHL** láncfűrészek és tartozékok forgalmazását!

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy u. 98.

66/282-802

60/484-690

60/388-953

STIHL
A világon az első.

Akciós Árlista DOMINO csomagokhoz

Az árak érvényesek 2001. február 12-től a készlet erejéig!

<p>19 900 Ft</p> <p>Alcatel Max, Club Dual/S1</p>	<p>22 900 Ft</p> <p>Siemens C25/S1</p>	<p>24 900 Ft</p> <p>Alcatel 301/S1</p>	<p>26 900 Ft</p> <p>Ericsson T10s/S1</p>	<p>29 900 Ft</p> <p>Ericsson A2118i/S1</p>
<p>29 900 Ft</p> <p>Motorola V2288/S1</p>	<p>32 900 Ft</p> <p>Siemens C25i/S1</p>	<p>32 900 Ft</p> <p>Nokia 3210/S1</p>	<p>35 900 Ft</p> <p>Nokia 3310/S1</p>	
<p>39 900 Ft</p> <p>Ericsson T20i/S1</p>	<p>44 900 Ft</p> <p>Siemens M35i/S1</p>	<p>59 900 Ft</p> <p>Ericsson R3209/S1</p>	<p>64 900 Ft</p> <p>Samsung SGH-2400/S1</p>	<p>69 900 Ft</p> <p>Ericsson T20i/S1</p>
<p>24 900 Ft</p> <p>Alcatel 302, 303/S1</p>	<p>79 900 Ft</p> <p>Nokia 7110/S1</p>	<p>89 900 Ft</p> <p>Motorola V2090/S1</p>		
<p>Extra ajánlat</p> <p>59 900 Ft</p> <p>Újdonság! Alcatel 701/S1</p>				

A Domino csomag WAP és GPRS funkciókat tartalmaz. A Domino mobil szolgáltatás 2001. február 12-től érvényes. Az árak a mobiltelefonok nettó árát tartalmazzák. A Domino csomagokhoz tartozó WAP és GPRS szolgáltatás a Westel Kft. szolgáltatása. A Domino csomagokhoz tartozó WAP és GPRS szolgáltatás a Westel Kft. szolgáltatása. A Domino csomagokhoz tartozó WAP és GPRS szolgáltatás a Westel Kft. szolgáltatása. A Domino csomagokhoz tartozó WAP és GPRS szolgáltatás a Westel Kft. szolgáltatása.

Westel
a Kapcsolat

Az Ön Westel partnere: Enilno Bt. Gyomaendrőd, Fő út 214.
Telefon: 66/282-822

Az önkormányzat beperelte Kolozsvári doktort

Az utóbbi években
felértékelődött

Gyomaendrőd szerepe

- mondja Domokos László, a megyei közgyűlés elnöke a lap 2. oldalán



UTAZÁS 2001

Tagadhatatlan, hogy a budapesti vásárváros B pavilonjában a gyomaendrődi stand volt a legforgalmasabb, és egyben a legvidámabb színfolt a hazai kiállítók között.

Képes beszámolóink a lap 6. oldalán.

SACRA CORONA

Április 25-én, este 18 órától az Apolló Moziban a Sacra Corona című új színes magyar filmet nézhetik meg az érdeklődők. A vetítés után közönségtalálkozó!
Vendég: Koltay Gábor, a film rendezője.

Akciós MOTOROLA T2288

már óra, számológép és játék funkciókkal!

Készülék + Vitamax kártya
(2500 Ft lebeszélhetőség)

Bruttó **15.990 Ft**



vodafone
hivatalos partner

GYOMAFON RÁDIÓTELEFON SZAKÜZLET
Gyoma, Kossuth u. 34. 70/3180054

10. ÉVF. 3. SZÁM 2001. ÁPRILIS ÁRA: 99 FT

GYOMA-
ENDRŐDI

SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

III. Gyomaendrődi Nemzetközi Sajt- és Túrófesztivál 2001. április 20-21.

Felrobbant a szalmabála

Gecsei Tamás március 30-án pénteken este az Árpád úti háza mögötti istállóban éppen a tehének fejéséhez kezdett, amikor az épületbe bekészített körbála durrant egy nagyott, majd abban a pillanatban lángok csaptak elő a száraz szalmából. A tűz azonnal elterjedt, s csupán a lovat sikerült kivezetni. Az istállóban a jászolhoz kötözve bennégett három tehén és egy üsző. A szomszédok a baj láttán gyorsan összeszaladtak, és segítettek az oltásban, míg félóra múltán meg nem érkeztek a szarvasi tűzoltók. A károsult és a lakók másnap még mindig felháborodva kifogásolták, vajon miért tart el a város egy önkéntes tűzoltóságot, amikor a bajban nem lehet rájuk számítani?!



Beszélgetés Domokos Lászlóval, a megyei közgyűlés elnökével

Az utóbbi években felértékelődött Gyomaendrőd szerepe

Domokos Lászlót, városunk országgyűlési képviselőjét, a Békés Megyei Közgyűlés elnökét a megválasztása óta eltelt három esztendő munkájáról, városunk fejlődésének esélyeiről kérdeztük.

- Megválasztását követően egy interjúban azt mondta: a megye egyik legnagyobb problémája, a közlekedési gondok, az hogy távol esik az ország fejlettebb régióitól, körülményes és lassú a térség megközelíthetősége...

- Amikor Békés megye, a régió, és ezen belül Gyomaendrőd problémáit feltártuk, akkor jól körülhatárolható megoldási irányok körvonalazódtak. A régió egyik legégetőbb gondja volt a megközelíthetősége, a fejetlen közlekedési infrastruktúra. A közlekedési viszonyok javítása egyszerűnek tűnő feladat, ám rengeteg pénzbe kerül. Fontos, hogy egy település minél jobban és gyorsabban megközelíthető legyen, a megye kapcsolódjék legalább egy autópályához. Bár az előző ciklusban is foglalkoztak ezzel elődeim, ám semmiféle terv nem készült, semmi nem volt előkészítve ezzel kapcsolatban. A megyei közgyűlésben már korábban egyetértettünk azzal, hogy először is a

közép-békési tengely közlekedési viszonyait kell javítani, autópályához csatlakoztatni. Ez év végére elkészül az új tisztaugri közúti híd és a 44-es számú főút korszerűsítése is befejeződött. Ide kapcsolódik a sárréti térség megközelíthetősége is, s ezzel összefügg a körösladányi-gyomaendrődi nyomvonal fejlesztése is. Első lépésként a gyomaendrődi híd rekonstrukciója megtörtént, megszűnt a magasságkorlátozás, ezzel persze megnőtt a városban a forgalom. Mindemellett Gyomaendrődön a vasút szerepe is felértékelődött, hiszen egy nagy nemzetközi vasútvonal szeli át a várost. A még várható közlekedési fejlesztések hatására egyre inkább közlekedési csomópont szerepet kap Gyomaendrőd, amely nyilvánvalóan segítheti a munkahelyteremtést is.

- Vajon a befektetők méltányolják-e majd Gyomaendrőd közlekedési csomópont szerepét?

- Gyomaendrőd ipari park címet kapott, s ennek fejlesztéséhez a szükséges állami támogatások egy részét is megkapta a város. Sőt az első területvásárlók is jelentkeztek, akik a következő években üzemet,

ipari csarnokot építenek itt, új munkahelyek teremtését vállalva. Az utóbbi években Békés megye helyzete is átértékelődött a külföldi beruházók szemében: az Európai Unión belül a kelet és nyugat közötti kapu szerepét Békés megye veheti át. Ebben a térségben helyezkedhetnek majd el a nagy cégek raktárbázisai, elosztó- és logisztikai központjai. Így értékelhetőnek fel a korábban látványosan hátrányos helyzetűnek ítélt térségek. Ebben a felértékelődési folyamatban van benne Gyomaendrőd is.

- A nyilvánvaló fejlődés ellenére marad-e Békés megye továbbra is a kiemelten támogatott megyék között?

- Még 1999 őszén a parlament döntött arról, hogy 2000-ben és 2001-ben, valamint a következő évben Békés megye a kiemelten támogatott megyék közé kerül területfejlesztési szempontból. Ezzel megnőtt a vállalkozói szférának nyújtható támogatások összege: a korábbi egy milliárdos forrás a múlt évben 2 milliárd 378 millió forint volt, idén ez az összeg 2,5 milliárd forint lesz. A lehetőség tehát adott, csak élni kell tudni vele - mondta végül Domokos László.

Akción Árlista DOMINO csomagokhoz

Az árak érvényesek 2001. április 2-től a készlet erejéig!

 19 900 Ft Alcatel Max, Chub Dual/SL	 19 900 Ft Motorola T180/SL	 19 900 Ft Motorola V228/SL	 22 900 Ft Siemens C25/SL	 24 900 Ft Alcatel 301/SL
 24 900 Ft Alcatel 302, 303/SL	 26 900 Ft Ericsson T105/SL	 37 900 Ft Nokia 3310/SL	 39 900 Ft Ericsson T205/SL	
 59 900 Ft Alcatel 701/SL	 59 900 Ft Ericsson R320s/SL	 69 900 Ft Ericsson T28s/SL	 79 900 Ft Nokia 7110/SL	

Nyereményjáték



39 900 Ft
Siemens M35/SL



Fődíj: egy kétszemélyes utazás az USA-ba



29 900 Ft
Siemens C35/SL

- A DOMINO csomag 3000 Ft lebeszélhető összegű tartalma. A DOMINO mobil egyenként 4500 Ft értékben 45 nap + mobilnyel 4500 Ft értékben 333 nap rendelkezésre állású időt tartalmaz.
- A DOMINO MARATON csomag 11 alkalommal (30 naponként) 10 perc lebeszélhető idő és 10 db SMS jutódiát kínál. A DOMINO MARATON csomag 333 nap rendelkezésre állású időt tartalmaz.
- DOMINO MARATON csomag akár **15 000 Ft értékű mobilhasználatot**.
- A DOMINO nyitásként a (kiszáradt) négy 1000 Ft, melyből 1000 Ft lebeszélhető.
- A DOMINO csomag egy készletet, egy akkumulátort és egy felváltó kártyát foglal magába.
- A készülékek 700/1800 MHz-en működnek.

Megjegyzések:
- Belföldi díj minden csomag esetében 800 Ft. - A fenti árak az ÁFA-t tartalmazzák!

Westel
a Kapszolat

Az Ön Westel partnere: Enilno Bt. Gyomaendrőd, Fő út 214. Telefon: 66/282-822

Megtörtént az előminősítés

Hat cég maradt versenyben

Mint ismeretes, az idén kezdődő és három éven át tartó városi szennyvízberuházás kivitelezési munkáira előminősítő pályázatot írtak ki. A megadott határidőre 11 pályázat érkezett, egy pedig határidőn túl.

Az előminősítési eljárás során hat cég pályázata lett érvényes: Délépítő Rt. (Szeged), Adeptus Rt. (Miskolc), Hoffmann Rt. (Zalaegerszeg), Keviep Kft. (Debrecen), Alterra Kft. (Budapest), Resonator Kft. (Budapest), Békés Megyei Vízművek Vállalat (Békéscsaba), We-Gáz Kft. (Debrecen).

A fenti hat cég vehet részt a pályáza-

ti eljáráson, melynek során végül kiválasztják az építkezés kivitelezőjét.

A hat pályázó ajánlati felhívást kap a közbeszerzést lebonyolító cégtől, a békéscsabai Duplex Kft-től. A pályázatokat május 18-ig kell benyújtaniuk, s ezen a napon történik az ajánlatok felbontása.

Az önkormányzat június 18-ig dönt a kivitelezőt illetően, június 27-én szerződést kötnek a nyertes céggel, s július elején megkezdődhet a gyomaendrődi szennyvíz-csatorna-hálózat építése. A három évig tartó munkák első lépéseként idén az alábbi területeken kezdik el és fejezik be a csatornaépítést:

- Népliget, Csókási zug, a Révlapos

mindkét oldala

- Attila, Fegyvernek, Bajcsy, Sallai, Bocskai, Pásztor, Jókai, Eötvös, Arany, Mirhóhádi és Hunyadi utcák

- Mikes Kelemen, Könyves, Kürt, Liliom, Kinizsi, Szabó, Juhász, Toronyi, Napkeleti és Polányi utcák.

Bor- és kolbászverseny

Az április 4-én megrendezett házi bor- és kolbászversenyen dr. Kovács Béla, a gimnázium igazgatója, önkormányzati képviselő fehérbora elnyerte az 1. és a 2. díjat is, sőt a vörösborok között is az övét találta legjobbnak a zsűri. A szalámikategóriában Szmola Béla nyert. Vaszkó András pedig a vékonykolbászával nyert.

Gázvagyon: 137 millió Ft

Március végén Sarkadon Túri-Kovács Béla környezetvédelmi miniszter ünnepélyes keretek között több településnek átadta a gázközművagyon értékét. Gyomaendrőd ilyen jellegű vagyonának értéke 137 millió Ft, melyből 35 millió forintot készpénzben utalnak az önkormányzat számlájára, a többit államkötvényben kapja a város, melyet bankgaranciaként elfogadnak, tehát bármikor fel lehet használni különböző beruházások során. Dr. Dávid Imre

polgármester elmondta, hogy a szennyvízberuházás megkezdésekor Gyomaendrődön tiszteletét teszi Túri-Kovács Béla miniszter. Az ipari park májusi alapkövetételére pedig a gazdasági minisztert szeretnék meghívni. A kommunális hulladéklerakó építése július elején kezdődne, s erre az alkalomra Boros Imre Phare-miniszter és Illés Zoltán a Parlament környezetvédelmi bizottságának elnöke kapott meghívást a várostól.

Népszámlálás

A 2001. február 1-től - február 21-ig tartó népszámlálás során Gyomaendrőd közigazgatási területén 7.336 lakást és 15.946 személyt írtak össze a számlálóbiztosok.

Segély

A képviselő-testülete úgy döntött, hogy az árvíz sújtotta szabolcsi községnek, Gulácsnak 400 ezer forintos segítyt utal át.

Bérbe adták a Gyomaendrődi Híradót

Április 1-től határozatlan időre az önkormányzat, mint laptulajdonos, bérbe adta Bíró Károly felelős szerkesztőnek a Gyomaendrődi Híradó szerkesztési és tejesztési munkáit. Az önkormányzat évente bruttó 400 ezer forint összegű támogatást biztosít Bíró Károlynak havi részletekben.

A megbízási szerződés szerint a szerkesztő havonta egy alkalommal köteles megjelentetni a lapot, a képviselő-testület ülését követő 15 napon belül. A lapban legalább tíz teljes oldalon köteles tájékoztatást adni a város életéről, a településen történt hírekről. A szerkesztő a megbízási tel-

jesítése során köteles megőrizni és megtartani az újság arculatát, megjelenését, különösen a címlap formátumát. A lap példányszáma havonta nem lehet kevesebb 1500 darabnál. A felelős szerkesztő megjelenés előtt, a nyomdai előállítás megelőzően köteles bemutatni a felelős kiadónak, a város polgármesterének az adott szám tervezetét.

Az önkormányzat a lapkészítéshez a felelős szerkesztő rendelkezésére bocsátja ingyenesen a városházán lévő berendezett irodahelyiséget számítógéppel együtt. A kiadó önálló telefonvonalat is biztosít, melynek költségeit a felelős szerkesztőnek kell fizetnie.

Befűtenek a versenytársaknak

Két évvel ezelőtt a tulajdonosok megbízásából a békéscsabai *Winkler János* vette át a veszteségekkel küszködő gyomaendrődi Hőtechnikai és Gépipari Kft. irányítását. Az új ügyvezető nem volt ismeretlen a gyomai dolgozók előtt, hiszen egykoron a közös cég a csabai Körös Kazán egyik vezetője volt. Az elmúlt két esztendő munkájáról, az eredményekről beszélt lapunknak *Winkler János*.

-A tulajdonosok azzal bíztak meg, hogy a nehéz helyzetben lévő kazángyár helyzetén változtassak, újra eredményes céggé tegyem a nagy múltú üzemet. Közismert, hogy két évvel ezelőtt egy nehéz körülmények között működő céget vettem át. A gazdálkodás eredménytelenségének több oka volt. Egyik, hogy jelentősen megváltozott a piaci helyzet, hiszen komoly és széleskörű bel- és külföldi konkurencia jelent meg a hazai piacon. Az új piaci követelményeknek, a versenyhelyzetnek akkoriban a gyár nem tudott eleget tenni. A cég dolgozói létszáma, szervezeti felépítése nem



Winkler János

illeszkedett a feladatokhoz, s ez is nagyban befolyásolta az eredményességet - mondja a cég ügyvezetője, akinek alapvető célja volt, hogy a kiváló szakmai tudással bíró és egykor szervezeten működő kollektívát összefogja és eredményes munkára vezesse.

-Tevékenységet létszámleépítéssel kellett kezdeni. Azóta a termelés újbóli fellendülésének köszönhetően ismét gyarapodott a dolgozók száma. Két évvel ezelőtt a

legfontosabb feladat volt a dolgozók hitét visszaadni, úgy gondolom, ez sikerült. A másik fontos dolog volt a kereskedők bizalmának visszaszerzése, s ebben is előreléptünk. Mivel a magyar piac véges, ezért ennek a kollektívának olyan minőségű munkát kell végeznie, hogy exportra is lehessen szállítani. Az első év, az 1999-es nagyon nehéz volt, veszteséggel zártunk. De több kazánt gyártottunk, mint az előző esztendőben. Az emelkedés folytatódott a múlt esztendőben is. Jelentős mennyiségű kazánt szállítunk a román és a moldáv piacra, ahol termékeinkhez megkaptuk az ottani szabványnak megfelelő engedélyeket is - tudtuk meg *Winkler Jánostól*.

Az ügyvezető elmondta azt is, hogy évtizedekkel ezelőtt a gyomai kazángyár az ország legnagyobb ilyen jellegű üzeme volt. Ma az ország három első kazángyártója között vannak, de szeretnék az első helyet újra visszaszerezni.

A folyamatos fejlesztésnek köszönhetően, a különböző igényeknek megfelelő új típusú kazánokat dobunk piacra, s a cég lehetőségeihez mérten egyre nagyobb hangsúlyt fektet a marketingre, a reklámra is. **H.E.**

A Velvet Bútorbolt búsvéti ajánlata

Konyhaszekrények 20-30 % árengedménnyel!

-Ülőgarnitúrák, konyhai étkezőgarnitúrák, tv-állványok.

VELVET BÚTORBOLT

Gyomaendrőd, Fő út 140/1.

(a Suzuki Szalon mellett)

Telefon: 66/282-831



Az önkormányzat beperelte Kolozsvári doktort

Mint ismeretes az Országos Egészségügyi Pénztár korábban érvénytelenné nyilvánította a dr. Kolozsvári Árpád háziorvos és a Békés Megyei Egészségbiztosítási Pénztár között létrejött finanszírozási szerződést. Ennek oka az volt, hogy az önkormányzat az új háziorvosi körzetet a Kolozsvárhoz bejelentkezett betegek lakcíme szerint jelölte ki.

Dr. Csorba Csaba jegyző elmondta, hogy az önkormányzat úgy döntött, hogy a Békés Megyei Egészségügyi Pénztár és dr. Kolozsvári Árpád között létrejött szerződés érvényességének megállapítása iránt pert indít, ugyanakkor a 8. háziorvosi körzetet kialakította, mint földrajzilag lehatárolt területet. Ennek a körzetnek a finanszírozására a Pénztár már megkötötte Kolozsvári doktorral a finanszírozási szerződést. Jelenleg a betegellátás ez alapján történik.

-Az eredeti finanszírozási szerződés érvényességének megállapítására keresetet nyújtott be az önkormányzat a Békéscsabai Városi Bírósághoz. A Bíróság hiánypótlásra kérte fel az önkormányzatot, melynek egyik pontjában azt kérte, hogy az önkor-

mányzat jelölje meg a finanszírozási szerződésben szereplő felek jogállását, ellenkező esetben a keresetet idézés kibocsátása nélkül elutasítja - tájékoztatta lapunkat dr. Csorba Csaba.

-A finanszírozási szerződés egyik szereplője dr. Kolozsvári Árpád. Őt nyilatkoztattuk, hogy felperesként az önkormányzat oldalán részt kíván-e venni a perben. Dr. Kolozsvári úgy nyilatkozott, hogy az egészségügyi pénztárral szemben nem kíván perben állni, tekintettel arra, hogy a jelenleg kialakított körzetre érvényes finanszírozási szerződése van. Ezért amennyiben az önkormányzat meg akar bizonyosodni arról, hogy - az orvosi kamara által is javasolt - eredeti körzetkialakítás megfelel a jogszabályi követelményeknek, úgy nem lehetett mást tenni mint Kolozsvári doktort alperesként perbe hívni - mondta a jegyző. majd hozzátette:

-Az önkormányzatnak dr. Kolozsvári Árpáddal szemben semmilyen anyagi követelése nincs, pusztán azt a célt szolgálja perbe hívása, hogy a bíróság érdemben tudjon dönteni a fenti kérdésben.

H. E.

Kedves Vásárlóim!

Készüljenek fel a tavaszi munkára!

- kukorica vetőmag: Kiskun, MV stb.
- lucerna, vöröshere, bükköny, takarépa, fűmag
- burgonya, bioburgonya, virághagyma
- tasakos zöldség, virágvetőmag
- lemosó vegyszerek, műtrágyák
- virágföld, tápoldatok és virágcserep
- kézi permetezők, szerszámok, létrák
- fűnyíró kedvező áron!
- gumicsizma, védőkesztyű, munkaruha,

Agro Áruház Gyomaendrőd, Fő út 15.

Telefon: 66/386-274, 20/9527-032

A Turul Cipő Kft.
cipőfelsőrész készítő
szak- és segéd munkásokat
valamint szabászokat

KERES

egész éves folyamatos
foglalkoztatásra,
jó kereseti lehetőséggel!



Turul Cipő Kft.
Gyomaendrőd,
Szabadság tér 2.
66/386-251

DÜTI-TRANS 97. KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. u.69.

Telefon: 66/386-183, 20/916-7372,

20/922-4478, 20/950-7167

Cégünk az alábbi munkákat vállalja:

Mélyépítés:

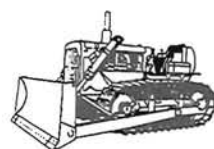
- útalapok készítése, szegélykő fektetés, járda építés
- kerékpárútalapok építése
- térburkolatok fektetése
- szennyvízvezeték építése
- mindennemű földmunka végzése
- szállítás, árokásás
- csapadékvíz árok készítés, meder burkolás
- kapubejárók készítése

Magasépítés:

- épületek felújítása
- különleges technológiával történő vizesedés elleni szigetelés (vakolás leverésével a vizes felülettől számító 50 cm-re, aláfűrészelés nélkül)

Szállítás:

- szóródó anyagok kézi és gépi rakodásával





Tagadhatatlan, hogy a budapesti Vásárváros B pavilonjában a gyomaendrődi stand volt a legforgalmasabb, és egyben a legvidámabb színpont a hazai kiállítók között. A március 21. és 25. között megrendezett Utazás 2001. Idegenforgalmi Kiállítás és Vásáron Gyomaendrőd egy önálló 15 négyzetméteres területen mutathatta be turisztikai ajánlatait.

A gyomaendrődi kolbásznak és pálinkának köszönhetően sokan szívesen időztek el az otthonosan berendezett standon, és az odacsábított zenekaroknak köszönhetően vendégeink gyakran dalra is fakadtak...



A csabaiak kolbászt, a gyomaendrődiek sajtót is kínáltak a látogatóknak

UTAZÁS 2001

A kiállításra a Gyomaendrődi Tourinform Iroda három új, magyar, német és angol nyelvű színes kiadványt készített: az egyik Gyomaendrődöt mutatja be, a másik a szálláshelyeket, és vendéglátóhelyeket ajánlja, a harmadik pedig az idej programokat gyűjtötte csokorba. Emellett több panzióknak, vendéglátóhelyeknek és múzeumnak is készült új prospektusa, s ezeket is kínálta az érdeklődőknek a gyomaendrődi stand két legbájosabb látványossága: *Bencsik Mária* és *Hegedűs Erika*.

Persze a felsoroltakon kívül rengeteg érdeklődőt vonzott a Kner Nyomdaipari Múzeumból származó régi, kézi hajtású nyomdagép, melyet korabeli öltözékben működtetett *Molnár István* nyomdász. *Soczó Attila* pedig a motormúzeum egyik hetven esztendőes restaurált kétkerekűjéte közszemlére a kiállításon a technikatörténet iránt is érdeklődők örömeire. A tapasztalatok

szerint egyre többen érdeklődnek hazánk turisztikailag ma még felfedezetlen tájai, így Békés megye, Gyomaendrőd iránt is. Természeti adottságainknak és a még mindig kedvező áraknak köszönhetően remélhetőleg egyre többen választják majd úticélul városunkat, s lesznek visszatérő vendégeink.

A kiállítás támogatói:

G y o m a e n d r ő d
Város Önkormányzata,
Gyomai Kner Nyomda

Rt.. Krisztián Pizzeria és Grillház, Bowling Treff Söröző-Étterem, Sebők & Sebők Kft., Euroflore Kft. Mammutec Hungary Kft., Dinya László (Corvo Bianco Bt.), Sikér Kft., Szivárvány ABC, Tímár Vince, Tímár János, Dávid Élelmiszerbolt, Nagy Ferencné vállalkozó, Fülöp István vállalkozó, Mini Vegyeskereskedés, Flamingó Virágbolt, Manfred Kuppinger valamint köszönjük Gyomaendrőd szálláshelyeinek és vendéglátóhelyeinek támogatását.



Gyomaendrőd vendége: Dancs László Gyula polgármestere és Sziklai Zoltán a Békés Megyei Területfejlesztési Osztály vezetője



Az abonyi fúvószenekar négy tagjának vendégjátéka a gyomaendrődi stand előtt

Vonzó a díszpolgári cím

A városi költségvetés vitája során még februárban az önkormányzat jogi bizottsága indítványozta, hogy szüntessék meg a Kiváló Pedagógus kitüntetési címet, s helyett alkosson a testület egy olyan „városi kitüntetési szabályzatot”, amely foglalkozási ágtól függetlenül ismeri el a város érdekében huzamosabb ideje kifejtett kiemelkedő teljesítményeket.

A fenti célkitűzést a képviselők szerint a díszpolgári cím, valamint a Gyomaendrődért Kitüntetett Emlékplakett alapításáról szóló 1991-es rendelet is megvalósítja, ám a kitüntetések rangjának emelése érdekében célszerű az adhatóság mértékét és gyakoriságát szabályozni, továbbá az 1996-ban megszüntetett anyagi elismerést ismét visszaállítani.

A képviselő-testület ülésén a vita során Császárné Gyuricza Éva képviselő kifogásolta, hogy a díszpolgári címet csak a nem gyomaendrődi lakhelyű személyek kaphatják, kizárva ezzel a díszpol-

gári cím elnyeréséből mindazokat, akik helyi lakosként tettek sokat városukért.

Jenei Bálint képviselő elmagyarázta, hogy a díszpolgári cím és az emlékplakett egyenrangú jelentőséggel bíró elismerés: a díszpolgári címmel az elszármazottakat, vagy a városunkhoz kötődő, de másutt élő személyiségeket tüntetik ki, míg a Gyomaendrődért Emlékplakett az itt élő, a közösségért és a városért aktívan tevékenykedő polgárok kitüntetése. Dr. Kovács Béla képviselő is Császárnénak adott igazat: - Véleményem szerint se szűkítsük le a díszpolgári cím adományozásával kapcsolatos dolgot. Gondolják csak el, ha dr. Dávid Imre véghez viszi azt a sok beruházást, amit eltervezett akkor miért kellene kizárnunk a díszpolgári cím várományosai közül csak azért, mert itt él.

A képviselők végül Császárné Gyuricza Éva módosításával elfogadták a kitüntetésekről szóló rendelet tervezetét.

H. E.

Gyomaszolg Ipari Park Kft.

Mint az ismertes, az önkormányzat a Gyomaszolg Kft-t bízta meg a Gyomaendrőd Ipari Park kialakításának feladataival, ezért a képviselő-testület úgy döntött, hogy a cég nevében is célszerű erre utalni. A kft. nevét ezért Gyomaszolg Ipari Park Kft-re változtatták. Császárné Gyuricza Éva képviselő - aki már többször is kezdeményezte a Gyoma vasútállomás Gyomaendrődre történő átkeresztelését - nehezményezte, hogy ebből a névalkotásból is kimaradt az Endrőd szó. A polgármester tájékoztatta a képviselő asszonyt, hogy itt most nem az ipari park nevééről, hanem a Gyomaszolg Kft-ről van szó...

Megújult a polgárórség

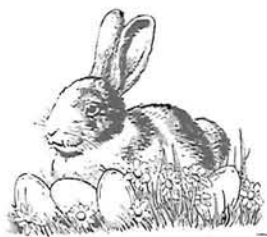
Az elmúlt években gyakran érte vád a helyi polgárórség működését. Április 2-án a szervezet 20 taggal újjáalakult, s az egyesület elnökévé Szűcs Ferencet választották.

Szépítse otthonát húsvétra!

Vásároljon lakástextilt a Tandi Butikból!

Ajánlatunk:

- függönyök
- drapériák
- párnák, terítők
- törülközők
- ágyneműk
- plédék



-fürdőszoba szőnyegek

A nálunk vásárolt anyagokat egy nap alatt beszegjük!

5500 Gyomaendrőd, Fő út 198.

Família Üzletház

lakásfelszerelés üzletének
húsvéti kínálata:

A kertbe:

Műanyag székek, asztalok (fehér, bordó, zöld színekben) székpárnák, terítők, napernyő, grillezők, faszén.

Sütéshez:

Tortaformák, tepsik, jénai tálak, konyhai eszközök széles választékban!

Szépítéshez, díszítéshez:

Sárga, kék, fehér kerámiadíszek, fűszertartók, poharak, bögrék,

Hollóházi Porcelánok.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 53.

Halételek és hálók

A Körösi Szövetkezet, a Fish-Coop Bt. a győri Előre Halászati Szövetkezettel közösen a hagyományoknak megfelelően most is részt vett és kiállított az Utazás 2001 Vásárral egyidőben megrendezett Fegyver-Horgász-Vadász Kiállításon. A gyomaendrői Körösi Szövetkezet a feldolgozott haltermékeit (halászlésűrtmény, fagyasztott halfilé, egészben csomagolt halak) mutatta be, valamint a kidolgozás alatt álló termékeit, a pácolt halat és a busából készült olajos halat kóstoltatta az érdeklődőkkel. A Fish-Coop Bt. halász- és vadászhalókat állított ki Budapesten.

Nagy érdeklődés mutatkozott mindkét cég termékei iránt. Halász- és horgászhalókból jelentős üzleteket is kötött a cég képviselője, *Csoma Gábor* ügyvezető. A Körösi Szövetkezet termékeinek sikerét mi sem jelzi jobban, hogy a stand mind a négy nap alatt folyamatosan tele volt érdeklődővel, s pl. a hivatalos megnyitó után a standot azonnal meglátogatta *Németh János*, az Alkotmánybíróság elnöke és *dr. Polt Péter* legfőbb ügyész, valamint *Bodrogi Gyula* színművész, aki nagy öröme végre a gyomaendrői standon megtalálta azt a térelváltót is alkalmas hálót, amit azóta már fel is szerelt lakásában.

Bethlen-hírek

Kecskefarm, sajtüzem, pékség...

A múlt év tavaszán a Bethlen iskolában beindult a kecskeprogram. A tangazdaság területén felépült egy száz anyaférőhelyes kecskeistálló. A fejlesztés idén tovább folytatódik, már épül a tejfeldolgozó és a sajt készítő üzem. A fejlesztéshez az iskola saját anyagi erején kívül a Békés Megyei Területfejlesztési Tanács, az FVM és a Széchenyi Terv pályázatait, valamint a Szakképzési Alap nyújthatnak fedezetet. A kecskeállományt ősszel vásárolja majd az iskola és a tervek szerint jövő év tavaszán megkezdődhet a sajtgyártás.

A Bethlen iskolában bevezetett új szakirányok arra ösztönözték az intézményt, hogy újabb gyakorlőhelyeket alakítsanak ki. Szinte önerőből hoztak létre egy asztalosműhelyt, egy műszerészműhelyt és a közelmúltban adták át azt a pék-tanműhelyt, ahol a tanulók a kenyérsütéssel és a péksütemények gyártásával ismerkedhetnek meg. A pékség alkalmas arra is, hogy az iskola konyháját pékáruval ellássa.

Az iskola a volt lakberendezési bolt épületéhez múlt év őszén jutott hozzá oly módon, hogy az iskola az ENCI melletti ipari tanműhelyt átadta a városnak. Az önkormányzat csereingatlanként juttatta az általa megvásárolt bútorbolt épületét az oktatási intézménynek. A tervek szerint az iskola irodáit átköltöztetik majd a felújított épületbe, itt kap helyet az iskolakönyvtár, valamint ide költözik az FVM megyei szaktanácsadó központja. A sarki épületben egy konferenciatermet is kialakítanak megfelelő informatikai háttérrel.

Az épület felújítása a tetőcserével kezdődött, jelenleg a homlokzat átépítése és az ablakok cseréje folyik. A beruházáshoz az önkormányzat - a két épület értékkülönbségét figyelembe véve - hét millió forinttal járult hozzá. Amennyiben megfelelő pályázati pénzekhez jut az iskola, úgy várhatóan ez év végén átadják az új irodaépületet. A jelenlegi irodák helyén pedig tantermeket alakítanak ki - tájékoztatta a Szó-Beszédet *Gubucz József*, az iskola igazgatója.

Április 28-án nyit a fürdő

A Liget Fürdőben folynak az előkészületek az április végi nyitásra. A strand területén új díszburkolattal ellátott járdák készültek, a zárt zuhanyzót kicserézték és elvégezték a szükséges gépészeti felújításokat. Mindemellett a fürdő parkját is helyreállították, új fák kerültek az előregedett a kivágott növények helyére.

Az április 20-án és 21-én a Sajt- és Túrófesztivál idején megrendezendő sportversenyekre próbaüzem keretében az úszómedencét már birtokba vehetik a sportolók, s egy hét múlva a nagyközönség előtt is nyitva áll majd a Liget Fürdő.

A fedett gyógyfürdő rész teljes felújítására és fedett úszómedencével történő bővítésére a tervek már részben elkészültek. A kivitelezéshez szükséges mintegy 400 millió forint előteremtéséhez a saját pénzügyi erőn kívül több pályázat készítése és elbírálása is folyamatban van. A fedett fürdő felújítása leghamarabb 2001. végén kezdődhet el - tudtuk meg *Vass Ignáctól*, a fürdő igazgatójától.

Watt Villamossági Bolt

- Kábelek, vezetékek, vezetékcsatornák, műanyag védőcsövek és gégecsövek,
 - műanyagdobozok, elosztószekrények,
 - Prodax, Kontalux, Nexus, Varilux kapcsolók és dugaljok,
 - időkapcsoló órák
 - elemlámpák, lámpatestek, fénycsövek, izzók,
 - biztosítékok, sorkapcsolók, kismegszakítók, FI relék,
 - háztartási gépek alkatrészei
- Vállalunk háztartásigép javítást, villanszerelést, épületek érintésvédelmi felülvizsgálatát, villanymotorok tekeréscserejét.

Gyoma, Fő út 214. Telefon: 66/386-358

FIGYELEM!

Május 2-től új helyen
a Tuti Turi



Használtruha Kereskedés!

Teljesen új árukészlettel, változatlan árral és új akciókkal várjuk kedves vásárlóinkat.

Új címünk: Gyoma, Szabadság tér,
a sportcsarnokkal szemben.

Nyitva: hétfőn 8-17, keddtől péntekig 8.30-17, szombaton 8-12 óra

Kner TSE hírek Kimagasló eredmények a márciusi versenyeken

Táncosaink márciusban újabb megmérettetéseken vettek részt, nem kis sikerrel. Bár egyesek hírverésnek tartják, hogy hónapról hónapra beszámolunk eredményeinkről, mi úgy gondoljuk, hogy tartozunk ennyivel azoknak, akik szeretik ezt a gyönyörű sportot és erkölcsi vagy anyagi támogatásukkal hozzájárulnak eredményeinkhez, sikereinkhez.

Március 4-én Szarvason rendeztek klubközi versenyt. Itt két aranyérmel szereztek párosaink. *Martinák András-Kurilla Enikő* D ifjúsági standard kategóriában, míg *Hajas Tibor-Barta Klári* C felnőtt standard kategóriában állhatott a dobogó legfelső fokára.

Március 15-16-án Szegeden rendezték meg a Kelet-Magyarországi Régió Bajnokságot, ahol hét páros képviselte egyesületünket. A Magyar Táncsportszövetség versenyszabályzata alapján az országos bajnokságon csak azok a versenyzők indulhatnak, akik a régióbajnokságokon a legjobb 12 páros közé jutnak, tehát a szegedi versenynek jelentős tétje volt. Párosaink többsége a kétnapos verseny második napján lépett parkettre. Izgalmas, nehéz, de gyönyörű nap volt ez, hiszen reggel 9 órától hajnal kettőig zajlottak az osztályonkénti és korcsoportonkénti megmérettetések.

Kis Zsolt-Kis Zsuzsa, akik nemrég táncolnak csak egyesületünkben a D ifjúsági osztályban közel 40 induló párosból standard kategóriában 15., míg latin kategóriában 13. helyen végeztek.

Kulik Attila-Virág Ágnes szintén a D ifjúsági standard kategóriában 13. helyezést értek el. *Laki Nándor-Szabó Szilvia* a C ifjúsági osztályban standard kategóriában 33 páros közül a 17. helyen végeztek.

Martinák András-Kurilla Enikő a D ifjúsági osztály standard kategóriájában a dobogó 3. fokára állhatott, így megszerezték aznapi első érmüket. *Andris és Enikő* a C ifjúsági osztály latin kategóriájában - nem sokkal lemaradva a döntőről a 10. helyet szerezték meg.

Ezt követően valóságos aranyeső következett. *Hajas Tibor-Barta Klári* fantasztikus teljesítménnyel a C felnőtt osztály standard kategóriájában magasan a 16. párból álló mezőny fölött aranyérmel szerzett. Ezután a fizikailag és idegileg kimerítő küzdelem után a B felnőtt osztály latin kategóriájában 13 párosból a 7. helyen végeztek.

Pelle András-Tóth Orsolya, akik vegyespáros, hisz Orsi a szegedi Papiron SC táncosa, magabiztosan nyerték a B felnőtt osztály latin kategóriáját, 12 párost utasítva maguk mögé. Ugyanezen osztály standard kategóriájában épp-hogy lemaradva a dobogóról a 4. helyen végeztek. Végül már a hajnali órákban megszületett harmadik aranyérmünk, melyet *Tímár Krisztián-Jenei Éva* mondhat magáénak. B felnőtt osztály standard kategóriájában 11 induló párosból állhattak a dobogó első fokára. Ezzel az eredménnyel annyi pontot szereztek, hogy átjutottak a legmagasabbnak számító A versenyszályba.

Reméljük, hogy az országos bajnokságok után hasonló sikerekről számolhatunk be Önöknek.

Kner TSE

Kner Tánc-Sport Egyesület hírei

Működésünket 1998-ban kezdtük meg a Gyomaendrődön egy szegedi klub kihelyezett tagozataként. Számos fellépésen és versenyen szerepeltünk kimagasló sikerrel. Jelenleg 12 versenyző páros táncol egyesületünkben, a tervek szerint 2001. szeptemberétől utánpótlás csoportokat indítunk, melyekből újabb tehetséges párosok kerülhetnek ki. Az év addigi részében versenyzőinket készítjük föl a versenyidényre. Versenyzőink a tanulás, a fejlődés és az eredményesség érdekében keresték föl egyesületünket. Nem hiába!!! Legbüszkébbek a 2000-ben rendezett országos versenyek eredményeire vagyunk. Mindhárom induló párosunk döntőbe került saját kategóriájában, így nevük az ország legjobb hat párosa között szerepel. 2001. január 1-vel önállósultunk és ma már helyi, cégbíróság által bejegyzett társadalmi szervezetként működünk Gyomaendrődön *Kner Tánc-Sport Egyesület* néven. Az egyesület vezetője *Tímár Krisztián*, aki 2000-ben szerzett diplomát a Magyar Táncművészeti Főiskola táncpedagógus szakán. Köztudott, hogy a versenytánc a világ egyik legdrágább sportja és egyben művészete is, hiszen egy-egy táncruha megvarratása százazretet emészt fel. Az országos és nemzetközi színvonalnak nagyon nehéz megfelelni folyamatos továbbképzések nélkül, ami sajnos még hazánkban nem lehetséges, így külföldre kell utazni és tanulni, mindezt önköltségen. Terveink között szerepel, hogy idén májusban Blackpoolban részt vegyünk a világ legnagyobb táncversenyén, és a két napos továbbképzésen, ahol legjobb táncoktatóktól tanulhatjuk meg a versenytánc legújabb fortélyait. Ezen a rendezvényen egyesületünkben *Tímár Krisztián - Jenei Éva* képviselhetné egyesületünket, városunkat és nem utolsó sorban országunkat. Június végén Olaszországban, Cerviában rendezik meg a szintén nagyszabású versenynek számító nemzetközi megmérettetést. Itt 4 párosunk indulhatna városunk színeiben: *Hajas Tibor - Barta Klári, Pelle András - Tóth Orsolya, Martinák András - Kurilla Enikő, Tímár Krisztián - Jenei Éva* táncosok.

Ez a két verseny tetemes költséggel jár. Bár rendelkezünk saját anyagi erővel, de nem elegendővel. Ezúton is szeretnénk az Önök segítségét is kérni, amennyiben módjukban áll támogassák egyesületünket, hogy e két neves rendezvényen indulhassanak párosaink. Célunk mindenekelőtt megismertetni a gyerekekkel a táncművészet szépségeit, versenyzőink számára biztosítani a magas szintű oktatást.

Egyesületünk táncosai vállalnak rendezvényeken való fellépéseket, bemutatókat, melyre igény szerint készítjük el műsorainkat. Reméljük céljaink megvalósításához segítséget nyújtanak támogatásukkal, melyet mi egy kulturált, sport- és művészetszerető fiatalság nevelésére tudunk fordítani. Számlaszám: 53200125-11050102

Kner TSE

**Tuják, dísznövények a
termelőtől!**
Szekeres Mihály
Gyomaendrőd, Körösladányi u. 24/1.
Telefon: 282-418

Röplabdás sikerek - újabb győzelem

A múlt év október elején megalakult Sánc Röplabda Sportclub újabb győzelmet tudhat magáénak. Március 17-én Szarvason az MTTSZ Szabadidős és Lövészklub által rendezett „Március 15” elnevezésű kupán női röplabdásaink első helyezést értek el. Az egész napos rendezvényen női és férfi kategóriában folytak a küzdelmek. A tornán a gyomai együttes Szeged és Békéscsaba csapatait, valamint Szarvas két csapatát utasította maga mögé.



A győztes csapat tagjai:

Álló sor: Béresné Szűcs Irén, Békésiné Puskás Ildikó, Bencsik Mária, Pappné Szabó Éva, Gyuriczáné Hegedűs Tünde,
Guggoló sor: Vaszkó Csilla, Szendrei Dóra, Dobóné Vass Ildikó, Kokauszkiné Szabó Mária, Tímárné Diós Edit

Somadrin Sóbarlang

Egy magyar találmány, mely bizonyított!

A légzőszervi panaszok ellen jótékonyan hat:
asztma, hörghurut, légcsőhurut,
arc- és homloküreg gyulladás, krupp, nátha,
köhögés, pollenek okozta allergiában
szenvedőknél.

*Somadrin sóoldat állandóan kapható
otthoni használatra.*

Sóbarlang:

Gyomaendrőd, Árpád u. 22/1.

Bejelentkezés, érdeklődés: 66/386-189, esti órákban

Nyitás: április 10.

Vegye, Vigye, Egye!

a **FORNETTI**

látvány pékség

termékeit!



Allandó választékunk:

**-sajtos, tepertős,
barackos, túrós fornetti,
-girella**

+ 1 szezonális

**Mindent helyben, melegen,
ropogósan!**

Megrendelést felveszünk!

Gyomaendrőd, Fő út 181/1.

Nyitva tartás:

Hétfőtől péntekig 06-18,
szombaton: 06-13 óráig

Háztartási gépek szerelése

Ágoston József

Automata és keverőtárcsás
mosógépek, centrifugák,
hűtők, porszívók,
takarítógépek, mikrohullámú
sütők, vasalók, vízmelegítők
javítása garanciával.

Helyszíni kiszállítással!

**Telefon: 20/33-46-039
vagy 284-653**

Hirdetésfelvétel:

66/386-851, 70/22-632-99

Dinya Imre Vas- Műszaki Boltja megkezdte



STIHL
A világon az első.

a **STIHL**
láncfűrészek
és tartozékok
forgalmazását!

Gyomaendrőd,
Bajcsy u. 98.

66/282-802
60/484-690
60/388-953

Divatáru-Fehérnemű- Játék-Ajándék Bolt

Gyomaendrőd, Hősök útja 44.

Fiataloknak: divatos blúzok,
pólók, nadrágok, szoknyák
kedvező áron.

Kisméretű kosztümök érkeztek!

Újdonság: szilikonbetétes,
szilikonhátú és pántú illetve
cserélhető pántú melltartók.
Tangák és hagyományos női
alsók!



Vállalkozások, társaságok figyelem!

*Környezetvédelmi ügyintézés,
bejelentések készítése!*

Telepengedélyek beszerzése!

Rácz Mária, Tel: 284-011, 20/9857-378

A **MÁGUS-COMP** Számítástechnikai szaküzlet és szerviz ajánlata:

- Számítógép konfigurációk összeállítása igény szerint
- Számítógép alkatrészek, perifériák, kellékek
- Gépbővítés beszámítással
- Szakkönyvek
- Festékpátronok, tonerek töltése
- Internet előfizetés
- Fénymásolás, faxolás, E-mail küldés-fogadás
- Helyi hálózatok tervezése, kivitelezése
- Számítógépek javítása rövid határidővel akár a helyszínen is.
- Szervizünkben vállaljuk továbbá nyomtatók, monitorok, tápegységek, stb. javítását.



Címünk:

5500 Gyomaendrőd Fő út 230. (A Gimnáziummal szemben.)

E-mail: magus@bekesnet.hu

Tel/fax: 66 / 282 - 388

Nyitva tartás: Hétfőtől péntekig 9-től 12-ig és 13-tól 17 óráig.

Használtruha Bolt

Gyomaendrőd, Kossuth u. 45.
(a földhivatal udvara)

Tavaszi ruhák érkeztek!

Függönyök nagy
választékban kaphatók!
Géprongy folyamatosan
kapható!



PAPÍRDOBOZ, FÓLIAZSÁK

Stancolt és hagyományos
papírdoboz gyártása!

STANCOLT CIPŐSDOBOZ
többféle méretben!

Róza Vendélgépyomaendrőd, Hársfa u. 8/1
Telefon/fax: 66/282-686, 20/9142-122

Gyoma főterén

a Szabadság tér 2. szám alatt,

a holtág partján, kétszáz méterre
a termálfürdőtől megkezdett

építkezés alatt álló ingatlan eladó.

Érdeklődni: Turul Cipő Kft.

Telefon: 66/386-251, 30/9384-449



Lionne Shop

Gyomaendrőd,
Hősök útja 46.

**Arany- és ezüstékszerek
nagy választékban!**

**Karórák, fali- és
ébresztőórák.**

**Fényképezőgépek,
filmek, fotóalbumok,
filmelőhívás. Ajándékok.**

Gyomafarm Kft.

GAZDA ÁRUHÁZ

Gyomaendrőd, Pásztor u. 39. Telefon: 66/386-359

- vetőmagkukoricák széles választéka
- 50 kg-os kiszerezésű műtrágyák: NPK, ammon nitrát
- fémzárolt vetőburgonyák
- elektromos és motoros fűnyírók
- permetezőgépek
- gurulós kukák
- szivattyúk, fűrészek



Új gumiabroncsok
árúsítása
mindenféle
gépjárműhöz,
targoncához!
**Szerelés,
javítás,
centírozás.**

Katona György
GUMIJAVÍTÓ

Gyoma,
Bajcsy u. 107.
66/285-127



S&S
KFT.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Tel: 66/386-118, 386-782

Sebők&Sebők Kft.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Telefon: 66/386-118, 20/9743-071
Internet: www.sebokvill.hu E-mail: villszer@sebokvill.hu

- Érintésvédelmi, tűzvédelmi, villámvédelmi felülvizsgálat!
- Épületek villanyszerelése
- A mai naptól megkezdjük a Siemens kisfeszültségű, váltakozó áramú motorok forgalmazását 0,06-4,5 kW-ig!

Mezőgazdasági termelők figyelem!
Tavaszi műtrágyaszükségletét
biztosítsa a

Csárdaszállási Agrokémiai Kft.
műtrágya-telepéről, ahol műtrágyák széles
választékával várjuk kedves vásárlóinkat!
Kiváló minőség, korszerű kiszolgálás!

*Keresse fel a
csárdaszállási vasútállomás melletti telephelyünket!*

Telefon: 66/426-042

Telefax: 66/426-056

Color Shop Papírbolt

Gyomaendrőd, Petőfi u. 2. Tel: 66/284-552

Akciós, egysoros görkorik:

3 csatos kivételben 35-42-es méretig: 4990 Ft

Húsvéti játékvásár: április 9-21-ig!

3000 Ft felett:

Lego, Playmobil 20% kedvezménnyel,

általános játékok 25% kedvezménnyel.

Kellemes húsvéti ünnepeket kívánunk!



ÁLLÁS AJÁNLAT!

Asztalosipari cég

ÚJ BÚTOR GYÁRTÁSÁHOZ ÉS RÉGI FENYŐBÚTOR JAVÍTÁSÁHOZ

önállóan dolgozni tudó

bútorasztalost keres.

Jelentkezni a 30/9533-594-es telefonszámon lehet!

Húsvéti keret vásár a Látszerész üzletben!

Gyomaendrőd, Szabadság tér 5.

Telefon: 284-255

Áprilisban minden szemüvegkeretet

20%-os

árengedménnyel

kínálunk kedves vásárlóinknak.



- SZTK-vény beváltás
- Szemüvegkészítés, javítás rövid határidőre!

ILLATOÁZIS

Gyomaendrőd, Fő út 181/1.

HÚSVÉTI AKCIÓ

ÁPRILIS 9-14-IG!

Parfümök,

dekorkozmetikumok,

testápolók, samponok,

hajfestékek, hajlakkok...

Megérkeztek a naptejek,

napolajok!

ÚJ PARFÜM FÉRFIAKNAK!

fanonikusoknak

rajongóknak

kezdőknek



Hirdetésfelvétel:

70/22-632-99, 66/386-851

INTER NYELVSTÚDIÓ

Folyamatosan indulnak 6-10 fős
NYELVTANFOLYAMOK!

Helyszín: Gyoma, Kossuth u. 18.

Induló
kezdő német és francia,
valamint haladó francia
csoportjainkba
jelentkezőket várunk.

Róza Vendel

Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Tel./fax: 282-686, 20/9-142-122

E-mail: vendel@bekesnet.hu

Ingyenes apróhirdetések

HÁZ, LAKÁS

Gyomán a Vásártéri lakótelepen 3. emeleti, erkélyes, 1.5 szobás (egyedi vízórák, központi fűtéses, telefonos, kábeltevé) lakás eladó. Irányár: 2.9 millió Ft. Érd.: 66/283-887. 18 óra után.

Gyomán, kétszintes központi-fűtéses családi ház gazdálkodásra vállalkozásra alkalmas épületekkel eladó. Irányár: 4.5 millió forint. Érd.: Gyomaendrőd, Gárdonyi G. u. 16.. Tel.: 66/285-505

Gyomán, a Zalka u. 14. sz. alatti ház sürgősen eladó. Érd.: Gyoma, Zrínyi u. 1/5. Telefon: 283-901

Endrődön, az Öregszőlőben a Kör u. 31. szám alatti ház eladó mezőgazdaságra alkalmas tágas melléképületekkel, 1 hektár földdel, fűtött kúttal, ipari árammal. Érd.: Gyomai Református Szeretotthon

Az Október 6 ltp-en első emeleti 3.5 szobás összkomfortos lakás dupla garázzsal eladó. Irányár: 4.8 millió forint. Érd.: 66/284-148, 20/9945-667

Gyomaendrődön (Besenyszeg) az Ady E. u. 34. szám alatti szilikátszobából épült, félkész családi ház eladó. Közmuvesített terület. Érd.: egész nap a helyszínen.

Október 6. ltp-en 4. emeleti 3 szobás összkomfortos gázfűtéses lakás eladó. Irányár: 2.9 millió forint. Érd.: 282-623

Gyomán a Gárdonyi u. 77. szám alatti kétszobás, nagy konyhás családi ház nagy melléképülettel eladó. Irányár: 3.2 millió Ft. Érd.: 66/386-980. az esti órákban.

A Lehel úton két család részére is alkalmas családi ház eladó ipari árammal, kerttel. Érd.: 66/285-489

Endrődön a Ridegvárosban összkomfortos családi ház eladó vagy lakótelepire cserélhető. Érd.: hétvégeken vagy 18 óra után. 282-764.

Budapesten (XIII. ker.) a Jász utcán felújított 1.5 szobás lakás eladó. Irányár: 6 millió Ft. Tel.: 66/285-874, este

Összkomfortos, 2.5 szobás családi ház sürgősen eladó. Irányár: 800 ezer Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Bethlen G. u. 6.

Gyomán az üdülővezetékben, buszmegállóhoz, fürdőhöz közel gáz- és központi fűtéses családi ház eladó. Irányár: 4.5 millió Ft. Érd.: 66/285-524

Endrődön, a Mirhóhádi u. 13. szám alatt régi típusú ház eladó. (Víz villany van, gáz, csatorna, burkolt út) Irányár: 900 ezer Ft. Érd.: 06-30/258-38-51. 06-52/346-190.

Gyomán a Bajcsy Zs. u. 13. szám alatt sátor tetős központi fűtéses ház eladó. Irányár: 3.5 millió Ft. Érd.: a helyszínen.

Garázs kiadó, minden igényt kielégítő, a Fő úthoz közel. Érd.: Gyomaendrőd, Bocskai u. 33.

Eladó vagy kiadó a Bajcsy 47. szám alatti üzlethelység a Stop Butiksoron. Érd.: 30/9388-129. 30/9035-428

Kocsorhegyen, szép környezetben a gát és a Borbély-Körös mellett szoba-konyhás kis ház sürgősen eladó. Villany van, vezeték ivóvíz kb. 30 m-re. Horgászati lehetőség! Irányár: megegyezés szerint. Érd.: Knapcsék Bálintné Gyomaendrőd Apponyi u. 4/1 vagy Tel.: 66/386-325

A Vásártéri ltp-en két szobás lakás hosszú távra kiadó! Érd.: Gyomaendrőd Rácz L. u. 3. vagy Tel.: 66/284-262

KERT, TELEK

1066 m² zárt kert üdülővezetékben, vízparthoz közel, kövesút mellett eladó. (Víz, villany az udvarban) Érd.: 285-506

Gyomaendrődön a Torzsásban 800 m² kert kis házzal eladó. Telefon: 285-665

Eladó a gyomai újkertben 1240 négyszögöl szántó az új iskola közvetlen közelében. Az ingatlan egyik vége kövesútra nyílik. Érd.: 06-42/342-457, 16 óra után

Gyomán a Tompa u. 7. sz. alatti közmuvesített telek eladó. Irányár: 1,5 millió Ft. Telefon: 282-694

Tanya eladó, 1200 négyszögöl területtel Öregszőlő szélén továbbhasznosításra, lebontásra, művelésre. Irányár: 200 ezer Ft. Tel.: 52/429-297, 52/498-819

Endrődön az Öregszőlőben a Diófa utcában gyümölcskert és szántó eladó. Villany, fűtött kút öntözéshez helyben van. Irányár: 130 ezer Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Baross u. 4/1., vagy 386-231

A Sírótóban vízparti 400 m²-es telek 200 ezer Ft-ért eladó. Trabant 601. lejárt műszakival, húsz éves, 40 ezer Ft-ért eladó. Érd.: Kovács Lajos, Gyomaendrőd, Fáy u. 26.,

Tel.: 285-477

Fürdőhöz közel telek eladó. Érd.: Gyoma, Vízműsor 6., Tel.: 284-745, délutánonként.

Gyomaendrődön a Soczó-, Bónom-zugban vagy Templom-zugban kisebb, beépítetlen vízparti telket vásárolnék. Ajánlatokat a 284-760-as telefonszámra kérek.

500 négyszögöl öntözhető Bónom-zugi föld eladó. Érd.: 284-424

Endrőd határában a Szarvasi út mellett 1,5 hektár föld, részben közmuvesített, eladó. Érd.: 284-424

Tanya olcsón eladó. Villany és kövesút van. Telefon: 06-20/9-815-957

A Pocoskertben 400 négyszögöl kert eladó! Érd.: 66/282-201 Ugyanitt hordozható csempekályha, mázsa (500 kg-ig) eladó!

JÁRMŰ

601-es Trabant, valamint rotakapa utánfutóval eladó. Érd.: 66/386-818

Babeta segédmotokerékpár eladó. Irányár: 13 ezer Ft. Érd.: 282-957, 16 óra után, valamint hétvégeken.

Trabant 1987-es, fél év műszakival eladó. Telefon: 20/323-4166
Kismotor eladó. Irányár: 70 ezer Ft. Érd.: 284-788

Polski 126, 1990-es, egy év műszakival, jó állapotban eladó. Ugyanitt eladó szekrény és hifitorony. Érd.: Gyoma, Hősök útja 60. 66/284-699

Simson Schwalbe segédmotokerékpár kitűnő állapotban valamint Schwinn Csepel férfi versenykerékpár alig használtan eladó. Érd.: 06-30/245-7320

1200-as Lada eladó. 284-415

Citroen BX-1.6-os TRI, 1987-es, bordómetál kombi, vonóhoroggal eladó. Irányár: 520 ezer Ft. részletre is. Lapszabásgép csere érdekel. Érd.: 20/96-45-901

Simson motorkerékpár eladó. Érd.: 386-058

Wartburg Tourist (4 ütemű) vonóhoroggal, friss műszakival, jó állapotban, 46000 km-rel eladó. Érd.: 280-044 (este)

Simson mkp. eladó! Érd.: 66/352-189 Ugyanitt 2 db kétoldalas sertés önetető, 1/4m³ 380 V-os betonkeverő, MF70 kerti traktor, fűkasza, rotációs kapa, gyári utánfutó eladó.

Opel Astra 1,4-es, 8 és fél éves, szervízkönyves, megkímélt állapotban, extrákkal eladó. Irányár: 1 millió 150 ezer Ft. Telefon: 666283-828 vagy 20/374-88-82

Lakótelepen garázs kiadó. Érd.: 283-080

ÁLLAT

Angol Cocker Spániel kiskutyák eladó. Érd.: 66/284-297. este.

Vietnámi csügőhasú malacok és egy szekrény sor eladó. Érd.: 283-315, Gyomaendrőd, Bethlen G. u. 51.

Vietnámi malac eladó. Érd.: 283-799

EGYÉB

Idős embereknél bevásárlást, gondozást vállalkoz. Érd.: név és cím a szerkesztőségben.

120 q kukorica eladó tárolóból napi áron. Érd.: 284-620, este.

Két óriási szobanövény eladó 5 ezer Ft/db. Érd.: 282-508

Három funkció babakocsi eladó. Érd.: 284-415

100-120 cm magas tuják eladók, 400 Ft/db. Érd.: Gyomaendrőd, Zrínyi u. 49. Telefon: 284-793

Hat méteres beton telefonoszlopok eladók, valamint felújított Trabantváltó és egy régi mézporgető eladó. Érd.: 386-972, 30/319-1279

Do!gozon otthonában előre kapott pénzért! Havi kereset 25-30 ezer Ft. Válaszborítékért tájékoztatom. Érd.: Molnár P. Katalin, Gyomaendrőd, Táncsics u. 30.

A tanév befejezése után német órákat vállalkozó kezdők számára Érd.: Varjú Anikó, 70/216-6595

Két db Technics komplett Hifi, karcmentesen eladó. Irányár: 50 ezer és 125 ezer Ft. Érd.: +49 174 6022278, este

Pioneer CD lejátszó és Pioneer kétkezes magnódeck eladó. Telefon: 282-694

220 literes fagyasztóláda újszerű állapotban eladó. Irányár: 35 ezer Ft. Telefon: 285-420

Jó állapotban lévő kétfunkciós babakocsi eladó. Telefon: 282-694

Motorola Associate telefon és 220 V-os, 2 kW-os áramfejlesztő eladó. Érd.: 284-319. 60/476-311

32-es húsdaráló, régi varrógép, puli kutya eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Szabadság u. 17.

Kukorica morzsoló. 24-es gyermek kerékpár. kétszáz darab fehér tetőcserép eladó. Érd.: 284-354

Eladó: rekamié és a 70-es. 80-as évekből származó hanglemezek. Érd.: 282-044 (este)

Bontásból beltéri ajtó és zománcozott mosogatótálca eladó. Érd.: Gyoma. Zrínyi M. u. 35/1. Tel.: 284-775

Cremona akusztikus/electromos gitár. Vermona gitárerősítő+hangfal. valamint a Kecseges külső ágán 1012 m2 telek eladó. Érd.: 282-003

11 kg-os gázipalack eladó. Érd.: 284-050, este.

Bontásból szalagcserép és kúpcserép eladó. Telefon: 282-694 Sparhelt. lambériás egyszárnyas ajtó és KD-160 terménydaráló eladó. Érd.: Gyomaendrőd. Csokonai u. 5.. Tel.: 284-885

1960-as évjáratú konyhaszekerény, egyszemélyes kanapé. ágyneműtartós heverő és székes szobavécé eladó. Telefon.: 66/386-713. 17 óra után

Jobb bizonyítványért! Korrepetálást. felzárkóztatást vállalok kisiskolásoknak illetve 5.. 6. osztályosoknak történelemből. Érd.: 66/285-141. 30/856-3218

Gyomaendrődi egyetemisták, főiskolások figyelem! Szakdolgozatok, esszék, jegyzetek határidős munkák gépelése, szerkesztése, nyomtatása helyben. Érd.: 66/285-141. 30/856-3218

Keresek használt 380 V-os villanymotort 2kW-ost, 2800 ford./percest reális áron, valamint asztali oszlopos fűrőt. 285-759

Szövegszerkesztést vállalok német és angol nyelven is. Tel.: 285-875

Jelzáloghitel értékesítéséhez érettségivel és jogosítvánnyal rendelkező munkatársat keresünk. Tel.: 06-70/226-9876

Német korrepetálást általános iskolásoknak vállalom. Érd.: 06-70/226-9876

Előnevelt, cserepes paradicsom és paprika palánta eladó Gyomaendrőd. Hunyadi u. 4. szám alatt vagy a Vas-Műszaki Boltban a Bajcsy u. 44. szám alatt. Érd.: este: 66/386-921, nappal: 66/386-909

Idős embereknél bevásárlást, takarítást, mosást vállalom. Tel.: 283-123

Alig használt 16 programos varrógép eladó. Érd.: Gyoma. Sallai u. 5/1.

Végzős főiskolás hallgató 1-6. osztályos gyermekek korrepetálását vállalná bármilyen tárgyból. Érd.: 66/285-678

Dolgozzon előre kapott pénzért. Havi keresete 25-30 ezer Ft. Válaszborítékért tájékoztatom. Érd.: Gyomaendrőd, Sugár u. 9.

20 NB méhcsalád kaptárral vagy kereten eladó! Irányár: 15 ezer Ft/db. Érd.: 30/97-26-847

Eladó egy elektromos és egy robbanómotoros fűnyíró. Irányár: 5-15 ezer Ft. Érd.: 66/283-864 (18 óra után)

CASIO CTK 550-es szintetizátor és dobfelszerelés eladó. Érd.: Gyomaendrőd-Öregszőlő Szarvasi u. 4. vagy 66/285-149

Családi ünnepség keretében 90. születésnapján nagy szeretettel köszöntötte özv. Szujó Istvánné szül. Privóczi Etelkát szerető gyermekei, unokái, dédunokái.

Régi sörös, boros, likőrös üvegeket vásárolnék. Telefon: 66/451-936

PVC, PADLÓSZŐNYEG, TAPÉTA

nagy választékban.

Nyitva a hét minden napján.

Tel.: 66/285-392,

Gelloi Miklósné,

Gyomaendrőd, Fő út 29.

Üzletünkben ajánlunk:

-tollakat,

-öngyújtókat (Zippo is),

-névjegykártya-,

cigaretta tartókat,

-fém laposüvegeket,

-ajándéktárgyakat, s azok

SZÁMÍTÓGÉPES GRAVÍROZÁSÁT

is elvégezzük!

Hozott anyag gravírozását is vállaljuk!

Ezenkívül serlegeket, érméket is forgalmazunk.

Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 21.

KULCSMÁSOLÓ

Telefon: 386-734

Gácsi Optika

Szemüvegkeretek, napszemüvegek nagy választékban!
2001. ÉV LEÚJABB MODELLJEI!

Fényre sötétedő, bifokális, multifokális, színezett és dioptriás napszemüvegek széles kínálata!

Computeres és szemész szakorvosi vizsgálat.
Gyoma, Pásztor u. 25.
Telefon: 282-603

XXL Molett Divat

Gyomaendrőd, Petőfi u. 2.

Női divatáru fiataloknak és időseknek:

blúzok, pólók, pulóverek, nadrágok, szterccs nadrágok, kosztümök, harisnyanadrágok...

Újdonság: melltartók, fürdőruhák
Férfiaknak: ingek, nadrágok, öltönyök

Bőrruházat tisztítása, festése, javítása!

SZÓ-BESZÉD

SZÓ-BESZÉD FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP

Felelős szerkesztő: Homok Emő.

Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Fő út 173-179.

Telefon/fax: 66/386-851. 70/22-632-99.

Kiadja: a Reklina Stúdió Egyéni Cég.. Felelős kiadó: Homok Emő

Készült: Gyomai Kner Nyomda Rt. Telefon: 66/386-211. Vezérigazgató: Papp Lajos

Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd díjmentesen jelenti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapon vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf: 48.** A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk! Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon tizenöt (15) szónál többet.

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

Irányár:.....

Érdeklődni:.....

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

HEGEDŰS LAJOS

temetésén megjelentek, sírjára virágot helyeztek, s utolsó útjára elkísérték.

A gyászoló család

III. Gyomaendrődi Nemzetközi Sajt- és Túrófesztivál

Fúvószenekarok és Mazsorettcsoportok Találkozója

2001. április 20-21.

A rendezvény helyszíne: Gyomaendrőd, Szabadság tér

Program

Április 20. (péntek):

9.00 óra Fúvószenekarok és táncscsoportok

bemutakozása

- A Gyomaendrődi Zeneiskola Fúvószenekara
- A Balatonfüredi Városi Koncert Fúvószenekar
- Színfolt Mazsorettcsoport, Gyomaendrőd

10.00 óra A III. Sajt- és Túrófesztivál megnyitása

Megnyitót mond: Dr. Mucsi Imre helyettes államtitkár, FVM

10.30 óra A Sutyomba zenekar műsora

12.00 óra A Körösmenti Néptáncgyűttes műsora

13.00 óra A Bethlen Iskola Komédiás Körének zenés műsora

14.00 óra Gazdafórum a Városháza dísztermében

16.00 óra Fúvószenekarok műsora

- A Rétyi Fúvóegyesület Zenekara (Erdély)
- Az Abonyi Fúvószenekari Egyesület és a mazsorettcsoport
- A Balatonfüredi Városi Koncert Fúvószenekar
- A Rétyi Néptáncscsoport (Erdély)

19.00 óra Utcabál

- Játsszik a Bibuci Zenekar
- Vendég: Payer András táncdalénekes

Április 21. (szombat)

9.00 óra A fesztivál megnyitja kapuit

10.00 óra Fúvószenekarok és mazsorettcsoportok felvonulása a város főutcáján. A menetet felvezetik a Jászdózsai Lovashuszárok Guba Imre vezetésével

11.30 óra A Rétyi Néptáncscsoport műsora

12.00 óra Tejes-túrós-boros vetélkedők a fesztivál színpadán

12.30 óra A Békéscsabai Hungarotel Tornaklub Aerobik és Fitness Szakosztályának bemutatója

13.30 óra Tombolahúzás

14.00 óra A sajt- és túrófesztivál eredményhirdetése és díjátadások.

Záróbeszédet mond:
Dr Dávid Imre polgármester

15.00 óra Fúvószenekarok záró koncertje

- Mezőhegyesi József Attila ÁMK Alapfokú Művészeti Iskolájának fúvószenekara és mazsorettcsoportja
- Tótkomlós MOL Rt. Ifjúsági Fúvószenekar
- A Gyomaendrődi Színfolt Mazsorettcsoport
- Gyulai Ifjúsági Big-Band Fúvószenekar
- Stageline együttes (Gyula)

Tombola értékes nyereményekkel!

A belépés díjtalan!



- Tűzálló, impregnált, hajlítható, normál gipszkartonok.
- Hő-, hang- és vízszigetelő anyagok forgalmazása.
- Álmennyezetek különböző mintákban világítótestekkel, gyors minőségi szerelése.
- Továbbá vállaljuk épületek külső hang- és hőszigetelését, csempézést, burkolást, festést-mázolást-tapétázást.
- Ügyfelek fogadása hétféteken is.

Telefon: 06-30/228-9702

Ügyintéző: Búza Tamás

**Gyomaendrőd, Kossuth u. 68.
(A volt GMV keverő területén)**

ORSZÁGÉPÍTÉSZEK
SZÁRAZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRŐD
06/30/326-075

MEGNYÍLT!

ORSZÁGÉPÍTÉSZEK
SZÁRAZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRŐD
06/30/326-075

Megnyílt Gyomán, a régi piactér mellett, a volt Darvas iskola épületében a Gellai Szárazépítés Építőanyag Kereskedés. Az üzlet 50m²-es bemutatótermében a Terranova vakolóanyagai, a Rigips gipszkartonjai, az ISOVER hőszigetelő, az USG álmennyezeti, a szarvasi Baulux fürdőszobaszalon fal- és padlóburkoló csempéi, fürdőszobakellékei, tetőszindelyek, tér- és díszburkoló kövek található természetesen ezek kiegészítőivel együtt, beleértve azokat a speciális kéziszerszámokat, amelyek a felsorolt termékek bedolgozásához szükségesek. Ehhez kapcsolódik egy 250 m²-es raktár, ahol a fenti termékeket tárolják. Az értékesítés mellett szaktanácsadással is várják az érdeklődőket. Kérésre, igény szerint a vállalkozás szakemberei a kivitelezést is vállalják. Az üzlet nyitva-tartása hétköznap reggel 7-től 18-ig, szombaton 7-12-ig. Cím: Gyomaendrőd, Hősök u. 51. sz.
Tel/Fax: 66/282-440, mobil: 60/326-075 vagy 30/3-326-075
Egész évben hetente más- és más akcióval várja kedves vásárlóit a Gellai Szárazépítés Építőanyag Kereskedése!

Kezdődik a szűnyogirtás

földön, vízen és a levegőben

FŐZSAHEGYI KÖNYVTÁR
FK301H
Gyomaendrőd, Blaha u. 2.

Megalázott vásárlók

A bolti lopásokról manapság kevés hír jelenik meg a lapokban. Pedig az élelmiszerboltokból elcsent termékek jelentős károkat okoznak az üzletek tulajdonosainak. A lopások is különbözőek: van aki szegénysége miatt kényszerül lopásra, és vannak akik hobbiból teszik ezt. Mindkét esetre bizonyára a tisztelt olvasó is tud példákat sorolni...

A bolti tolvajokkal szembeni fellépéshez manapság persze már nem elegendők a törekeny pénztárosnők, ezért az üzletek - néhány kivételtől eltekintve - kevésbé okos tekintetű, ám marcona férfi embereket alkalmaznak, akiknek neve általában biztonsági őr, esetleg vagyonőr. Egy ilyen barátságtalan alak ácsorog, olykor sétafikál a gyomaendrődi Penny Market polcai között is. Az őr olykor Colombo-t megszegyenítő megérzéssel választja ki a vásárlók közül áldozatait. Április 5-én délelőtt egy fiatal, 24 éves lány ment be az említett üzletbe. Csupán egy sampont vásárolt, majd azonnal a kasszához ment. A sorban állás után kifizette a sampont, s amikor ezzel végzett elállt a fekete ruhás helyi Rambo és miközben mutatójára körül forgatta kulcsomóját, köszönés nélkül felszólította a meglepett vásárlót: „Kifordítanád a zsebeidet?!”

A meggyanúsított lány lapunknak elmondta, hogy ott a kasszánál mindenki előtt kellett kipakolnia széldzseki-jének zsebéből. Az őr egy zsebkendőt és egy nejlonszatyrot regisztrálhatott.

- Ezután félreállt az utamból, de nem szólt semmit, bocsánatot sem kért, én pedig visszapakoltam a zsebembe és olyan megalázva éreztem magam, mint még soha. Hazafelé végig sírtam az utat. Ha már gyanús vagyok az őrnek, akkor legalább hátravezethetett volna az irodába, és ott diszkrétan meggyőződhetett volna arról, hogy én nem vagyok lopós - mondta a lány, aki az esetet követően szüleivel visszament a Penny Marketba és az üzletvezetőnél bepanaszolták az őr, aki hosszas unszolásra végül nehezen, de bocsánatot kért. A Penny Market üzletvezetője az ügyben nem nyilatkozott, mint mondta, ők mindenféle nyilatkozattételtől el vannak tiltva...

A másik hasonló eset április 27-én a Gyomaendrőd és Vidéke Áfész ABC-ben történt, ahol az üzlet egyik dolgozója egy 83 éves idős asszonyt szólított fel, hogy pakolja ki zsebeit a kasszánál. A boltos nem talált lopott árut. A megszegyenített néni sírva panaszkodott lapunknál...

10. ÉVF. 4. SZÁM 2001. MÁJUS ÁRA: 99 FT



SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

Nemi erőszak

Április 9-én az elvált férj gondolt egy humánus és meglátogatta egykori feleségét. Bizonyára a férfiben feltolultak az elmúlt házaseset emlékei, mert volt asszonya lakását nem akarta elhagyni. Végül jószántából távozott, ám alig egy óra múlva visszatért ex-nejéhez. Az asszony magára zárta az ajtót, de a felbuzdult ember egy jól irányzott rugással beszakította az ajtót, s egykori feleségét néhány pofonnal megadásra kényszerítette és azonmód meg is erőszakolta. A megkönnyebbült férj távozott, az asszony pedig a rendőrségre telefonált. A zsaruk az erőszakos férfit a Shell benzinkút bányájában fogták el. Az ember tagad, ennek ellenére - előzetes letartóztatása mellett - erőszakos közönség büntette miatt indult eljárás.

Tartozz egy jó csapatba és válassz egy stílust!

2001. április 25-től május 25-ig, vagy amíg a készlet tart.

Ha most bármilyen VitaMAX csomagot vásárolsz Motorola V2288-as FM rádiós mobillal és headsettel vagy a többi akciós készülékkel, ill. ha csak SIM kártyát vásárolsz 2.500 Ft, 7.500 Ft vagy 12.500 Ft feltöltéssel, választhatsz mellé magadnak egy Avanglion napszemüveget is!

Motorola V2288 készülék + VitaMAX
Bruttó: 17.900 Ft

Motorola T2288 készülék + VitaMAX
Bruttó: 15.900 Ft



Gyomaendrőd, Kossuth u. 34. Tel.: 70/318-0054
Gyomafon - a Vodafone hivatalos partnere

SZÓ-BESZÉD HÍREK

A Hoffmann fellebbezett

Lapunk előző számában már írhattunk arról, hogy hat cég maradt versenyben az idén kezdődő és három éven át tartó városi szennyvízberuházás kivitelezési munkáinak elnyerésére. Minderről az önkormányzat döntött az előminősítési pályázat értékelését követően. Időközben a Hoffmann Rt. fellebbezett a testületi döntés ellen. A cég az előminősítés során nem került a hat lehetséges nyertes közé, mert - mint azt dr. Csorba Csaba jegyző lapunknak elmondta - a pályázathoz nem cégbejegyzési másolatot, hanem cégkivonatot nyújtott be, ezért a pályázati eljárás további szakaszából kizárták.

A Hoffmann Rt. e döntés ellen nyújtott be fellebbezést Budapestre a Közbeszerzési Tanácshoz, amely május 16-án dönt a beadványról. A közbeszerzési tanács egyébként a pályázati eljárás további menetét nem függesztette fel.

Lakbéremelés

A Gyomaszolg Kft. mint az önkormányzati lakások üzemeltetője a 2001. március 19-én megtartott Humánpolitikai Bizottsági ülésén beszámolt a lakások 2000. évi üzemeltetéséről és javaslatot tett a 2001-es gazdasági évre tervezett karbantartási és felújítási munkálatokra. A Gyomaszolg Kft. beszámolóját a bizottság elfogadta és egyetértett azzal a javaslatával, hogy időszerű a lakberek mértékének emelése, mivel azt legutoljára a testület 1998 évben módosította. Az üzemeltető augusztus 1-től a lakások lakbérét m²-enként egységesen 10 Ft-tal kívánja megemelni, mely komfortfokozatoként különböző %-os emelést jelent, 11-50%-ig terjed az emelés, hisz az összkomfortos lakás lakbérének 10 Ft/m²-enkénti emelése (90 Ft-ról 100 Ft-ra) 11%-ot jelent, ezzel szemben a szűk-séglakásnál (20 Ft-ról 30 Ft-ra) 50 %-ot.

Az új lakbér augusztus 1-től lesz hatályos.

140 m²-es targoncázható

üzemépület,

1500 m²-es

aszfaltozott területtel,

háromszor 80A-es

ipari árammal hosszú távra,

kedvező feltételekkel kiadó!

Érd.: 30/9-289-950

Hirdetésfelvétel:

66/386-851, 70/22-632-99

Eladó az Enci

Négy évvel ezelőtt vásárolta meg az önkormányzat az egykori Endrődi Cipész Szövetkezet üresen álló irodaépületét 13 millió forintért. Az akkori szándék szerint rendőrkapitányságnak, bíróságnak, merészebb elgondolások alapján egy új városházának adott volna otthont az emeletes épület. Időközben azonban változtak a tervek, s az önkormányzat szeretné értékesíteni az egyre romló állagú épületet. A polgármester elmondta, hogy továbbra is hirdetik az ingatlant, s reményeik szerint a négy éve kifizetett ár háromszorosát kaphatják meg a Fő út melletti épületért.

Dr. Veréb és társai visszaléptek

A hónapokig húzódó dr. Kolozsvári ügy kapcsán olvashattak olvasóink arról, hogy városunk hét háziorvosa feljelentette Dr. Kolozsvári Árpádot az orvosi etikai bizottságnál még múlt év szeptember 18-án. A hét doktor kollégájuk viselkedése miatt emelt szót...(!)

Az első tárgyalás a kamara etikai bizottsága előtt november 8-án volt Gyulán, s hosszas vita után a bizottság úgy határozott, hogy a hét vádló orvos szerezzon be tanúvallomásokat, amelyek alátámasztják a Dr. Kolozsvári ellen felhozott vádjait. Az ügyben még több alkalommal összeült a grénium, ítéleztek is, ám az Országos Etikai Bizottság közbeszólt...

Dr. Kolozsvári Árpád részére az alábbi levelet küldte a megyei etikai bizottság elnöke:

Tisztelt Kolléga!

Mint az Ön előtt is ismert az Országos Etikai Bizottság hatályon kívül helyezte a Megyei Etikai Bizottság E-6/17/ET/2000. szám alatt meghozott határozatát, melyet dr. Veréb Lajos és társai Ön ellen benyújtott panaszának ügyében hoztunk.

Az OEB az ügy újra tárgyalására utasított bennünket az eljárás kiterjesztését kérve. Erre tekintettel bizottságunk felvette a kapcsolatot a panaszosokkal.

Dr. Veréb Lajos és társai nem kívánják az ügy újratárgyalását, a tanúkihallgatásokat mindenképpen el akarják kerülni, ezért úgy döntöttek, hogy panaszukat visszavonják.

Természetesen ez által és az Országos Etikai Bizottság döntése alapján az Ön ellen hozott határozat érvényét veszti, Ön ellen semmilyen eljárás nem folyik ezen ügyben a továbbiakban.

A bizottság elnökeként a panaszosok „visszavonulását” a megbékélés jelének tekintem. Remélem, hogy egymás közötti kapcsolatuk ezek után nem romlani, hanem javulni fog.

Gyula, 2001. április 17.

Dr. Varga István sk.
MOK Bm-i Szervezetének
Etikai Bizottságának elnöke

KISS BÁLINT ISKOLA LESZ A 2. SZÁMÚ ÁLTALÁNOS ISKOLA Nevet választott a tantestület

Úgy jó tíz évvel ezelőtt a rendszerváltás időszakában a privatizáció mellett a névváltoztatások korát éltük. Az új önkormányzatok új utcanveket kreáltak: Lenin helyett jött Szent István, vagy Vorosilov helyett Mirhóhádi, sőt Gorkijt is leváltotta Vaszkó Mihály. Az intézményeket sem kerülte el a névadás, névváltoztatás kényszere: így változott a gyomai gimnázium neve Kiss Lajosról Kner Imrére, így lett a 3. számú iskola neve Rózsahegyvi Kálmán.

Az egykori 1. Számú Általános Iskola átkeresztelését megoldotta a másik gyomai iskolával történt összevonása. Az egyesült intézmény 2. számú néven működött tovább, s már évek óta próbálkoznak nevet adni az iskolának.

A pedagógusok jó ideig a Gyomai Általános Iskola nevet favorizálták, ám a fenntartó önkormányzat tudára adta az iskola vezetésének, hogy embernevet kell adni az oktatási intézménynek, mert a gyomai név a két településrész különbözőségének fennmaradását hangsúlyozná.

Április végén végül döntött az iskola tantestülete: Pásztor János gyomai születésű szobrász, Papp Zsigmond gyomai presbíter, faragóművész és Kiss Bálint, a Gyomai Református Iskola egykori tanítója közül az utóbbit választották. A névadást a képviselőtestület hagyja majd jóvá.

Kiss Bálint (1828-1896) életútja

Jósvafőn született 1828. január 17-én. Elemi iskoláit édesatyja, Kiss Dániel jósvafői tanító vezetése alatt végezte. 1837-ben a miskolci református gimnáziumba lépett, ahol négy évig tanult. Édesapja 1838-ban meghalt, ettől kezdve özvegy édesanyja, Dely Mária nevelte. Losoncon végezte tanulmányait 6 éven át, eközben tanítószkodott Hetényben és Alsó-Némediben, hogy eltarthassa magát. Később Debrecenbe ment tanulni.

Az 1848-49-es szabadságharcban honvédként harcolt. A világosi fegyverletétel után Debrecenben folytatta tanulmányait. 1851-ben itt érte a gyomai református egyház meghívása felsőbb fiúosztály tanítói állásra. 1863-ig a IV-V-VI., 1863-1885-ig pedig az V. és VI. fiúosztály tanítója volt. 1885-ben gyakori betegeskedései miatt megvált állásától, és ebből az alkalomból érdemei elismerésül a gyomai református egyház örökös presbiterré választotta. Nagy tudását bizonyítja a debreceni főiskola oktatókarának bizonyító levele, amelyből meg tudhatjuk, hogy „dicséretes szorgalommal végezete a következő tudományokat, melyeket tanulni tartozott: magyar, német, latin, hellén, nyelvészetet, ó-közép, újabb és honi történettant, tiszta és alkalmazott mértant, természet, vegy- és ásványtant, észjogot, országlástant, egyetemes és honi jelenrajzot, jogtant, Szentirat magyarázói szabályokat, egyháztörténetet, gyakorlati lelkészettant.”

Kiss Bálint 36 évig nevelt és tanított, mintegy 1500 tanítványa szerette és tisztelte őt. Egyike volt azoknak, akik a modern pedagógia elveit elfogadta. Az értelem fejlesztésére helyezte a fő hangsúlyt, nem volt híve a könyv nélküli magoltatásnak. Ahol lehetett, szemléltetett, gyakran ő maga készítette a szükséges eszközöket. Tanítványait az olvasás szeretetére, az erkölcsös életre nevelte.

Garzó Gyula akkori lelkipásztorban kiváló munkatársra talált. A gyomai reformátusság egyházi, iskolai, kulturális felemelkedésének virágkorát élte tevékenységük idején. Kiss Bálint családot nem alapított, de magához vette szegénységben élő rokonait, és gondoskodott róluk. Az iskola volt az ő otthona, akkor volt boldog, ha tanítványai között lehetett.

**MIT SZÓL AMELLETT, HOGY
ŐT VÁLASSZUK?**

Élete és munkássága példa lehet számunkra. Ki mást választhatnánk

iskolánk névadójául, mint egy olyan pedagógust, aki évtizedeken át munkálkodott a gyomai emberek művelődésének, oktatásának fejlesztésén. Haladó szellemével, példamutató életével kivívta az őt követő tanítók és a helyi lakosok tiszteletét. Rektorként szervezte és irányította az iskola életét, előtérbe állította a nevelést. Erkölcsös, a munkát szerető emberek kerültek ki a keze alól.

Szűnyogirtás

A meleg idő beköszöntével és a megáradt Körösnek köszönhetően megjelentek a szűnyogok első százmilliói - egyelőre még csak a vízpartok közelében. *Rau József*, a Városháza műszaki osztályának vezetője lapunknak elmondta, hogy május 2-án biológiai lárvaírtást végeztek a Gárdonyi és Ságvári utcák végénél található csatornában, a Ridegvárosi rész közelében és a Shell melletti bányagödörökben.

A békési Rovért Kft. végzi idén is a földi szűnyogirtást, a levegőből pedig a RSZ-COOP Kft. szórja majd a vegyszert. Idén öt alkalommal lesz szűnyogirtás: május 17-én, június 15-én, július 6-án, július 25-én és augusztus 14-én.

Az önkormányzat idén 5 millió forintot fordít szűnyogyérintésre. A pénz nagyobbik részét pályázatok útján teremtik elő.

**A Turul Cipő Kft.
cipőfelsőrészkészítő
szak- és segéd munkásokat,
valamint szabászokat
keres**

**egész egész éves folyamatos
foglalkoztatásra,
jó kereseti lehetőséggel.**

Turul Cipő Kft.
Gyomaendrőd, Szabadság tér 2.
Tel.: 66/386-251

Pénzt osztott az önkormányzat

Nyolcvanhat pályázó

A Képviselő-testület pályázatot írt ki a 2001. évi Ifjúsági-, Sport- és Civil szervezetek támogatási alap felhasználására. A pályázatok benyújtási határideje 2001. március 30-a volt. Az Ifjúsági alapra 20, a Sport alapra 12, a Civil szervezetek támogatási alapra 54 pályázat érkezett.

Az egyes alapok felosztható pénzkerete:

Ifjúsági alap: 600 ezer Ft

Sport alap: 12 millió 450 ezer Ft

Kötött felhasználású összegek:

Diáksport: 500 ezer Ft

Endrődi pálya rekonstrukció: 1 millió Ft

Gyomai futópálya rekonstrukció: 500 ezer Ft

Gyomai pálya kerítésjavítás: 100 ezer Ft

Sport-alap II. félévi tartalék: 500 ezer Ft

Felosztható pályázati alap: 9 millió 850 ezer Ft

Civil szervezetek támogatási alap: 8,6 millió Ft

Megállapodás alapján és működésre felhasznált összegek:

Tűzoltóság: 800 ezer Ft

Közgyűjtemény Alapítvány:: 625 ezer Ft

Motormúzeum: 650 ezer Ft

DADA program támogatása: 400 ezer Ft

Városi ünnepek megrendezéséhez: 625 ezer Ft

Felosztható pályázati alap: 5,5 millió Ft

Az Ifjúsági alapra beérkezett pályázatok elbírálásáról:

A beérkezett 20 pályázatból három pályázat került elutasításra, mivel a pályázati kiírásnak megfelelően - a pályázó csak egy önkormányzati pályázati kiírásra adhat be pályázatot. Békésiné Boldizsár Ella az Apolló Mozi működtetőjének pályázatát a Bizottság döntése szerint a Civil szervezetek támogatási alapról támogatja azzal a kikötéssel, hogy a millenniumi évhez kapcsolódó filmsorozatot valósítsa meg a tanulóifjúság számára. A Civil alapra benyújtott pályázati célt (nyári szünidős ifjúsági programok megvalósítása) nem támogatja.

A Sport alapra benyújtott pályázatok elbírálásáról:

A Bizottság a 12 pályázatból csak a Barátság Sportegyesület Alapítvány pályázatát utasította el, indoklasként elhangzott, hogy a Városi Sportegyesület, melyet az alapítvány is támogatni hivatott, jelentős önkormányzati támogatásban részesül. A pályázati kiírás feltételeinek megfelelően a labdajátékokra szerveződött egyesületek és klubok az elnyert támogatásnak 50%-át abban az esetben vehetik igénybe, ha az első félévi teljesítésük a bajnokságban legalább az első kétharmadban lesz. A Körös Kajak Sportegyesület az elnyert támogatási összegből 900 ezer Ft-ot fejlesztésre használhat fel. (Csónakház építés)

Civil szervezetek támogatási alap felosztása:

Elutasításra került pályázatok:

Gyomaendrőd Város Polgárőr Egyesülete - indoklasként elhangzott, hogy az újra szerveződő egyesület bírósági bejegyzése folyamatban van. A bizottsági határozat szerint, az alapról az új szervezet részére 900 ezer Ft-ot tartalékba helyez és újabb pályázati eljárás nélkül a támogatási összeget megkapja.

Honti Műhelygaléria - Honti Antal pályázatot nyújtott be a tulajdonát képező Műhelygaléria felújítására. A Bizottság határozata alapján, a létesítmény felújítását az önkormányzat más forrásból abban az esetben támogatja, ha Honti Antal gyomaendrődi témájú képeiből egy párat a városnak ajándékozik.

Kner Imre Gimnázium Természetbarátok Köre - Bükkszentkeresztben lévő pihenőház szennyvízbekötését az önkormányzat más forrásból valósítja meg, mivel a telek az önkormányzat tulajdonát képezi.

Gyomai Evangélikus Egyházközség - a templom felújítását városképi szempontból is támogatja, de a támogatáshoz más forrást fog kijelölni. A felsoroltakon kívül még hat pályázat került elutasításra.

A REALBA KFT. felvételre keres

elsősorban csökkentett
munkaképességű
varrónőket

(40-50-67 %-os)

szövetáska varrásra.

Ezen kívül keresünk 1 fő
minőségellenőrt.

Jelentkezés: 66/283-383

Papír Írószer Nyomtatványbolt

Gyomaendrőd, Fő út 149. sz. /a Tímár Panzióval szemben/

Havi egyszeri elszámolással

25% árkedvezményt adunk
cégeknek, vállalkozóknak!

Egyre bővülő jéték és ajándék
választékkal is

várjuk kedves vásárlóinkat.

NYOMTATVÁNYBOLT

ÉRTÉKESÍTŐKÉSZÍTÉS

Akik támogatást kaptak

A 2001. évi Ifjúsági alapra beadott pályázatok elbírálása. Felosztható pályázati alap: 600 ezer Ft

Kner Imre Gimnázium és Szakközépiskola - Suliexpó-hoz - 30.000 Ft

Bethlen Gábor Szakképző Iskola 11/F oszt. - kerékpártúrához - 40.000 Ft

Kónyáné Jakab Ida díjászinjátzó fesztiválhoz - 50.000 Ft

Véha Emese - erdei táborhoz - 10.000 Ft

Gálné Juhos Éva - tanulmányi kiránduláshoz - 50.000 Ft

Dr. Varga Géza - nyári táborhoz - 20.000 Ft

Városi Zene- és Művészeti Iskola - művészeti táborhoz - 30.000 Ft

Kmellár Béla - kerékpártúrához - 15.000 Ft

Endrődi Községi Házért Alapítvány - gyermeknapi műsorhoz - 50.000 Ft

Rózsahelyi Kálmán Ált. Iskola 3.b és 3.a oszt. - erdei iskolához - 50.000 Ft

Kiss Pál - tanulmányi kiránduláshoz - 35.000 Ft

Kovácsné Nagy Katalin - nyári táborhoz - 40.000 Ft

Róza Olga - helytörténeti munkákhoz - 30.000 Ft

Gyalog Irén és Temesvári Ilona - nyári táborhoz - 20.000 Ft

Magyarország Felefedezői, Csolt Népe Csoport - kulturtörténeti kiránduláshoz - 30.000 Ft

Komédiás Kör - utazáshoz - 70.000 Ft

A 2001. évi Sport alapra benyújtott pályázatok elbírálása. Felosztható pályázati alap: 9.850 ezer Ft

Székely Mihály Modellező Klub - 95.000 Ft

Bethlen Gábor Szakképző Iskola Diáksport Egyesület - 150.000 Ft

Sánc Röplabda Sportclub - 20.000 Ft

Gyoma Futball Club - 2.250.000 Ft

Körös Kajak Sportegyesület - 1.500.000 Ft

Városi Sportegyesület - 2.750.000 Ft

Gyomaendrődi Judo Club - 1.400.000 Ft

Gyomaendrődi Női Kézilabda Sportegyesület - 600.000 Ft

Gól-suli Alapítvány - 235.000 Ft

Gyomaendrődi Férfi Kézilabda Club - 800.000 Ft

Gyomaendrődi Tenisz Club - 50.000 Ft

A civil szervezetek támogatási alapra beadott pályázatok elbírálása:

Őszidő Nyugdíjas Klub - teremhasználatra - 100.000 Ft

Gyomaendrődi Siketekért és Nagyothallókért Alapítvány - segélyezésre - 40.000 Ft

Endrődiek Baráti Köre Egyesület - díjazáshoz, találkozókhoz - 40.000 Ft

Nyugdíjas Kertbarát Kör - rendezvényekhez - 50.000 Ft

Hadigondozottak Orsz. Nemzeti Szövetsége - kiránduláshoz - 15.000 Ft

Élet másokért Egyesület - informatikai kiadáshoz - 20.000 Ft

Endrődi Szent Imre Egyházközségért Közh. Alapítvány - dologi kiadáshoz - 40.000 Ft

Gyomaendrőd Város Polgárőr Egyesület - gépj.használathoz - 900.000 Ft tartalék

Bethlen Gábor Oktatási, Képzési Alapítvány - fesztiválhoz, művészettáborhoz - 350.000 Ft

Honismereti Alapítvány - Endrődi Füzetek 8. kötetéhez - 70.000 Ft

Kulturális Egyesület - tanulók támogatásához - 80.000 Ft

Mozgáskorl. B.M.E. Gyomaendrődi Csoportja - rendezvényhez - 40.000 Ft

Galaktika Baráti Kör - konferenciához - 15.000 Ft

Kner Bridzs Club - orsz. versenyhez - 15.000 Ft

Bálint Sándorné Kató klára - emléktáblához - 80.000 Ft

Színfolt Mazsorett Csoport - fellépésekhez, kosztümökhöz - 310.000 Ft

Selyem úti Óvodáért Alapítvány - eszközökhöz - 10.000 Ft

1. sz. Nyugdíjas Klub - színházlátogatásra - 20.000 Ft

Magányosok Klubja - kiránduláshoz - 20.000 Ft

Mozgáskorl. és Hadirokkantak Egyesülete - egészség megőrző rehabilitációhoz - 200.000 Ft

Cukorbeteg Klubja - előadásokhoz, eszközökhöz - 50.000 Ft

Boldog Óvodáskor Alapítvány - kirándulásokhoz - 10.000 Ft

Magyar Vöröskereszt Területi Szervezete - parkolóhoz, kiadásokhoz - 250.000 Ft

Közalap. Gyomaendrőd Város Közgyűjteményeiért - restauráláshoz - 6000.000 Ft

Rózsahelyi Kálmán Ált. Isk. Szülői Munkaközössége - anyagköltséghez - 30.000 Ft

Siketek és Nagyothallók Orsz. Szöv. Klubja - találkozókhoz - 15.000 Ft

2. Sz. Ált. Isk. A gyermekekért Alap. - Nagyaneyedről érkező gyerekek, pedagógusok utaztatásához - 50.000 Ft

Gyomaendrődi Zenebarátok Kamarakórus Alap. - rendezvényekhez - 100.000 Ft

Gyoma-Felsőrézsi Olvasó és Gazdakör - eszközökre, renováláshoz - 20.000 Ft

Közösségi Ház Öregszőlői Műv. terme - tiszteletdíjakhoz - 50.000 Ft

Vaszko Sándor - adatgyűjtéshez, nyomdai költséghez - 10.000 Ft

Önkéntes Tűzoltó Egyesület - személyi és dologi kiadáshoz - 300.000 Ft

Békésiné Boldizsár Ella - filmsorozathoz - 100.000 Ft

Sporttrió Kft. - Május 1-i programhoz - 200.000 Ft

Magyar Galamb- és Kisállattenyésztők 243. sz. Egyesülete - kiállításához - 25.000 Ft

Természetjáró Tájvédő Egyesület - 20.000 Ft

Endrődi Gazdakör - utazáshoz - 20.000 Ft

Gyomai Szülőföld Baráti kör - helytörténeti anyaghoz - 40.000 Ft

Bűnmegelőzési és Önvédelmi Alapítvány - gépkocsi üzemeltetéséhez - 300.000 Ft

Vagyonvédelmi Alapítvány DADA sportnaphoz 30.000 Ft

Gyomaendrőd Társastánc Mozgalomért Alapítvány - utazási költségekhez - 500.000 Ft

Magyar Védőnők Egyesülete Gyomaendrődi Szakosztálya - prog-ramokhoz, eszközökhöz - 25.000 Ft

Körösmenti Táncegyüttes Alapítvány - eszközfejlesztéshez -

III. Gyomaendrődi Nemzetközi Sajt- és Túrófesztivál

Sajt, túró, bor és az áprilisi eső...

Fúvószenekarok és mazsorettcsoportok találkozója

Immáron harmadik alkalommal várták a rendezők Gyomaendrődre az ország sajtermelőit és sajtkereskedőit április 20-21-ére az országszerte is egyre nagyobb ismertségnek örvendő Gyomaendrődi Sajt- és Túrófesztiválra. A rendezvényt a szokásosnál egy héttel korábban hozták, ennek egyik oka volt, hogy a gyomaendrődi fesztivál nem akart ütközni az április végi, hódmezővásárhelyi Szent György Napi Juhászversennyel.

Az áprilisi szeszélyes időjárás ellenére 30 kiállító hozta el termékeit Gyomaendrődre.

A gyomaendrődi sajt fesztivál a termelőknek a piacbővítés lehetőségét teremti meg, a kiállítók felmérhetik a fogyasztók igényeit és ennek megfelelő minőségi áruval jelenhetnek meg a piacon. Többek között erről is szólt megnyitó beszédében *Mucsi Imre*, a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium helyettes államtitkára.

A látogatók nem csupán a tejtermékeket, a sajtokat kóstolhatták végig, hanem az ország különböző tájegységeinek borait, a körösi haltermékeket, pékárukat és savanyúságokat is. A helyettes államtitkár



A Gyomaendrődi Színfolt Mazsorettcsoport nyitotta meg a fesztivált

délután a városházán mezőgazdasági fórumot is tartott.

A sajt fesztivál megnyitóján részt vett *Szemkeő Judit*, a Szociális és Családügyi Minisztérium politikai államtitkára, aki szociálpolitikai témában tartott előadást az érdeklődőknek.

Amíg a fórumok zajlottak, addig a fúvószenekarok csináltak hangulatot a Szabadság téren. A fesztivál kísérő

rendezvényeként ugyanis most első alkalommal randevúztak Gyomaendrődön a meghívott fúvószenekarok és mazsorettcsoportok. Emellett mintegy négyszáz diákot látott vendégül a Bethlen Gábor Szakképző Iskola, amely ezekben a napokban rendezte meg a Mezőgazdasági Tanulók Nemzetközi Sportversenyét is.

A fesztivál első napján még kegyes volt az időjárás. Csupán este kilenc óra után próbálta elmosni az utcabátat, ám másnap, április 21-én már kiadós eső áztatta a fesztivál helyszínét. Emiatt elmaradt a fúvószenekarok felvonulása, csupán a Jászdózsai Huszárok vonultak végig lóháton az esőben. A szombati rendezvények egy részét az eső miatt a sportszarnokban kellett megtartani.

Dél körül elállt az eső és az érdeklődők is visszamerészkedtek a színpad köré, annál is inkább, mert kezdetét vette a tejszopó és a sajtszagaló verseny. A legnagyobb érdeklődés ez utóbbi eseményt kísérte. Hat féle sajt közül öt sajtot ismert föl bekötött



Dr. Mucsi Imre helyettes államtitkár megnyitó beszéde

szemmel a nyertes, *Gecsei László*.

A sajt fesztivál szombaton délután díjátadással és a polgármesteri záróbeszéddel ért véget.

A szakmai zsűri értékelése alapján nagy aranydíjat kapott a tarhosi *Kelemen Imre* terméke. Bor kategóriában két kiállító érdemelte ki a nagy aranydíjat: az erdélyi Csombord Farm 1996-os évjáratú fűszeres traminere és tolcsváról *Kiss István* pincészetének 1988-as évjáratú tokaji szamorodnija. Biotermék kategóriában a fesztivál nagydíját a kazári Canina Farm Kft. kapta a rózsacetért.



Készül a kóstoló...



Az Abonyi Fúvószenekar műsora nagy tetszést aratott a sajt fesztivál első napján



Fognak a sajt falatok...

FIGYELEM!

Május 2-től új helyen a Tuti Turi

Használtruha Kereskedés!

Teljesen új árukészlettel, változatlan árakkal várjuk kedves vásárlóinkat!

Új címünk: Gyoma, Szabadság tér 4. a sportcsarnokkal szemben,

Nyitva: hétfőn 8-17, keddtől péntekig 8.30-17, szombaton 8-12 óráig

Aki május 2-től 19-ig 1000 Ft felett vásárol, sorsjegyet kap. Fődíj: porszívó



Új gumiabroncsok

árúsítása mindenféle gépjárműhöz, targoncához!

Szerelés,

javítás,

centírozás.

Katona György gumijavító

Gyoma, Bajcsy u. 107. Tel.: 66/285-127



A Gyomika betáncolt a az országos versenyre

Április 21-én Békéscsabán rendezték meg az Országos Gyermekszólótánc-Fesztivál területi válogatóját, ahol a Körösmenti Táncegyüttes Alapítvány művészeti alapiskoláját nyolc tanuló képviselte: *Rideg Dóra, Hermann Dóra, Juhász Kitti, Gera Nikoletta, Polányi Zsófia, Kovács Krisztina, Havai Zsolt, Szabó Rajmund.*

A táncosoknak egy kötelező és egy szabadon választott táncal kellett készülniük a versengésre. Mind a négy páros megállta a helyét a népes mezőnyben. Az országos Gyermekszólótánc-Fesztiválra két tanuló jutott be: *Kovács Krisztina* és *Szabó Rajmund* gyomaendrői páros vehet részt június 8-10-én a Szarvason rendezendő fesztiválon. A fiatalok felkészítő tanárai: *Majorosi Tímea, Lehoczkyne Wolf Tünde* és *Szabó Csaba.*

Április 29-én Szarvason rendezték meg a Művészeti Alapiskolák Néptáncosainak Találkozóját, a területi tanulmányi versenyt és a Viharsarok Néptánc Szövetség Táncháztalálkozóját. Itt a megyénkben működő művészeti iskolák mutatkoztak be, de más megyék városaiból (Szolnok, Székesfehérvár) is érkeztek táncoslábú gyermekek.

Gyomaendrődről a művészeti iskolából a Gyomika táncsoport 8-12 éves tanulói mutatkoztak be és a Domaházi Táncokkal kápráztatták el a közönséget, s mint az a végén kiderült, a zsűri tagjait is. A zsűri elnöke az értékeléskor - többek között - elmondta: „A gyomaendrődiektől jó művet és jó előadást láthattunk. Esztétikus mozgást, tudatos elrendezést...”

Az eredményes szereplésnek köszönhetően a békéscsabai, a szarvasi és a szolnoki táncosok mellett a gyomaendrői fiatalok is indulhatnak Pünkösdkor a Művészeti Iskolák

Országos Tanulmányi Versenyén. A Gyomika felkészítő pedagógusai: Lehoczkyne Wolf Tünde és Szabó Csaba volt.

Említésre méltó, hogy a két táncpedagógus a saját koreográfiájukat tanította be a diákoknak, akik ezzel jutottak tovább az országos versenyre.

A Körösmenti Táncegyüttes Alapítvány művészeti alapiskolájának táncsoportjai rendezvényeken fellépéseket is vállalnak. A lehetőségekről Lehoczkyne Wolf Tünde ad felvilágosítást a 30/303-93-67-es telefonszámon.



Kovács Krisztina és Szabó Rajmund

Lázadó Piktörinák

Corini Margit kortársnői
a harmincas években
címmel

2001. május 17-én 16 órakor
új, időszak kiállítás nyílik a Városi
Képtárban.

Megnyitja: Banner Zoltán
művészettörténész

Rendező: Bula Teréz

A kiállítás anyagát a Magyar Nemzeti
Galéria kölcsönözte.

Minden művészetbarátot
szeretettel várunk!

Bagolyasszonyka

A Kner Nyomdaipari Múzeumban
május 8-án,

kedden 15 órakor nyílik meg

Kiss Ilona grafikusművész

B a g o l y a s s z o n y k a

című művészkönyv-kiállítása,

melyet Kántor Zsolt költő,

a Tevan Könyvkiadó igazgatója nyit meg.

A kiállítás július 1-ig

tekinthető meg

keddtől vasárnapig 9-16 óráig.

Hírek a Rumba táncklub életéből

Győzelem Németországban és a magyar országos bajnokságon

Az év eddig eltelt négy hónapja kiemelkedően szép eredményeket hozott a Rumba táncklubnak a versenyzői által elért nyolc arany- és két ezüstérem, valamint a tucatnyi egyéb döntős helyezés révén. A szorgalmas és szisztematikus felkészülés, valamint az újjá alakult párosok fokozatos beérése eredményezte azokat a sikeres szerepléseket, amelyekről e sorokban számolunk be az újság olvasóinak.

Január 20-án **Debrecenben** rendezett klubközi táncversenyen Vaszkó Zsolt - Martinák Erika, Megyeri Csaba - Varga Patrícia és Fónagy Ádám - Mészáros Györgyi párosok első helyezést, míg a Gombkötő Imre - Kozma Edina és Bohrát Miklós - Kruchió Ágnes párosok hatodik helyezést értek el. Ugyanezt a versenyt követő Latin Ranglista versenyen klubunkat Megyeri Csaba - Varga Patrícia B osztályos páros képviselte táncos pályafutásuk első rangos versenyeként. A Magyarország legjobbait felvonultató harminckét párból álló mezőnyben a figyelemre méltó huszonötödik helyezést érték el. Ugyanők két héttel később a Balástyán megrendezett Ifjúsági Latin Magyar Bajnokságon szerepeltek az előző kiemelt versenynél elért jobb helyezéssel.

Március 3-án **Bajára** látogattunk egy népesebb csapattal, ahol két arany, egy ezüst és egy ötödik helyezés volt a felkészült párok jutalma. D osztályban Megyeri Csaba - Varga Patrícia első, Gombkötő Imre - Kozma Edina ötödik, C osztályban Fónagy Ádám - Mészáros Györgyi első helyezést ért el. A magasabb osztálynak számító B osztályos latin versenyben Megyeri Csaba - Varga Patrícia második helyezést ért el. Ezen a versenyen figyelemre méltóan szerepelt Timár Alex - Fónagy Zsófia, Mészáros Dénes - Szosznyák Ildikó és Busai András - Szosznyák Judit utánpótlás párosaink is. Másnap Szarvason rendezett klubközi pontszerző versenyen Gombkötő Imre - Kozma Edina és Tóth Imre - Rácz Rita párosok egyaránt ötödik helyezést értek el D és C osztályban.

A tavaszi versenyszezonnak az összes versenyző párost érintő kiemelt versenye a március 15-16-án **Szegeden** rendezett Kelet-Magyarországi Régió Bajnokság volt. A kétnapos versenysorozaton tizennyolc párnk állt rajthoz. A tét a döntős helyezéseken és az érmeiken túl az országos bajnokságra való továbbjutás volt. Az országos bajnokságon szereplésre szerzett jogot a hatodik helyezett Perei Péter - Nagy Rita, a negyedik helyezést elért Mészáros András - Kelemen Erika valamint az ezüst- és aranyérmes Fónagy Ádám - Mészáros Györgyi és Megyeri Csaba - Varga Patrícia párosokon túl a hetedik helyezett Oláh István - Oláh Annamária, valamint a Vaszkó Zsolt - Martinák Erika, Kis Viktor - Kulik Annamária, Bohrát Miklós - Kruchió Ágnes, Szurovecz Zoltán - Vaszkó Tímea, Gombkötő Imre - Kozma Edina, Tóth Imre - Rácz Rita, Lénárt Zoltán - Szilágyi Edit, Bencsik Mihály - Czikkely Csilla párosok. Tőlük csak hajszállal marad el a Timár Tamás - Hornok Zsuzsa páros.

Az országos bajnokságok előtti utolsó erőpróbaként március 24-én **Csanylelekre** látogatott Gombkötő Imre - Kozma Edina ifjú párosunk magabiztos győzelmet aratott a D osztályosok standard versenyében.

A hazai versenysorozatot megszakítva április 5-e és 9-e között a németországi **Merseburgba** látogatott klubunk öt párosa a német Tanzsportclub Blau-Silber Merseburg-Leuna e.V. táncklub negyvenéves fennállásának évfordulója alakalmából rendezett csapatversenyre szóló meghívásaként. A német klubbal még a nyolcvanas évek elején alakult ki baráti kapcsolat melynek eredményeként évente csapatversenyeken mérte össze tudását a két klub Merseburgban illetve Gyomaendrődön. Sajnos a nyolcvanas évek végén a kapcsolat megszakadt, így meglepődve, de örömmel vettük az ismételt külföldi megmérettetési lehetőséget. A meghívás egy

gyermek, két junior és egy ifjúsági párosból álló versenyző csapat, valamint egy latin bemutató páros és két fő csapatvezetőre szólt.

Klubunkat gyermek kategóriában Perei Péter - Nagy Rita páros, junior kategóriában Vaszkó Zsolt - Martinák Erika és Mészáros András - Kelemen Erika képviselte. Az ifjúsági kategóriában Fónagy Ádám és partnere Mészáros Györgyi versenyzett. Az április 7-én este megrendezett jubileumi rendezvényen klubunk csapata fölényes győzelmet aratott a vendéglátó klub csapata felett. Valamennyi táncban minden párosunk egyértelműen jobbnak bizonyult a német táncosoktól, amely párosult a helyi közönség elismerésével is. A hangulatos est fénypontja volt Megyeri Csaba - Varga Patrícia latin versenyprogramjából és két remek kűrből álló bemutatója.

A kedves és pazar vendéglátás vasárnap egy jó hangulatú kirándulással, valamint a középkori Merseburg egyig városvédő vártornyában kialakított klubházban tartott búcsúesttel fejeződött be. Búcsúzásként a vendéglátókat meghívtuk a jövő évben esedékes harmincéves évfordulás rendezvényünkön való vendégszereplésre.

Németországi utunk alatt zajlott április 7-én **Székesfehérváron** a C osztályos Országos Bajnokság. Sajnos két esélyes párnk németországi távolléte miatt nem képviselhette klubunkat, azonban az itthon maradt Gombkötő Imre - Kozma Edina páros kilencedik helyezéssel csak kevéssel maradt le a döntőről és Bohrát Miklós - Kruchió Ágnes, Szurovecz Zoltán - Vaszkó Tímea, Oláh István - Oláh Annamária páros is eredményesen szerepeltek az ország legjobbjai között. Az egyes osztályok országos bajnokságának sorában április 21-én **Szombathelyen** B osztályban Megyeri Csaba - Varga Patrícia állt rajthoz latin táncokból ahol a régió bajnokságon elért helyezését messze túlszárnyalva harminckét párból a tizenötödik helyezést érte el kevéssel elmaradva középdöntőről, amelyet egyébként több nem zsűritag tánctréner is jogosnak tartott volna.

Másnap a **Tökölön** megrendezett D osztályos Országos Bajnokság hozta a tavaszi versenysorozat legszebb eredményeit. Kis Viktor - Kulik Annamária latin táncokból az értékes középmezőnyben zárták a versenyt. Mészáros András - Kelemen Erika a juniorok standard versenyében húsz párból a hatodik helyezést érte el, míg az ifjúsági korcsoport standard táncában harmincegy párt maga mögé utasítva Megyeri Csaba - Varga Patrícia az országos bajnoki címet nyerte el.

A sport törvény módosítása miatt a versenytánc kluboknak is módosítaniuk kellett szervezeti felépítésüket. Klubunk mostantól bíróság által bejegyzett Rumba Táncsport Egyesület néven működik tovább a Társastánc Alapítvánnyal fenntartott együttműködésben és támogatásával. Az egyesület választott elnöke Vaszkó Imre, alelnöke Szilágyiné Katona Edit, titkára Megyeriné Csapó Ildikó. A felügyelő bizottság tagjai Dobos Katalin, Sárközi Gézáne és Szosznyák Imréné. A szakmai vezetői teendőket Megyeri László látja el.

Ez úton szeretnék köszönetet mondani mindazoknak, akik tevékenyen közreműködnek a klub fenntartásában és működésében. Külön köszönet a németországi utat támogató Agrolakt Kft-nek, a Csárdaszolg Kft-nek, az Endrődi Szabó Ipari Szövetkezetnek, a Körös Bútoripari Kft-nek, Timár Jánosné vállalkozónak és a táncos szülőknél.

Június 2-án hosszú szünet után ismét rendezünk táncversenyt különböző korcsoportokban és kategóriákban. A Katona József Művelődési Központban délelőtt 10 órakor kezdődő versenysorozatra szeretettel várunk minden érdeklődőt. Kérjük, hogy jöjjenek el, szórakozzanak jól és szurkoljanak klubunk párnainak.

Klubunkról további információkat képekben és szövegben a www.extra.hu/rumbatsk Internet oldalon találunk.

Huszonöt éve a szakmában

Orosz János, víz-, gáz-, központifűtésszerelő mester

Orosz János víz-gáz-központi-fűtés szerelő mester nem kedveli a „vállalkozó” szót, kifejezést. Azt mondja, ő inkább kisiparos. Immárom 25 éve áll a lakosság és a cégek szolgálatában. Budapesten az Arany János Ipari Szakmunkásképző Iskolában kezdte meg a központifűtés és a csőhálózat-szerelő szakmát tanulni 1975-ben.

- Az első mesteremre ma is tisztelettel gondolok, bár Pető Mihály tanárom akkoriban a diákok körében nem volt túl népszerű ember éppen a kemény és következetes munkája miatt, amit persze belénk, diákokban is elültetett. Az iskola után öt évvel találkoztam vele és akkor köszöntem meg neki mindazt, amit tőle tanulhattam - mondja Orosz János.

Orosz János a szakiskolát kitűnővel fejezte be és később az estin végezte el a vízvezeték- és készülék szerelő, valamint a gázvezeték- és készülék szerelő iskolát.

- Első munkahelyén Budapesten a Fővárosi Szerelőipari Vállalatnál volt, ahol egy olyan brigádba kerül-

tem, amely hőközpontok és kazánházak szerelésével foglalkozott. Rendkívül sokat köszönhetek Monori József brigádvezetőnek, hiszen tulajdonképpen itt tanultam meg a szakmát.

Orosz János a fővárosi évek után, 1987 áprilisától 1989 áprilisáig Szovjetunióban dolgozott a német Luirgi cég alkalmazottjaként.

- Olajfinomítót építettünk, s itt a csőszerelést végeztük. A német cégnél olyan minősített hegesztő szakmai vizsgát tettem, amellyel csak kevés kolléga büszkélkedhet, s ezt a német bizonyítványt világszerte elfogadják - mondja Orosz János, akit a rendszerváltás után 1991-ben már Berlinben találunk. Ugyanennél a cégnél Németországban még négy évet töltött. Ásványvízüzemek és sörgyárak hőközpontjait, valamint technológiai vezetékeit szerelték. Dolgozott Stuttgartban, Münchenben, Karlsruhe-ben, Nürnbergben, Frankfurtban...

- A németországi évek alatt derült ki számomra is, hogy a német szerelők nem jobbak a ma-

gyaroknál, viszont megtanultam a német magabiztosságot, határozottságot és precizitást. Négy év után 1995-ben jöttem haza Gyomaendrődre, s lettem vállalkozó, pontosabban kisiparos.



Orosz János jelentősebb munkái: a volt szülőotthon teljes átalakítása, azaz víz-gáz- és fűtés szerelése Izsó Imre kollégájával együtt. Múlt év végén a 2. Sz. Ált. Iskola Hősök úti épültének fűtés korszerűsítését végezte el egy hét alatt.

- Az elmúlt esztendőben részt vettem a Békéscsabai Lakásszövetkezet négy db 10 emeletes és három db 5 emeletes lakótömbjének központifűtésének korszerűsítésében. A megrendelő, a lakásszövetkezet kérésére német kazánokat szereltünk fel, bár az volt a véleményem, hogy erre a célra ugyanazt a takarékos megoldást kínálja a Hőterm kazán is. A vita vége az lett, hogy mégis csak a német kazánt kellett beszerelnünk, ám a Lencsési lakótelep egyik 5 emeletes tömbjébe - a közös képviselő



egyetértésével - Hőterm kazánt építettünk be a saját terveim alapján. Azóta eltelt már egy fűtési szezon és kiderült, hogy ugyanazt a 35%-os energiamegtakarítást lehet elérni a Hőtermmel, mint a német kazánnal, ugyanakkor a költségek 40%-kal alacsonyabbak voltak a gyomaendrődi kazán esetében. Egy 10 emeletes háztömbnél a német kazánnal történő szereléssel 14 millió Ft-ba kerül egy teljes fűtőkorszerűsítés, míg a Hőterm kazánokkal ez az összeg 9 millió Ft-ot tesz ki. Természetesen a német kazán is kiváló minőségű, csak a számítógépes túlszabályozottság miatt, amit a mi viszonyaink között soha nem használnak - az árai jóval magasabbak - mondja Orosz János, akinek tapasztalatai szerint a lakóházak 80 százaléka a központifűtés szempontjából rosszul kivitelezett, ami a gázszámlákon is észrevehető.

- Ennek egyik oka az épületek rossz hőszigetelése, a másik, hogy nem megfelelő szakemberrel végeztették a fűtészerezést. Lehet, hogy ezek a szakemberek jóval ol-

csóbban és számla nélkül dolgoznak, ám később a gázfogyasztással és az üzemeltetéssel sokkal több probléma lesz...

Orosz János és munkatársai április 17-én kezdtek hozzá a városháza és a sportcsarnok fűtőkorszerűsítéséhez. Először is leválasztották a termálfűtésről a két épületet, majd a két ingatlan külön gázórát kapott. A régi hőcserélők helyett új, modern hőcserélőket szereltek be. A munkát az április 30-i határidő előtt április 27-re fejezték be és a próbaüzemet is megtartották. (x)



Orosz János víz-gáz-központifűtés szerelő mester

5500 Gyomaendrőd Rácz L. u. 43.
Tel.: 30/9-559-689, 66/284-270



Állásajánlat!

Asztalosipari cég új bútor
gyártásához
és régi fenyőbútor javításához
önállóan dolgozni tudó
bútorasztalost
keres.

Jelentkezni a 30/9533-594

Bazalt Mélyépítő és Kereskedelmi Vállalkozás

Putnoki Lajos vállalkozó
Gyomaendrőd, Munkácsy u. 20.
Telefon/fax: 66/283-003, 20/9586-037
E-mail: revlapos@elender.hu

- út- és térburkolatok
- útalapok
- díszburkolatok készítése
- kis- és nagyfelületű aszfaltozás
- víz és csatornázási munkák,
- építőmesteri munkák
- betonépítmények bontása, vágása
- gépi és kézi földmunkák végzése
- utépítési anyagok értékesítése és szállítása



Vállalkozásunk lakossági szolgáltatást is végez!
Válassza a minőséget és a legkedvezőbb árat!
Kérje referencialistánkat!

XXL Molett Divat

Gyoma, Petőfi u. 2.

Most érkeztek ballagásra:

- rövid ujjú kosztümök
- alkalmi blúzok
- szoknyák, nadrágok

Fürdőruhák, férfi úszók, pólók,
rövidnadrágok kedvező áron kaphatók!
Férfiaknak is!

INTER NYELVSTÚDIÓ

Folyamatosan indulnak 6-10 fős
NYELVTANFOLYAMOK!

Helyszín: Gyoma, Kossuth u. 18.

Induló kezdő kezdő
német és francia, valamint
haladó francia csoportjainkba
jelentkezőket várunk.

Róza Vendel

Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.
Tel./fax: 282-686, 20/9-142-122
E-mail: vendel@bekesnet.hu

HIRDETÉSFELVÉTEL

66/386-851

70/22-632-99

Divatáru, fehérnemű, játék, ajándék bolt
Gyoma, Hősök u. 44.

Itt a strandszezon!

Fürdőruhák nagy választékban kaphatók -
sontos, szoknyás fazonok is!
Áraink kedvezőek!

Fehérneműk:

Újdonság a melltartóból kivehető és
fürdőruhába átrakható szilikonbetét

NAGYOBB MELLEK!



PAPÍRDOBOZ, FÓLIAZSÁK

Stancolt és hagyományos papírdoboz gyártása!
STANCOLT CIPŐSDOBOZ TÖBBFÉLE MÉRETBEN.



Róza Vendel Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1. Telefon/fax: 66/282-686, 20/9142-122

Mezőgazdasági termelők figyelem!

**Tavaszi műtrágyaszükségletét
biztosítsa**

**a Csárdaszállási Agrokémiai Kft.
műtrágya-telepéről,
ahol műtrágyák széles választékával
várjuk kedves vásárlóinkat!**

Kiváló minőség, korszerű kiszolgálás!

**Keresse fel a csárdaszállási vasútállomás
melletti telephelyünket!**

Telefon: 66/426-042

Telefax: 66/426-056

Értékeljük

Együtt

Értékeinket!



Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet

Alapítva 1957. Május 18.

COLOR SHOP PAPIRBOLT

Gyomaendrőd, Petőfi u. 2. , Tel.: 66/284-552



Görkorcsolyák 4990 Ft

Bélyegzőkészítés

Filmelőhívás

Anyák-napi ajándékvásár



A Gózan Autóiskola májusi tanfolyamai:

Gyoma: 2001. 05.15. 17 óra

Endrőd: 2001.05.16. 17 óra

Jelentkezni: Gyoma, Kossuth u. 18. Tel.: 386-479

Endrőd, Blaha u. 21. Tel.: 386-917

Ügyfélfogadás: Gyoma, Kossuth u. 18.

kedd-csütörtök 16-17 óráig,

Ingyenes apróhirdetések

HÁZ, LAKÁS

Gyomán, a Vásártéri lakótelepen 2. emeleti, konvektoros, egyedi vízórás, telefonos, kétszobás lakás eladó. Telefon: 66/386-397, az esti órákban

A Lehel úton két család részére is alkalmas komfortos családi ház ipari árammal, kerttel eladó. Irányár: 4,2 millió Ft. Érd.: 66/285-489

Kövesút melletti kétszobás, komfortos családi ház nagy portálval eladó. Ugyanitt széthajtós asztal, székek és dohányzóasztal eladó. Érd.: Endrőd, Sugár u. 83.. Tel.: 386-286

Gyomán kétszintes gáz- és vegyestüzelésű családi ház gazdálkodásra, vállalkozásra alkalmas épületekkel eladó. Irányár: 4,5 millió Ft. Érd.: Gyoma, Gárdonyi u. 16. Telefon: 285-505

Budapest XIII. ker. Jász úton 1,5 szobás, első emeleti, 36 m²-es, gázkonvektoros, összkomfortos felújított lakás eladó. Irányár: 6 millió Ft. Tel.: 66/285-874

Gyomán a Vásártéri ltp-en földszinti, erkélyes, 54 m²-es lakás eladó. Egyedi gáz-vízórás, telefonos, kábeltelevíziós. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 20/368-2545

Gyoma szélén családi ház eladó. Villany, víz, kövesút van. Irányár: megegyezés szerint. Érd.: 06-20/9-815-957

Gyomán, a Vásártéri ltp-en első emeleti 2-szobás, erkélyes lakás eladó. 66/283-874

Eladó Hunyán összkomfortos ház melléképülettel. Ugyanitt 3 db radiátor, kukoricamorzsoló, camping kerékpár, Trabant csomagtartó és egy kos bárány eladó. Érd.: 283-154

Kocsorhegyen lakóház eladó gazdasági épületekkel, 600 négyzetgölgöl földdel. Víz, villany, járda van. Irányár: 450 ezer Ft. Érd.: Gábor Istvánné, Endrőd, Selyem u. 95., Tel.: 283-127

Gyomán a Bajcsy u. 13. szám alatt sátorotetős, központi fűtéses ház eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: a helyszínen.

Két család részére is alkalmas családi ház eladó. Irányár: 3 millió Ft. Érd.: Gyoma, Bajcsy u. 121. Tel.: 72/482-832, 17 óra után

80%-ban kész, szilikátból épült 109 m² alapterületű családi ház, nagy portálval eladó. Szennyvíz, gáz, víz az udvarban. Irányár: 3,2 millió. Érd.:

Gyomaendrőd, Ady u. 34.

Az Október 6 ltp-en első emeleti összkomfortos lakás két garázzsal eladó. Irányár: 3,8 millió Ft és 500-500 ezer Ft. Érd.: 284-148, 20/9945-667

Endrődön 2,5 szobás földszinti, gázos, telefonos, parabolás lakás eladó. Irányár: 3,2 millió Ft. Érd.: 386-347

Október 6 ltp-en 4. emeleti, 3 szobás, összkomfortos, gázfűtéses lakás eladó. Irányár: 2,9 millió Ft. Tel.: 282-623

Endrődön a Ridegvárosban összkomfortos családi ház eladó vagy elcserélhető lakótelepire. Tel.: 282-764. Irányár: 4,2 millió Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Vasvári u. 2/2.

Endrődön az Öregszőlőben a Kör u. 31. szám alatti ház eladó mezőgazdasági épületekkel, 1 ha földdel, fűtött kúttal, ipari árammal. Érd.: Gyoma Református Szeretettotthon

Gyomán a Vásártéri ltp-en garázs eladó. 30/9-950-235

2 szobás, fürdőszobás, telefonos lakás Gyomaendrődön a Rákóczi u. 13. sz. alatt eladó. Érd.: a helyszínen

Gyomán, a Rákóczi u. 37/1. sz. alatti összkomfortos családi ház melléképületekkel eladó. Irányár: 5 millió Ft. Érd.: 30/9672-741

Gyoma szélén családi ház sok melléképülettel, nagy kerttel lakótelepire cserélhető. Érd.: 66/285-891 (esti órákban)

KERT, TELEK

Gyomaendrőd, Kálvin J. u. 15. szám alatt épület eladó lebontásra 233 négyzetgölgöl telekkel együtt. Érd.: Gyoma, Petőfi u. 28. Tel.: 284-185

1066 m² zárt kert üdülőövezetben, vízparthoz közel, kövesút mellett eladó. Víz, villany az udvarban. érdeklődni: 66/285-506

Gyomán, üdülőövezetben közművesített telek lakható alsóépülettel eladó. Érd.: 30/9-950-235

A Kecsegsében 1012 m² csatornaparti telek olcsón eladó. Irányár 150 ezer Ft. Kalmár László 66/284-163

Gyomán a Tompa u. 7. sz. alatt

közművesített telek eladó. Irányár: 1,5 millió Ft. Érd.: 66/282-694

ÁLLAT

Német juhász kiskutyák eladók. Szülők a helyszínen megtekinthetők. Érd.: 282-730

Törzskönyv nélküli német juhász kiskutyák eladók. Érd.: 386-786

JÁRMŰ

Citroen BX 1,6-os TDI bordómetál kombi, vonóhoroggal eladó. Csere is érdekel: faipari gép, fenyő fűrészáru, hullámpala. Irányár: 520 ezer Ft. Érd.: 20/96-45-901

Pedálos gokart, legkisebb méretű kétkerekű kerékpár (pótkerekkel) valamint 15 m² bükk parketta eladó. Tel.: 285-503, 30/259-3515

Kétütemű Wartburg rendszám nélkül eladó. Irányár: 50 ezer Ft. Érd.: 20/34-33-735

Hosszúplátós 12 éves Ifa, forgalomból kivontan, üzemeltetésre alkalmas állapotban eladó. Tel.: 30/9-322-696

EGYÉB

Gyermek szobabútor, gyermek heverő eladó Gyomaendrőd Rákóczi u. 13. sz. alatt. Érd.: Lukács Sándornénál a fenti címen Szadolgozatok, esszék, jegyzetek, határidős minkák gépelése, nyomtatása helyben. Érd.: 285-3218, 30/856-3218

Korrepetálást, felzárkóztatást vállalkozók kisiskolásoknak illetve 5., 6. osztályosoknak történelemből. Érd.: 285-141, 30/856-3218

Eladó fürdőszoba, konyha és bejárati ajtó olcsón. Tel.: 283-130 Búza és kukorica (20q) eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Fazekasi u. 7/1.

Cute Green Scooter kismotor, Panasonic videokamera, Sprektum szőlőgátár eladó. Tel.: 284-788

Lakáskassza szerződés kötés, módosítás, hitel-, biztosítási tanácsadás. Tel.: 285-874, Csapóné

Gyomán 20 liter szőlőprés jó állapotban eladó. Érd.: 284-644

A tanév befejezése után, kezdők részére német nyelvórákat vállalok. Érd.: Varjú Ankó 70/216-6595

Szadolgozatok, esszék gépelését, nyomtatását vállalom. 120 Ft/oldal. Tel.: 283-132, 18 órától.

Szadolgozatok szövegszerkesztése rövid határidőre,

németül is. Tel.: 284-718, az esti órákban.

Jó állapotban lévő konyhaszerek és gáztűzhely palackkal eladó. Tel.: 283-584

CB rádiók, antennák eladók. Tel.: 284-749

Parasztmáza (5q), kerti traktor utánfutó (3q) Briggs-re, szabadonfutó tömörkerék, fekete-fehér tévé, gázpalack, szekrény sor eladó. Érd.: 282-201

800-as szalagfűrészes géphez 2db alumínium fűrésztárcsa eladó. Érd.: Gellai Miklós 285-392

Kültéri falfesték, kb. 25 liter, zöld színű, kedvezményes áron eladó. Érd.: 284-775

220 V-os betonkeverő gép eladó. Érd.: 284-775

Egy darab jó állapotban lévő Monori kazán (vegyestüzelésű) eladó. Érd.: Gyomaendrőd Vásártéri ltp. 11/3, Tel.: 66/283-850

Eladó egy kombinált szekrény, felül üveges, alul ajtó. Érd.: 20/9506-703

TZ-4K-hoz fűkasza eladó. Érd.: 284-775

Köszönetemet fejezem ki az Anna Élelmiszer dolgozóinak, amiért április 26-án az otffejtett pénztárcámat visz-szaszolgáltatták, külön köszönöm Izsóné Manyinak -Köszönettel (név és cím a szerkesztőségben)

Alig használt kétfunkciós babakocsi lábzsákkal eladó. Érd.: Vásártéri ltp. 28/A 2.e. 6., Tel.: 66/282-795

Pioneer CD lejátszó és Pioneer kétkazettás magnódeck, jó állapotban lévő kétfunkciós babakocsi, bontásból szalagcserép és küpcserép eladó. Érd.: 66/282-694

MUSTANG
FARMERHÁZ
Gyomaendrőd,
Fő út 181/1.

PVC,
PADLÓSZŐNYEG,
TAPÉTA
nagy választékban!
Nyitva a hét minden
napján.
Telefon: 66/285-392
Gellai Miklósné
Gyomaendrőd, Fő út 29.

Névreszóló ballagási ajándék!

Üzletünkben ajánlunk:
tollakat, névjegykártyatartót,
cigarettatartókat,
fém laposüvegeket,
s más elegáns ajándéktárgyat.

Mindezek

**számítógépes
gravírozását
is elvégezzük!**

**Hozott anyag gravírozását is
vállaljuk!**

Ezen kívül serlegeket és érméket is
forgalmazunk.

Gyomaendrőd, Pásztor u. 21.

KULCSMÁSOLÓ

Telefon: 386-734

WATT Villamossági Bolt

Ajánlatunkból:

-Vezetékek, kábelek, foglalatok, hosszabítók,
védőcsövek, gégecsövek, zsugorcsovek, kap-
csolók, dugaljok, elemek, elemlámpák, izzók

-Mosógép, centrifuga, villanybojler, hűtőgép
alkatrészek

-Porszívók, takarítógépek, vasalók, kávé- és
teafőzők, hajszárítók, hajszütővas, gofrisütő,
szendvicssütő, kenyérpírtó, rezsó...

-Porszívó és takarítógép papír- és textil-
porzsákok, kávéfilterek

Vállaljuk épületek villanyszerelését,
érintésvédelmi felülvizsgálatát, háztartási
gépek javítását, villanymotorok tekeréscselését.

Gyomaendrőd, Fő u. 214. Tel.:386-358

Gácsi Optika

Gyomaendrőd Pásztor u. 25.

Telefon: 66/282-609

**Szemüvegkeretek
napszemüvegek
nagy választékban!
2001. év legújabb modelljei!**



**Fényre sötétedő, bifokális,
multifokális, színezett
és dioptriás napszemüvegek!
Computeres
és szemész szakorvosi vizsgálat!**

**SZÓ-
BESZÉD**

SZÓ-BESZÉD FÜGGETLEN VÁROSI LAP

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő

Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Fő út 173-179.

Telefon/fax: 66/386-851, 70/22-632-99

Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég. Felelős kiadó: Hornok Ernő

Készült: Gyomai Kner Nyomda Rt. Telefon: 66/386-211

Vezérigazgató: Papp Lajos

Ingyenes az apró!

A Szó- Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48. Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:

.....

.....

.....

.....

Irányár:

Aláírás:

Gyomaendrődi programok

Május 26.

Pájer Kupa Országos Kajakverseny
Helyszín: Pájer Kemping, Templom-zug
Információ: 30/9672-741

Május 27.

A Gyomaendrődi Körös Kajak Egyesület háziversenye
Helyszín: Pájer Kemping, Templom-zug
Információ: 30/9672-741

Június 1-4.

Motorostalálkozó
A Bécsi Yamaha Motorklub és a Gyomaendrődi
Motorbarátok Klubjának találkozója
Helyszín: Liget Kemping, információ: 30/93-88-129
Június 2-3.

Békés Megyei Millenniumi Ifjúsági Napok
Helyszín: Gyomai Sportpálya, Liget Fürdő, Szabadság tér
Információ: Megyeri Iászló, 66/386-122

Június 2. 10 óra

Kelet-magyarországi Klubközi Tásastáncverseny
Helyszín: Katona József Művelődési Központ
Információ: 66/283-524

Július 22-augusztus 4.

VIII. Gyomaendrődi Nemzetközi Művésztabor
Helyszín: Bethlen Szakképző Iskola
Információ: 66/386-028

Augusztus 3-5.

V. Nemzetközi Volkswagen Bogártalálkozó
Helyszín: Hármaskörös szabadstrand
Információ: 30/9388-129

Augusztus 4.

Nagylaposi Popfarm (operett, nóta, pop-rock)
Helyszín: Gyomaendrőd/Nagylapos, Erdősi Farm
Információ: 24/451-616

Augusztus 20.

IV. Gyomaendrődi Nemzetközi Halfőzőverseny
Helyszín: Szabadság tér
Információ: 66/386-444, 20/980-8842

Augusztus 25.

Hajómodellek országos versenye
Helyszín: Pájer Kemping, Templom-zugi holtág

Szeptember 14-16.

Kner Kupa Nemzetközi Bridzverseny
Helyszín: Körös Étterem
Információ: 66/386-034

Október 6-7.

Országos Csapatbajnoki Motocross Futam
Nemzetközi Meghívásos Motocross Verseny
Helyszín: Endrőd, Eurocross Ring
Információ: 30/9456-445

TOURINFORM IRODA 66/386-851, 70/22-632-99

Továbbhajtott az ittas pesti, majd az árokba csúszott

Cserbenhagyásos közlekedési baleset történt április 16-án, húsvét hétfőjén éjjel 11 óra előtt tíz perccel Gyomán a Fő út és Kulich u. kereszteződésében. Egy személyautó letérve az útról elütötte az úttest szélén kerékpárjával várakozó helybéli lányt, aki könnyű sérülést szenvedett. A gépkocsi megállás nélkül továbbhajtott.

Az autót mintegy fél óra múlva találták meg a rendőrök Endrődön az árokba csúszva. A jármű mellett egy nő és egy férfi tanakodott. Közös jellemzőjük, hogy mindketten budapestiek, s mindketten igencsak részegek voltak.

Az autón található sérülés nyomaiból egyértelműen megállapítható volt, hogy ez

a jármű gázolta el a Kulich Gy. utca sarkán ácsorgó lányt.

A budapesti páros a rendőröknek elmondta, hogy semmit sem tudnak a gázolásról, és egy másik emberre fogták a jármű vezetését, viszont a sofőr nevét nem tudták megmondani. A fővárosi pár ellen rendőrségi eljárás folyik.



- Tűzálló, impregnált, hajlítható, normál gipszkartonok.
- Hő-, hang- és vízszigetelő anyagok forgalmazása.
- Álmennyezetek különböző mintákban világítótestekkel, gyors minőségi szerelése.
- Továbbá vállaljuk épületek külső hang- és hőszigetelését, csempézést, burkolást, festést-mázolást-tapétázást.
- Ügyfelek fogadása hétfőeken is.

Telefon: 06-30/228-9702

Ügyintéző: Búza Tamás

**Gyomaendrőd, Kossuth u. 68.
(A volt GMV keverő területén)**

MEGNYÍLT ÉPÍTŐANYAG KERESKEDÉSÜNK

BELSOÉPÍTÉSZEY
SZARAZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRÖD
06/60/326-078

Gyomán, a régi piactér mellett,
a hősök útja 51. szám alatt
Tel./fax: 66/282-440

BELSOÉPÍTÉSZEY
SZARAZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRÖD
06/60/326-078

KIVITELEZÉS

- kazettás és gipszkarton álmennyezetek
- gipszkarton válaszfalak, burkolatok
- padlásterek, tetőterek beépítése, kialakítása
- külső- belső hőszigetelés, tetőzsindelyezés

KERESKEDÉS

- RIGIPS gipszkarton rendszer (gipszkartonok, fémprofilok, függesztők, csavarok, gipszek)
- hőszigetelő anyagok (tekerces és táblás)
- zsákos és vödörös vakolatok, ragasztók, esztrich-ek, padlóki-egyenlítők, hobbibeton, tetősík- és párazáró fóliák, teljes hőszigetelő rendszerek, tetőzsindelyek, kazettás álmennyezetek,
- szaniterárúk, csempék, padlólapok és kiegészítők

MINEN HÉTEN MÁSMÁS KEDVEZMÉNY

A szarvasi cigányok tömegesen költöznek Gyomaendrődre

Városszerte elterjedt az a szóbeszéd, mely szerint a szarvasi és gyomaendrődi önkormányzat közös egyetértésben szarvasi cigány családokat telepít be városunkba. Jól értesültek tudni vélik azt is, hogy a szarvasi városháza családonként 1 millió forintot fizet a gyomai városházának családonként. A hírek szerint Szarvasról szeretnék elköltöztetni a cigányokat, mert az önkormányzat üdülő- és fürdő várost kíván Szarvasból kialakítani, s ebbe a képbe nem férnek bele a cigányok. A szarvasi romacsaládok betelepítéséről szóló hírek már a városházára is eljutottak, s Dr. Dávid Imre polgármestert ezzel kapcsolatban már több újságtól megkeresték. Bővebb információk a lap 2. oldalán.

Városi szennyvízberuházás

Kizárt cégek, összeférhetetlen önkormányzati képviselők

Mint arról lapunkban már beszámoltunk az önkormányzat közbeszerzési eljárással választja ki az ez év nyarán kezdődő városi szennyvízberuházás kivitelezőjét. A közbeszerzési eljárás első lépéseként ún. előminősítésen válogattak a jelentkező cégek között. Az előminősítést követően hat cég maradt versenyben...

10. ÉVF. 5-6. SZÁM 2001. JÚNIUS-JÚLIUS ÁRA: 99 FT



SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

Az alpolgármesternek nem tetszett sem dr. Dávid, sem dr. Valach

(4. oldal)

[figyelj az akciÓRA]

**bruttó
17 900
Ft**

VITAMAX

a Te hangod **vodafone**

GYOMAFON
Rádiótelefon
Szaküzlet
Gyoma,
Kossuth u. 34.
Tel.: 66/386-503/3

Wesiel Partner

Cím: Gyomaendrőd,
Fő út 214.

ENILNO BT.

**Gyomaendrőd,
Fő út 214.**

**Nyitva:
hétfő-péntek
9-17.30
szombat
8.30-12.00**

Ki legyen az új díszpolgár?

Gyomaendrőd Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2001-ben a Magyar Milleniumi évfordulós ünnepek záró és az új évezred nyitó évében Díszpolgári címet és „Gyomaendrődért kitüntető emléklakettet” kíván adományozni.

(7. oldal)

Állásajánlat!

Asztalosipari cég új bútorgyártásához és régi fenyőbútor javításához önállóan dolgozni tudó **bútorasztalost keres.**
Jelentkezni: 30/9533-594

A szarvasi cigányok tömegesen költöznek Gyomaendrődre

Városszerte elterjedt a címben is megfogalmazott szóbeszéd, mely szerint a szarvasi és gyomaendrődi önkormányzat közös egyetértésben szarvasi cigány családokat telepít be városunkba. Jól értesültek tudni vélik azt is, hogy a szarvasi városháza családonként 1 millió forintot fizet a gyomai városházának. A hírek szerint Szarvasról szeretnék elköltöztetni a cigányokat, mert az önkormányzat üdülő- és fürdővárost kíván Szarvasból kialakítani, s ebbe a képbe nem illenek bele a cigányok. A szarvasi romacsaládok betelepítéséről szóló hírek már a városházára is eljutottak, s Dr. Dávid Imre polgármestert ezzel kapcsolatban már több újságtól is megkeresték.

A polgármester szerint természetesen van mozgás a két város lakossága között, s az is tény - mint mondja - hogy az elmúlt években néhány cigány család is átköltözött Gyomaendrődre. Lapunk információi szerint egyébként négy gyomaendrődi ingatlanba összesen 36 szarvasi roma jelentkezett be állandó lakcímre.

-Többször is kérdezték már tőlem az emberek, hogy y miért fogadunk be újabb és újabb roma családokat Szarvasról? Szó nincs arról, hogy az önkormányzatnak ebbe valamiféle beleszólása lenne, hiszen mindenki oda költözik, ahová akar. Az pedig rossz indulatú pletyka, hogy mi Szarvasról családonként 1 millió forintot kapnánk, sőt az sem igaz, hogy a gyomaendrődi önkormányzat

anyagiakkal is hozzájárulna az ideköltözők letelepedéséhez. Van itt Gyomaendrődön elég problémás ember: magyar is, cigány is., akik nem a társadalmi elvárásoknak élnek, tevékenykednek. Mindenesetre az tény, hogy a városban magyar és cigány családok is belekezdtek olyan építkezésekbe, amelyeket fokozottan ellenőriz a városháza: van-e építési engedély, megfelelő terv, műszaki ellenőr és kivitelező? Vannak akik bontott anyagból és az előbb felsoroltak nélkül fogtak bele építkezésbe. Ebben a kérdésben szigorúan lépünk fel! függetlenül attól, hogy cigányokról vagy magyarokról van szó - mondta Dr. Dávid Imre

A polgármester szerint a közelgő választások kapcsán terjesztették el valakik ezt a pletykát.

-Aki ezzel támadja a polgármestert, azzal ugyan választást nyerni nem lehet, ám másokat lejártni igen. Gyomaendrőd rangja jelentősen megnőtt az elmúlt években és a fejlődés magáért beszél. Elkezdődött a választási harc, és ebben az ilyen hírek elterjesztése is belefér - mondta végül az ügygel

kapcsolatban dr. Dávid Imre.

A szarvasi városházán is érdeklődtünk a hírrel kapcsolatban ám ott igen határozottan azt az álláspontot képviselték, hogy gyomai ügyekben a gyomaendrődi polgármester nyilatkozzon...

A városban elterjedt hírrel kapcsolatban kerestük fel ifj. Dógi Jánost, a cigány kisebbségi önkormányzat tagját, önkormányzati képviselőt, aki szintén értesült arról, hogy egyre több szarvasi cigány család költözik át Gyomaendrődre.

-Gondolom, mint bármelyik magyar állampolgárnak nekik is joguk van oda költözni, ahová akarnak, ezért én a költözésük okát soha sem firtattam. Sajnos a cigány kisebbségi önkormányzatnak szinte alig van kapcsolata a Szarvasról idetelepülő romákkal. Tény, hogy a helyi cigányság összekovácsolása néhány éve kezdődött meg Gyomaendrődön, s most egy más kultúrájú romacsoporthoz - jelen esetben a szarvasiakhoz - megjeleése némileg lassíthatja, akadályozhatja ezt a folyamatot. tájékoztatta lapunkat ifj. Dógi János, képviselő. H.E.

Bazalt Mélyépítő és Kereskedelmi Vállalkozás

Putnoki Lajos vállalkozó Gyomaendrőd, Munkácsy u. 20.

Telefon/fax: 66/283-003, 20/9586-037 E-mail: revlapos@elender.hu

- út- és térburkolatok
- útalapok
- diszburkolatok készítése
- kis- és nagyfelületű aszfaltozás
- víz és csatornázási munkák,
- építőmesteri munkák
- betonépítmények bontása, vágása
- gépi és kézi földmunkák végzése
- utépítési anyagok értékesítése és szállítása



Lakossági szolgáltatást is végzünk!

Válassza a minőséget és a legkedvezőbb árat!

Kérje referencialistánkat!

Városi szennyvízberuházás Kizárt cégek, összeférhetetlen képviselők

Mint arról lapunkban már beszámoltunk az önkormányzat közbeszerzési eljárással választja ki az ez év nyarán kezdődő városi szennyvízberuházás kivitelezőjét. A közbeszerzési eljárás első lépéseként ún. előminősítésen válogattak a jelentkező cégek között. Az előminősítést követően hat cég maradt versenyben, ugyanakkor a versenyből kieső egyik cég, a Hoffmann Építőipari Rt. (Zalaegerszeg) fellebezést nyújtott be a Közbeszerzési Döntőbizottsághoz.

A bizottság május 28-i határozatában a fellebezést elutasította, ugyanakkor hivatalból megvizsgálták az eljárásra vonatkozó összeférhetetlenséget is. A vizsgálat során megállapították, hogy a gyomaendrői önkormányzat egyes helyi képviselők tekintetében nem tartotta be az összeférhetetlenségi szabályokat. Így például a közbeszerzési eljárás korábbi szakaszában szavaztak olyan önkormányzati képviselők is, akik a későbbiekben, az ajánlattételek során mit alvállalkozók kívántak részt venni a kivitelezési munkákban. Az érintett képviselők: *Knapcsek Béla, Tótk*

Sándor, Kovács Attila, ifj. Dógi János.

Dr. Valach Béla képviselő az előkészítés szakaszában már jelezte az összeférhetetlenséget, hiszen ő az egyik pályázó cég, a Békés Megyei Vízművek Vállalat igazgatóságának a tagja. A Közbeszerzési Döntőbizottság kizárta azokat a cégeket a pályázat további szakaszából, akik részére a fent említett helyi vállalkozók szándéknyilatkozatot adtak, miszerint a munkálatok során alvállalkozók lesznek, s ezeket a nyilatkozatokat a cégek a pályázati dokumentációjukban be is mutatták.

A Békés Megyei Vízművek Vállalat esetében a döntőbizottság az önkormányzat tulajdonosi részesedése miatt alkalmazta a diszkriminációt, tehát a vízműveket és a cég konzorciumi társát is kizárta a további pályázati lehetőségéből. A döntés alapján ugyanígy kiesett a Délépitő Rt. és a Körösök Völgye Konzorcium, melynek vezető cége a Bólem Kft. Továbbra is versenyben maradt az Alterra Kft. (Budapest), a Betonút Rt. (Budapest) és a Keviép Kft. (Debrecen).

A Közbeszerzési Döntőbizottság határozata értelmében az önkormányzatnak két választási lehetősége volt: vagy visszavonja az eljárást és új

előminősítést kezdeményez, vagy pedig a versenyben maradt három pályázó közül választja ki a számára legmegfelelőbb kivitelezőt.

-Mivel a versenyben maradó cégek az előminősítés során alkalmasnak találtattak így célszerű ezekkel tovább folytatni az eljárást. Az önkormányzat ezt az utat választotta és így az ajánlattevők június 11-én 10 óráig adhatják be ajánlataikat. Eredményhirdetés június 29-én 10 órakor várható. A július 9-i szerződéskötést követően várhatóan július 16-án történik meg a szennyvízberuházás első kapavágása - tájékoztatta lapunkat *Rau József* a városháza műszaki osztályának vezetője.

Az összeférhetlenség miatt érintett képviselők az eljárás további folyamatában nem vehetnek részt és nem is szavazhatnak. *Dr. Valach Béla* képviselő július 1-ig a vízművek vállalat igazgatósági tagja, őt már kizárták összeférhetlenség miatt. Helyét július elsejével *dr. Dávid* polgármester veszi át, de a szennyvízberuházás további pályázati eljárásának elbírálásában és a döntések meghozatalában a május 31-i önkormányzati ülésen született határozat alapján nem vehet részt.

Kovács Attila képviselő nem szólt, hogy nem megy kirándulni Szóváltás a képviselő-testületi ülésen

A képviselő-testület május 31-i ülésén a napirendi pontok előtti szokásos polgármesteri beszámolóban *dr. Dávid Imre* tájékoztatta a jelenlévőket arról is, hogy a képviselő-testület tagjai és a városháza dolgozói közös kirándulásra vehettek részt május első hétvégéjén. A kirándulásra nem ment el minden önkormányzati képviselő, közülük csupán egy nem jelentette ezt be előzetesen a polgármesternek.

Kovács Attila képviselő a polgármesteri megjegyzést követően kért szót, s elmondta, hogy bizony ő volt az a renitens képviselő, ám építőipari cége Mezőtúron az ottani ipari

parkban folyó amerikai berubázáson dolgozik, s a külföldi tulajdonossal volt találkozója a kirándulás idején.

- Nekem cégvezetőként 27 ember megélhetését is biztosítanom kell, s ez fontosabb számomra, minthogy elmenjek képviselőtársaimmal szórakozni. Én a politizálást nem pénzért csinálom, s amíg nem lesz olyan beosztásom, mint a polgármesternek, addig inkább a gazdasági életet választom - mondta *Kovács Attila* a polgármesternek arra a megjegyzésére, hogy az embernek el kell döntenie, hogy politizál, vagy inkább a gazdasági életben tevékenykedik.

Tíz rendőrrel több

Dr. Kurucz Ferenc ezredes, a Békés Megyei Rendőrfőkapitányság vezetője engedélyével tíz rendőrrel bővülhet a Gyomaendrői Rendőrőrs létszáma. *Dr. Dávid Imre* polgármester szerint fontos lenne, ha több rendőr járőrözne az utcákon, ezzel javulhatna a polgárok biztonságérzete is.

Hirdetésfelvétel
66/386-851
70/22-632-99

Az alpolgármesternek nem tetszett se dr. Dávid, se dr. Valach...

A Békés Megyei Vízművek Vállalat igazgatójának, igazgatóságának és a felügyelő bizottságának 3 évre szóló megbízatása ez év június 30-án lejár. A 11 tagú igazgatóságból a gyomaendrődi önkormányzatot Dr. Valach Béla képviseli. A vállalat közgyűlését május 23-ra hívták össze. A gyomaendrődi képviselő-testület május 23-án rendkívüli zárt ülést tartott, melyen személyi kérdésekről is szó esett. A jegyző által készített javaslat szerint Dr. Valach Béla igazgatósági tagságát nem hosszabítják meg, helyét dr. Dávid Imre polgármester foglalná el a vízművek vállalat igazgatóságában. Dr. Dávid Imre megválasztását követően lemondott a Gyomaszolg Ipari Park Kft. felügyelőbizottsági tagságáról, és helyére dr. Valach Bélát ültették.

Az ülésen kisebb vita kerekedett a fideszes Dezső Zoltán alpolgármester és dr. Dávid Imre polgármester között. Ezzel kapcsolatban Dezső Zoltán lapunknak elmondta, hogy az ülésen hangot adott kifogásának, miszerint nem ért egyet a határozati javaslatban foglaltakkal, mert az előterjesztés szerint a vízművek igazgatóságába delegálandó személyre vonatkozó

kritériumokat úgy határozta meg a jegyző, hogy az csak egyetlen emberre, a polgármesterre vonatkozhat.

-Az előterjesztésben pontosan a következőket olvashattuk:

„Az elkövetkezendő 3 évben célszerű lenne, ha a közgyűlésen és az igazgatóságon belül olyan személy képviselné az önkormányzatot, aki a települési önkormányzat beruházásaiban naprakész, vállalatirányításban kellő jártassága van és megfelelő közgazdasági ismeretekkel rendelkezik, független, ennek megfelelően pártpolitikai döntések szavazatai nem befolyásolják. A fentiek alapján célszerű lenne, ha a 2001. május 28-án megtartásra kerülő közgyűlésen a polgármester képviselné a települést és az igazgatóság munkájában is részt venne.” Nekem nem a polgármester személye ellen van kifogásom, hanem hogy nincs igazi választási lehetősége a képviselő-testületnek a vízművek igazgatóságába delegálandó személyre vonatkozólag - tájékoztatta lapunkat Dezső Zoltán alpolgármester, aki az ipari park felügyelőbizottságába delegált Dr. Valach Béla személyével sem értett egyet.

-Ennek az az oka, hogy Dr. Valach eddigi közéleti ténykedése során -

résben a vízműveknél betöltött igazgatósági tagságának ideje alatt - nem egy alkalommal a lakossági vízdíj megállapításakor nem városunk lakosságának érdekeit, hanem a vízmű érdekeit helyezte előtérbe. Az ipari park felügyelőbizottságában nem látom azt a biztosítékot, amely elvárásaként megfogalmazódott, azaz vajon miként képviseli majd a város érdekeit, amikor pl. évekkel ezelőtt a Gyomaendrődre letelepedni kívánó amerikai Pioneer cég éppen dr. Valach Béla hozzáállása miatt választotta inkább Szarvast székhelyül...

- Ennek ellenére kettő, illetve négy tartózkodás ellenében mindkét személyt megszavazta a testület a május 23-i zárt ülésen - mondta végül Dezső Zoltán alpolgármester.

Dr. Dávid Imre polgármester Dezső Zoltán véleményével kapcsolatban elmondta, hogy az alpolgármester az említett személyi kérdések előkészítésében részt vett, ám akkor nem emelt semmiféle kifogást, a zárt ülésen pedig sem ő, sem más nem tett más személyre javaslatot.

-Egyébként zárt ülésekkel kapcsolatban a polgármester jogosult nyilatkozni, nem pedig az alpolgármester - tájékoztatta lapunkat dr. Dávid Imre.

H. E.

Papír-Írószer és Nyomtatványbolt

Gyomaendrőd, Fő út 149.

(a Tímár Panzióval szemben)

Akciós játék és ajándék választékkal várja kedves vásárlóit!

Vállalkozóknak, cégeknek
havi egyszeri elszámolással
25 % kedvezményt adunk!

Akciós görkorcsolyák: 3990 Ft

Akciós roller: 4199 Ft

Filmelőhívás!

Bélyegzőkészítés és névjegykártyák rövid határidőn belüli elkészítése.

Megnyílt! Stop Söröző

Gyoma, Fő út 141.

Hűtött

és csapolt sörökkel,
széles italválasztékkal
várjuk kedves
vendégeinket!



CRYING IN YOUR BEER.

C-Agent 2 Kft.

a

CITIBANK

Lakossági Bankjának
megbízottja

- személyi hitel
- hitelkártya

ügyintézése helyben
ingyenesen!

Hívja a: 06-20/433-6258

telefonszámot!

Templomfelújítás

A kerítés marad...

Dr. Bölcsei Gusztáv a Tiszántúli Református Egyházkerület püspöke, a Református Egyház Magyarországi Zsinatának elnöke szeptember 23-án Gyomaendrődre látogat, ahol a felújított református templomban hálaadó ünnepi istentiszteletet rendeznek. Május végére készült el a református templom teljes külső felújítása, s már megkezdődött a Hősök úti gyülekezeti ház és a református irodaépület felújítása is, melynek munkálatai várhatóan július közepére fejeződnek be.

Sipos Tas Töhötöm református lelkész lapunknak elmondta, hogy a renoválást múlt év őszén kezdte el Fáskert László gyulai vállalkozó és csapata, akik a kőműves és a festési munkák mellett bádogos és lakatos munkát is végeztek. Menet közben derült ki ugyanis, hogy a kupolán lévő vörösrézborítás is javításra szorul, melyet a gyulai vállalkozó el is végzett. A templom főbejáratához vezető és a templom körüli járda is új díszburkolatot kapott. A munkákat egyébként a Műemléki Felügyelőséggel is egyeztetették.

Az 1791 és 1813 között -Fischer Ágoston tervei alapján- épült 55 méter magas templomon utoljára 1938-ban végeztek külső és belső felújítást. Az önkormányzat szándéka szerint az ország egyik legszebb református temploma nemsokára díszvilágítást is kap. A városban elterjedt a hír, hogy a felújítási munkák végeztével elbontják a templom körüli kerítést. Sipos lelkész ezzel kapcsolatban elmondta, hogy az egyháznak nincs ilyen szándéka, annál is inkább mert a kerítés is műemléki jellegű építmény, hiszen még 1878-ban készült.

A református egyház által végzett munkák értéke 20 millió forint. A pénzt önerőből, pályázati pénzekből és egyházkerületi támogatásból teremtették elő.



Vállalkozók Gyomaendrődért

Április 12-én megalakult a Vállalkozók Gyomaendrődért Egyesület. A 14 alapítótag az új civil szervezet céljának a következőket határozta meg: „Gyomaendrőd város gazdasági és kulturális fejlődésének, valamint a gyomaendrődi vállalkozók megerősödésének elősegítése, lokálpatriotizmusuk fejlesztése.„ Az egyesület elnöke *Dezső Zoltán* elmondta, hogy az egyesület segíti a helyi vállalkozók és a város vezetésének Gyomaendrőd fejlesztésére irányuló együttműködését, képviseli a helyi vállalkozók érdekeit a helyi közéletben, valamint szakmai előadásokat, fórumokat szervez. Az egyesület alelnökévé *dr. Kulcsár Lászlót* és *Pájer Sándort* választották az alakuló ülésen. Az egyesület tagja lehet bárki - nem csak vállalkozók - aki 18. életévét betöltötte. Az egyesület minden hónap első csütörtökjén 18 órától tart ülést a Kossuth u. 18. szám alatt, ahová várják az érdeklődőket.

Új kuratórium

A Közalapítvány Gyomaendrőd Város Közgyűjteményeiért Kuratóriumának május 31-ével lejárt a mandátuma. A kuratóriumból ez év tavaszán lemondott Dr. Kovács Béla elnök. Megyeriné Csapó Ildikó, Illéssy Zoltán, Dr. Frankó Károly és Láng Miklós közül csak az utóbbi kapott helyet az új kuratóriumban.

A közalapítvány új elnöke *Kóris Györgyné* lett. Tagok: *Bella Rózsa, Láng Miklós, B. Molnárné Oláh Gizella, Szonda István.*

Peresi évforduló

Tizennyolc évvel ezelőtt, 1983-ban, június 6-án a Környezetvédelmi Világnap alkalmából nyitotta meg kapuját a régi Peresi gőzüzemű szivattyútelep épületében kialakított bemutatóház. Az ünnepség házigazdája *Papp János* Mezőtúr tanácselnöke volt. A megnyitó beszédet *Rakonczay Zoltán* az OKHT általános elnökhelyettese mondta. Sokan megjelentek Szolnok és Békés megye közéletéből, a természetvédők közül, s szép számmal képviseltette magát Mezőtúr és Gyomaendrőd ifjúsága. Az ízléses külső és belső felújítás a KÖVIZIG Gyulai és Szeghalmi Szakasztechnológus munkája volt, a gépházat a vésztoi gépészek hozták rendbe. A kiállítás rendezését a BIOSZERVÍZ Természetvédelmi Szolgáltató GMK vállalta, így Peresen a szakma legjobbjai dolgoztak, úgy a belsőépítész *Marinov Gusztáv*, a fotós *Péchy Tamás, Haraszti László, dr. Móczár László*, a grafikus *Lőrincze Miklós* és a festő *Muray Róbert*. A vízügy részéről *Kósa Ferenc* nevéhez fűződött a kiállítás alapítása és *dr. Goda Péter* adta ki az alapító igazgatói utasítást.

Nemhiába volt a lelkesedés és összefogás, *Molnár István* gátör sok ezer ember számára nyitotta már ki az elmúlt idő alatt a kiállítás ajtaját, ahol a Körös vidék természeti értékeit, növény és állatvilágát, a kialakult folyóártéri jellegzetességet, valamint a gépteremben a vízügyi műszaki emlékeket bemutató kiállítást láthat az érdeklődő az ipartörténeti jelentőségű épületben, melyet szép természeti környezettel vesz körül a Peresi-holtág és Hármaskörös.

Roma teleház, oktatás, farm, varroda ifj. Dógi János a cigányság beilleszkedéséről

A legutóbbi választások idején, az 1998-ban megalakult cigány kisebbségi önkormányzat tevékenysége folyamatosan fejlődik. Arra a gondolkodásmódra, ahogyan az önkormányzat dolgozik, ma még az országban is kevés hasonót találunk mondja ifj. Dógi János, a Művelt Cigányifjúságért Alapítvány titkára, önkormányzati képviselő, akivel az elmúlt években végzett munkáról és a tervekről beszélgettünk.

-Jelentős lépés volt 1999-ben a Cigány Közösségi Ház kialakítása, ahol oktatási és vállalkozói programot is indítottunk. Lépten-nyomon azt halljuk, hogy a cigányság képtelen a társadalmi beilleszkedésre ezért tehát szükség van tanításukra, átképzésükre úgy, hogy közben a mindennapi megélhetésük se kerüljön veszélybe. Erre a programunkra az adományozók is felfigyeltek s a benyújtott pályázataink jelentős része nyert is. Az oktatási program keretén belül mezőgazdasági képzés, a vállalkozói képzésen pedig mezőgazdasági vonatkozó oktatás folyt. Azóta cipőfelsőrész-készítő és számítógépkészítő tanfolyamot is szerveztünk.

Persze a képzéseket nem csupán a romák vehetik igénybe, ugyanígy a közösségi ház szolgáltatásait is bárki kérheti- mondja ifj. Dógi János, aki megemlíti azt is, hogy az elmúlt két évben rengeteg gyermekprogramot is szerveztek, sőt az elmúlt évben adtak először randevút egymásnak a cigányzenészek is.

Ez év januárjától a cigány közösségi ház úgynevezett teleházként működik ugyanazon amerikai támogatóknak (USAID) köszönhetően, amelyek 1999-ben a közösségi ház létrehozását is segítették. Gyomaendrődön ezzel elsőként alakult roma teleház, melynek szolgáltatásait bárki igénybe veheti. A teleház oktatásokat szervez, információs szolgáltatásokat-fénymásolás, faxolás, telefonálás, internet hozzáférés-nyújt és az ott dolgozó különböző ügyintézésben, nyomtatványok kitöltésében is segítenek.

-A teleház-program keretén belül alakult meg az ún. szociális műhely. Cigány fiatalok bevonásával idős, mozgáskorlátozottak részére vállalkozási minimális térítés ellenében elsősorban kerti munkát. A múlt évben az

Országos Foglalkoztatási Közalapítványtól pályázaton 14,6 millió forintot nyertünk, melyet a roma foglalkoztatási program elindítására fordítottunk. A Művelt Cigányifjúságért Alapítvány egy farmot vásárolt, ahol kecsketenyésztést és az ehhez kapcsolódó mezőgazdasági munka beindítását végeztük el. Ezen a roma bemutató farmon 14 alkalmazott dolgozik 50 kecskével és a farmhoz tartozó 10 hektárnyi szántóval-tájékoztatja lapunkat ifj. Dógi János.

A gyomaendrődi alapítvány a roma munkaerőpiaci képzés keretén belül varrómunkás tanfolyamot indított idén tavasszal. Az Autonomia Alapítvány támogatásával megkezdett program lehetőséget adott 10 db varrógép megvásárlására is. A 600 órás képzés 10 fővel kezdődött. Ez év nyarán - egy újabb pályázatnak köszönhetően - a közösségi ház mellett egy varrodát alakítanak ki, ahol a bér munka mellett akár saját termékek gyártását is beindíthatják. Sőt a varróknak jövő év elején egy érettségit adó általános képzést is indítanak - tudtuk meg a Művelt Cigányifjúságért Alapítvány titkárától.

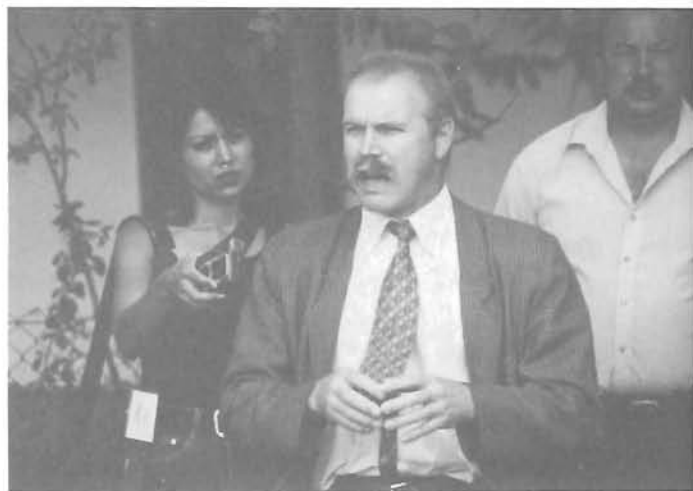
Roma kecskefarmot avattak

Gellai Imre alpolgármester tanyáját vették meg

A Művelt Cigányifjúságért Alapítvány pályázatot nyújtott be az Országos Foglalkoztatási Alapítványhoz, ahonnan 14,6 millió forintot nyertek, s ezzel a megyében egyedülálló vállalkozást indíthattak el. A programmal a gyomaendrődi cigány közösség képzését és foglalkoztatását igyekeznek elősegíteni.

Az elnyert pénzből Gellai Imre alpolgármester kondorosi út melletti tanyáját vásárolták meg a hozzátartozó 10 hektáros szántóval 6 millió forintért. A 75 anyakecskés farm 17 embernek ad majd munkát.

Június 1-én a farma avató ünnepségén részt vett Báthory János, a Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Hivatal elnöke, Farkas Flórián, az Országos Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnöke, valamint a cigányság országos vezetői közül többen is megjelentek.



Báthory János méltatta a farm jelentőségét

Ki legyen az új díszpolgár?

Gyomaendrőd Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2001-ben a Magyar Milleniumi évfordulós ünnepek záró és az új évezred nyitó évében **Díszpolgári címet** és **Gyomaendrődért kitüntetett emléklakettet** kíván adományozni azon jogi és természetes személyeknek, akik a város fejlesztése érdekében politikai, gazdasági tevékenységükkel huzamosabb ideje kiemelkedő eredményt értek el, továbbá a település társadalmi életében, művészeti, kulturális, oktatási, egészségügyi és sportfejlesztési tevékenységében; természeti értékei és haladó hagyományai ápolásában és gazdagításában szerezte kimagasló szakmai és hivatásbeli érdemeket.

A helyi kitüntetés adományozására a kizárólag az önkormányzat tagjai (képviselők), bizottságai, a város politikai, társadalmi szervezetei, továbbá a polgárok egyéb közösségei tehetnek javaslatot. A javaslatokat írásban, Gyomaendrőd Város Önkormányzata Képviselő-testületének címezve **2001. augusztus 31-ig lehet benyújtani.**

A kezdeményezésnek a kitüntetésre javasolt személy megnevezésén túl rövid, tömör indokolást is kell tartalmaznia. A kitüntetési javaslatok döntésre előkészítésére az alábbi ideiglenes bizottságot választja meg. Elnök: Hangya Lajosné, tagok: Babos László, Jenei Bálint, Dr. Valach Béla.

Eddigi díszpolgáraink:

Dr. Pál Lénárd (1989), Dr. Szatanyik B. László (1989),

Határ Győző (1994), Kállai Ferenc (1996), Tímár Máté (1996), Haimann György (1996), Kner család-posztumusz (1996), Honti Antal (1996), Vaszkó Irén (1996), Márton Gábor (1999), Dr. Latorcai János (2000)

Gyomaendrődért Emléklakettel kitüntetettek:

Jenei Bálint (1989), Jenei Bálint (1994), Varga Zsigmond (1989), Honti Antal (1989), Darvas Tibor (1989), Dr. Pikó Béla (1989), Dr. Jánosik Bertalan (1989), Megyeri László (1992), Körösmenti Táncegyüttes (1993), Körösmenti Táncegyüttes (1997), Nagy Albert (1993), Gyalog László (1993), Vaszkó Irén (1994), Varjú Vilmos-posztumusz (1994), Tímár János (1994), Gyuricza László (1994), Dr. Szerb György-posztumusz (1994), Endrődi Füzetek Szerkesztősége (1994), Kruchió Endre (1994), Cs. Szabó Albert (1994), Soczó Elek (1994), Hunya Alajosné (1996), Katona Sándor (1996), Armin Setzer (1996), Gyomai Kner Nyomda (1996), Márton Gábor (1996), Pésó Béláné (1996), Solymosi Jánosné (1996), Varga Lajos (1996), G. Nagy László-posztumusz (1996), Papp Zsigmond-posztumusz (1996), Varga Gyuláné-posztumusz (1996), Dr. Csaba Kálmán (1996), Rumba Táncsport Klub (1997), Bethlen Gábor Szakképző Iskola (1997), Hornokné Németh Eszter (1997), 2. Sz. Nyugdíjas Klub (1998), Papp Lajos Kner Nyomda igazgató (1999), Rózsahegyi Kálmán Ált. Iskola (1999), Nagy Istvánné (2000)

H. E.

Akció

a Látszerész Üzletben

Gyomae., Szabadság tér 5. Tel.: 284-255

Védje szemét a Nap káros sugarai ellen!

Dioptriás napszemüveg-lencsék és napszemüvegek nagy választékával várjuk kedves vásárlóinkat!



- SZTK-vények beváltása
- Computeres szemvizsgálat
- Szemüvegek készítése, javítása rövid határidővel

Tisztelettel: Szarka Csilla látszerézmester és az üzlet dolgozói

Tímár Máté szobor az endrődi ligetben

Tímár Máté, endrődi születésű író mellszobrát június 17-én avatják fel az endrődi ligetben, az iskola előtt, a Rózsahegyi szobor mellett. Mihály Bernadett alkotásának és a műalkotás elhelyezésének költségeit az Endrődiek Baráti Köre és 300 ezer forinttal az önkormányzat állta.

Kárpitos munkát vállalok!

Uhrin Sándor, kárpitos

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 46.

Telefon: 66/285-097

BÉKÉS MEGYE EZER ÉVE

Millenniumi kiállítás

Békés megye ezer éve címmel nyílt kiállítás június 2-án a 2. Számú Általános Iskola és Óvoda épületében. A Millenniumi Kiállítást Domokos László országgyűlési képviselő a megyei közgyűlés elnöke nyitotta meg. A régészeti, történeti és néprajzi anyagot felvonultató kiállítás az államalapítástól a rendszerváltásig követi nyomon megyénk történetét. A tárlat fő egységei, korszaghatárai elsősorban a tájegység saját történetéhez igazodnak és csak részben esnek egybe az ország történetének fordulópontjaival.

A kiállítás megyénk három legnagyobb

közgyűjteményének - a Békés Megyei Múzeumi Szervezetnek, a Békés Megyei Levéltárnak és a Békés Megyei Könyvtárnak - együttműködésével valósult meg. A rendezők reménye szerint a szép vagy érdekes tárgyakra kíváncsi és a témával elmélyültebben foglalkozni kívánó látogató is megtalálja itt a kedvére való érdekességeket.

A kiállítás július 8-ig tekinthető meg kedden és csütörtökön 13-18 óráig, szombaton és vasárnap 9-16 óráig.

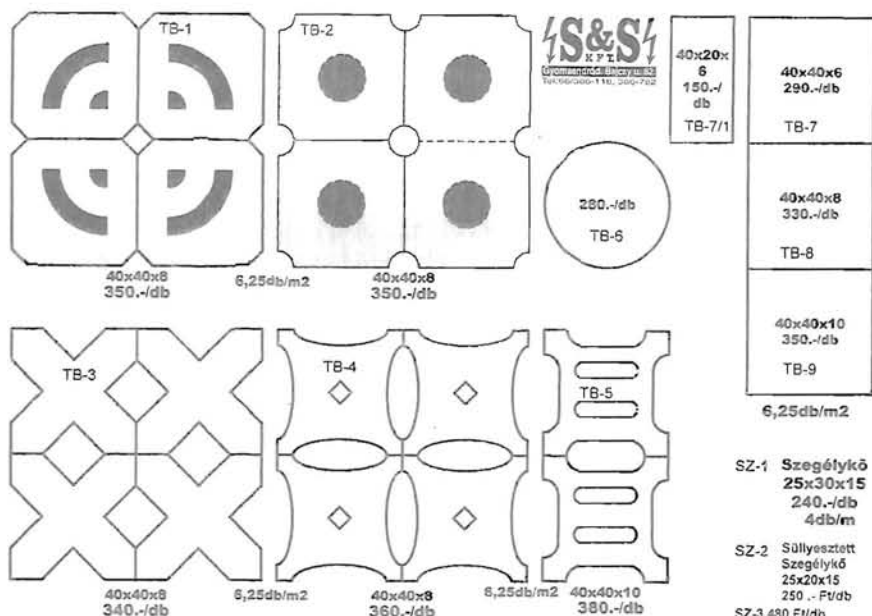
Képünkön Domokos László a kiállítás megnyitóján.



Cigányzenészek találkozója



Június elsején az endrődi Kossuth téren rendezték meg a Cigányzenészek II. Békés Megyei Találkozóját. Képeink a rendezvényen készültek.



Ajtók, ablakok, bútorok,
épületüvegezés!
Kaphatók, megrendelhetők
szabványos és egyedi
kivitelben.
Viktória Üzletház
Gyoma, Fő út 158.
20/9645-901, 66/282-840, este

Bethlen diáksikerek

A Bethlen Gábor Szakképző Iskola diákjai az elmúlt tanévben több kiemelkedő eredményt is elértek.

A mezőgazdasági technikus tanulók Országos Szakmai Tanulmányi Versenyén (Csorna) *Kiss Jenő* 9. helyezést ért el, és ezzel felvételt nyert a Gödöllői Agrártudományi Egyetemre.

A Guba Sándor Országos Szakmai versenyen (Kaposvár) *Mándoki László* harmadik helyezést ért el, *Nagy László* pedig hatodik lett és innovációs nagydíjat kapott.

A Hódmezővásárhelyen megrendezett országos juhászverseny egyéni győztese *Moller Gyula* lett, aki elnyerte az Aranybojtár címet is. A *Moller Gyula*, *Jenei János*, *Gurin László* összetételű csapat 2., míg a *Hartman Árpád*, *Kiss Jenő* és *Oláh Zoltán* összetételű csapat 3. helyezést ért el.

A Szakképző Iskolák Országos Prózamondó Versenyén *Homoki Anna* első helyezést ért el, a Szakképző Iskolák Országos Diákszínjátzó Fesztiválján pedig a legjobb női főszereplő című díjat nyerte el.

Pezsdítő tavaszi árak!

Pannon GSM előfizetés +
Nokia 3210
bruttó
6 900 Ft

Pannon GSM előfizetés +
Nokia 3310
bruttó
19 900 Ft

Pannon GSM előfizetés +
Nokia 6210
bruttó
59 900 Ft

**FOTO
PORST**

PANNON GSM
HIVATALOS VISZONTELADÓ

Gyoma, Fő út 149. Telefon: 386-457

Gabonatermelők figyelem!

A CSÁRDASZOLG
Mezőgazdasági
Szolgáltató és Termelő Kft.
korszerű gépeivel ebben az
évben is
vállalja

- gabona
(búza, árpa, stb.)
betakarítását
 - termény
tisztítását, szárítását és
 - egyéb mezőgazdasági
gépi
szolgáltatásokat.
- Várjuk megrendeléseiket!

•••
Ügyintézőnk:

Valentinyi Zoltán
Telefon: 30/9855-841
Machó Pál
Telefon: 30/9855-842

•
Címünk:

5621 Csárdaszállás, Kossuth u. 13.

Telefon:

66/426-022, 426-033

Telefax:

66/426-056

Táncversenyen a Bethlen iskola tanulói

Április 28-án Budapesten rendezték meg immár tizedik alkalommal a Szalagavató Táncok Országos Versenyét, amelyben az ország számos középiskolájának végzős osztálya mérte össze tudását. A versenyre a szalagavatókon bemutatott táncos produkciókkal lehetett nevezni. A Bethlen iskola történetében másodikként indult ezen a versenyen a 14/F osztály, *Bere József* osztályfőnök vezetésével.

A megmérettetésen négy kategóriában 78 osztály vett részt, ahol iskolánk diákjai a latin táncok kategóriájában indultak. A koreográfiát a Kner Tánc-Sport Egyesület asszisztens tánctanára *Pólus Rita* állította össze és tanította be. A felkészülés jó hangulatban, de nem zavartalanul telt. Alig három héttel a verseny előtt az egyik páros lány tagja családi okok miatt nem tudta vállalni a részvételt, így helyére kénytelen volt Pólus Rita beállni. Az osztály izgalma a verseny napján a tetőfokra hágott, annál is inkább, mert az utazása hosszúsága miatt majdnem lekésték a szereplést.

Minden akadály ellenére jó hangulatú és színes produkciókat felvonultató megmérettetésen diákjaink nagyon szép eredményt értek el, a zsűri döntése alapján az 5. helyen végeztek. A versenyt a végzősök bálja követte, melyet az Országos Diák Szolgálat rendezett. A hosszú és fárasztó, de mégis boldog nap után az osztály elégedetten tért haza.

A felkészítő tanár reméli, hogy a jövőben végző osztályok hagyományt teremtve ezzel - szintén részt vesznek majd ezen a rangos eseményen.



Mindenki első lett...

Immár 4. éve rendezik meg a Nemzetközi Suliexpo-t, Nyíregyháza-Sóstófürdőn. Városunk általános és középiskolás tanulói már tavaly is szép eredményeket értek itt el. Idén 20 tanulóval nevezünk be különböző kategóriákba. A zsűri három nap alatt mintegy 7000 diák produkcióját tekintette meg. Így büszkén mondhatjuk, hogy tanulóink kiválóan állták meg helyüket.

- *Színfolt Mazsorett Csoport* I. díj

- Társastánc kategória I. díj (*Fónagy Ádám-Szilágyi Edit, Gombkötő Imre-Varga Patrícia*)

- Hangszeres zene kategória I. díj (*Fazekas Erika-hegedű, Szurovecz Zsuzsa - fuvola*)

- Vers és prózamondás kategória-különdíj (*Nyíri Dóra*)

A csoport tagjai voltak még és igen szépen szerepeltek vokális kategóriában: *Giricz Krisztina* és *Patkós Gábor*. A *Kner Imre Gimnázium* és *Szakközépiskola* csoportja a kiemelkedő színpadi produkcióért megkapta a fődíjat, a serleget és egy írásvetítőt. A versenyzők csoportvezetője *Hunya Jolán* tanárnő volt, szervező tanárként a résztvevőket még kísérte: *Bernáthné Butsi Erika*.

Kitüntetett diákok

Június 1-én, pénteken a városházán dr. Dávid Imre polgármester az önkormányzat nevében könyvjutalomban részesítette azokat a diákokat, akik a tanév során kiemelkedő teljesítményt nyújtottak megyei és országos tanulmányi versenyeken.



Új igazgató

Mint ismeretes, múlt év augusztus végén *Lehoczkyné Wolf Tünde* a zeneiskola korábban kinevezett igazgatója lemondott beosztásáról. Az önkormányzat pályázatot írt a ki a megüresedett állásra. Az április 11-i határidőig egyetlen jelentkező: *Holubné Hunya Anikó* nyújtott be pályázatot. A zeneiskola dolgozói közalkalmazotti értekezleten *Holubné* pályázatát jól átgondoltnak és megalapozottnak találta. Ugyanezen a véleményen volt a képviselő-testület is, így ez év július 1-től öt évre *Holubné Hunya Anikó*t választották igazgatóvá.

Szakképzett bolti eladót felvétele keresünk!

Jelentkezni: 66/386-565, 66/285-284

Watt Villamossági Bolt

-Vape, Raid kültéri és beltéri szúnyogirtó készülékek, folyadék, lapkák, szúnyogirtó spray,
-**búvárszivattyú alkatrészek**

(szűrőkosár, szimering, tömítés, tömszelence, ház)

-Prodax, Nexus, Valena, Kontallux, Varilux, Fluid kapcsolók és dugaljakk,

-demokratikus és SKF gyártmányú csapágyak,
-ékszíj és szimering rövid határidővel megrendelhető,

-**hűtőgép alkatrészek**

(kompresszor, hőfokszabályozó, szűrőpatron)

Vállaljuk épületek villanszerelését, érintésvédelmi felülvizsgálatát, háztartási gépek javítását, villanymotorok tekercselését.

Gyomaendrőd, Fő út 214. Telefon: 66/386-358

Beszámoló a**Barátság Sport Egyesületért
Alapítvány 2001. évi tevékenységéről**

A Barátság Sport Egyesületért Közhasznú Alapítvány 1999. július 7-én kezdte meg tevékenységét. Az alapítvány létrehozói: Dinya Zoltán, Farkas István, Jakus Imre, Kovács János és Szurovecz Istvánné. Az alapítványt egy öt fős kuratórium működteti, amely az alapítvány vagyonának a kezelője és a legfőbb döntéshozó testülete. Ezt a kuratóriumot az alapítók választották meg. A Békés Megyei Bíróság 1999. július 14-én minősítette az alapítványt közhasznúvá.

Az alapítvány céljai:

A Barátság Sport Egyesület, a névváltozás után Gyomaendrőd Városi Sport Egyesület anyagi és erkölcsi támogatása.

A városban folyó sporttevékenység fejlesztése, különös tekintettel az endródi településrészt labdarúgó egyesületére.

A versenysport és az utánpótlás feltételeinek segítése.

A tanulóifjúság iskolai és szabadidős sporttevékenységének támogatása.

Az alapítvány határozatlan időre jött létre és nyitott, tehát bárki támogathatja, aki egyetért a meghatározott célokkal. Az alapítvány a számláját az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet Endródi Kirendeltségén vezeti. A bankszámla száma: 53200015-10003640

Mivel az alapítvány közhasznú szervezet a vonatkozó törvény értelmében magánszemélyek esetében a támogatásra befizetett összeg 30 százaléka érvényesíthető adókedvezményként. Társasági adóalanyoknak az adózás előtti eredmény csökkenthető a támogatás teljes összegével.

Az elmúlt évben az alapítvány 142.400 Ft támogatást nyújtott a Barátság SE NB-II. bajnokságban szereplő serdülő és ifjúsági csapatai számára a játékvezetői költségekhez.

A Gyomaendrőd VSE NB-III. bajnokságban szereplő serdülő és ifjúsági csapatai számára a játékvezetői költségekhez 50.000 Ft támogatást nyújtott a kuratórium.

A Gól-Suli Alapítvány által szervezett Szaloncukor Kupa kiadásaihoz a kuratórium 15.000 Ft támogatást adott.

Az alapítvány 2000. évi pénzügyi gazdálkodása az alábbiak szerint alakult:

A bevételek összesen: 265.508 Ft

A kiadások összesen: 207.610 Ft

Az évi záróegyenleg: 57.898 Ft

Bízom benne, hogy idén szélesebb körben megismerik tevékenységünket és ezáltal mind a támogatóink köre, mind a támogatandó célok száma jelentősen emelkedni fog.

Gyomaendrőd, 2001. május 30.

Fülöp Zoltán

a kuratórium elnöke

Táncverseny

Június 2-án szombaton a Megyei Millenniumi Sportnapok keretében a gyomaendrődi Rumba Táncsport Egyesület rendezte a Katona József Művelődési Központban azt a sportszervezetek közötti pontszerző táncversenyt, amelyen Eger, Szeged, Békéscsaba, Szentes, Budapest, Gyula, Orosháza, Makó, Kistelek, Hódmezővásárhely, Debrecen, Szeghalom, Kiskunhalas, Tiszatenyő, Vésztő, Békésszentandrás, Nyíregyháza, Miskolc, Gádosos és Gyomaendrőd táncklubjainak közel száz párosa mérte össze tudását különböző kategóriákban.

A délelőtt tiztől este hét óráig tartott nagyon színvonalas és jó hangulatú táncversenyen tizenkét kategóriában hirdettek eredményt. E napon a házigazda táncklub versenyzői nagyon kitétek magukért, hiszen tizenkét párosuk ért el döntős helyezést. Gyerek II. latin kategóriában Perei Péter-Nagy Rita, D Junior II. latin kategóriában Vaszkó Zsolt-Martinák Erika, D ifjúsági standard kategóriában Megyeri Csaba-Varga

Patricia és C felnőtt standard kategóriában Oláh István-Oláh Annamária a győztesnek járó aranyérmeket vehette át. C ifjúsági latin kategóriában Fónagy Ádám-Mészáros Györgyi ezüstérmeket, míg E ifjúsági standard kategóriában Várfi András-Farkas Anett, latin kategóriában Busai András-Sosznay Judit, D ifjúsági és C felnőtt standard kategóriában Gombkötő Imre-Kozma Edina és Tóth Imre-Rácz Rita bronzérmeket szerzett. Rajtuk kívül az értékes ötödik helyezést érte el Kis Viktor-Kulik Annamária, Bohrát Miklós-Kruchió Ágnes és Szurovecz Zoltán-Vaszkó Timea D illetve C osztályban.

A házigazda klub versenyzőin túl jól szerepelt a megye több klubjának párosa is. Közülük ki kell emelni az aranyérmes Ambrus Zoltán-Gulyás Viktória (Sárréti TSE), Nagy Péter-Molnár Mónika (Printomat), Ludvig Ádám-Hedvig Virág (Erkel TK), Kossa Péter-Krnács Nóra és Juhász Krisztián-Harangozó Nóra (Bcs.i TK) versenyző párokat.

PORST
www.porst.hu

Mindenki nyer
akí a Photo Porstnál
dolgoztatja ki filmjeit!

Legyen
egy villanás alatt
milliomos!

**FOTO
PORST**

Dolgoztassa ki filmjét június 1. és szeptember 15. között A PORST üzletben. Kaparja le a tasakjában található sorsjegyet és a 750.000 ajándék egyikét biztosan megnyeri!

Gyoma, Fő út 149.

PAPÍRDOBOZ, FÓLIAZSÁK

Stancolt és hagyományos papírdoboz gyártása!

STANCOLT CIPŐSDOBOZ TÖBBFÉLE MÉRETBEN.

Róza Vendel Gyoma, Hársfa u. 8/1. Tel./fax: 66/282-686, 20/9142-122

Kivilágított motoros strandpapucs úszik a vízen... Hajómodellek versenye a Pájer Strandon

A Székely Mihály Modellező Klub 1977-ben alakult Endrődön. Székhelyük ma is ott van az endrődi művelődési otthon egyik udvari helyiségében. A klub szakkörként indult 16 fiatallal. A rendszerváltás azonban kettétörte a klub életét. Blaskó János alapító és klubvezető elmondta, hogy a rendszerváltás némiképp kettétörte a klub életét.

-Az egykori népház udvarán lévő épület, amely a modellezőknek adott otthont, bár nem az egyházé volt, mégis visszakérték - ezzel elkezdődött egy 7 évig tartó huzavona. Kikötötték az áramot is, így helyiségünk sem volt. Végül az új önkormányzatnak köszönhetően visszkaptuk a kis épületet - mondja Blaskó János.

A klub fő profilja az élethű hajómodellezés, de nem versenyszerűen építenek autó- és repülőgép modelleket is. A laikus érdeklődőknek mindig elmondják, hogy a modell és a makett között az a különbség, hogy a makett nem működik.

Nálunk minden klubtag hajót épít magának és azzal versenyzik. Blaskó János megjegyzi, hogy a modellversenyek eddig sportágként voltak nyilvántartva, de ezt a technikai sportot most kihagyták a sportágak közül. Ennek ellenére országsszerte rendeznek hajómodell-versenyeket, s minden megmérettetés országos szintű, közülük egy az országos bajnokság.

-Székesfehérvár és Csepel után talán egyszer Gyomaendrődön is

megrendezhetjük az országos bajnokságot - mondja Blaskó János

A gyomaendrődi versenyzők múlt év nyarán a Pájer Strand vizén rendeztek nyílt hazai versenyt, idén augusztus utolsó hétvégéjén pedig ugyanide várják az ország hajómodellezőit. Tavaly 21 versenyző hajója állt starthoz, idén legalább 30 nevezőt várnak. Persze ehhez tudni kell, hogy Magyarországon összesen alig 40 hajómodell-versenyzőt tartanak nyilván. Az augusztusi gyomaendrődi versenyen először egy műszaki vizsgán kell bemutatni a modellt a tervrajzokkal együtt, majd a vízen egy háromszögletű pályán kell a hajót távirányítással működtetve végigvezetni a bolyák között, s ezt kétszer kell megtenni. A műszaki vizsga és az ügyességi verseny pontjaiból áll össze a végeredmény.

-Nagyrészt jachtokkal és vontatóhajókkal versenyzünk. Ezek látványosak és a bemutatókon is sikeresek. Ma már egyre több rendezvényre hívnak meg bennünket és megyünk is, hiszen szeretnénk egyre népszerűbbé tenni ezt a sportot - mondja a modellező klub vezetője

Augusztus 25-én, szombaton éjszakai versenyt is rendeznek, ahol minden úszó tárgy részt vehet. Az ügyességi verseny előtt a műszaki vizsgán csupán az ötletesség számít, akár egy motoros strandpapucsal is lehet versenyezni, persze kell rá világítás, hiszen a sötétben fog közlekedni a Templom-zug vizén...

Gyomára került a Pünkösdi Kupa

Június 2-án Békéscsabán rendezték meg a Pünkösdi Kupa elnevezésű amatőr röplabda tornát, ahol a gyomai Sándor SC is képviseltette magát. A felnőtt női kategóriában indult öt csapat közül (Gyomaendrőd, Békéscsaba, Szarvas, Sarkad, Kunszentmárton) a gyomai lányok szerezték meg az első helyezést. A nyertes csapat tagjai: Bencsik Mária, Békésiné Puskás Ildikó, Béresné Szűcs Irén, Dobóné Vass Ildikó, Epressi Ágnes, Kokauszkiné Szabó Mária, Pappné Szabó Éva, Tímárné Diós Edit, Vaszkó Csilla.

Új gumiabroncsok

árúsítása mindenféle

gépjárműhöz,

targoncához!

Szerelés,

javítás,

centírozás.

Katona György

gumijavító

Gyoma, Bajcsy u. 107.

Tel.: 66/285-127



Június 5-én elveszett egy nagytestű, fekete színű kan pulikutya. A megtalálót jutalomban részesítjük!

Telefon: 20/344-11-87

A REALBA KFT. felvételre keres

elsősorban csökkentett
munkaképességű
varrónőket

(40-50-67 %-os)

szövegtáska varrásra.

Ezen kívül keresünk 1 fő
minőségellenőrt.

Jelentkezés: 66/283-383

COLOR SHOP PAPÍRBOLT

Gyoma, Petőfi u. 2. Telefon: 66/284-552

ITT A NYÁR!

STRANDFELSZERELÉSEK

- gyékény, polifoam
- matracok, medencék
- csónakok
- sátrak



Beiskolázási támogatás

Tájékoztatjuk a Tisztelt Szülőket, hogy a 2001/2002-es tanévre a beiskolázási támogatást 2001. június 15. napjától július 15. napjáig lehet kérelmezni Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatalának Humánpolitikai Osztályánál.

A megállapított támogatás tankönyv, valamint tanszer vásárlására fordítható.

Felhívás

A Gyomaendrődi Önkéntes Tűzoltó Egyesület felhívással fordul a város polgáraihoz, vállalkozóihoz, kiemelten a mezőgazdasággal és tűzveszélyes tevékenységet folytatókhoz, hogy közeledik a nyár, a betakarítás ideje. A szárazság által az avar, utak mentén a száraz fű, a beérett gabona, a lakások udvarán vagy a vállalkozók telephelyein elhelyezett takarmány, gépjárművek, egyéb ingóságok ilyenkor nagyobb veszélyben vannak és gondatlanságból a tűz martalékává válhatnak. Egy év esetleg egy élet munkája válhat hamuvá. Ezt a veszélyt szeretnénk mi tűzoltók csökkenteni, megakadályozni vagy a megtörtént tüzeseteknél hatékony segítséget nyújtani. Ehhez a Tűzoltóság rendelkezik megfelelő technikával, tűzoltó berendezéssel és önkéntes tűzoltók odaadó áldozatkész munkájával. Sajnos a működési feltételek igen szűkösön állnak rendelkezésünkre. Kérjük a város polgárait, vállalkozóit, hogy anyagi támogatásukkal segítsék munkánkat és lehetőségükhöz mérten anyagi támogatásukat az OTP-nél vezetett Gyomaendrőd Önkéntes Tűzoltó Egyesülete 11733120-20006400 számú számlájára szíveskedjenek befizetni. Mivel egyesületünk kiemelten közhasznú szervezet, a magánszemélyek az SZJA törvény 41§-a alapján adókedvezmény igénybevételére jogosultak. A vállalkozók részére a TAO törvény 7§ (5) bekezdés biztosítja az adóalap csökkentési lehetőséget.

Az adományokról egyesületünk igazolást ad január 31-ig. A tűzkárok megelőzése érdekében kérjük a város polgárainak, vállalkozóinak megértő támogatását.

Mi segítünk a bajban!

Gyomaendrőd Város Önkéntes Tűzoltó Egyesülete

Meghívó

A Körösmenti Táncegyüttes Alapítvány Művészeti Alapiskolája

szeretettel meghívja Önt és kedves családját

a Katona József Művelődési Központba

2001. június 10-én 17 órától tartandó

Évzáró Vizsgaműsorára.

A műsorban fellép valamennyi növendék.

Kísér: a Sutyomba Zenekar.

Jegyek

a művelődési központban kaphatók

400 Ft-os egységáron.

A nézőtér elfoglalása 16.30-tól

érkezési sorrendben történik.

Mindenkit szeretettel várunk!

Felhívás

A GYOMASZOLG Kft. felhívja a hozzátartozók figyelmét, hogy Gyomaendrődön a Gyomai és Endrődi Köztemetőekben 1976-ban illetve előtte váltott sírhelyek valamint az 1986-ban illetve előtte váltott urnafülkék bérleti díjai lejártak. Kérjük a hozzátartozókat, hogy 2001. december 31-ig a sírhelyeket, urnafülkéket meghosszabítani szíveskedjenek.

Bérleti díjak:

Egyes normál sírhely 25 évre: 4800 Ft + 12% ÁFA

Egyes mélyített sírhely 25 évre: 6300 Ft + 12% ÁFA

Gyermek sírhely 25 évre: 3300 Ft + 12% ÁFA

Urnafülke 15 évről 25 évre: 750 Ft/év + 12% ÁFA

Temető fenntartási díj: 2900 Ft + 12% ÁFA

A hosszabítást a GYOMASZOLG Kft. Temetkezési Részlegénél lehet megtenni.

Gyermeknap i versmondás

A Nagylaposi Közösségi Házban versmondást szerveztek a Gyermeknap tiszteletére.

A verselő gyermekek közül meg kell dicsérni *Herda Boldizsárt, Geszti Brigittát, Geszti Bettinát, Rác Lajost* és *Biró Attilát*, akik a Gyomai Kner Nyomda Rt. által felajánlott igen szép, értékes könyveket kapták jutalmul. Köszönet a résztvevőknek és a nemes lelkű, áldozatkész nyomdának!

Hírek a Nagylaposi Közösségi Házból

Tíz éve nyílt meg Nagylapon a Közösségi Ház, azzal a céllal, hogy az ott élők valamennyi nemzedékének szolgálja szellemi-lelki fejlődését. Néhány év után a kezdeti lelkesedés, a civilizáció, a mozgalmi tűz hamuvá lohadt, de a mélyben mindig izzott egy-egy kis parázs. Ezt élesztették a helyi „tűzrakók”, abban a reményben, hogy lelkük mélyén sikerül átörökíteni utódaikba, az ott élőkbe, szülőföldjük, Gyomaendrőd-Nagylapos szeretetét.

Millenniumunk évében jelentős segítséget, támogatást kapott a tanyavilág közössége a Városi Önkormányzattól, a Városi Gondozási Központtól. Dr. Dávid Imre, dr. Csorba Csaba, Jakus Imre képviselő, Gellai Józsefné (Gondozási Központ vezetője) jelentős anyagi, szervezési és erkölcsi támogatásának köszönhetően újra él és fejlődik a Közösségi Ház.

Az épületet Karsai Gábor hozzáértő munkájával újjávarázsolták. Jakus Imre és Bóczér Tibor tervei alapján a XXI. század tiszteletére 21 díszfával esztétikus udvart alakítottak ki, a játszóteret is felújították. A Közösségi Ház a szükségleteknek megfelelően, hetente kétszer fogadja a látogatókat, ahol sokféle szórakozási lehetőség várja a gyermekeket és felnőtteket egyaránt. Bebizonyosodott, hogy nemzedékek együttléte, megértése barátsággá oldja a mindennapi feszültségeket. Május 1-én a munka ünnepével együtt ünnepeltük az Anyák Napját. Öröm volt nézni-hallani a gyermekzsivajt, amely újra betöltötte az itt lakók lelkét.

Május 12-én a Városi Gondozási Központ munkatársai által összegyűjtött ruhák kerültek szétosztásra a rászorulóknak között.

Sikeres kezdet, biztató jelen, melyben újabb eredmények rejtőznek. Köszönet az álmódzóknak, az álmok megvalósítóinak.

Ingyenes apróhirdetések

Ház, lakás

Kiadó lakást keresek Budapesten. Elsősorban a IV., X., XIII., XIV. vagy XV. kerületi ajánlatok érdekelnek. Ajánlatokat hét közben 19 óra után, hétvégén egész nap a 66/284-269-es telefonon vagy 20/446-34-26-os mobil számon várom!

Gyomán, a Ságvári u. 19. sz. alatt 3 szobás összkomfortos ház eladó. Telefon: 66/284-489

Endrődön, a Csillagos u. 13. sz. alatti társasházban 3 szobás összkomfortos lakás garázzsal eladó. 66/386-516, 30/9789-218

Gyomaendrődön eladó két-szobás családi ház, Gábor Áron u. 10. szám alatt. Érd.: a helyszínen.

Tanya eladó az Újkertsoron. Kövesút, villany van. Érd.: 10-20/9-815-957

Ház eladó a Zalka Máté út 14. szám alatt. Érd.: a 283-901-es telefonszámon.

Gyomán a Liget Fürdő közelében a Munkácsy u. 2/A. sz. családi ház eladó. Irányár: 5 millió Ft. Érd.: 283-116

Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 21/B. 3/9. szám alatti kétszobás, gáz-központi fűtéses, egyedi vízórással lakás eladó. Érd.: 06-20/9183-307, vagy a helyszínen

Gyomán a Gárdonyi G. u. 77. szám alatt kétszobás, nagy konyha, verendás, családi ház nagy alsóépülettel eladó. Irányár: 3 millió 200 ezer Ft. Érd.: 386-980, 30/2781446

A Lehel úton két család részére is alkalmas komfortos családi ház ipari árammal, kerttel eladó. Irányár: 4,2 millió Ft. Érd.: 66/285/489

Gyomán közművesített, összkomfortos családi ház nagy melléképülettel eladó. Érd.: Ady u. 23. du. vagy hétvégén

Endrődön a Hatház u. 4. sz. alatti családi ház eladó. Irányár: 5 millió Ft. Érd.: a helyszínen. Telefon: 66/285-526

Gyomán 3 szobás, összközműves parasztház eladó. Irányár: 2,5 millió Ft. Érd.: Bocskai u. 46. Telefon: 66/282-226

Gyomán kétszintes, központi-fűtéses családi ház gazdálkodásra, vállalkozásra alkalmas épületekkel eladó. Irányár: 4,5 millió Ft. Érd.: Gyoma, Gárdonyi u. 16. Telefon: 66/285-505

Négy lakásos lakótelepi lakás

eladó, vagy családi házra cserélhető, lehetőleg kövesút mellett. Telefon: 66/284-190

Gyomán 2 szobás összkomfortos gáz-vegyes tüzelésű, központi fűtéses családi ház, a Holt-Körös mellett, üdülőövezetben eladó. Irányár: 4,5 millió Ft. Érd.: 66/285-524

Endrődön, Öregszőlőben a Kör utca 31 sz. alatti ház eladó mezőgazdasági épületekkel, 1 ha földdel, fűrott kúttal, ipari árammal. Érd.: Gyomai Református Szeretettotthon

Gyomán kétszobás, összkomfortos, gáz + vegyes tüzelésű központifűtéses családi ház eladó. Irányár: 3,8 millió Ft. Érd.: 285-929

Gyomán, Besenyszegen, az Ady u. 34. sz. alatti félkész ház sürgősen eladó. tehermentes, közművesített, szennyvíz, gáz az udvarban. Érd.: a helyszínen

Az Október 6. lakótelepen 4. emeleti, 3 szobás, összkomfortos, gázfűtéses lakás eladó. Irányár: 3 millió Ft. telefon: 66/282-623

Négy szobás, összkomfortos, emeletes családi ház eladó. Érd.: Gyomaendrőd, baross u. 19/1. Telefon: 285-144

Gyomán, a Gárdonyi utcában régi ház nagy telekkel eladó. Érd.: 66/385-894

Gyomaendrőd endrői részén kétszobás családi ház és Gyomán lakótelepi kétszobás, központi fűtéses, egyedi vízórással lakás eladó, vagy elcserélhető 3 vagy 3,5 szobás családi házra. Érd.: 06-20/9183-307 vagy Gyoma, Vásártéri ltp. 21/B. 3/9.

Gyomaendrődön az Ifjúsági lakótelepen a Garázs Büfé kiadó! Érdeklődni: 66/285-635 vagy 30/2-196-907

KERT, TELEK

Gyomán a Tompa u. 7. szám alatt köz művesített telek eladó. Irányár: 1 millió 500 ezer Ft. Érd.: 282-694

Állattartásra alkalmas tanya eladó 1200 négyszögöl területtel Öregszőlő szélén. Irányár: 200 ezer Ft. Érd.: 52/429-297, 52/498-819

Gyomaendrőd, Kálvin J. u. 15. szám alatti épület lebontásra, 233 négyszögöl portával eladó. Irányár: 500 ezer Ft.Érd.: Gyoma, Petőfi u. 28. Tel.: 284-185

Eladó a gyomai Újkertben 1240 négyszögöl szántó az új iskola közvetlen közelében. Az ingatlan egyik vége kövesútra nyílik. Érd.: 06-42/342-457, 16 óra után.

A Kecsegés külső ágán 1012 m² telek fákkal, gátszelvénnel olcsón eladó. Irányár: 150 ezer Ft. Érdeklődni: 66/284-163, Kalmár lakás.

Pocosi kertekben 570 négyszögöl gyümölcsös kert eladó. Irányár: 200 ezer Ft. Érd.: Gyoma, Kossuth u. 15. Telefon: 386-405

Vizparti telek bekerítve, 883 m², termő gyümölcsfákkal, lakható faházzal eladó. Érd.: 66/283-522

Gyomaendrődön a Torzásban kert házzal eladó. Villany, víz van. Érd.: Gyomaendrőd Jókai u. 10/1. vagy telefon: 66/285-665

Eladó Endrőd határában 8 hektár szántó (Hsz.: 02558/13) Érd.: 30/851-44-57 (Mayer Lajos)

JÁRMŰ

1300-as Lada lejárt műszakkival eladó. Érd.: 283-346

Megkímélt 4 sebességes Simson eladó. Tel.: 30/9-950-235

1982-es évjáratú Wartburg jó állapotban, valamint egy két-funkciós babakocsi eladó. Érd.: 283-728, vagy Gyomaendrőd, Sebes György 32.

Simson Schwalbe segédmotor kitűnő állapotban, valamint Schwinn Csepel versenykerékpár jó állapotban eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Jókai u. 5. Tel.: 30/245-7320

Pedálos gokart, legkisebb méretű kétkerekű kerékpár és 15 m² bükk parketta eladó. Érd.: 285-503, 30/259-3515

ÁLLAT

Törzskönyvezett anyától fehér pulikölykök (nőstények) eladók. Érd.: Gyomaendrőd, Fáy u. 29.

Két aranyos kiskutya rendes házőrző szülőktől keres jó gazdát! Telefon: 70/22-632-99

EGYÉB

Internet hirdetésfelvétel: ingatlan, jármű, társkeresés, egyéb. Tel.: 66/282-935

Kombi, pelenkázós gyermek-

ágy (ágy+íróasztallá alakítható) megkímélt állapotban eladó. Érd.: 284-277

Motorola M3888+Vodafone-kártya eladó. Irányár: 12 ezer Ft. Érd.: 20/426-4623

Egy lovaskocsi és egy pár lószerszám eladó. Tel.: 285-906

KD-160-as terménydaráló, önetető és telefon eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Szélmalom u. 23. este, vagy 70/227-0342

Internet hirdetésfelvétel: ingatlan, jármű, társkeresés, egyéb. 450/nap. Fénykép megjelenése ingyenes. Érd.: Gárdonyi u. 1/1.

Öntöző és kiskerti kútfúrás, nyírségi kúttechnika. Tel.: 20/452-3173

Salétromos, nedves házak szigetelését és egyéb köműves munkákat olcsón vállalok. Érd.: 06-30/215-7722

Otthon végezhető, szaktudást nem igénylő munkát ajánlok. Felbélyegzett válaszborítékért tájékoztatom. Érd.: Gyomaendrőd, Nagy Sándor u. 3.

Főiskolás hallgató korrepetálást, felzárkóztatást vállal angolból középiskolások és általános iskolások számára július és augusztus hónapban. Érd.: 30/357-8044 (esti órákban) vagy 284-046 (hétvégén)

A tanév befejezésével német nyelv órákat vállalok kezdők részére. Érd.: Varjú Anikó, 70/216-6595

Építkezésből kimaradt új beltéri ajtók tokkal együtt eladók. Érd.: 283-126, 30/257-9957

Egyedi gyártású, nagy méretű személygépkocsi utánfutó eladó. Érd.: 284-472

Felújított Robi 55 motor és egy Wartburg váltó eladó. Érd.: 283-349, hétvégén. Ksp 613 stivatnyú és egy nagy teljesítményű robbanómotoros szivattyú eladó. Érd.: 283-349

Kézzel hajtós kukorica morzsoló, egy 24-es kerékpár és 200 db fehér tetőcserép eladó. Érdeklődni: 284-354

2000 db régi kiscserép eladó. Érd.: 66/285-489

Eltartó családot, vagy egyedül álló nőt keresek. Érd.: Gyomaendrőd, Fazekas út 7/1.

Kétszemélyes tükrajak, 15 colos monitor és HP 1100 lézemyomtató eladó. Érd. 30/257-06-57

204 -es Mercedes adagoló és

porlasztó jó állapotban eladó. Ugyanitt földet bérelnék. Érdeklődni: 66/280-143, Gyomaendrőd, Szarvasi út 11.

Szövegszerkesztés rövid határidőre németül is. i284-718

Gyomaendrői egyetemisták, főiskolások figyelem! Szakdolgozatok, esszék, jegyzetek, határidős munkák gépelése, nyomtatása helyben. Érd.: 285-141, 30/856-3218

Nyári előkészítő! Korrepetálást, felzárkóztatást vállalok kisiskolásoknak illetve 5., 6. osztályosoknak történelemből. Érd.: 285-141, 30/856-3218

Eladó 2 db kézi hajtású mézpergető Érd.: 06-52/429-297, Irányár: 8-10 ezer Ft

Eladó egy 180x210 cm dupla ablak rolóval. Érd.: 66/285-848

Jó állapotban lévő kétfunkciós babakocsi, bontásból szalagserép és kúpcserép, valamint Pioneer CD lejátszó és kétkazettás magnódeck eladó. Érd.: 282-694

Egy 150 literes fagyasztóláda, egy villanytűzhely és egy javításra szoruló Hajdú mosógép eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Kálvin u. 36.

Eladó 5 zsák bitumen és egy öntöttvas fürdőkád. Érdeklődni: 282-798

Japán és kínai alapú termékek forgalmazásához munkatársat keresek! Időpontegyeztetés telefonon: 06-30/390-1975

400 l-es fagyasztóláda eladó! Érd.: 285-502

**PVC,
PADLÓSZŐNYEG,
TAPÉTA**

nagy választékban!
Nyitva a hét minden
napján.

Telefon: 66/285-392
Gellai Miklósné
Gyomaendrőd, Fő út 29.

**MUSTANG
FARMERHÁZ**

®

**Gyomaendrőd,
Fő út 181/1.**

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

Takács Bálint

temetésén megjelentek, sírjára virágot helyeztek,
s utolsó útjára elkísérték.

Gyászoló felesége és gyermekei

„Az Édesanyák nem halnak meg,
csak fáradt szívük pihenni tér.”

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik Édesanyánk

Hegedűs Lajosné

temetésén megjelentek, sírjára virágot helyeztek,
s utolsó útjára elkísérték.

Gyászoló család

„Annyira akartam élni, a betegséget legyőzni,
Búcsúztam volna tőletek, de erőm nem engedett,
Így búcsú nélkül, szívetekben tovább élhetek.”

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak,
barátoknak, szomszédoknak, munkatársaknak
és ismerősöknek, akik

BULA JÓZSEF

temetésén megjelentek.

Köszönjük, hogy utolsó útjára elkísérték, sírjára
a kegyelet, a tisztelet virágait elhelyezték és fájdalunkat
enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család

Gácsi Optika

Gyomaendrőd Pásztor u. 25.

Telefon: 66/282-609

Computeres

**és szemész szakorvosi vizsgálat
- szemüveggéskészítés, javítás EXPRESS**

határidővel is

- SZTK vények beváltása

- napszemüvegek,

dioptriás változatban is

- filmkidolgozás 1 nap alatt ajándékkal!



SZÓ-BESZÉD FÜGGETLEN VÁROSI LAP
Felelős szerkesztő: Hornok Ernő
Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Fő út 173-179.

Telefon/fax: 66/386-851, 70/22-632-99

Kiadja: Recline Stúdió Egyéni Cég. Felelős kiadó: Hornok Ernő

Készült: Gyomai Kner Nyomda Rt. Telefon: 66/386-211

Vezérigazgató: Papp Lajos

Ingyenes az apró!

A Szó- Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékba elküldeni a következő címre: Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48. Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Csempecentrum és csillárszalón

nyílt Gyomaendrődön a mezőberényi
úton a helységnévtábla után 200
méterre a Toldi út 1/12. sz. alatt
(a volt Tequila helyén)

Zalakerámia termékei

Beltéri ragasztó 999 Ft

I.oszt. falicsempék: 1415 Ft-tól

I. oszt. padlóburkolók: 1555 Ft-tól,

I.oszt. kültéri padlólapok 1855 Ft-tól

Szarvas Vas- Fémipari Rt.

Konyhai csillárok 1636 Ft-tól, hajszáritók 1691 Ft-
tól, éjjeli lámpák 1753 Ft-tól, háromágú csillárok
6897 Ft-tól, kerti állólámpák 3419 Ft-tól, elektromos
főzőlap, kéré és teafőző -10%

Műanyag termékek:

Kerti bútorok, napernyők, szerszámos ládák, hordók,
kerek szemeteskukák, virágcserepek

Festék

Diszperziós belső falfestékek 2990 Ft-tól,
trinát zománccfesték (fehér) 5 literes 4495 Ft-tól,
autózmánccok 1214 Ft-tól, ecsetek 83 Ft-tól,
teddy hengerek 264 Ft-tól

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30-18.00,
szombaton 8-12 óráig

Szeretettel várjuk kedves vásárlóinkat!

Andor és Andor Kft.

Telefon/fax: 06-66/284-528

Mobiltelefon: 06-20/966-7647

INTER NYELVSTÚDIÓ

Folyamatosan indulnak 6-10 fős
NYELVTANFOLYAMOK!

Helyszín: Gyoma, Kossuth u. 18.

Angol, német tanfolyamainkra

várjuk a jelentkezőket!

Kezdő, újrakezdő és nyelvvizsgára

készítő csoportok indulnak.

30 órás: 9.000 Ft

50 órás: 14.500 Ft

Róza Vendel Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Tel./fax: 282-686, 20/9-142-122

Dinya Imre Vas- Műszaki Boltja megkezdte



a **STIHL**
láncfűrészek
és tartozékok
forgalmazását!

Gyomaendrőd,
Bajcsy u. 98.

66/282-802

60/484-690

60/388-953

STIHL
A világon az első.

LAFARGE GIPSZ

- Tűzálló, impregnált, hajlítható,
normál gipszkartonok.
- Hő-, hang- és vízszigetelő anyagok
forgalmazása.
- Álmennyezetek különböző mintákban
világítótestekkel, gyors minőségi szerelése.
- Továbbá vállaljuk épületek külső hang- és
hőszigetelését, csempézést, burkolást,
festést-mázolást-tapétázást.
- Ügyfelek fogadása hétféteken is.

Telefon: 06-30/228-9702

Ügyintéző: Búza Tamás

Gyomaendrőd, Kossuth u. 68.

(A volt GMV keverő területén)

ÉPÍTŐANYAG KERESKEDÉS

Gyomán, a régi piactér mellett,
a Hősök útja 51. szám alatt. Tel./fax: 66/282-440, 30/33-260-75
KERESKEDÉS

- RIGIPS gipszkarton rendszer
(gipszkartonok, fémprofilok, függesztők, csavarok, gipszek)
 - hőszigetelő anyagok (tekerces és táblás)
- zsákos és vödörös vakolatok, ragasztók, esztrich-ek, padlóki-
egyenlítők, hobbibeton, tetősík- és párazáró fóliák, teljes
hőszigetelő rendszerek, tetőzsindelyek, kazettás álmennyezetek,
- szaniterárúk, csempék, padlólapok, térburkolók és kiegészítők

KIVITELEZÉS

- kazettás és gipszkarton álmennyezetek
 - gipszkarton válaszfalak, burkolatok
- padlásterek, tetőtér beépítése, kialakítása
- külső- belső hőszigetelés, tetőzsindelyezés

MINDEN HÉTEN MÁS-MÁS KEDVEZMÉNY!

+36 30 917 21
Gyomaendrőd, Blaha u. 21.

Újabb befektetőt szalasztott el Gyomaendrőd? Mezőtúrt választotta a svájci cég

Már lapunkban is olvashattak arról, hogy egyes vélemények szerint a korábbi képviselő-testület és a volt polgármester nem megfelelő hozzáállása miatt került az amerikai Pioneer vetőmagcég üzeme Gyomaendrőd helyett Szarvasra. Az utóbbi hetekben újabb szóbeszéd terjedt el városunkban, mely szerint Gyomaendrőd újabb lehetőséget szalasztott el. Egy a már említett vetőmagtermelő céghez hasonló, de svájci érdekeltségű vállalat keresett telephelyet ebben a régióban, s Gyomaendrőd helyett inkább Mezőtúrt választották. A Mezőtúri Ipari Parkban már át is adták a vetőmag-üzemet...

Ismeretes, hogy Gyomaendrőd és Mezőtúr is egyidőben, 1999-ben kapta meg az ipari park címet. A gyomaendrődi ipari park a Gyomszolg Kft.-hez tartozik, melynek ügyvezetőjétől **Fábián Lajostól** kérdeztük, vajon tényleg elszalasztottunk egy újabb lehetőséget?

(2. oldal)

10. ÉVF. 7. SZÁM 2001. SZEPTEMBER ÁRA: 99 FT



SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

Megkezdődött a szennyvízcsatorna építése Az Alterra Kft. nyert, a vesztes cégek fellebbeztek A lakók fizethetnek egyben és részletekben is

BELSŐÉPÍTÉSZET
SZÁRAZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRÖD
08/60/326-078

ÉPÍTŐANYAG

Gyomaendrőd, Hősök útja 51.
Tel.: 66/282-440, 30/33-260-75

KERESKEDÉS - KIVITELEZÉS

- Rigips gipszkartonrendszer (gipszkartonok, fémprofilok, függesztők, gipszek)
- Hőszigetelő anyagok (tekerceses, táblás)
- Zsákos és vödrös vakolatok, ragasztók, padlókiegyenlítők
- Terranova teljes hőszigetelő-rendszer
- Kazettás álmennyezetek, csempék, padlóburkolók, díszburkolatok
- Zsindelyek

MINDEN HÉTEN MÁS-MÁS AKCIÓ!

Nyakzuhany és pezsgőfürdő

A fedett termálfürdő felújítását jövőre kezdik, s ezzel egyidőben egy 11 x 25 méteres, 90-150 cm mélységű, gyermek tanmedenceként is használható fedett úszómedence is épül. Ugyanitt alakítanak ki egy 6 x 11 méteres élményfürdőt is, ahol nyakzuhany, pezsgőfürdő kényezteti a vendégeket. Az új fedett rész egész évben használható lesz. A beruházás értéke 787 millió forint, melynek 80 százalékát pályázati pénzekből fedezik, a többit a város állja. A képviselő-testület szeptemberben dönt arról, hogy a volt Lizák-kertészet területét megkapja a fürdő egy későbbi bővítés céljából. Ide egy csúszdás élménymedencét, valamint a kor színvonalának megfelelő vendéglátóhelyeket terveznek. *Bővebb információk a lap 3. oldalán!*

A mezőőr azt hitte, hogy kirabolták a postakocsit a póhalmi úton

(16. oldal)

Halálos balesetet okozott egy alezredes Az ügyet elvették a rendőrségtől

(16. oldal)

Ipari parkok

Újabb befektetőt szalasztott el Gyomaendrőd?

Mezőtúrt választotta a svájci cég

Már lapunkban is olvashattak arról, hogy egyesek szerint a korábbi képviselő-testület és a volt polgármester nem megfelelő hozzáállása miatt került az amerikai Pioneer vetőmagcég üzeme Gyomaendrőd helyett Szarvasra. Az utóbbi hetekben újabb szöbeszéd terjedt el városunkban, mely szerint Gyomaendrőd újabb lehetőséget szalasztott el. Egy a már említett vetőmagtermelő céghez hasonló, de svájci érdekeltségű vállalat keresett telephelyet ebben a régióban, s Gyomaendrőd helyett inkább Mezőtúrt választották. A mezőtúri Ipari Parkban már át is adták a vetőmag-üzemet.

Ismeretes, hogy Gyomaendrőd és Mezőtúr is egyidőben, 1999-ben kapta meg az ipari park címet. A gyomaendrődi ipari park a Gyomszolg Kft.-hez tartozik, melynek ügyvezetőjétől **Fábián Lajostól** kérdeztük, vajon tényleg elszalasztottunk egy újabb lehetőséget?

- Még 1999-ben a városháza va-

gyongazdálkodási csoportját egy székesfehérvári ingatlanközvetítő cég kereste meg, hogy ajánlatot kérjen egy öt hektáros, közművekkel ellátott ipari területre és egy tíz hektáros termőterületre Törökszentmiklós-Mezőtúr-Szarvas-Gyomaendrőd-Szeghalom-Orosháza által határolt területen belül. A vagyongazdálkodási csoport hozzánk, a létesítendő ipari parkhoz irányította az ingatlanközvetítő céget, amelynek vezetői személyesen is eljöttek. Bemutattam nekik a leendő ipari parkunk területét és a park melletti magántulajdonban lévő termőföldet is megjelöltem - mondta Fábián Lajos a Gyomszolg. Ipari Park Kft. ügyvezetője.

-Tehát van lehetőség a befektetésre, s ha komoly a szándék akkor az önkormányzattal történő egyeztetéssel a magánterület kisajátításra kerülhet. Abban maradtunk, hogy írásban pontosan megkérjük a közműellátási igényt is. Múlt év október 4-én a székesfehérvári közvetítő cég a létesítendő

üzemhez 1200 m³/óra gázellátást kért, továbbá a terület árát is meg kellett jelölnünk - mondta Fábián Lajos.

Az ügyvezetőtől megtudtuk, hogy a DÉGÁZ abban az esetben tudta volna biztosítani az igényelt gázmennyiséget, ha a Gyomaendrődöt ellátó gázvezeték kapacitásnövelését és a gázfogadóállomás bővítését a város saját költségén elvégzi. A Gyomszolg Kft. az öt hektáros ipari terület áráként négyzetméterenként ezer-ezerötszáz forintot jelölt meg. A székesfehérvári cég közölte, hogy a gyomaendrődi ajánlatot a más településekről begyűjtött ajánlatokkal együtt kezelik és a befektető cég asztalára letették.

- További tárgyalás ez ügyben nem történt. Később én is értesültem arról, hogy végül is a cég Mezőtúrt választotta. Hogy miért, arról nincs tudomásom. Véleményem szerint nem a terület kijánlott ára, hanem más okok miatt döntöttek így - tájékoztatta lapunkat Fábián Lajos ügyvezető.

H. E.

Fél év alatt elkészült 25 hektár közművesítése és a vetőmagüzem is felépült

Mezőtúr és Gyomaendrőd egyidőben nyerte el az ipari park címet. Mezőtúron 45 hektárnyi területet jelöltek ki a befektetők részére - tudtuk meg **dr. Bagdán Piroskától**, Mezőtúr polgármesterétől.

Az önkormányzat február elején írt alá egy előszerződést a Singenta Kft.-vel, amely egy vetőmagüzem létesítéséhez kért területet. Augusztus elejére Mezőtúr önkormányzata 25 hektárnyi területet közművét építette ki saját költségén.

A város összesen 190 millió forintot fordított az említett 25 hektár közművesítésére. A Singenta Kft. 12 hektárnyi területet vásárolt, ezért 120 millió forintot fizetett a városnak, melynek így 70 milliójába került az infrastrukturális beruházás.

- Alig fél év alatt tehát az ipari parkunk területének mintegy fele

közművesítve lett és az első nagy befektető is felépítette üzemét, melynek műszaki átadása is megtörtént. Augusztusban a termelés is beindul. A svájci érdekeltségű cég mintegy ötven dolgozót foglalkoztat mezőtúri üzemében. Másik előnye az új üzemnek, hogy ez majd újabb befektetőket vonz Mezőtúrra. Egyébként azt vallom, hogy Mezőtúrról, de Gyomaendrődről sem lehet befektetőket csábítani ebbe a régióba. Mi igen kemény pénzeket fizetünk külső cégeknek azért, hogy ide befektetőket hozzanak és ennek most beérett a gyümölcse. Én erre nem sajnálom a pénzt - mondta végül Mezőtúr polgármestere.

Velki Tamás, a mezőtúri üzem vezetője elmondta, hogy a svájci érdekeltségű cégnek Európa-szerte több

üzeme is működik már. Ez az üzem is vetőmagtermeltetéssel és feldolgozással foglalkozik.

- A helyszín kiválasztásáról egy csapat döntött, s elsődleges cél volt, hogy a felépülő üzem egy jelentős kukoricatermő vidék központjában helyezkedjen el. A másik fontos szempont az volt, hogy ipari területet találjunk. A helyszín kiválasztásában az üzem jelentős gáz- és áramfelhasználása, illetve ennek biztosítása is rendkívül fontos volt. S persze nem mellékes a megvásárolt terület ára sem. Ezekben az ügyekben a mezőtúri önkormányzat kezdettől fogva rendkívül készséges partnernak bizonyult, jelentős segítséget kaptunk és kapunk együttműködésünk során - mondta Velki Tamás.

H.E.

A mi ipari parkunk

310 millió a közművekre

A Gyomaszolg Kft. az ipari park infrastruktúrájának megépítéséhez múlt év augusztusában a Gazdasági Minisztériumhoz és a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium területfejlesztési alapjához nyújtott be pályázatot. A kft-t mindkét helyen kedvező elbírálásban részesítették. A gazdasági minisztériumnál 50,6 millió forintot nyert a cég, az FVM pályázatán pedig 76 milliót.

Fábián Lajos ügyvezetőtől megtudtuk, hogy további pályázatokat adtak be még augusztusban a megyei területfejlesztési tanácshoz.

- A 40 hektáros ipari park első ütemének, azaz 18 hektáros területének közműellátása - gázvezeték, víz-, szennyvíz-, csapadékvíz vezetékek, útépités, telefonhálózat és elektromos ellátás - 310 millió forintba kerül, melyből a kft. saját erőből és önkormányzati támogatással már 23 millió forintos munkát elvégzett. Ezek az ún. előkészítő munkák voltak: a különböző tervek elkészítése, valamint a területösszevonások. A fennmaradó 287 millióhoz várhatóan mintegy 90-95 millió forintos városi önerőt kell biztosítani - mondta Fábián Lajos.

A munka beindítása a területfejlesztési tanácshoz pályázat elbírálásától függően kezdődik, de legkésőbb szeptember végén hozzákezdenek és a 18 hektáros ipari terület közművel való ellátása jövő év augusztusában várható.

Ez egyben azt is jelenti, hogy a befektetők beruházásait jövő év első félévének végén kezdenek meg.

Fábián Lajos elmondta még, hogy eddig egy befektetővel kötöttek szerződést és két szerződés áll még előkészítés alatt. A három cég összesen 8,5 hektáros területet igényelt, hogy milyen áron kapták a területet, azt az ügyvezető a vevők érdekeire hivatkozva nem árulhatta el.

- Egyébként az árak kialakításánál nem az a fontos, hogy a terület minél hamarabb elkeljen, hanem hogy a város foglalkoztatási gondjai megoldódjanak. Természetesen kedvezőbb áron vehet területet az a cég, amely 50 vagy több ember foglalkoztatását vállalja, mint az amelyik ugyanazon a területen csupán 5-6 főt kíván dolgoztatni - mondta végül Fábián Lajos.

Fejlesztik a gyógyfürdőt

Gyomaendrőd önkormányzata pályázatot nyújt be a Liget fürdő rekonstrukciója és fejlesztése érdekében a Széchenyi-tervre. A beruházás költsége 786 millió 210 ezer forint, ennek ötven százalékát kérik támogatásként 2002 és 2003-ban - erről döntöttek a város képviselői a július 26-i ülésükön.

A képviselők határoztak arról is, hogy az önerő csökkentése érdekében pályázatot nyújtanak be a megyei területfejlesztési tanácshoz, tőlük a beruházási költség harminc százalékát igénylik.

Mint azt Vass Ignác képviselő, a fürdő igazgatója elmondta, a költségek tíz százalékát a PHARE 2000 elnevezésű pályázaton már elnyerték, így ha valamennyi pályázatuk sikeresnek bizonyul, akkor tíz százalék saját erővel valósulhat meg a fejlesztés. Vass Ignác szólt az előzményekről is, eszerint 1999-ben, amikor befejezték a strand medencéinek felújítását, fogalmazódott meg a fedett gyógyfürdő rekonstrukciójának és a kisméretű fedett uszoda építésének gondolata. Vass Ignác elmondta - a már elkészült megvalósíthatósági tanulmány és műszaki tervek szerint -, a beruházás keretében a jelenlegi fedett gyógyfürdőre egy magastető kerül, valamint egy 25-ször 11 méteres fedett medencét és egy élménymedencét építenek.

A Széchenyi-tervre pályázatukat augusztus elején nyújtották be. A tervek szerint a kivitelezést 2002 elején kezdik el, ebben az esztendőbe negyvenszázalékos készülségi állapotig jutnak el, és másfél év munka után 2003 augusztusában fejezik be a fejlesztést.

Vidovszky-képek Svájcban

A Svájcban élő Soós László július 26-án Vidovszky Béla négy képét adományozta Gyomaendrőd önkormányzatának. Az alkotásokat Dr. Dávid Imre polgármester köszönte meg, és ígéretet tett arra, hogy jó helyen lesznek a városi képtárban, ahol állandó kiállításon tekinthetők meg a gyomai születésű Vidovszky Béla képei.

Az ajándékba kapott alkotások mindegyike portré. Az egyik az adományozó édesapját, dr. Soós Jenőt, a második az édesanyját, lánykori nevén Andó Dorottyát, a harmadik az adományozót fiatal korában örökíti meg, a negyedik pedig magát Vidovszky Bélát ábrázolja.

Mint azt Soós László elmondta, családjuk barátja volt Vidovszky Béla, így születtek a művek. Már régen gondolkodott rajta, hogy el kellene ajándékoznia a képeket. Az interneten talált rá a gyomaendrődi Vidovszky gyűjteményre.

Köszönet

Ezúton fejezem ki köszönetünket a Magyar Karitás Alapítványnak. Az alapítvány ez évben ismét segílyt nyújtott Gyomaendrődön egy egyedülálló, három gyermekes anyának, akinek az ingatlanát az elmúlt évben a belvív olyan súlyosan megrongálta, hogy azt újjá kell építeni. A segély összege: 644.000 Ft. Gyomaendrőd Város Önkormányzata nevében: dr. Dávid Imre polgármester

CIPŐÜZEM ELADÓ!

Napi 150 pár cipő gyártására
alkalmas épület, komplett
gépparkkal, raktárral, irodákkal
és piaccal együtt
eladó vagy bérbeadó!
30/94-57-148

Megkezdődött a szennyvízcsatorna építése

Az Alterra Kft. nyert, a vesztes cégek fellebbeztek

A lakók fizethetnek egyben és részletekben is

A június 28-i testületi ülésen döntöttek városuk képviselői a helyi szennyvízberuházás kivitelezőéről. A közbeszerzési eljárás lebonyolítójának, a békéscsabai Duplex Kft.-nek a javaslatára a budapesti Alterra Kft.-t választották a három pályázó közül.

A két vesztes cég, a Keviép Kft. és a Betonút Rt. képviselő-testület döntése ellen a jogorvoslatra előírt határidőn belül fellebbezést nyújtott be a Közbeszerzési Döntőbizottsághoz. A Betonút Rt. a későbbiekben a fellebbezését visszavonta. A döntőbizottság július 18-án a gyomaendrődi ügyet megtárgyalta, ám augusztus közepéig még döntést nem hozott. A két vesztes egyébként a fellebbezésében kérte, hogy az önkormányzat a nyertessel ne köthessen szerződést a munkára, ám ennek a kérésnek a döntőbizottság még júliusi ülésén nem adott helyet.

- Ennek értelmében július 9-én az önkormányzat megkísérelte a szerződéskötést az Alterra Kft.-vel, de a bankgarancia-igazolás pontatlansága miatt a szerződéskötésre csak július 11-én kerülhetett sor - tájékoztatta lapunkat **Rau József**, a városháza műszaki osztályának vezetője.

- A három pályázó közül egyébként a képviselő-testület - a szakértői véleményre alapozva - az egyetlen érvényes ajánlatot vette figyelembe, hiszen a másik két pályázó olyan hibákat követett el pályázatában, hogy azokat érvénytelennek kellett tekinteni - mondta az osztályvezető

Augusztus 1-én a városházán lezajlott a beruházói, kivitelezői, üzemeltetői egyeztető értekezlet, ahol az idei évre vonatkozó beruházással kapcsolatos feladatokat, elvárásokat tisztázták a felek. A munkálatok idejére az Alterra Kft. telephelyét a

Gyomaszolg. Kft. udvarán jelölték ki.

A munka augusztus 6-án kezdődött a Révlaposon, valamint a Csókási és a Ligeti holtág környékén. Még az idén sor kerül Gyomán az Arany János és a Mirhóhádi utcákra, és amennyiben az időjárás engedi, akkor az endrődi Juhász utcára is. Idén mintegy ötszáz lakóingatlan bekötése várható.

Időközben a szennyvízberuházásra létrejövő ún. víziközműtársulatok szervezése is megkezdődött. A lakosság háromféle fizetési mód közül választhat: aki idén december 15-ig egyösszegben fizet, függetlenül attól, hogy csak jövőre, vagy az azt követő évben kerül sorra az utcaja, annak 85.000 forintot kell letennie. Ez esetben jövő év első negyedévében a befizetett összeg 15 %-át (12.750 Ft) az állam részére visszatéríti.

Aki 10 év alatt negyedéves részletekben fizeti ki az érdekeltségi hozzájárulást, akkor összesen 100.000 forintot kell fizetnie, s évenként a befizetett összeg után kapja vissza a 15 százalékot.

A lakástakarékpénztárral szerződők esetében az érdekeltségi hozzájárulás szintén 100.000 Ft. Ezt az összeget a lakástakarékossági szerződés lejártá után a pénzügyintézet utalja át a társulat számlájára és az érintettek ez után kapják vissza az állami támogatást.

Rau József elmondta, hogy a társulati tagok részére - bármely fizetési formát is választották - további kedvezmények járnak. Aki lakását, ingatlanát rákötötte az elkészült hálózatra, annak négy évig kommunális adót nem kell fizetnie, ezen felül hat havi ötven százalékos szennyvízdíj-kedvezményt kap, sőt az önkormányzat és a vízművek közösen további 5.000 Ft támogatásban részesítik.

A nyaraló tulajdonosoknak is lehetősége lesz a bekötésre a beruházás ideje alatt. A terepviszonyok miatti műszaki megoldást az önkor-

mányzat készíti elő és a megfelelő időben tájékoztatni fogják az érintetteket. Itt elsősorban a Körös-soron lévő nyaralókról van szó.

Az építési munkát tehát az Alterra Kft. végzi. A beruházás befejezési határideje 2003. november 30. A beruházás teljes költsége nettó 1 milliárd 596 millió Ft, melynek 77,5 %-át a város különböző pályázatokon nyerte el. A hiányzó összeget az önkormányzat és a lakosság fizeti.

Két „nem”

A június 28-i testületi ülésen **dr. Valach Béla** képviselő, a városüzemeltető bizottság elnöke és **Dezső Zoltán** alpolgármester nem támogatta az Alterra Kft. pályázatát.

Dr. Valach indoklásában elmondta, hogy az Alterra pályázatában nem jelölte meg, hogy egyáltalán szándékában áll-e helyi vállalkozókat bevonni a munkába.

Dezső Zoltán pedig a következőkről tájékoztatta a képviselőket a döntés után:

Ez év június 14-én az önkormányzati bizottságok elnökeinek ülésén a közbeszerzéssel kapcsolatban megemlítettem, hogy előző nap, június 13-án olyan információ birtokába jutottam, amely szerint a pályázók közül egyértelműen a az Alterra céget nevezték meg a Gyomaendrődön induló munkák győzteseként. Ezen kijelentésemet követően a polgármester azt mondta: „Azt jelen pillanatban senki sem tudhatja még, hogy ki lesz a győztes, mert az értékelés még folyamatban van és ez ügyben döntés a június 28-i testületi ülésen lesz.” Mivel a hallott információk beigazolódtak, ezért a közbeszerzési eljárás súlyos megsértését látom beigazolódnia. Az adatokat a Duplex Kft. nem kellő körültekintéssel és nem a törvényes előírásoknak megfelelően kezelte. Az ilyen módon hozott döntést, az előkészítő munkacsoport által nem kontrollálható közbeszerzési bonyolítói tevékenységet nem áll módomban elfogadni és a kivitelező kiválasztásában részemről törvénytelennek minősített előkészítést - mely vonatkozik a kivitelezői ajánlatok értékelésére -, mint képviselő nem fogadom el - mondta Dezső Zoltán.

A helyi adóhatóság nyomoz a környék nyaralóiban

Az önkormányzat adóhatósága a nyár folyamán heti rendszerességgel ellenőrizte a város különböző üdülőterületeit az idegenforgalmi adó bevallása miatt.

Dr. Csorba Csaba jegyző lapunknak elmondta, hogy különösen a Kiss Lajos üdülőtelepet, azaz a fürdő melletti nyaralósort, valamint a Pájer-strandot ellenőrizték. Mindezt az indokolta, hogy a nyaralótulajdonosok egy része feketén adja bérbe nyaralóját, s így nem fizet adót, más részük pedig a valóságosnál jóval kevesebb vendég után fizeti az idegenforgalmi adót.

- A város számára nem közömbös a beszedett idegenforgalmi adó - amit vendégéjszakák után fizet a szállásadó, vagy a nyaralótulajdonos - hiszen az állam minden beszedett 1 forinthez még plusz 3 forintot ad - tájékoztatta lapunkat a jegyző.

Ezért aztán a városháza emberei rendszeresen érdeklődnek a nyaralókban tartózkodó vendégektől, hogy milyen jogcímen és mennyi időt töltenek itt. Gyakran azt a választ kapják, hogy ők bizony a tulajdonos rokonai...

Dr. Csorba Csaba egyébként két pozitív példát említett: a Timár Panzió és a Pájer Kemping ellenőrzésekor mindig mindent rendben találtak.

Átadták a Bethlent

A Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium fenntartója ez év július 1-től a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium lett. Az ünnepélyes átadásra városunkban került sor. Az erről szóló megállapodást **dr. Kovács Zoltán**, a minisztérium közigazgatási államtitkára és az intézmény korábbi fenntartója részéről **dr. Dávid Imre** polgármester és az iskola igazgatója **Gubucz József** írta alá.

Szociális bérlakásokat épít a város

Összesen 24 szociális bérlakás építését kezdi meg az önkormányzat két helyszínen. Endrődön a volt Béke Tsz. irodaházának helyén tizenhat 34 és 36 négyzetméteres garzonlakás, a Magtárlapason összesen nyolc 77 négyzetméteres bérlakás építését kezdik el október végén.

Az endrődi lakások elsősorban az idősebb generációnak készülnek, a Magtárlaposi és a Selyem út sarkán épülő lakások pedig a fiatal házaspárok részére épülnek.

A szociális bérlakások építésére a gazdasági minisztériumtól 120 millió 800 ezer forintot nyert a város. A 24 bérlakás felépítésének összköltsége egyébként 150 millió forint. Az önkormányzat a beruházáshoz tehát 30 millióval járul hozzá, amely egyrészt a telkek értékéből, másrészt a saját pénzből tevődik össze. Az építkezés jövő év október 31-én fejeződik be.

Útépítések

Elkészült a Kulich Gy. út aszfaltozása valamint a Baross, a Honvéd és a Bartók utcák új útszakaszai is. Átadták az endrődi katolikus templom melletti díszburkolattal, kiszélesített sikátort is. Az endrődi piactér pedig egy újabb elárúsító pavilonnal bővült.

Csatorna felújítás

Az egykori Endrődi Cipész Szövetkezet irodaháza melletti ún. Görbekút-Vidólaposi csatornát a Fűzfás-zugi holtággal összekötő, Fő út alatti téglával kirakott átereszt előregedett. Felújítására az önkormányzat pályázatot nyújtott be a földművelésügyi minisztériumhoz, s nyert 10 millió 400 ezer forintot. A munkához újabb 4,3 milliót kaptak a megyei területfejlesztési tanácstól.

A munkát augusztus közepén kezdik, s emiatt a 46. számú főúton forgalomkorlátozásra számíthatnak a közlekedők. A munka befejezése után, várhatóan október elején a kerékpárút felújítása is megtörténik.

Gyoma főterén,

a Szabadság tér 2. sz. alatt,

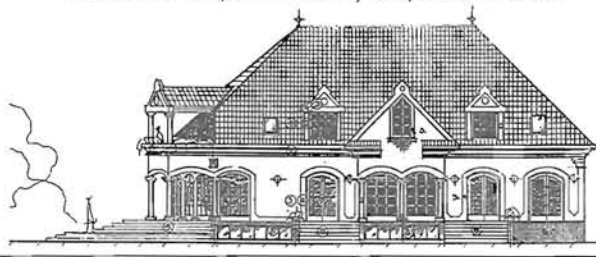
a holtág partján,

kétszáz méterre a termálfürdőtől
megkezdett építkezés alatt álló

ingatlan eladó.

Érdeklődni: Turul Cipő Kft.

Telefon: 66/386-251, 30/9384-449



Lionne Shop

5500 Gyomaendrőd,
Hősök útja 46.



Arany és ezüstékszerek nagy választékban!

Karórák, faliórák,

fényképezőgépek,

fotóalbumok,

ajándéktárgyak, kazetták

filmek, filmelőhívás!

AGFA akció!

Álljon meg a templomnál is

A képviselő-testület elé idézték július 26-án *Rácz Józsefet*, az autóbusz közlekedésben érdekelt Villámturns Kht. egyik vezetőjét. Mint kiderült, elsősorban az endrődi képviselőknek van gondjuk a helyi buszjáratok menetrendjével.

Császárné Gyuricza Éva képviselő endrődiek óhaját tolmácsolta akkor, amikor kérte, hogy naponta legalább egyszer egy autóbusz Endrődről menjen el egészen a Hősök úti városi rendelőintézetig. Sőt, a Liget Fürdő bejáratáig is guruljon le a busz, mert az endrődről érkező sok idős embernek bizony a Szabadság téri buszállomástól gyalogosan mindkét intézmény messze van.

Császárné kérte azt is, hogy Endrődön a templomnál is álljanak meg a járatok. Ugyanakkor a képviselő asszony megemlítette, hogy megoldást kellene találni az endrődi gazdabolt melletti buszmegálló áthelyezésére, mert a megállónál lévő ház lakói nehezen viselik a buszra várakozó emberek tömegeit...

Rácz József válaszában elmondta, hogy csuklóbusszal lehetetlen a fürdőt megközelíteni, különösen akkor, amikor az út két oldalán parkoló autók százai nehezítik a közlekedést. Ugyanez a helyzet az orvosi rendelő környékén is. Rácz József figyelmeztette Császárnét, hogy az autóbusz csak buszmegállóban állhat meg. Megállókat pedig a város építhet. A helyi járat egyébként, ha nem is a templomnál, de a Hídfőnél meg szokott állni.

Gellai Imre alpolgármester azt kifogásolta, hogy az autóbuszjáratok nem minden esetben igazodnak a vonatok érkezéséhez. Emellett több panasz érkezett az egyik buszsofőrré, aki modortalan viselkedésével bosszantja az utasokat. Rácz József ígéretet tett arra, hogy a panaszokat kivizsgálják.

Szoboravató

A kormánykoalíció hat politikussal képviseltette magát június 16-án azon az endrődi rendezvényen, melyen többek között felavatták az 1922-ben született és 1999-ben elhunyt Tímár Máté író mellsobrát. Az endrődi ligetben rendezett szoboravatón megjelent *Túri-Kovács Béla*, környezetvédelmi miniszter, *Várhegyi Attila*, a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériumának államtitkára, *Latorcai János* országgyűlési képviselő, az Endrődiek Baráti Körének elnöke, *Domokos László*, *Vígh Ilona* és *Babák Mihály* országgyűlési képviselők.

A *Mihály Bernadett* által készített bronz mellszobrot *dr. Dávid Imre* polgármester leplezte le és *Iványi László* plébános szentelte fel.

Újabb mazsorett sikerek!

A Magyar Mazsorett Szövetség Csepelen rendezte meg az első Magyar Mazsorett Bajnokságot pünkösöd vasárnap. A mostoha időjárás ellenére sikeres eredmények születtek. A gyomaendrődi Színfolt Mazsorett Csoport mind a három kategóriába benevezett és dobogós helyezést ért el.

Színpadi showtánc kategória I. helyezés. Menettánc kategória II. helyezés. Színpadi botos kategória III. helyezés

A minimazsorett évzáró bemutatója a Hősök úti iskola udvarán volt június 7-én. A kicsik lelkesen és izgatottan várták bemutatkozási lehetőségüket a szülők, nagyszülők és tanáraik előtt. Hagyományos évkezdő mazsorett bemutatókat október 6-án tekinthetik meg az érdeklődők a városi sportszarnokban.

Hunya Jolán

mazsorettcsoport vezető

EURO-OKTAÉDER SZAKKÖZÉPISKOLA

5600 Békéscsaba, Derkovits sor 2. (Ifjúsági Ház)

Telefon/fax: 66/444-625

Délkelet-Magyarország legnagyobb érettségi utáni felsőfokú szakképzést végző intézményében

2001. szeptemberében a következő iskolarendszerű szakirányok indulnak

(a *-gal megjelölt szakok középfokúak):

- | | |
|---|----------|
| - Gazdasági informatikus | 2 éves |
| - Menedzserasszisztens | 2 éves |
| - Mérlegképes könyvelő
(vállalkozási szakon) | 1,5 éves |
| - Pénzügyi ügyintéző* | 1 éves |
| - Számviteli ügyintéző* | 1 éves |
| - Irodavezető | 1 éves |
| - Külkereskedelmi ügyintéző* | 1 éves |
| - Marketing- és reklámügyintéző | 1 éves |
| - Nemzetközi szállítmányozási és
logisztikai menedzser | 2 éves |
| - Számítástechnikai programozó | 2 éves |



FALÓ

Gyorsétkező

Fangulatos környezet,
korrekt árak!

Házias ízek,

csapoló

Arany Fácán sör!

Frissensültek, levesek,
hot-dog, hamburger,
melegszendvics!

MENÜ: 310 Ft

Igény szerint:
rendezvények 35 főig!

Nyitva minden nap
Gyoma, Kossuth u. 18.

Strandröplaba

Július 28-án a gyomai szabadstrandon került megrendezésre a Megyei Strandröplabda Bajnokság egy korábban elmaradt, június 3-i fordulója. A női és vegyes párosok mérkőzése sok izgalmat nyújtottak nemcsak a játékosoknak, de a szurkolóknak is. A szervezők ezúton szeretnének köszönetet mondani Gombkötőné Klári néninek az évek óta nyújtott segítségéért!

Dobogós helyezések:

Női

- I. Hunyadiné Kolarovszki Margit - Fábíán Ildikó
- II. Bencsik Mária - Diós Edit
- III. Bucsi Adrienn - Tóth Éva

Vegyes

- I. Nagy Eszter - Békési Albert
- II. Hunyadiné Kolarovszki Margit - Ajtony Ákos
- III. Fábíán Ildikó - Hunyadi György

A gyomaendrődi páros (Bencsik Mária - Diós Edit) az eddigi összesítés szerint a megyei bajnokságban a 4. helyen áll.

Művésztabor



A Gyomaendrődi Bethlen Alapítvány idén július 23 és augusztus 4-e között rendezte meg a VIII. Gyomaendrődi Nemzetközi Művésztabort, ahol a hazai és erdélyi művészekon kívül osztrák bolgár, török, román festők, grafikusok is résztvettek. Képünkön Pataj Pál és az általa - a Bethlen Iskola falára - készített falfestmény.

Dinya Imre Vas- Műszaki Boltja megkezdte



a **STIHL**
láncfűrészek
és tartozékok
forgalmazását!

Gyomaendrőd,
Bajcsy u. 98.

66/282-802
60/484-690
60/388-953

STIHL
A világon az első.

Dinya Imre Vas-Műszaki Boltja

Gyomaendrőd, Bajcsy Zs. u. 98.
Telefon: 66/282-802

- **MAKITA** elektromos kéziszerszámok
- Hűtő- és fagyasztóládák
- Automata mosógépek
- Gáz- és elektromos tűzhelyek
- Konyhai kisgépek, üvegáruk, edények
- Schwinn Csepel és MTB kerékpárok, és alkatrészek

INTER NYELVSTÚDIÓ

Folyamatosan indulnak 6-10 fős
NYELVTANFOLYAMOK!

Helyszín: Gyoma, Kossuth u. 18.

Angol, német tanfolyamainkra

várjuk a jelentkezőket!

Kezdő, újrakezdő és nyelvvizsgára
készítő csoportok indulnak.

30 órás: 9.000 Ft

50 órás: 14.500 Ft

RÓZA Kft. Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Tel./fax: 282-686, 20/9-142-122

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

MAJOROS GYÖRGY

temetésén megjelentek.

Köszönjük, hogy utolsó útjára elkísérték, sírjára a kegyelet, a tisztelet virágait elhelyezték és fájdalunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család

A BETHLEN GÁBOR SZAKKÉPZŐ ISKOLA ÉS KOLLÉGIUM

felvételt hirdet érettségizettek számára
akkreditált iskolai rendszerű felsőfokú
szakképzés keretében

HULLADÉKGAZDÁLKODÁSI TECHNOLÓGUS SZAKON

Képzési idő: 4 félév

Felvételi: a felsőfokú felvételi
tájékoztató főiskolák által

megfogalmazott pontszámítás szerint.

Jelentkezési határidő: 2001. augusztus 21.

Az intézmény által kínált egyéb lehetőségek:

Étkezést és kollégiumi elhelyezést térítés ellenében
lányoknak, fiúknak egyaránt biztosítunk.

Cím: 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 40.

Telefon: 66/386-028, 66/386-676

Fax: 66/386-028

E-mail: bethlen@nap-szam.hu

ONLINE SZÁMÍTÁSTECHNIKA

Indul a tanév!

- Számítógépek bővítése akciós áron!
 - Műholdas internetletöltés
650 MB 45 perc alatt!
 - Tv-rádió-video szervíz
- Gyomaendrőd, Fő út 181/1.
Tel.: 66/284-559
e-mail: online@bekes.hungary.net



Meghívó

A Mozgáskorlátozottak Békés Megyei Egyesületének gyomaendrődi csoportja meghívja sorstársait 2001. szeptember 29-én, 18.00 órai kezdettel megrendezésre kerülő Évadzáró vacsorájára a Körös Étterembe. A vacsora ára 800 Ft.

Jelentkezni: minden kedden este 16 órától 20 óráig a Mirhóhádi úti Napközi Otthonban lehet 2001. szeptember 20-ig Csöke Jánosnál, Mészárosné Cselei Erzsébetnél vagy Kovács Balázsnénál! Zene, Tánc, Tombola! Mindenkit szeretettel hív és vár a Vezetőség.



Sebők&Sebők Kft.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82. Telefon: 66/386-118, 20/9743-071

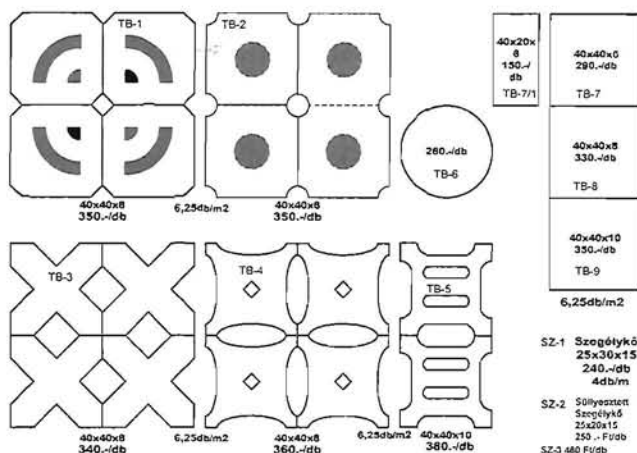
Internet: www.sebokvill.hu E-mail: villszer@sebokvill.hu



VÁLLALJUK

- Villanszerelés, érintésvédelmi, tűzvédelmi, villámvédelmi felülvizsgálat
 - Földkábelek fektetése
 - Utcai megvilágítások
 - Villamosberendezések, gépek szerelése
 - Egyedi központi antennák szerelése
 - Villámhárítóberendezések szerelése
 - Háztartási gépek, mosógépek, centrifugák, bojlerok javítása
 - Siemens kifeszültségű, váltakozó áramú motorok forgalmazása 0,06-4,5 kW-ig
- ### VILLAMOSSÁGI SZAKÜZLET
- Kapcsolók, vezetékek, kábelek, lámpák, villanszerelési anyagok árusítása

Megkezdjük a térburkoló betonelemek árusítását!



A Sebők&Sebők Kft. villanszerelőket,
villanszerelő brigádokat felvesz.

Jelentkezni:

Gyomaendrőd, Bajcsy Zs. u 82. Telefon: 66/386-118, 20/9-743-071

DIVATÁRU- FEHÉRNEMŰ BOLT

Nyári ajánlat!

Augusztus 16-tól,
amíg a készlet tart!



NYÁRI VÁSÁR AKCIÓS ÁRAK!

Gyoma,
Hősök útja 44.

MUNKAVÉDELEM!

*Munkavédelmi,
tűzvédelmi
tanácsadás, ügyintézés
gazdálkodó egységek
részére!*

66/386-650
30/265-10-11
TŰZVÉDELEM!

XXL Molett Divatáru

Gyomaendrőd, Petőfi u. 2.
Nagy méretű ruhák,
kosztümök mellett

kismamaruhákat

is ajánlunk vásárlóinknak!

Nyári Vásár!

10% árengedménnyel!



Prospektusok,
szórólapok,
kiadványok
**TERVEZÉSE,
NYOMDAI
KIVITELEZÉSE**
az Ön igényei
szerint!

REKline
STUDIO

Gyomaendrőd, Fő út 173-179.

Telefon:

70/22-632-99, 66/386-851

A Velvet Bútorbolt nyári ajánlata!

Gyomaendrőd, Fő út 140/1. Telefon: 66/282-831

-konyhaszekrények, heverők, franciaágyak,
3-2-1 ülögarnitúrák, ebédlögarnitúrák, előszobafalak...



Íves szekrény sor 360x195x55

99.100 Ft

Sima 8 rozettás szekrény sor
360x195x55



88.950 Ft



Íróasztal 78x100x50
Íróasztal 78x110x60

15.200 és 17.500 Ft



Tim
léces fogas
145x80x21

Tükörrel 21.900 Ft

Velvet Bútorbolt

Rendőrségi hírek

Nekiment a damilnak

Az otthonról játszani kicsapott, unatkozó gyerekek közül néhányan egészen veszélyes dolgokat művelnek. Gyomán a vasúti híd és az állomás közötti szakaszon ezen a nyáron már többször raktak a sínekre kisebb-nagyobb kő- és betondarabokat, s emiatt a vonatoknak már három alkalommal kellett a nyílt pályán megállniuk. A rendőrök fiatalkorúakat számoltattak el, s így az elkövetők köre is behatárolódott. Pihent agyú gyerekek június 29-én délután a Hősök út végén két villanykaró közé, az úttesten át kifeszítettek egy damilt, amin nyakánál fogva fennakadt egy kerékpáros hölgy, aki elesett és szerencséjére csak könnyebb sérülést szenvedett. A közlekedésbiztonság elleni bűncselekménnyel két gyermekkorút gyanúsít a rendőrség.

Halálos baleset

Június 30-án a délutáni órákban halálos közlekedési baleset történt Endrődön, a Fő úton, a Sikér ABC előtt. Egy



Az alezredes Opelja a rendőrség udvarán

Gyoma felől érkező Opel Astra eddig tisztázatlan okokból áttért a túloldalra és ott elütötte a szabályosan közlekedő helybéli kerékpáros nőt, aki a helyszínen életét veszítette.

A köröstarcsai illetőségű hivatásos katonatiszt által vezetett Opel ezután nekiment egy, az út szélén parkoló kisteherautónak is. A balesetet okozó alezredes ellen katonai eljárás indult.

Elaludt a kanyarban

Július 18-án éjjel Gyomaendrődön, a Fő úton, a Fűzfászugi kanyarban egy lengyel kamion és egy dévaványai lakos által vezetett Opel ütközött frontálisan. Az Opel vezetője elaludt a volánnál, s emiatt áttért az út túloldalára, ahol szerencsétlenségére éppen egy kamionnal találkozott. Csodával határos módon az opeles csupán könnyebb sérüléseket szenvedett.



Ebből a kocsiból szinte épségben szállt ki a vezető

Új gumiabroncsok

árusítása mindenféle

gépjárműhöz,

targoncához!

Szerelés,

javítás,

centírozás.

Katona György

gumijavító

Gyoma, Bajcsy u. 107.

Tel.: 66/285-127



Bazalt Mélyépítő és Kereskedelmi Vállalkozás

Putnoki Lajos vállalkozó • Gyomaendrőd, Munkácsy u. 20.

Telefon/fax: 66/283-003, 20/9586-037 • E-mail: revlapos@elender.hu

- út- és térburkolatok
- útalapok
- díszburkolatok készítése
- kis- és nagyfelületű aszfaltozás
- víz és csatornázási munkák,
- építőmesteri munkák
- betonépítmények bontása, vágása
- gépi és kézi földmunkák végzése
- útépítési anyagok értékesítése és szállítása



Lakossági szolgáltatást is végzünk!

Válassza a minőséget és a legkedvezőbb árat!

Kérje referencialistánkat!

HÁTIZSÁKOK

**uzsonnás táskák,
sport és utazótáskák
tornazsákok, válltáskák**
ÓRIÁSI VÁLASZTÉKBAN

kaphatók!

Tandi Butik

Gyomaendrőd, Fő út 200.

Família Üzletház

Gyomaendrőd, Bajcsy Zs. u. 53.

Állásajánlat!

Asztalosipari cég új bútor gyártásához
és régi fenyőbútor javításához
önállóan dolgozni tudó

bútorasztalost keres.

Jelentkezni: 30/9533-594

Újra megnyílt a gyomai

M H

telep

a volt piros Malom mögött!

- VAS
- SZÍNESFÉM
- PAPIR
- FÓLIÁK, FÓLIAZSÁKOK
- EGYÉB HULLADÉKOK

közületi és lakossági

felvásárlása legmagasabb napi áron!

Gyoma, Gyóni u. 44. Tel.: 386-650, 30/265-1011

Nyitva: H-Cs 7-12, 13-16. P: 7-13.

Szombaton: igény szerint

Gabonatermelők figyelem!

**A CSÁRDASZOLG**

Mezőgazdasági

Szolgáltató és Termelő Kft.

korszerű gépeivel ebben az
évben is

vállalja

• gabona

(búza, árpa, stb.)

betakarítását

• termény

tisztítását, szárítását és

• egyéb mezőgazdasági

gépi

szolgáltatásokat.

Várjuk megrendeléseiket!

•••

Ügyintézőnk:

Valentinyi Zoltán

Telefon: 30/9855-841

Machó Pál

Telefon: 30/9855-842

Címünk:

5621 Csárdaszállás, Kossuth u. 13.

Telefon:

66/426-022, 426-033

Telefax:

66/426-056

Focimenetrend

A megyei I. osztály

- 1. forduló.** Augusztus 11., szombat, 17.00:
Gyomaendrőd FC-Tótkomlós TC
- 2. forduló.** Augusztus 18., szombat, 17.00:
Körösladányi MSK-Gyomaendrőd FC
- 3. forduló.** Augusztus 25., szombat, 17.00:
Gyomaendrőd FC-Szeghalmi SC
- 4. forduló.** Szeptember 1., szombat, 16.30:
Szarvasi FC-Gyomaendrőd FC
- 5. forduló.** Szeptember 8., szombat, 16.30:
Gyomaendrőd FC-Mezőberényi FC
- 6. forduló.** Szeptember 15., szombat, 16.30:
Füzesgyarmati SK-Gyomaendrőd FC
- 7. forduló.** Szeptember 22., szombat, 16.00:
Gyomaendrőd FC-Méhkeréki SE
- 8. forduló.** Szeptember 30., vasárnap, 16.00:
Magyarbánhegyesi FC-Gyomaendrőd FC
- 9. forduló.** Október 6., szombat, 15.00:
Gyomaendrőd FC-Medgyesegyházi SE
- 10. forduló.** Október 13., szombat, 15.00:
Gyomaendrőd FC-Orosháza CSFC
- 11. forduló.** Október 21., vasárnap, 15.00:
Újkígyósi FC-Gyomaendrőd FC
- 12. forduló.** Október 28., vasárnap, 13.30:
Gyomaendrőd FC-Vésztői SE
- 13. forduló.** November 3., szombat, 13.00:
Mezőhegyesi SE-Gyomaendrőd FC
- 14. forduló.** November 10., szombat, 13.00:
Gyomaendrőd FC-Battonyai TK
- 15. forduló.** November 17., szombat, 13.00:
Sarkadi KLC-Gyomaendrőd FC

NB III. Alföld csoport

- 1. forduló.** Augusztus 12., vasárnap 15.00
MÉH Szentesi TE-Gyomaendrőd VSE
- 2. forduló.** Augusztus 18., szombat 17.00:
Gyomaendrőd VSE-Békési FC
- 3. forduló.** Augusztus 25., szombat 15.00:
Jamina SE-Gyomaendrőd VSE
- 4. forduló.** Szeptember 1., szombat 16.30:
Gyomaendrőd VSE-Hódmezővásárhelyi FC
- 5. forduló.** Szeptember 9., vasárnap 14.00:
Rákóczi FC VLCSE-Gyomaendrőd VSE
- 6. forduló.** Szeptember 15., szombat 16.00:
Gyomaendrőd VSE-Csongrádi FC
- 7. forduló.** Szeptember 23., vasárnap 12.00:
Dömsöd-Gyomaendrőd VSE
- 8. forduló.** Szeptember 29., szombat 16.00:
Gyomaendrőd VSE-Algyői SK
- 9. forduló.** Október 7., vasárnap 10.00:
Kalocsai FC-Gyomaendrőd VSE
- 10. forduló.** Október 14., vasárnap 11.00:
Kiskőrös FC-Gyomaendrőd VSE
- 11. forduló.** Október 20., szombat 14.00:
Gyomaendrőd VSE-Örkény SE
- 12. forduló.** Október 28., vasárnap 9.30:
Izsáki Sárfehér SE-Gyomaendrőd VSE
- 13. forduló.** November 3., szombat 13.00:
Gyomaendrőd VSE-Kondorosi TE

GYOMAFON Rádiótelefon Szaküzlet

Gyomaendrőd, Kossuth u. 34.
Telefon: 66/386-503/3



vodafone
hivatalos partner

FOTO PORST

Legyen egy villanás alatt milliomos!

Dolgoztassa ki filmjét június 1 és
szeptember 15. között
a PORST üzletben.

Kaparja le a tasakjában található
sorsjegyet és a 750.000 ajándék egyikét
biztosan megnyeri!

PANNON GSM

HIVATALOS VISZONTELADÓ

Akciós rádiótelefonok
a FOTO PORST üzletében

Gyoma, Fő út 149. Telefon: 386-457

TALLÓZÓ

Molnár Zsuzsa sikere

Az idő igazi birtokosai a fiatalok. Ezért izgalmas, ha egy 16-18 éves lány vagy fiú mondja el a képek, tárgyak nyelvén, hogy mit jelent számára az idő. Miképpen éli meg, hogyan igazodik el benne, miként ábrázolja, vagy milyen módon méri futását? Hogy lehetőségük legyen a fiataloknak minderről elgondolkodni, s érzéseiket, megoldásaikat formába önteni, 2001 - IDŐVÁLTOZÁS címmel hirdette meg a Magyar Iparművészeti Egyetem az Országos Középiskolai Vizuális Tanulmányi Versenyt.

A zsűri 170 munkából válogatta ki a legjobbnak ítélt műveket, melyeket márciusban a budapesti Tölgyfa Galéria is bemutatott. A verseny sokféle lehetőséget kínált az alkotásra, így a képzőművészet területén be lehetett küldeni olyan művet, amely kifejezi az idő „természetét”, szerepét, működését vagy az új évezred arculatát. A legizgalmasabb művek a tárgykultúra, azaz iparművészet területén születtek. Itt a kiírás így szólt: Tervezz időmérő eszközt, kar- vagy zsebórát, asztali vagy faliórát, esetleg köztéri órát. Hagyományos órán kívül tervezhetsz olyan időmérő eszközt, amely valamegyik régi technikát alkalmazza, vagy új, eredeti megoldásra épül...

A verseny egyik győztese a gyomaendrődi *Molnár Zsuzsa* lett, akinek Zsebórája, azon túl, hogy a mindennapokban is használható, szépen kivitelezett időmérő eszköz, képes kifejezni az idő sajátos paradoxonát, azt ugyanis, hogy az idő azáltal, hogy előremegy, valójában fogy. Ezt úgy érte el, hogy a zsebóra mutatója visszafelé mozog, s a pontos időt a fedelében lévő tükröképről lehet csak leolvasni...

(Millenniumi Országjáró 2001. június)



-Tűzálló, impregnált, hajlítható, normál gipszkartonok.

-Hő-, hang- és vízszigetelő anyagok forgalmazása.

-Álmennyezetek különböző mintákban világítótestekkel, gyors minőségi szerelése.

-Továbbá vállaljuk épületek külső hang- és hőszigetelését.

-Ügyfelek fogadása hétvégeken is.

Telefon: 30/228-9702 Ügyintéző: Búza Tamás

Gyomaendrőd, Kossuth u. 68.

(A volt GMV keverő területén)

Papírdoboz, fóliazsák

Stancolt és hagyományos papírdoboz gyártása!

Stancolt cipősdoboz többféle méretben!

Róza Vendel Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Telefon/fax: 66/282-686, 20/9142-122

Ajtók, ablakok, bútorok épületüvegezés.

Kaphatók, megrendelhetők,
szabványos és egyedi
méretben és kivitelben.

PE-FA

Asztalosipari Vállalkozás
Gyoma, Bánomkerti út 16/1.
(a KPM mögött)
Tel/fax: 66/282-840
Mobiltelefon: 20/96-45-901
e-mail: www.pelle@bekesnet.hu

A Fő úti Papír-Írószér Nyomtatványbolt

(Tímár Panzióval szemben/
megkezdte

kedvezményes iskolaszekozos

árucikké forgalmazását.

Vásárolja meg tanszerét most

rendkívüli reklámáron!

Spirál füzet: 138 Ft

A/5 füzet: 39 Ft

A/4 füzet: 75 Ft

Írólap: 39 Ft/csomag

Színesceruzák: 99 Ft-tól

Iskolatáskák, tolltartók nagy
választékban.

Bélyegző- névjegykártya készítés
rövid határidővel

Filmelőhívás:

24 kockás 1015 Ft

36 kockás 1115 Ft

Nyári nyereménysorsolás!

Fődíj:

görögországi utazás,
videókamera, fényképezőgép

Szó-Beszéd
hirdetésfelvétel:
66/386-851,
70/22-632-99

Ingyenes apróhirdetések

HÁZ, LAKÁS

Október 6 lakótelepen 4. emeleti, 3 szobás, összkomfortos, gázfűtéses lakás eladó. Irányár: 3 millió Ft. Érd.: 66/282-623

Komfort nélküli parasztház a Kálvin J. u. 49. sz. alatt eladó. Érd.: 66/284-242, 66/285-509

920 m²-es telken padlástér beépítéses, telefonos, fűrdőszobás, fűthető vikendház szép környezetben eladó. Irányár: 1,5 millió Ft. Érd.: 66/283-643, 30/264-66-92

Gyomán a Kálvin J. út 6. szám alatti kétszobás parasztház eladó. Érd.: Gyoma, Kálvin J. u. 6. Tel.: 66/285-914 18 óra után

Bontásra alkalmas ház telekkel eladó. Érd.: Gyoma, Petőfi u. 68. 66/283-669 Irányár: 150 ezer Ft.

A Lehel úton két család részére is alkalmas komfortos családi ház ipari árammal, kerttel eladó. Irányár: 4,2 millió Ft. Érd.: 66/285-489

Gyomán a Petőfi utcában összközműves parasztház eladó. Irányár: 3,2 millió Ft. Érd.: 66/284-198

Gyomán Bajcsy Zs. u. 121. sz. alatti 2 generációs, vállalkozásra is alkalmas családi ház eladó. Irányár: 2,7 millió Ft. Érd.: 20/370-20-87

Közművesített, összkomfortos családi ház nagy melléképülettel eladó vagy Vásártéri lakótelepire cserélhető! Érd.: Gyomaendrőd, Ady u. 23. sz.

Bontásra alkalmas ház, 233 öb telekkel a Kálvin u. 15. sz. alatt eladó. Érd: Petőfi u. 28. Tel.: 66/284-1850

Vásártéri ltp. 28B alatti földszintes erkélyes, gázkonvektoros, kábeltévé, telefonos, egyedi vízórás lakás eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 66/284-641, 20/368-25-45

Ifjúsági ltp. 12/4. alatti 2,5 szobás lakás garázzsal eladó. Csere is érdekel. Érd.: 66/285-633

Endrődön a Szabadság út 29. sz. ház eladó. Irányár: 800.000 Ft. Érd.: 66/282-099, 16 után

Gyomaendrőd területén lakótelepi albérletet keresek! Érd.: 30/21-99-734

Gyomaendrődön a Zalka utcában parasztház sürgősen eladó. Irányár: 1,4 millió Ft. Érd.: 66/285-684

Portával együtt 3 szobás ház eladó. Érd.: 66/386-824

Négyoszobás, összkomfortos emeletes családi ház eladó. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: 66/285-144

Endrődön 3,5 szobás emeletes, összkomfortos családi ház nagy telekkel eladó. Irányár: 5,2 millió Ft. Érd.: 66/386-541

Öregszőlő szélén állattartásra alkalmas tanya olcsón eladó 1200 öb területtel. Közmű nincsen. Irányár: 200 ezer Ft. Érd.: 52/429-297, 52/498-819

Szegeden Budapest krt-i felújított lakás hosszútávra, lehetőleg gyomaiaknak kiadó! Irányár: 20.000Ft+rezsi/hó. Érd.: 20/33-78-171, 20/99-45-940

Gyomaendrőd belterületén az Újkert-sor 8. sz. alatti tanya szántóval eladó. Villamosáram, kövesút, fűrott kút van. Irányár: 600.000 Ft. Érd.: 66/285-820

Endrődön kétszobás, összkomfortos családi ház nagy telekkel, kövesút mellett eladó. Ugyanitt Körös parti bekerített telek a külső Soczó-zugban eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Sugár u. 83. Tel.: 66/386-286

Gyomán a Zalka M. u. 14. sz. alatti ház eladó. Érd.: 66/283-901

Öregszőlőben a Kör u. 31. sz. alatti ház mezőgazdasági épületekkel, 1 ha földdel, fűrott kúttal, ipari árammal eladó. Érd.: Gyomai Református Szeretotthon

A Fő út 173-179. sz. alatt /Kolmann ltp./ II. emeleti 1,5 szobás lakás eladó. Érdeklődni: 66/285-407

Régi típusú 3 szobás családi házunkat (Gyomaendrőd, Katona J. u. 2.) lakótelepi lakásra cserélénk. Érd.: 20/98-84-003

Elcserélném a fürdőhöz közeli 2 szoba összkomfortos családi házamat lakótelepi földszintes lakásra - értékülönözettel. Érd.: Gyomaendrőd, Munkácsy u. 21. Tel.: 66/284-056

Két db fűrdőszobás kis ház 719 m²-es telekkel, azonnali költözéssel eladó. Irányár: 650.000 Ft. Érd.: Gyoma. Bajcsy Zs. u. 54. (15 óra után)

Vásártéri ltp-en első emeleti lakás eladó vagy családi házra cserélhető - köves út melletti előnyben. Érd: Vásártéri ltp. 2/3, esti órákban: 66/284-190

3 szobás kertés ház ipari árammal eladó. Érd: Gyomaendrőd, Kálvin J. u. 4.

Szeptember 30-tól összkomfortos, kertés családi házat vagy nyaralót bérelnék. Telefon: 30/977-06-92

Gyomaendrői Fazekas út 8. sz. alatti ház eladó. Érd.: 06-20-333-41-21

KERT, TELEK

Gyomán a Pocoskertben 1414 m² gyümölcsös eladó. Irányár: 190.000 Ft. Érd.: Gyoma, Bajcsy Zs. u. 93.

3 hektár, 80 aranykoronás jó termőföld a sebesi földben eladó. Irányár: 600.000 Ft. Érd.: Gyoma, Gárdonyi u. 49/1, vagy tel.: 66/285-510

300 négyszögöl telek bekerítve, 50 db gyümölcsfával eladó. Kút, víz, villany van. Irányár: 300 ezer Ft. Érd.: Gyoma, Gárdonyi u. 49/1. Tel.: 66/285-510

Gyomán a Fűzfás-zugban 300 m² gyümölcsöskert eladó. Irányár: 230 ezer Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Bacsalaposi u. 6. Telefon: 30/854-19-99

Gyomán a Tompa u. 7. sz. alatt közművesített telek eladó. Irányár: 1,5 millió Ft. Érd.: 66/282-694

Gyomaendrődön a Torzásban kert házzal eladó. Érd.: Gyoma, Jókai u. 10/1. Tel.: 66/285-665

Fűzfás-zugban 1 hold vízparti szántó bérbeadó! Érd.: 66/284-238

Bónom-zugban 500 négyszögöl szántó eladó vagy bérbeadó. Érd.: 66/284-238

Kétszintes téliített vízparti nyaraló eladó saját stéggel. Fürdő közelben. Érd.: 30/265-10-11, 66/386-650

A Danzugban telek eladó. Érdeklődni telefonon: 30/9580-477

GÉPJÁRMŰ

Eladó egy felújított és újrafestett Babetta és ETZ alkatrész eladó. Érd.: Gyoma, Mikszáth u. 53. Tel.: 30/292-85-61
1 db IFA V50-es motor eladó. Irányár: 60.000 Ft. Érd.: 30/97-47-674

Egyedi gyártású szgk. utánfutó eladó. Irányár: 150.000 Ft. Érd.: 66/284-472

Bontásra kétütemű Wartburg eladó. Irányár: 35.000 Ft. Érd.: 66/282-441

Wartburg kombi 87-es, padlóváltós, friss műszakival

eladó. Érd.: 60/411-574, Gyoma, Hősök u. 5.

Wartburg-353 új alkatrészek: sárvédő első-hátsó, kuplung, szabadonfutó, kapcsolók stb. felújított önindító, generátor, 1962-es Skoda Octavia önindító, dinamó, hűtő, elosztók eladók. Adamik Gyula, Gyomaendrőd, Fő út 123. Tel.: 66/386-574.

Eladó egy 86-os évjáratú Simson segédmotorkegypár, első gazdás, megkímélt állapotban. Irányár: 86 ezer Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Fő út 178.

Polski Fiat 126-os eladó. Irányár: 160 ezer Ft. Érd.: 66/285-535

5 q teherbírású ráfutófékes utánfutó ponyvával, magasítóval eladó. Irányár: 140 ezer Ft. Érd.: Gyomae. Kisfaludy út 3. Tel.: 66/283-167

8 személyes Barkas, Subaru kapcsolható összerékkel, jó állapotban, 1 év műszakival eladó. Érd.: 66/386-751

Simson Schwalbe segédmotor kitűnő állapotban, valamint Schwinn Csepel versenykegypár eladó. Irányár: 70 és 16 ezer Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Jókai u. 5. Tel.: 30/245-7320

1984-es Fiat Regata bontásra eladó. Érd.: 20/320-79-54

Eladó 250-es ETZ érvényes műszakival. Irányár: 60.000 Ft. Érd.: 66/282-103

1100 ES benzines Fiat Uno eladó. Irányár: 520.000 Ft. Érd.: 66/284-717

ÁLLAT

Ír szetter kiskutyák eladók. Érd.: 66/285-458

Kuvasz és németjuhász keverék kölykök elvihetők Endrődön az Apponyi úton lévő kegypár-kisgép szervizből.

EGYÉB

Jó állapotban lévő kétfunkciós babakocsi eladó. Érd.: 66/282-694

Két db hűtőszekrény, Samsung TXT tv, videómagnó, mobiltelefon, mikrohullámú sütő, francia-ág eladó! Érd.: 66/285-502

Kukorica eladó! Érd.: 66/285-272, 30/376-1482

Kézzelhaltós kukoricamorzsoló, egy 24-es gyermekkegypár, 200 db fehérető cserép eladó. Érd.: 66/284-354

Sony Playstation 40 db CD-vel, kormány-pedállal, memokártyával eladó. Részletre is! Irányár: 60 ezer Ft. Érd.: 70/219-55-07

Jó állapotban lévő, újrafestett Taesko gyermekkerékpár eladó. Irányár: 5000 Ft. Érd.: 30/357-1100, este 66/284-583

Petra 3 részes, összecukható rekamé 2 fotellel eladó. Irányár: 45.000 Ft. Érd.: 66/283-981

Eladó 5 zsák bitumen és egy öntöttvas fürdőkád. Érdeklődni: 66/282-798

60 db körbálás balai gyepszéna eladó. Irányár: 4000 Ft/db. Érd.: 66/284-996

Gyomán 20 l-es szőlőprés eladó. Irányár: 6000 Ft. Érd.: 66/284-644

SZLAVIA-630, Hifi-torony. 42-es fekete bakancs eladó. Érd.: 66/283-799

Fekete nappa női bőrnadrág, M méretű, újszerű állapotban eladó. Irányár: 10 ezer Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Juhász u. 16.

Új rokkant bicikli, terménderülő, kerti kézi szerszámok, nagy szőlőprés szőlődaráló, vegyes gyümölcsdaráló eladó! Érd.: Gyomae. Gyóni G. u. 17.

Alumínium radiátorok, belső ajtók bontásból eladók. Irányár: 5-7000 Ft. Érd.: 30/90-35-428

Új mosógép féláron, egy villanyűtő 4.000 Ft-ért és egy Ford szgk. olcsón eladó. Érd.: Gyoma Fáy út 15.

Köszönet mindenkinek aki segített a papírgyűjtésben! Segységükkel első lett az osztályom az akcióban - Babecz

Alexandra.

500-as szalagfűrész, seprűnyélmaró, házikészítésű daráló eladó. Érdeklődni lehet: 66/285-427

Kombi pelenkázós gyermekágy megkímélt állapotban eladó! Érd.: 66/284-277

MUNKA

Villanyszerelőket, villanyszerelőbrigádokat felvesszünk. Sebők & Sebők Kft. Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82. Telefon: 386-118, 20/97-43-071

Egyedülálló, középkorú, rendszer, tiszta gondozónőt keresek! Érd.: 66/386-815 (18 h után)

Házi gondozást vállalok. Érd.: név és cím a szerkesztőségben Szakdolgozatok, írásbeli munkák szövegszerkesztése, rövid határidőre, német nyelven is. Érd.: 66/284-718 (esti órákban)

Cégek, magánszemélyek figyelem! Eladna? Venne? Több oldalas, képes, Internetes hirdetés mindössze egy apróhirdetés áráért! Érd.: 66/285-141, 30/856-3218

Gépelést, nyomtatást vállalunk extra rövid határidővel! Érd.: 66/285-141, 30/856-3218

Könnyű tanévkezdés érdekében nyári előkészítőt vállalok kisiskolásoknak, ill. 5-6. osztályba lépőknek történelemből. Érd.: 66/285-141, 30/856-3218

Angol tanítás, felkészítés nyelvvizsgára minden szinten országosan elismert szaktanártól. Érd: Hősök u. 55/1. Tel: 66/386-970 (üzenetrögzítő)

Gácsi Optika

Napszemüveg vásár

amíg a készlet tart!

- **Computeres és szemész szakorvosi látásvizsgálat**
- **SZTK-vények beváltása**
- **Szemüvegekészítés, javítás**
- **Filmkidolgozás 1 nap alatt ajándékkal**



Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 25. Tel.: 66/282-609

SZÓ-BESZÉD FÜGGETLEN VÁROSI LAP



Felelős szerkesztő: Hornok Ernő

Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Fő út 173-179.

Telefon/fax: 66/386-851, 70/22-632-99

Kiadja: Reklíné Stúdió Egyéni Cég. Felelős kiadó: Hornok Ernő

Készült: Gyomai Kner Nyomda Rt. Telefon: 66/386-211

Vezérigazgató: Papp Lajos

ISSN 1417-1872

Color Shop Papírbolt

Gyoma, Petőfi u. 2. Telefon: 284-552

Tanszervásár!

Iskolai füzet: 36 Ft.

Tolltartók már 160 Ft-tól

Nyerjen egy MTB kerékpárt!



PVC,
PADLÓSZŐNYEG,
TAPÉTA

nagy választékban!

Nyitva a hét minden napján.

Telefon: 66/285-392

Gellai Miklósné

Gyomaendrőd, Fő út 29.

MUSTANG
FARMERHÁZ



Gyomaendrőd,
Fő út 181/1.

Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48. Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:

Címe:

Az apróhirdetés szövege:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



SE SZÓ, SE BESZÉD



Postás a búzatáblában...

Egy füledt júliusi napon a póhalmi tanyavilágban bolyongó mezőőr egy a búzatábla szélén parkoló postautóra lett figyelmes. A mezőőr körbenézett, s az üres járműtől nem túl messzire egy gatyára vetkőzött rohanó embert pillantott meg. Az üresen parkoló postakocsi és a távolodó alak látványa bizony szöveget ütött a derék mezőőr fejébe. Mielőtt különösebb összefüggéseket keresett volna, mobiltelefonján azonnal felhívta a rendőrséget, akik postakocsirablást gyanítva szirénázva indultak meg a póhalmi úton.

A helyszínre érve azonban nem akadt dolguk a rend őreinek, mert kiderült, hogy a mezőőr túl sok krimit nézett a televízióban az utóbbi

időben. Történt pedig, hogy a postásra egyszerűen rájött a futhatnék a szép, hosszú és egyenes póhalmi út láttán. A postásember kedvenc időtöltése ugyanis a tájfutás.

Ez volt az egyik verzió, a másik, a hivatalosként is elfogadható szerint pedig a következő történt: a postás félúton erőteljesen érezte, hogy bizony neki meg kell állnia, mert munka közben rátört a „nagy dolog”. Miközben a hasa ment, a kocsi megállt, a postás berontott a búzatábla közepébe, s ott könnyített szervezetén. A helyszínre érkező rendőröknek, miután a helyzet és a postás szervezete tisztázódott, már csak az izgatott mezőőr megnyugtatótatására kellett kísérletet tenniük...

Lopós tanítónő

Rágógumi esett ki a nadrágszárból

Július 23-án bolti tolvajt fogtak a Gyomaendrőd és Vidéke ÁFÉSZ ABC-jében. Az üzlet alkalmazottjai is kellemetlen helyzetben érezték magukat, hiszen a tolvaj az egyik közismert helybéli tanítónő volt, aki előbb tiltakozott a gyanúsítás miatt, ám az irodába kísérve bizony 3 csomag rágógumi hullott ki melegítőjének nadrágszárából. A tanítónő azt mondta, hogy ő nem lopott, s nincs is rászorulva, bizonyágul a bukszáját is megmutatta, mely 50.000 forinttól duzzadt. Ám a nadrágszáról kipottyantó áru is magáért beszélt, így az esetről jegyzőkönyv készült. A tanítónő azóta nem járt az ABC-ben...

Akciós Árlista DOMINO csomagokhoz

Az árak érvényesek 2001. július 13-tól a készlet erejéig!

 <p>DOMINO csomagok 21 900 Ft Siemens C25/S1*</p>	 <p>WAP DOMINO csomagok 26 900 Ft Alcatel 301/S1*</p>	 <p>WAP DOMINO csomagok 26 900 Ft Alcatel 302, 303/S1*</p>	 <p>WAP DOMINO csomagok 31 900 Ft Ericsson R3205/S1*</p>
 <p>WAP DOMINO csomagok 33 900 Ft Siemens C351/S1*</p>	 <p>WAP DOMINO csomagok 39 900 Ft Siemens M351/S1*</p>	 <p>WAP DOMINO csomagok 39 900 Ft Ericsson R205/S1*</p>	 <p>DOMINO csomagok 44 900 Ft Nokia 3310/S1*</p>
 <p>DOMINO csomagok WAP 49 900 Ft Alcatel 501/S1*</p>			

* A DOMINO csomag 9000 Ft lebeszélhető óráidejét tartalmaz. A DOMINO mobil egységkártya 4500 Ft értékben 45 nap + mobiljegy 4500 Ft értékben 333 nap rendelkezésre állási időt tartalmaz.

* A DOMINO MARATON csomagnál 11 alkalommal (30 naponta) 10 perc lebeszélhető idő és 10 db SMS tartódik kártyájára. A DOMINO MARATON csomag 333 nap rendelkezésre állási időt tartalmaz.

* DOMINO MARATON csomag akár **15 000 Ft értékű mobilhasználattal**.

* A DOMINO egységkártya ára (készlet nélkül) 9800 Ft, melyből 9000 Ft lebeszélhető.

* A DOMINO csomag egy készüléket, egy akkumulátort és egy hálózati töltőt foglal magába.

* A készülékek 900/1800 MHz-en működnek.

Megjegyzések:

- Belépési díj minden csomag esetében 800 Ft. * A fenti árak az ÁFA-t tartalmazóak.
- Az Alcatel 301/S1 készülékhez headset a készlet erejéig kapható!

* A készülékek csak Westel üzletekben vehetők felvásárolni!



Az Ön Westel partnere: Enilno Bt. Gyomaendrőd, Fő út 214.

Telefon: 66/282-822

Kifogásolt közbeszerzés...

ROZSAHEGYI KÖNYVTÁR
F43018
Gyomaendrőd, Blaha u. 21.

A Varju és Társa Kft. bűncselekményt gyanít

Beszóltak a miniszternek

Turi-Kovács Béla környezetvédelmi miniszter szeptember 13-án részt vett Gyomaendrődön a szennyvízhálózat bővítésének ünnepélyes megindításán. Gyomaendrődön a szennyvízcsatorna-hálózat mintegy 1,6 milliárd forintos bővítése a megyében az egyik legnagyobb értékű beruházás, és ezt a munkát a környezetvédelmi tárca 319 millióval támogatta.

A miniszter elmondta, hogy Gyomaendrőd példaértékűen jól pályázik a különböző beruházásokra. A város számára két fejlődési lehetőség kínálkozik, az egyik az ipar, a másik a szolgáltatások fejlesztése. Hamarosan megkezdődhet az ipari park területének közművesítése és a város a turizmus területén is kiváló adottságokkal rendelkezik.

Endrődön, a Juhász Gyula utcában rendezték meg a beruházás megkezdésének ünnepségét, melyet rögtön az elején kisebb közjáték zavart meg. Egy helybeli asszony fennhangon szólította meg a minisztert: „Ne ezt az utcát mutogassák a miniszternek, hanem jöjjenek el odébb a mi utcánkba, ahol szemét van, dög, meg bűz. Azt nézze meg a miniszter!” Dr. Dávid Imre polgármester kérte a körzet önkormányzati képviselőjét, hogy a panasz kapcsán foglalkozzon a bekiabáló asszonnyal.

Turi-Kovács Béla a Juhász Gyula utcában hangsúlyozta, hogy a szennyvízcsatorna az utódoknak épül a nemzet egészsége érdekében.

10. ÉVF. 8. SZÁM

2001. OKTÓBER

ÁRA: 99 FT



FÜGGETLEN VÁROSI LAP

Társastáncosok versenye



Gyomaendrőd új díszpolgára:
dr. Pikó Béla

BELSŐÉPÍTÉS
SZÁRÁZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRŐD
06/60/326-075

ÉPÍTŐANYAG

Gyomaendrőd, Hősök útja 51.
Tel.: 66/282-440, 30/33-260-75

KERESKEDÉS - KIVITELEZÉS

- Rigips gipszkartonrendszer (gipszkartonok, fémpofilok, függesztők, gipszek)
- Hőszigetelő anyagok (tekerceses, táblás)
- Zsákos és vödörös vakolatok, ragasztók, padlókiegyenlítők
- Terranova teljes hőszigetelő-rendszer
- Kazettás álmennyezetek, csempék, padlóburkolók, díszburkolatok
- Zsindelyek

HŐSZIGETELŐ AKCIÓ!

Gyomafon Rádiótelefon Szaküzlet

Vodafon hivatalos partner
Gyomaendrőd, Kossuth u. 34.
Tel.: 66/386-503/3

Akció diákoknak!

Motorola T2288

+ Vitamax kártya 2.500 Ft

lebeszélhetőséggel! **12.900 Ft**



vodafone

Varju Elek bepereli a polgármestert és a jegyzőt is...

Varju Elek, a Varju és Társa Kft. ügyvezetője igen csak elégedetlen a városi szennyvízcsatorna építésére kiírt közbeszerzési pályázat elbírálási módjával és az eljárás módszereivel. Éppen ezért még július elején keresetet nyújtott be a Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottságához azzal, hogy szerinte a pályázat során több jogsértő esemény is történt.

Varju Elek egyrészt kifogásolta, hogy még a pályázatok felbontása előtt, a képviselő-testületi ülés előtt már tudott volt a közbeszerzési pályázat nyertese. Másrészt dr. Dávid Imre polgármester az eljárás során azt a kijelentést tette az egyik pályázónak, a Betonút Szolgáltató és Építő Rt.-nek, hogy ha a Varju és Társa Kft.-t alvállalkozóként foglalkoztatja, akkor nem nyerheti meg a közbeszerzési eljárást.

Varju sérelmezte azt is, hogy a szerződést nem az ajánlatnak megfelelően kötötték meg a nyertessel, aki pályázatában egyáltalán nem jelölt meg alvállalkozókat, holott ez előírás volt. Most a munkában pedig részt vesznek olyan alvállalkozók is, amelyeket a közbeszerzési eljárás során összeférhetetlenség miatt kizártak, mint például a Bölem Kft. Egyébként a nyertes Alterra Kft.-nek a polgármester

személyesen toborozta az alvállalkozókat, de csak azokat a cégeket, akiket dr. Dávid Imre jónak látott - sorolta kifogásait Varju Elek a képviselő-testület szeptember 27-i ülésén.

A közbeszerzési döntőbizottság egyébként elutasította a Varju és Társa Kft. jogorvoslati kérelmét a gyomaendrődi önkormányzat közbeszerzési eljárása ellen. Az indoklás szerint a közbeszerzési eljárás július 18-án a Közbeszerzési Értesítőben a tájékoztató megjelenésével befejeződött, s az ennek eredményeként megkötött szerződés, annak vizsgálata és elbírálása nem tartozik a döntőbizottság hatáskörébe. Megállapították azt is, hogy Varju cégét az ajánlattételi szakaszban egyetlen pályázó sem jelölte meg alvállalkozóként, ezért a közbeszerzési eljárásban nem tekinthető ügyfélnek, mert az eljárás eredménye rá nézve semmilyen következménnyel nem jár.

Varju Elek elmondta azt is, hogy az Alterra Kft. váratlanul alvállalkozói munkát ajánlott neki, amit azonban nem fogadott el, mert szerinte rendkívül alacsony díjat fizetnének az elvégzett munkáért. Varju bűncselekmény gyanúja miatt az ORFK gazdaságrendészetéhez fordul, s bepereli a város önkormányzatát is.

Az Alterra Kft. egyébként a Varju és Társa Kft.-nek egy utca szennyvízhálózatának megépítését ajánlotta fel, szerintük ugyanazokkal a feltételekkel, mint másoknak.

Dr. Dávid Imre polgármester az ügyvel kapcsolatban elmondta, hogy a szeptemberi esős időjárás nem segítette az építkezést, ezért az a vállalkozás, amelyik a városért tenni akar és tud, az kezdjen hozzá a csatornaépítéshez. Az Alterra a Varju és Társa Kft.-nek is munkát ajánlott ugyanazokkal a feltételekkel, mint a többi alvállalkozónak - mondta a polgármester.

Választható kedvezményes időszakok

DOMINO Happy Hours®

reggeltől estig

DOMINO csomagok
csak 21 900 Ft-ért!
csak 3.000 Ft költséggel

A Te választásod szerint

7-11h

12-15h

Westel a Kapcsolat

*A csomagok csak Westel üzletekben használhatók. A csomagok csak a csomagolt élelmiszerekre vonatkoznak. A csomagok nem tartalmaznak alkoholt. A csomagok nem tartalmaznak élelmiszeripari melléktermékeket. A csomagok nem tartalmaznak élelmiszeripari melléktermékeket. A csomagok nem tartalmaznak élelmiszeripari melléktermékeket.

FIVE & KÉZVILL ÓFOTERT



Szomorú hírt kapott szerkesztőségünk szeptember 23-án a Vajdaságból. Sipos Béla, Kishegyes polgármestere 52 éves korában meghalt.

Még sportvezetőként került kapcsolatba Gyomaendrőddel, s szerzett városunkban is barátokat. Gyakran járt Békésszentandrásra, Kishegyes testvértelepülésére, ahonnan mindig átjött a gyomaendrődieket is meglátogatni. Szerkesztőségünk és a Kner Nyomda segítségével indította útjára hét évvel ezelőtt a Kishegyesi Szó-Beszéd című községi újságot. Becsületos magyar embert, egy igaz barátot veszítettünk el.

Az Ön Westel partnere: ENILNO Bt.
Gyomaendrőd, Fő út 214. Tel.: 282-822

Elmaradt öblözet

Keresik a felelőst a városházán...

„Elmaradt öblözet” néven új fogalommal ismerkedhettek meg a képviselő-testület tagjai. Kiderült ugyanis, hogy a szennyvízcsatorna építésére benyújtott és megnyert céltámogatási pályázatból kimaradtak a 19-20-21-es számon jelzett öblözetek, magyarul az Árpád utcától a Hantaskerti utcáig terjedő városrész összesen 6048 méternyi csatornája.

Ennek a bizonyos elmaradt öblözetnek már korábban elkészült a szennyvízcsatorna építési terve, ám ennek a tervnek 1999. végén lejárt a vízjogi engedélye. Ezt nem vették figyelembe az illetékesek és így a 2000. év elején benyújtott pályázatból emberi tévedés miatt kimaradtak a fenti utcák.

- Miután ez a képviselő-testület tudomására jutott, lakossági fórumot rendeztünk az érintett polgárok részére, ahol tájékoztattuk őket arról, hogy a csator-

naberuházásból ez az öblözet sem maradhat ki. A társulás megalakításába ezen utcák lakóit is bevontuk és a beruházáshoz szükséges állami pénzek megszerzéséhez újabb pályázatot nyújt be a város - tájékoztatta lapunkat **dr. Csorba Csaba** jegyző.

Az elmaradt öblözet csatornaépítésének költsége 389 millió 867 ezer forint, ám ebben az összegben már szerepelnek azok az utcarészek is, melyek a korábbi szennyvízberuházásokból kimaradtak. Az említett összeg 20 százalékára pályázik a város, és várhatóan 2003-ban a szennyvízcsatorna az elmaradt öblözet utcáiban is megépül majd.

- A Békés Mérnök Kft. - mint a pályázat elkészítésével és benyújtásával megbízott cég - elismerte hibáját és ezért a kiegészítő pályázatokat ingyen készíti el. A Gyomaendrődi Polgármesteri Hivatalnál is vizsgálat indult a felelősség megállapítására - mondta végül a jegyző.

Minderről szeptember 27-én zárt ülésen tárgyaltak az önkormányzat a képviselő-testületi ülésen.

A Gózan

Autósiskola

az alábbi időpontokban és kategóriákban

tanfolyamot indít:

• Gyomán, Kossuth u. 18.
október 16-án 17 óra

• Endrődön, Déryné
Művelődési Ház

október 16-án 17 óra

Személygépkocsi, motor-
kerékpár, segédmotork.

Ügyfélfogadás: kedden és
csütörtökön a Kossuth u.

18. 16-17 óráig, 386-479-
es telefonon, napközben
30/402-5878 vagy szemé-
lyesen bármely oktatónál.

Gózan Sándor oktató,
iskolavezető, *Hornok*

László, gyakorlati oktató,
R. Nagy Tibor elméleti és

gyakorlati oktató,

Uhrin Lajos elméleti és
gyakorlati oktató.

Nyerő termálfürdő-pályázat

A Széchenyi Terv termálfürdő-fejlesztésére kiírt pályázatának újabb fordulójában 7 település jutott állami támogatáshoz: Nagybjajom, Sikonda, Győr, Mezőkövesd, Alsópáhok, Bükfürdő és Gyomaendrőd összesen 2,6 milliárd forint támogatáshoz jutottak a több mint 7 milliárd forint értékű beruházásokhoz.

A Gyomaendrődi Liget Fürdő a pályázaton 393 millió Ft-ot nyert. Ez az összeg pontosan fele annak a pénznek, amit a fürdő gyógyászati részlegének felújítására, bővítésére és egy új, 25x11 méteres fedett úszómedence, valamint egy 6x11 méteres élménymedence építésére fordít a város.

Vass Ignác, a fürdő vezetője lapunknak elmondta, hogy a vissza nem térítendő támogatás mellé a Phare-pályázaton még 56 millió forintot nyert a fürdő, s a területfejlesztési alap jövő évi pályázatából még mintegy 100-150 milliót szeretnének kapni a beruházás megvalósításához. A hiányzó összeget az önkormányzat, mint saját erőt biztosítja. A beruházás jövő év márciusában kezdődik és várhatóan 2003. őszén fejeződik be.

A Liget Fürdő kezelésébe került a volt Lizák-kertészet területe, ahol egy óriáscsúzdás élménymedence, valamint öltözők és vendéglátóhelyek épülnének. Ennek megvalósításához 2003-ban újabb pályázatokat nyújt be a Liget Fürdő.

Most bruttó
6 900 Ft lebeszélhető!



**FOTO
PORST**

Színes filmek kidolgozása!
2 db 24 kockás film 200 ASA csak 899 Ft!

PANNON GSM hivatalos viszonteladója!

Mezőgazdasági helyzetkép

Gyomaendrőd a megyében az egyik legnagyobb mezőgazdasági művelésre alkalmas külterülettel rendelkezik - összesen mintegy 27 ezer hektárral - melyből a szántó 23 ezer hektár, a többi gyep, nádas, kert. Ez egyben azt is meghatározza, hogy a településen élő mezőgazdasági termelői létszám igen magas, akiknek megélhetési forrásuk a termőföld.

Az átlagos szántó AK (aranykorona) értéke közel 24 AK - a termőterület 52%-a nem rosszabb mint 4-5-ös minőségi osztályú, így elmondható, hogy térségünk nem rossz adottságokkal rendelkező termőterületű. Ezért az átlagos eredményt biztosító profit elérése nem illúzió, hanem tény lehet, ha a közzgazdasági feltételek és a szakszerű termelés technológia alkalmazása mindezt biztosítani tudja. Sajnos az elmúlt év - de talán mondható az is, hogy ez az év sem hoz, illetve hozhat jó eredményt. Az elmúlt évben a belvív, majd az aszály, ez évben pedig a nyomott mezőgazdasági árak miatt nincs, illetve nem lehet megfelelő jövedelmet elérni a mezőgazdaságban - tudtuk meg **Kertes Imre** falugazdásztól.

Hasonlóan lehet vélekedni földművelés mellett az állattenyésztésről is, mivel még ma is meg van a ciklikusság a termelésben épp úgy, mint az árakban. A piac szabályozó szerepe még nem - vagy rosszul működik.

- A bizalom a jövedelmezőség függvénye - a fejlesztések alapja - nem a támogatások sorával van gond, hogy az kevés vagy sok, hanem azzal, hogy a mai feltételek még nem teszik lehetővé azt, hogy aki jól termel, az legalább a közepes jövedelmet tudjon elérni. Egy ilyen városnak, mint a miénk jelentős tőkéje a föld. Sok család, ebből tud csak megélni, ám ha kevés a jövedelme, nem tud adót fizetni, rossz a közérzete és emiatt elhagyja településünket - mondta **Kertes Imre**

A támogatások alapja a regisztráció, a mezőgazdasági nyilvántartás megléte. Minden termelő, aki állami

segítséget is vár, annak bejelentési kötelezettsége van a vállalkozásáról, mely az FVM adatbázisát adja, illetve segíti annak pontos kimunkálását.

Idén őstermelői igazolványt hitelesített 1801 fő, új igazolványt váltott ki 231 fő.

Ebből a termelői körből regisztrált őstermelő (főfoglalkozású) 74 fő, őstermelő (nem főfoglalkozású) 495 fő, egyéni vállalkozó (főfoglalkozású) 36 fő, egyéni vállalkozó (nem főfoglalkozású) 19 fő, jogi személyiségű gazdasági társaság 17 db, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság 3 db, szövetkezet 2 db, egyéb 6 db.

A mezőgazdasági termelők két nagy csoportja tevékenykedik e területen: őstermelői igazolvánnyal rendelkezők és a vállalkozásban önálló tevékenységet végzők köre. E két csoport öleli fel a termőterület mintegy 90-95%-át, míg a többi az, aki nem jelentkezik be a termelői körbe.

A támogatások természetesen segítik a termelői tevékenységet, de kevés ahhoz, hogy az új technológiákat, a jobb fajtákat, magasabb műtrágya hatóanyagot használhatnának, mivel maga a termelés nem hoz elég jövedelmet. Két alapvető gond mindenképpen jelen van. A tőkehiány és a megfelelő szaktudás, majd e tényezők mellett a térségi integrátor és sok olyan technikai technológiai eszköz, mellyel csak egy jól felszerelt üzem rendelkezhet. Egy picit példát: nincs a termelők kezében minőségvizsgáló lehetőség, egy-két kivételtől eltekintve nedvességmérő sem, enélkül pedig az ideális betakarítást meg sem lehet szervezni.

- Sok-sok gondot lehetne felsorolni, de talán nincs is értelme. Ilyen széttagolt birtokrendszert nem lehet összefogni jól, nem lehet irányítani. Ezért szükséges a farmgazdaságok létrehozása, a termelők szövetsége, a beszerzés-értékesítés területén a kisgazdaságok tömörülése. Térségünkre jellemző, hogy ez évben gyakorlatilag nem volt parlagföld, a tavalyi belvízkárt szenvedett területeket is bevetették. A tarlóhántások a kalás-

zosok betakarítása után nem jó ütemben haladtak, mivel még a kalászosok jó része eladatlan, így nincs pénz a megmunkálásra, őszi vetésre. Kevesebb gabona elvetése várható ez évben, mint a többéves átlag - tájékoztattott a falugazdász.

A kukorica - mint az egyik legfontosabb árualap - sem a legjobb értékesítési lehetőség elé néz. Így gond lehet a téli mélyszántással is. Félő, hogy a „zsebszerződések” e térségre is áttevődnek - bár jelentősebb földvásárlásról még nincs tudomása a falugazdásznak. Néhány ügyvéd megbízásból már keresett nagyobb összefüggő területet, de a birtokviszonyok miatt ilyet nem tud senki vásárolni, így ők sem. Ezért az eladásra szánt földek értéke is csökkent az utóbbi években, főként sok olyan föld kerül felajánlásra, mely rosszabb minőségű és nehezebb rajta az eredményes gazdálkodás.

Agro Áruház

Őszi ajánlatunk:

- virághagymák, tulipán, jácint, krókusz, nárcisz
- rózsatövek
- virágföld, cserepek
- műtrágyák
- műanyag hordó
- akciók műanyag kukák 5990 Ft-tól
- gumicsizma, esőköpeny
- üst, üstház
- Mindszenti gyertyák,
- szegek, csavarok
- kézi szerszámok
- Dűfa német zománccfestékek
- Vlaporex falszáritó adalék
- ruhaszáritó, vasaló
- és egyéb konyhai felszerelések



Gyomaendrőd, Fő út 15.

Telefon: 66/386-274

Berendelt járműtulajdonosok Vétlen okmányiroda

Szerkesztőségünkben is többen panaszkodtak, hogy az okmányirodában lassú az ügyintézés és a gépjármű felelősségbiztosítással kapcsolatban többeket indokolatlanul zaklatott az okmányiroda. Több olyan polgárt hívtak be az irodára, akinek érvényes biztosítása volt kocsijára.

Dr. Csorba Csaba jegyző a Szó-Beszédnek elmondta, hogy nem az okmányiroda tehet erről. Ugyanis a biztosítótársaságok adják meg a központi okmányirodának három havonta azoknak a biztosítási kötvényeknek a számát, amelyeknek nincs kifizetve a díja. A központi iroda 175 jármű adatait küldte meg Gyomaendrődre, s a helyi okmányiroda adatszolgáltatásra hívta be a 175 tulajdonost. Kiderült azonban, hogy a biztosítótársaságoktól kapott adatok nem voltak napra készek. Eddig csupán két járművet kellett kivonni a forgalomból Gyomaendrődön. Hetven járműtulajdonos érvényes biztosítást mutatott be.

-Az ügyfelek felháborodása jogos, de erről nem az okmányiroda tehet - jegyezte meg dr. Csorba Csaba jegyző.

A Watt Villamosipari KKT.
Gyomaendrőd, Fő út 214.
Kivitelezési munkára
villanyszerelőket
keres
Vidékieknek szállás megoldható
66/386-358 (7-16 óráig)

Tájékoztató

A 1088/2001. és a 2221/2001. számú kormányhatározat a termőföldtulajdon szerzését korlátozó rendelkezések kijátszására irányuló szerződések fősza-
molásáról, valamint az állami földvásárlás lehetőségéről rendelkezett. A határozatok végrehajtása megkezdődött.

Felvilágosítás és a jogsegélyszolgálat a falugazdászoknál, illetve a megyei földművelésügyi hivatalokban igényelhető.

A termőföldrésztletre megkötendő adásvételi szerződés ügyében az említett intézményhálózatot, valamint a Kincstári Vagyonigazgatóság kirendeltségeit lehet felkeresni.

Hálaadó istentisztelet

A Gyomai Református Egyház szeptember 23-án délelőtt hálaadó istentiszteletet tartott a templom és az egyházi épületek felújításáért. Igehirdetéssel szolgált **dr. Bölcskei Gusztáv**, a Tiszántúli Református Egyházkerület püspöke.

Díszpolgár: dr. Pikó Béla

Három emlékplakettet osztanak ki

Gyomaendrőd Képviselő-testülete ez év október 23-án díszpolgári címet és Gyomaendrődért Kitüntető Emlékplakettet adományoz azoknak, akik a város fejlesztése érdekében tevékenységükkel huzamosabb ideje kiemelkedő eredményt értek el, továbbá művészeti, kulturális, oktatási, egészségügyi és sportfejlesztési tevékenységükkel szereztek kimagasló érdemeket.

A kitüntetettek személyére az önkormányzat tagjai, a város politikai és társadalmi szervezetei, továbbá a lakosság egyéb közösségei tettek javaslatot augusztus 31-ig. Díszpolgári címre 10, emlékplakettre 14 javaslat érkezett. A döntés előkészítésére alakult bizottság a képviselők elé két személyt javasolt díszpolgári címmel kitüntetni közülük, ám a titkos szavazáson csak az egyik, **dr. Pikó Béla** kapta meg szükséges szavazatot.

A titkos szavazásra kerülő hat név közül hármat választott a testület, s így a **Kner Imre Gimnázium**, a **Komédiás Kör** és **Kiss László** kaphatja meg a Gyomaendrődért Emlékplakettet, s a vele járó bruttó 50 ezer Ft-os jutalmat.

• Dr. Pikó Béla orvos több évtizedes lelkiismeretes, türelmes és emberséges orvosi munkájának elismeréseként kap díszpolgári címet.

• A Kner Imre Gimnázium évek óta magas felvételi arányt elért intézmény. Az indoklás szerint tantestülete magas színvonalú oktató-nevelő tevékenységet végez, az új kihívásokra egységesen reagáló közösség.

• A Komédiás Kör 10 éve működő, országos sikereket elért amatőr diákszínjátszó társulatként már számtalan bemutatóval gazdagította városunk művelődését.

• Kiss László kereskedő több mint három évtizedes, türelmes, szolgálatkész és példamutató kereskedői munkájáért veheti majd át az emlékplakettet.

Autó Diagnosztika

Audi, Fiat, Opel, Seat, Peugeot, Renault ... stb.
computeres autók diagnosztikai javítása

- hibatároló kiolvasás
- hibatároló törlés
- alapbeállítás
- szervízlámpa nullázás
- menetközbeni tesztelés
- motor, ABS, klíma, légzsák tesztelése



Továbbá: computeres fék, lengéscsillapító vizsgálás, műszaki vizsgára való felkészítés, vizsgáztatás ügyintézés, teljeskörű autó javítás.

Gellai Zoltán, autószerelő-mester

Gyomaendrőd, Kilián tér 6. Tel.: 66/285-710, 30/416-4784

Harminc éve érettségiztek Gyomán



IV. a. Sipos Etelka, Somogyi András, Gubucz Lajos, Szabó József, Éliás János, Varjú Jenő, Gyuricza Imre, Marosi Anna, Gyuricza Lajos, Kiszely Zsuzsa, Fehértói Margit, dr. Rajmüller László osztályfőnök, Galambos Erzsébet, Farkas Margit, Fekécs Ibolya, Hanyecz Anna. (Nem jöttek el: Babarik Vince, Uhrin Sándor, Fási Gizella, Szabó Anna)



IV. b. Szabó Béla, Kalmár László, Katona Lajos, Kovács András, Kardos Ferenc, Szűcs Elvira, Beranek Aranka, Erdei Sándor, Kőszegi János, Tóth Endre, Laki Katalin, Kontra Edit, Tankó Ildikó, Túry Judit, Pozsár Katalin, Nagy Mihályné osztályfőnök, Márton Gábor



IV. c. Szilágyi Ferenc, Lajos Ferenc, Balogh Mária, Ács Károly, Fazekas Sarolta, Szabó Julianna, Sárközi Zsuzsanna, Czeglédi Ilona, Apáti Nagy Katalin, Bogár Margit, Házi Anna, Tokó Zsuzsanna, Kunstár Erzsébet, Tóth Erzsébet, Károlyi Ilona, Papp Margit, Géczei Judit, Budai Nagy Mária, Kovács Erzsébet, Gyöngyösi Ilona, Tóth Veronika, Tímár Ilona



IV. d. Szakállas Edit, Tímár Irén, Paróczai Teréz, Dinya Jolán, Nagy Imre, Tóth Imre, Szabó Ilona, Kovács Mária, Dajkó Margit, Kónya Judit, Oláh Ferenc, Farkasinszki Erzsébet, Korcsok Erzsébet, Harsányi Irén osztályfőnök

A Körösmenti sikerei

Iskolánk, a Körösmenti Táncgyűttes Alapítvány Művészeti Alapiskolája 2000. szeptember 1-től kapta meg a működési engedélyt táncoktatásra. Ezalatt a szűk öt év alatt sokat fejlődött az iskola. A kosztümállományt 5 garnitúra viselettel tudtuk bővíteni, s ez az év volt az első, amikor a fesztiválokon nem is tudott a szakmai zsűri hibát találni a viseletek eredetiségében. A Széchenyi-terv keretében pedig 300 ezer forintot nyertünk számítástechnikai eszközvásárlásra.

Ez év januárjában a gyerekek számára egy téli tábort rendeztünk, szintén pályázaton megnyert támogatás segítségével. Az alapítvány megkapta a Sallai út 4. szám alatti ingatlant, ahol irodahelyiség és táncterem kialakítását tervezzük. Beneveztünk a művészeti iskolák közötti országos tanulmányi versenyre. Az országos elődöntő Szarvason volt, ahol a Gyomika táncsoport bekerült a legjobb négy közé, így az országos döntőbe is. A dön-

tőre Szekszárdon került sor június 2-3-án, ahol a zsűri elismerően nyilatkozott a gyerekekről. Az Országos Gyermek Szólótánc Fesztivál elődöntőiben kitűnően szerepelt és a döntőbe jutott **Kovács Krisztina** és **Szabó Rajmund** párosunk. Június 8-án Gödöllőn rendezték meg Kultúrával a Nyugat Kapujában millenniumi verseny döntőjét, ahol részt vett a gyomai Körösmenti Táncgyűttes is. Ez óriási dolog volt, hiszen az ország 20 legjobbjának választott együttes mutathatta meg tudását. A három legjobbnak ítélt csoport, köztük a gyomaiak augusztus 20-án fel léphettek a Budai Várban megrendezett néptáncgálán is. Számos hazai és külföldi meghívást kaptunk, a felnőtt együttes így utazhatott Olaszországba, a gyerekek Olaszországba és Németországba.

Szeptembertől új tanzakokat indítottunk: társastánc, moderntánc, színművészet. Így iskolánk tanulóinak létszáma 400 főre emelkedett.

Lehoczkyné Wolf Tünde

LEVELEINKBŐL

Augusztus 20-a Gyomaendrődön 19-én van!

Magyarország, a magyarság egyik legszebb ünnepe augusztus 20-a. Az egész ország - a legkisebb településtől a fővárosig - ünnepel. Kivéve Gyomaendrődöt!

Az első meglepetés akkor ért, mikor teljesen véletlenül megtudtam, hogy az eddigi hagyományokkal ellentétben nem a gyomai, hanem az endrődi városrészen „lesz valami”. Ebben semmi furcsaság nincs, hiszen egy város vagyunk. Ami viszont felháborító, hogy erről nincs kellőképpen tájékoztatva a lakosság. Bejárva a gyomai városrészt 1. igen EGY plakáttal találkoztam. Miért nem néztem szét jobban? - érhet a vád. Hogy miért? Mert ez nem az én feladatomban! Ha egy város egy régi megszokott hagyományt szakít meg, új helyet választ az ünnepléshez, nincs benne semmi felháborító. A legtöbbször úgy hiszem mindegy a színhely - HA TUDNAK RÓLA. Az ember szinte meg sem nézi a plakátot, mert megszokta, hogy mikor ünneplünk, és hol. Ha azonban valaki ezen változtat, kötelessége „szájbargó” stílusban tudatni a lakossággal a változást, hogy biztosan mindenki értesüljön róla. És ekkor azt már nem is ragozom, hogy nem igazán pénz, hanem szervezés kérdése, hogy két színhelyen ünnepeljünk! Bár mondjuk ehhez legalább két dolog kell: hozzáértés és akarat...

Az előbb leírtak voltak az első reakcióim az egyetlen

plakát láttán. Csak második pillanatra tudatosodott bennem: Gyomaendrőd augusztus 20-án NEM ünnepel. A mi városunk, ünnepségünk szervezői úgy döntöttek. Szent István ünnepe Gyomaendrődön augusztus 19-én van! Mikor véletlenül megtudtam 19-én, hogy Endrődön ünnep van aznap, gondolkodtam elmenjünk-e, de nem mentünk. Majd 20-án, hiszen az az ünnep.

Nem gondoltam, hogy olyan lesz a város 20-án, mintha meghalt volna. Gondolom mindenki elment a városból máshová ünnepelni, miután itt semmit nem talált. Nem tudom mi lehet ennek a dátumváltásnak az oka? Talán az, hogy 21-e munkanap? És? Más városban nem az? Ráadásul nem gondolnám, hogy törvény írja elő azt, hogy minden városi rendezvény hajnalig tartson. Lehetett volna 19-én mulatság, 20-án ünnep, s máris megoldott a munkanap. Persze ehhez megint két dolog kell: hozzáértés és akarat...

Érdekes módon neveli hazaszeretetre városuk az ifjakat. Most egy kicsit elgondolkozva, lehet, hogy a mi városunkban márciusban már 10-én ki kell tüzni a kokárdát? Vagy elég lesz csak 30-án? Reméljük azért értesítenek róla időben...

Egy olvasó

Név és cím a szerkesztőségben



Sebők&Sebők Kft.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82. Tel.: 66/386-118, 20/9743-071

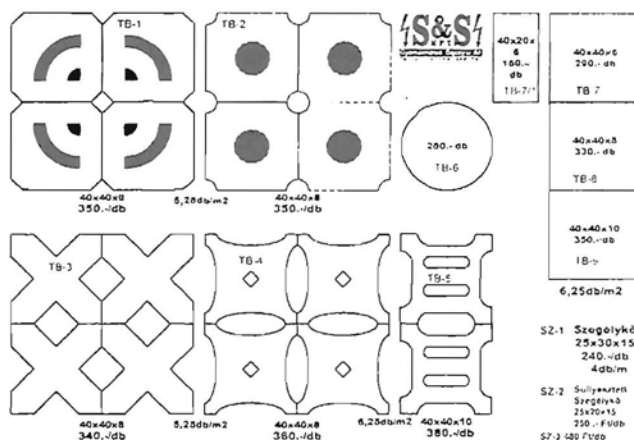
Internet: www.sebokvill.hu E-mail: villszer@sebokvill.hu



VÁLLALJUK

- Villanszerelés, érintésvédelmi, tűzvédelmi, villámvédelmi felülvizsgálat
 - Földkábelek fektetése
 - Utcai megvilágítások
 - Villamosberendezések, gépek szerelése
 - Egyedi központi antennák szerelése
 - Villámhárítóberendezések szerelése
 - Háztartási gépek, mosógépek, centrifugák, bojlerok javítása
 - Siemens kisfeszültségű, váltakozó áramú motorok forgalmazása 0,06-4,5 kW-ig
- ### VILLAMOSSÁGI SZAKÜZLET
- Kapcsolók, vezetékek, kábelek, lámpák, villanszerelési anyagok árusítása

Megkezdjük a térburkoló betonelemek árusítását



A Sebők&Sebők Kft. villanszerelőket,
villanszerelő brigádokat felvesz.

Jelentkezni:

Gyomaendrőd, Bajcsy Zs. u 82. Telefon: 66/386-118, 20/9-743-071

Két arany és egy ezüstérem a VII. Zánkai Gyermek- és Ifjúsági Táncfesztiválon

A korábbi lapszámokban már beszámoltunk arról, hogy az immáron közel harmadik évtizede működő - és az ez évi díjakat tekintve egyre eredményesebb - Rumba TSE versenytánc klubjának versenyzői töretlen lendülettel küzdenek az újabb eredményekért hazánk versenytánc sportágában. Mi sem jelzi mindezt jobban, mint az, hogy az országos bajnokságokat követően is több szép siker született.

Május 4-én a szegedi „Szóke Tisza” Nemzetközi Táncversenyen Fónagy Ádám és Mészáros Györgyi páros aranyérmet szerzett, míg Gombkötő Imre és Kozma Edina páros bronzot. Tóth Imre és Rácz Rita felnőtt páros az értékes hatodik helyen végzett. Ez év május 26-án Békésszentandrásán rendezett klubközi táncversenyen a gyermek kategóriában Perei Péter és Nagy Rita, E junior II. latin kategóriában Vaszkó Zsolt-Martinák Erika ezüstérmét szerzett, míg a C ifjúsági latin kategóriában Bohrát Miklós és Kruchió Ágnes az ötödik helyen végzett.

Május végén a Nyíregyházán rendezett Suliexpón, melyen a középiskolák tanulói különböző művészeti ágakban mérték össze tudásukat, a Kner Imre Gimnáziumot a Rumba TSE négy táncosa (Szilágyi Edit, Varga Patrícia, Gombkötő Imre, Fónagy Ádám) képviselte, akik főként nyerték meg a társtánc kategóriát. Június 2-án szombaton a **Megyeri Milleniumi Sportnapok** keretében a Rumba Táncsport Egyesület rendezte a Katona József Művelődési Központban azt a sport-szervezetek közötti pontszerző táncversenyt, amelyen több mint húsz táncklub közel száz párosa mérte össze tudását

különböző kategóriákban. A nagyon színvonalas táncversenyen tizenkét kategóriában hirdettek eredményt. E napon klubunk versenyzői nagyon kitettek magukért, hiszen tizenkét párosunk ért el döntős helyezést.

Az évről évre egyre népszerűbb és színvonalasabb zánkai **Gyermek- és Ifjúsági Táncfesztiválon**, amelyet idén augusztus 19-24. között rendeztek meg, a táncklubból huszonegy páros állt rajthoz. Gyermek kategóriában Molnár Ádám és Paróczai Rebeka, Czeglédi Dávid és Sárközi Noémi, Oláh Tamás és Braun Renáta, Stranzki Pál és Diós Judit valamint Gábor Pál és Frankó Evelin állt rajthoz, s első versenyükön biztató teljesítményt nyújtottak. A rutinosabb junior I. kategóriás Mészáros Dénes és Szosznyák Judit, valamint Timár Alex és Fónagy Zsófia párosoknak nehezebb dolguk akadt a rendkívül színvonalas, 71 párból álló mezőnyben, így ők a középmezőnyben végeztek.

A junior II. korcsoportban versenyző Csapó László és Kruchió Anita, Kiss Patrik és Rafaj Dóra, Vaszkó Zsolt és Martinák Erika, valamint Mészáros András-Kelemen Erika párok közül a Vaszkó-Martinák páros két nyolcadik, míg a Mészáros-Kelemen páros egy arany, és egy ezüst érmével magasodott ki a népes mezőnyből. Az ifjúsági korcsoport osztályos versenyeken szereplő párok: Busai András-Szosznyák Judit, Várfi András-Farkas Anett, Kovács László-Gonda Anett, Kiss Viktor-Kulik Annamária, Tóth Krisztián-Gritta Diana, Megyeri Csaba-Varga Patrícia, Gombkötő Imre-Kozma Edina, Bohrát Miklós-Kruchió Ágnes, Fónagy Ádám-Mészáros Györgyi, Gombkötő Frigyes-Hornok Zsuzsa.

A Rumba Táncsport

Egyesület vezetősége ez úton mond köszönetet mindazoknak, akik hozzájárultak az egyesület működéséhez, a párok felkészüléséhez, melyet ők az ez évben elért tizenkilenc arany, hét ezüst és öt bronzéremmel, s nem utolsósorban városunk elismert-ségével tudtak viszonzni.

Egyesületünk várja után-

pótlás csoportjaiba mindazon fiatalokat, akik minőségre, valódi táncos élményre és egy jó közösségre vágnak. Az ősz kezdő és haladó tánciskolákra a Katona József Művelődési Központban személyesen, vagy a 66/283-524-es telefonszámon lehet jelentkezni.

Megyeri László
táncpedagógus

Látszerész Üzlet

Gyomaendrőd, Szabadság tér 5. Tel.: 66/284-255

- Sztk-vények beváltása

- Ingyenes komputeres szemvizsgálat hétfő, kedd, péntek, szombat délelőtt
- Optikai cikkek nagy választékban!



Gyors és pontos kiszolgálással várjuk kedves vásárlóinkat.

Szarka Csilla
látszerész mester

ONLINE SZÁMÍTÁSTECHNIKA

- Használt színes monitorok már 7.900 Ft-tól!
- Használt Pentium I. számítógépek már 14.900 Ft-tól!
- Használt alkatrészeit kedvező áron beszámítjuk!!
- Tv-rádió-video szervíz!

Gyomaendrőd, Fő út 181/1.

Tel.: 66/284-559

E-mail:

online@bekes.hungary.net



Kner TSE hírek

Ez történt a nyáron...

Idén május 25. és június 4. között rendezték meg az angliai *Blackpool*-ban a világ egyik legnagyobb számító táncversenyét, melyen Timár Krisztián - Jenei Éva képviselte városunkat.

Krisztián és Éva idén áprilistól a szükséges vizsgák letétele után professzionista párosként versenyzik. Az ötnapos versenysorozat utolsó napján a profi standard kategóriában léptek parkettre. A világ minden tájáról érkező versenyzők közül 38 párost sikerült megelőzniük. A magyar színeket képviselők közül, a profi magyar bajnok mögött másodikként végeztek. A versenyeket megelőző 2 napon a legnevesebb táncpedagógusok tartottak továbbképzést, többek között Donnie Burns, Marcus Hilton. A tőlük átvett tudásanyag rendkívül értékes, melyet táncosaink hazai és nemzetközi versenyeken egyaránt hasznosíthatnak.

Június végén újabb nemzetközi versenyre utazott egyesületünk, ezúttal Olaszországba. A *Cerviában* megrendezett táncfesztiválon az alábbi párosaink indultak: Martinák András-Kurilla Enikő, Pelle András-Tóth Orsolya, Hajas Tibor-Barta Klára, Debreczeni Zsolt-Varjú Nóra, Timár Krisztián-Jenei Éva.

Versenyzőink itt sem vallottak szégyent, saját teljesítményüket felülmúlva szerepeltek. Bár ezen a versenyen nem volt továbbképzés, a testközelből látott híres táncosoktól így is sokat lehetett tanulni. Táncosainknak a nemzetközi versenyek után nem sok idő jutott pihenésre. *Kistelekre* utaztak edzőtáborba. Itt Mauricio Vescovo-Törökgyörgy Melinda, valamint Roberto Regnoli-Tania Berto páros oktatott. Mindkét páros a világranglista legjobb 12 párosa között szerepel. Az itt tanultakat a békéscsabai és a gyomaendrődi 2 hetes intenzív tánc tábor egészítette ki, ahol vendégtanár a többszörös magyar bajnok László Csaba volt.

Augusztus végén került megrendezésre *Zánkán* a VII. Gyermekek és Ifjúsági Táncfesztivál, amelyen négy párosunk szerepelt az indulók között. Gyermekek II. kategóriában Kurilla László-Dinya Dóra. Junior I. kategóriában pedig Papp Tibor-Szenczi Beáta. Mindkét páros élete első táncos megmérettetésén vett részt. A hetvennél is több induló páros közül a középmezőnyben végeztek. A D ifjúsági korcsoportban Kis Zsolt-Kis Zsuzsa indult. Ők latin kategóriában a 14. helyet szerezték meg. Martinák András-Kurilla Enikő C ifjúsági standard és latin kategóriában indultak, ahol nem sokkal maradtak el a döntőbe jutástól. Több táncpedagógus véleménye szerint a döntőben lett volna a helyük.

Szeptembertől újra indul a hazai versenyidény, ahol reméljük a komoly nyári felkészülésnek köszönhetően további szép eredményekről számolhatunk be Önöknek. Ezúton szeretnénk köszönetet mondani mindazoknak, akik erkölcsi és anyagi támogatásukkal lehetővé tették, hogy mind a hazai, mind a külföldi versenyeken és továbbképzéseken részt vegyünk. Bízunk abban, hogy támogatásukkal a jövőben is segítik munkánkat. **Kner TSE**

Diákok Figyelem!

Szereted a zenét? Szeretsz táncolni? Akkor itt a helyed! A Körösmenti Alapfokú Művészeti Iskola és a Kner Tánc-, Sport Egyesület felvételt hirdet alsó és felső tagozatosak számára társastánc, versenytánc tagozatára.

Az oktatást Timár Krisztián diplomás táncpedagógus, professzionista táncos tartja. Jelentkezni lehet: 30/9030-829-es telefonszámon október 10-ig. Tandíj: 2500 Ft/félév. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

INTER

NYELVSTÚDIÓ

Folyamatosan indulnak 6-10 fős
NYELVTANFOLYAMOK!

Helyszín: Gyoma, Kossuth u. 18.

Angol, német tanfolyamainkra

várjuk a jelentkezőket!

Kezdő, újrakezdő és nyelvvizsgára

készítő csoportok indulnak.

30 órás: 9.000 Ft

50 órás: 14.500 Ft

RÓZA Kft. Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Tel./fax: 282-686, 20/9-142-122

Dinya Imre Vas- Műszaki Boltjában



STIHL
A világon az első.

STIHL
láncfűrészek
és
tartozékok!

Gyoma,
Bajcsy u. 98.
66/282-802
60/484-690
60/388-953

Dinya Imre Vas-Műszaki Boltja

Gyomaendrőd, Bajcsy Zs. u. 98.

Telefon: 66/282-802

- **MAKITA** elektromos kéziszerszámok
- **Hűtő- és fagyasztóládák**
- **Automata mosógépek**
- **Gáz- és elektromos tűzhelyek**
- **Konyhai kisgépek, üvegáruk, edények**
- **Schwinn Csepel és MTB kerékpárok, és alkatrészek**

Motocross csapatbajnoki futam

Október 6-án és 7-én rendezik meg Endrődön a Motocross Magyar Köztársaság Kupa országos csapatbajnoki futamát. Ugyanekkor egyéni meghívásos versenyt is láthatnak a nézők amatőr és profi osztályokban különböző kategóriákban.

A verseny szervezője **Balázs Dezső**, a Gyomaendrődi Motocross Egyesület elnöke, az Eurocross Ring pályatulajdonosa, a verseny fő szponzora lapunknak elmondta, hogy a verseny különlegesnek ígérkezik, hiszen 5 éve nem rendeztek Magyarországon csapatversenyt. Az ilyen futamokon nem csupán egy versenyzőnek, hanem a csapat minden tagjának jól kell szerepelnie a győzelem érdekében.

A profi kategóriában a csapat öt motorosból áll, az amatőrök versenyében pedig hárman ülnek nyeregbe. A profik versenye 6-án, az amatőröké 7-én zajlik majd. A második napon izgulhatja végig a közönség a profik meghívásos egyéni

futamát is. A csapatversenyek időmérő edzése délelőtt 9-től 12-ig tart, majd délután 1 órától a versenyfutamokat láthatják az érdeklődők.

- Mintegy 160 versenyző érkezik az eseményre. A pályát ismét átalakítottuk, az akadályokat, ugratókat módosítottuk, így látványosabb elemeket láthatnak a nézők. Parkoló és büfé várja a közönséget. Két napra csupán 500 forintba kerül a belépő. A diákok ingyen mehetnek be a versenyekre - mondta Balázs Dezső, akit beválasztottak a Magyar Motorsport Szövetség nyolc tagú elnökségébe.

Lezajlott a Magyar Köztársaság kupasorozatának motocross egyéni bajnoksága, melyet senior 250 cm³ kategóriában KTM motorjával Balázs Dezső nyert meg. Testvére, **Balázs Csaba** az országos bajnokság negyedik helyét szerezte meg az amatőr 250 cm³ kategóriában, ugyancsak KTM motorkerékpárral.

Jutka Divatáru

Gyomaendrőd, Hősök u. 44.

Új külső, új név, a régi árak és áru kínálat!

Divatáru:

- fiatalos felsők, nadrágok, kosztümök, alkalmi ruhák...
 - kabátok érkeztek
 - fehérneműk akciós áron
 - játékok
 - ajándékok
 - bizsuk nagy választékban
- Szeretettel várunk mindenkit!



Közjegyző

Tájékoztatom az ügyfeleket, hogy a Szarvasi Közjegyző Iroda 2001. szeptember 3. napjától új helyen, a volt AGROBANK épületének I. emeletén (5540 Szarvas, Kossuth L. utca 21/A.) működik. A Szarvasi Közjegyző Iroda telefonszáma változatlanul 66/312-981

Pataki Györgyné dr. Pataki Márta
közjegyző

XXL Molett Divat • Divatáru a 40-es méret felettieknek!

Gyomaendrőd, Petőfi u. 2.

Kabátok kedvező árban érkeztek!

Kosztümök, blúzok, pamut felsők, alkalmi ruhák, harisnyanadrágok...

AKCIÓ! Néhány termék nagykereskedelmi áron!

Bőrruházat javítása, festése!

Új gumiabroncsok

árusítása mindenféle

gépjárműhöz,
targoncához!

**Szerelés,
javítás,
centírozás.**



Katona György
gumijavító

Gyoma, Bajcsy u. 107.

Tel.: 66/285-127

Bazalt Mélyépítő és Kereskedelmi Vállalkozás

Putnoki Lajos vállalkozó • Gyomaendrőd, Munkácsy u. 20.
Telefon: 66/581-080, 20/9586-037 • E-mail: revlapos@elender.hu

- út- és térburkolatok
- útalapok
- díszburkolatok készítése
- kis- és nagyfelületű aszfaltozás
- víz és csatornázási munkák,
- építőmesteri munkák
- betonépítmények bontása, vágása
- gépi és kézi földmunkák végzése
- útépitési anyagok értékesítése és szállítása



Lakossági szolgáltatást is végzünk!

Válassza a minőséget és a legkedvezőbb árat!

Kérje referencialistánkat!

Judo

Gyomaendrődöt szeptember 22-én három sportolója képviselte Budapesten, az UTE judotermében. Az év első országos bajnokságán, a férfi II. oszt. versenyén, fiaink várakozásunknak megfelelően teljesítettek. A mezőny sokkal erősebb volt, mint azt vártuk. **Vetró Péter** 73 kg-ban indulhatott, meglehetősen kemény volt számára a verseny, ugyanis ebben az évben váltott súlycsoportot, de a térd-sérülése ellenére két győzelem és két vereség után az V. helyen végzett, amivel 16 pontot szerzett Gyomaendrődnek. Másik versenyzőnk **Dananaj István** 66 kg-ban indult és két győztes és két veszített küzdelem után a VII. helyet szerezte meg, ami 8 pontot jelentett Gyomaendrődi Judo SE-nek. Ők ketten legközelebb október 22-én lépnek majd tatamira a Junior Országos Bajnokságon. Harmadik versenyzőnk **Oláh János** szintén 66 kg-ban indult és három győzelem, egy vereség után a dobogós III. helyet szerezte meg, ezzel 32 pontot szerezve Gyomaendrődnek.

Kis ismertető a JUDO versenyrendszeréről: az év végi rangsor az egyesületek között a Magyar Bajnokságokon (OB) szerzett pontok összessége alapján dől el. A tavalyi évben 57 pontunk volt összesen, ami a 46. helyre volt elég. Ebben az évben még nyolc OB van hátra.

Oláh János edző

Regionális Judo Bajnokságot rendeztek a városi sportcsarnokban szeptember 30-án. A Gyomaendrődi Judo SE növendékei remekül szerepeltek a rangos eseményen, mi sem bizonyítja ezt jobban, mint a rengeteg dobogós helyezés.

I. hely: Gyuricza Adrienn, Juhász Attila, Juhász Dávid, Szabó Dániel, Molnár Albert, Soczó Gergely,

II. hely: Kiss Attila, Kovács Endre, Dananaj Tünde, Megyesi Zsolt, Kiss Csaba, Nagy Dániel,

III. hely: Nyitrai András. **IV. hely:** Patai Gergő.

Tuják, örökzöldek, dísznövények a termelőtől!

Szekeres Mihály Gyomaendrőd, Körösladányi út
(a keltetővel szemben)
Telefon: 66/282-418

Állásajánlat!

Asztalosipari cég új bútor gyártásához
és régi fenyőbútor javításához
önállóan dolgozni tudó
bútorasztalost keres.
Jelentkezni: 30/9533-594

Őszi árzuhanás

a Velvet Bútorboltban!

50%

árengedmény!

Modern stílusú franciaágyak

már

31.900 Ft-tól*

*az ágyak ára a matrac nélkül értendő!

Piramis szekrény

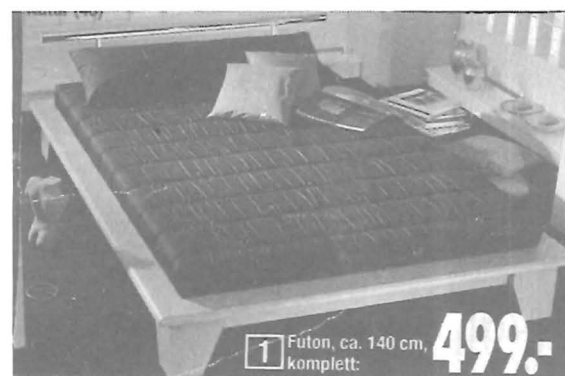
108.290 Ft helyett

91.900 Ft

Konyhaszekrény

104.000 Ft helyett

78.000 Ft



5500 Gyomaendrőd, Fő út 140/1.
(a Suzuki szalon mellett)

Kiállítások

• A IV. Gyomaendrődi Őszi Tárlatot október 9-én 16 órakor nyitja meg Sass Ervin újságíró a Katona József Művelődési Központban.

A kiállításon a településünkön jelenleg is alkotó művészek zsűrizett képző- és iparművészeti munkái láthatók. A tárlat megtekinthető október 20-ig - hétköznap 8-18, szombaton 8-12 óráig. A kiállítók és a rendezők szeretettel várják az érdeklődőket.

• A Kner Nyomdaipari Múzeum szeretettel várja az érdeklődőket **Kass János** grafikusművész kamarakiállítására. A kiállítás november 30-ig tekinthető meg keddtől vasárnapig 9 órától 15 óráig.

• Október 5-én nyílt meg **Rávainé Farkas Éva** gyomai származású festőművész kiállítása a békéscsabai Pallasz Galériában (Trefort u. 2/1.) A kiállítást Sass Ervin újságíró nyitotta meg.

• Az Endrődi Tájházban 2001. szeptember 29-én nyílt meg az endrődi születésű **Kunkovác László** fotóművész kiállítás.

A fotókiállítást dr. Ujváry Zoltán a debreceni tudományegyetem Néprajz Tanszékének professzora nyitotta meg.

A kiállítás támogatói voltak: a Magyar Milleniumi Kormánybiztos Hivatala és a Múzeumbarátok Köre.

Kertészeti kiállítás

Immáron hatodik éve rendezik meg Szarvas, Kondoros, Gyomaendrőd kertbarát körei, évente változó helyszínnel a Kertbarát Körök Termékbemutatóját.

Idén Gyomaendrőd volt a soros, így szeptember 13-14-15-én a Katona József Művelődési Központ és a **Valuska Lajos** vezette helyi kör rendezte meg a bemutatót.

A 13-i megnyitón a házigazdák köszöntőjét követően **Tóth Adorján** kertészeti referens méltatta a hagyományt, s egyben tájékoztatta a közel 100 fős közönséget a kertbarátok pályázati lehetőségeiről, az európai piacon eladható termékekről. Ezt követően városunk polgármestere, **dr. Dávid Imre** üdvözölte a jelenlévőket, s bátorított sokakat, hogy e területen keressenek megélhetési lehetőségeket.

A bemutatón a házikertek szinte minden termékét láthattuk. A helyi kör vezetője pl. 33féle szőlőt mutatott be. Számos mezőgazdasági profillal mutatkozott be a **Bethlen Gábor Szakképző Iskola** is. Nagy sikert aratott a pék- és cukrásztanulók kóstolóval egybekötött kiállítása. A felnőttek kiállítását gazdagították a helyi iskolás és óvodás csoportok őszi termésekből készült fantáziamunkái. Képviseltette magát három általános iskolánk, valamint a Selyem úti óvoda és a Kossuth úti óvoda.

Igazi színfoltot jelentett a termékek között a **Varga Sándorné** vezette kézimunkázni szerető asszonyok számos terítője, párnája. A helyi **Gazdabolt** kínálatát is megtekinthették az érdeklődők. A **Margó Virágbolt** és **Sinka Beáta** élő- és szárazvirág kompozíciói szemet gyönyörködtettek.

A megnyitó a három kertbarát kör mintegy száz tagjának baráti ebédjével, beszélgetésével ért véget.

Megyeriné
Csapó Ildikó

Mezőgazdasági termelők figyelem!

**Műtrágyaszükségletét
biztosítsa**

**a Csárdaszállási
Agrokémiai Kft.
műtrágya-telepéről,**

**ahol műtrágyák széles
választékával
várjuk kedves vásárlóinkat!**

Kiváló minőség, korszerű kiszolgálás!

**Keresse fel a csárdaszállási
vasútállomás
melletti telephelyünket!**

**Telefon: 66/426-042
Telefax: 66/426-056**

Direkt Önnek! AKCIÓ!

Akár 16.400 Ft-tal olcsóbban!!

Beszerezés azonnal, hétfvégén is!

Bővebb információ üzletünkben:

Kotálik Kft. Műszaki Bolt

5510 Dévaványa, Móricz Zs. u. 25/3.

Telefon: 30/355-6224

UPC Direct

Égből kapott szórakozás

UPC Direct

Égből kapott szórakozás

ALADDIN A SZÍNPADON

Október 12-én 9 és 11 órai kezdettel a Szegedi Miniszínház előadásában az Aladdin című zenés meséjátékot láthatják a 4-10 éves gyermekek a Katona József Művelődési Központban.

A klasszikus mese adaptációja Aladdin-ról a bagdadi tolvaj fiúról szól, aki a lámpa szellemének segítségével legyőzi Dzsafart, a gonosz herceget, és elnyeri a királynő kezét, és vele, mint minden mesében a fele királyságot is.

Belépődíj: 300 Ft

Hirdetésfelvétel

66/386-851

70/22-632-99



Csempecentrum és Csillárszalon

Kínálatunkból:

- burkolólapok, csemperagasztók • dekorelemek • asztalilámpák, csillárok és falikarok • festékek, ecsetek • műanyag termékek • szalagparketta (műgyanta bevonatú parkettapanel - padlófűtéshez is)

- 25 kg-os beltéri csemperagasztó 999 Ft

- padlóburkoló 1649 Ft-tól

- 20x25-ös falicsempe 1690 Ft-tól

- Trinát univerzális alapozó 2,5 liter 2490 Ft

- Trinát magassfényű zománc fehér 2,5 liter 2590 Ft

- Fűrészporos tapéta

**Egyes szobai és konyhai csillárok
30%-os kedvezménnyel kaphatók!**

Akciónk a készlet erejéig tart!

Kellemes környezetben, szolid árakkal várjuk Vásárlóinkat, hétköznap 8.00-tól 18.00-ig, szombaton 8.00-tól 12.00-ig.

Tel./Fax: 66/284-528, Mobil: 20/966-7647

Andor és Andor Kft.

5500 Gyomaendrőd, Toldi út 1/1.

Megközelíthető a mezőberényi úton, a helységtábla után 200 m-re.
(A volt Tequila helyén)

Ingyenes apróhirdetések

HÁZ, LAKÁS

Endrődön 2 szobás, összkomfortos, melléképületes ház eladó. Érd.: 66/282-247

Gyomán felújított parasztház eladó. Érd.: 66/284-198

Gyomaendrődön, a Micsurin út 20 szám alatti összkomfortos kertés ház eladó. Irányár: 4 millió Ft. Érd.: 66/285-986

Tanya eladó 5 ha szántófölddel, garázzsal, gazdasági épületekkel - víz, villany, kövesút. (Föld nélkül is.) Irányár: 2,9 millió Ft. Érd.: 66/285-907, 20/3543-226

Gyomán, a Ságvári út 16. sz. alatti 3 szobás ház eladó. Érd.: 66/282-150

Gyomaendrődön, a Losonczy u. 24. sz. alatt 2 szobás, fürdőszobás, WC-s félkomfortos parasztház eladó. Irányár: 500.000 Ft. Érd.: Bajcsy Zs. u. 54. vagy 20/423-1469

Gyomán, a Lehel úton két család részére is alkalmas komfortos családi ház ipari árammal, kerttel eladó. Irányár: 4,5 millió Ft. Érd.: 66/285-489

Gyomaendrődön, a Juhász u. 31. sz. alatt ház eladó. Csere is érdekel. Irányár: 1,5 millió Ft. Érd.: 20/334-6032, 20/476-1846

Vásártéri ltp.-en II. emeleti, erkélyes, másfél szobás lakás garázzsal eladó. Érd.: 66/283-104, 30/391-7070

Gyomán, a Toronyi u. 7/1. sz. alatt padlás szobás, gázfűtéses, telefonos ház eladó. Érd.: 30/306-2140

Ifjúsági ltp. 12/4. alatti 2,5 szobás lakás garázzsal eladó. Csere is érdekel. Érd.: 66/285-633

Gyomán, a szabadstrandhoz közel, a Somogyi B. u. 5. sz. alatt lévő, kövesút melletti gázkonvektoros parasztház sürgősen eladó. Irányár: 900 ezer Ft. Érd.: 20/397-1763

A Vásártéri ltp.-en 2 szobás, erkélyes, középső lakás eladó. Érd.: 66/285-377 (17 óra után)

Szegeden, Budapesti krt. 34. sz. alatti VI. emeleti másfél szobás lakás eladó. Irányár: 4,1 millió Ft. Érd.: 66/386-191

Gyomán, a Vásártéri ltp.-en felújított, konvektoros, III. emeleti, erkélyes lakás eladó. Érd.: 66/282-062, 30/323-0252, 30/406-0471

Gyoma szélén lévő családi ház sok alsóépülettel másfél szobás lakótelepire cserélhető. Érd.:

66/285-891 (esténként)

Hunya belterületén komfort nélküli, felújításra szoruló, lakhatásra alkalmas 2 szobás családi ház osztható telekkel eladó. Irányár: 300 ezer Ft. Érd.: 30/319-4661

Gyomaendrődön, a Vasvári P. u. 2. sz. alatt 2 és fél szobás, étkezős, központi fűtéses, kertés ház, nagy melléképülettel, ipari árammal, beépíthető padlástérrel eladó. Érd.: a helyszínen vagy 66/284-576, 66/386-288

Gyomaendrőd VI. ker. 540/b. 93 m²-es családi ház 2200 m²-es telekkel, garázzsal eladó. Víz-gáz-villany-telefon van. Érd.: 66/282-508

Öregszőlő szélén közművesítetlen tanya olcsón eladó 1200 négyszögöl területtel. Irányár: 200 ezer Ft. Érd.: 52/429-297

Gyomaendrőd belterületén az Újkertsor 8. sz. alatti tanya gazdasági épületekkel, szántóval együtt eladó vagy bérbe adó. Villany, fűtött kút, kövesút van. (4300 m² egész terület) Irányár: 700 ezer Ft. Érd.: 66/285-820

Endrődön, a Szabadság út 24. sz. alatti összkomfortos családi ház eladó. Irányár: megegyezés szerint Érd.: 66/283-695 (esti órákban), 1/280-0332

Vásártéri ltp.-en első emeleti lakás eladó vagy családi házra cserélhető - köves út melletti előnyben. Érd.: Vásártéri ltp. 2/3 vagy Tel.: 66/284-190 (este)

Két szobás, fürdőszobás ház Gyomán, a Rákóczi u. 13. sz. alatt sürgősen eladó. Ugyanitt ágy-neműtartós gyermekheverő és könyvespolc eladó. Érd.: a fenti címen

Tetőtér beépítéses családi ház eladó. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Fő út 134.

Vásártéri ltp. 28/B II. emeleti erkélyes, gázkonvektoros, telefonos, egyedi vízórással lakás eladó. Érd.: 66/285-369, 66/284-201

Gyomán 2 szobás, központi-fűtéses ház gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel eladó. Érd.: Gyoma, Hámán Kató u. 8.

A Fegyvernek u. 18. sz. alatti ház eladó. Víz-gáz-villany van. Érd.: 66/283-080, Tompa u. 11/1.

Endrődön a Gábor Á. u. 10. sz. alatti két szobás családi ház eladó vagy gyomai részen csere is érdekel. Irányár: 1,5 millió Ft. Érd.:

a helyszínen vagy 20/9183-307

Vásártéri ltp. 21/B III. emeleti 2 szobás, gázfűtéses, egyedi vízórással lakás eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: helyszínen vagy 20/9183-307

Gyoma központjában összkomfortos családi ház bútorozottan kiadó egyedülállóan vagy gyermektelen házaspárnak. Érd.: 66/386-617

Családi ház kiadó. Érd.: 66/285-252, 66/285-875

Különbejárátú, bútorozott szoba - egyedülálló részére, esetleg a házköri munkákban való besegítés fejében - kiadó. Érd.: 20/345-1491, Gyoma, Botond u. 5.

Bútorozott, igényes albérletet keresek hosszú távra. Ajánlatokat a 20/9-505-859 telefonra várak!

Gyomán a Bocskai utcában 30m²-es üzlethelyiség kiadó. Érd.: 66/282-966

Sürgősen garázst bérelnék Gyomán a Vásártéri ltp. környékén. Érd.: 20/9-781-323

KERT, TELEK

A Pocosi kertekben 570 négyszögöl gyümölcsöskert eladó. Irányár: 160 ezer Ft. Érd.: Gyoma, Kossuth u. 15. vagy 66/386-405

Gyomán, a Tompa u. 7. sz. alatt közművesített telek eladó. Irányár: 1,5 millió Ft. Érd.: 66/282-694

A Csepüskertben 1 kh. szántóföld haszonbérbe kiadó. Irányár: megegyezés szerint. Érd.: Gyoma, Rákóczi u. 10.

Endrődön, a Juhász Gy. u. 15. alatt 196 négyszögöl beépíthető telek eladó. Terményes, tyúk-, disznóól, kerti csap van. Érd.: 66/284-715 (esti órákban)

A Kecsegesben 1012 m²-es telek eladó, valamint állattartásra alkalmas vas elemek és hangszerkellékek ugyanitt eladók. Irányár: 150 ezer Ft (telek). Érd.: 66/284-163

Eladó az Újkert soron 5000 m² zártkert. Érd.: 66/282-886 (19 órától)

JÁRMŰ

1989-es Simson robogó eladó. Irányár: 90-100 ezer Ft. Érd.: Gyoma, Rác L. u. 25. vagy 66/283-703

1995-ös Jamaha Jog robogó, 50 cm³-es, dobfejes, sárga-fekete, kitűnő esztétikai és műszaki állapotban eladó. Irányár: 130 ezer Ft. Érd.: 20/397-1763

1982-es Wartburg kombi. 2 ütemű, frissen festett és felújított, 2003 augusztusig érvényes műszaki eladó. Irányár: 200 ezer Ft. Érd.: 20/397-1763

Eladó egy felújított és újrafestett Babetta és ETZ alkatrészek. Érd.: 30/292-8561 vagy Gyoma, Mikszáth u. 53.

Simson 51-es, 4 sebességes eladó vagy ETZ-re cserélném. Ugyanitt hűtőszekrény olcsón eladó. Irányár: 60 ezer Ft (Simson). Érd.: 20/931-4824

Eladó egy 1959-es Csepel 125-ös motorkerékpár felújított állapotban. Irányár: 160 ezer Ft. Érd.: 20/313-6888

Ford Escort 1,3 benzines. 1984-es évjáratú, garázsban tartott, megkímélt állapotban reális áron eladó. Érd.: 66/284-382

Eladó friss műszakival, magnórádióval felszerelt 601-es Trabant. Érd.: 66/282-886 (19.00-tól)

Polski Fiat (1986-os) 2003. júliusig érvényes műszakival, friss zöld kártyával, rádiómagnóval eladó. Érd.: 66/285-535

Trabant 601 Combi eladó. Érd.: 20/9-551-326

ÁLLAT

Cicabarátok figyelem! Jó egerésző anyától barátságos, szép, háromszínű lány és vörös-fehér fiú macskakölykök elvihetők. Érd.: 66/282-383

Németh juhász keverék kiskutyák ajándékba elvihetők. Érd.: 66/284-110

4 db 4 hónapos tacskó kiskutyát elajándékoznánk állatbarát gazdinknak. Érd.: Endrőd, Vasvári P. u. 7.

Fekete spániel kiskutyák törzskönyv nélkül eladó. Érd.: 66/386-786

EGYÉB

Keverőtárcsás mosógép, centrifuga, franciaágy, 3 funkció DEMA babakocsi eladó. Érd.: 30/314-8538

Állítható gyermekheverő, FÉG-2-es öntvény gázkonvektor eladó. Érd.: 66/284-615

Eladó 2 db jó állapotban lévő Siesta gázkályha. Irányár: 15 ezer Ft/db. Érd.: Gyomaendrőd, Eötvös u. 23. Telefon: 66/285-351

Gyomán eladó 2 db jó állapotban lévő gázkonvektor, 2 db ruhás szekrény és egy tükör szekrény. Érd.: 66/386-745

Eladó 1 db öntöttvas fürdőkád és 5 zsák bitumen. 66/282-798

Fő út mellett 50 m²-es helyiség raktár vagy garázs céljára bérbé kiadó. Érd.: 66/386-387

Utítársat keresek személyautóval békéscsabai bejáráshoz. Érd.: 66/285-889 (18 óra után)

80-100 cm magas tuják eladók Ár: 400 Ft/db. Érd.: 66/284-793

Kombi pelenkázós gyermekágy megkímált állapotban eladó. Érd.: 66/284-277

Nagylevelű filodentron virágom áron alul eladnám. Irányár: 8000 Ft. Érd.: 66/285-591

Pannon Praktikum privát töltőkártyát keresek megvételre. Érd.: 20/931-4824

Tollból, dunyhabból, párnából paplankészítést vállalok. 284-033

Eladó 4 személyes ágyneműtartós rekamié két fotellel, ugyanitt eladók Simson motorkerékpárok. Irányár: 40 és 25 ezer Ft. Érd.: Gyoma, Kiss Bálint u. 3.

Macintosh Performa 5260, PowerPC, 15" monitorba integrálva eladó. Irányár: 85 ezer Ft. 70/22-632-99

Forgótárcsás mosógép olcsón eladó. Érd.: 66/285-506

Pentium Pro számítógép monitorral vagy anélkül eladó. Yamaha 4/4/16 SCSI CD-újraíró eladó. Érdeklődni: 20/33-26-069

MUNKA

Megbízható, tiszta-rendes hölgy keres takarítói, házvezetői munkát. Érd.: 66/282-886

Szakdolgozatosok, írásbeli munkák szövegszerkesztése rövid határidőre. Érd.: 66/284-718

Szakdolgozatosok, disszertációk, esszék, jegyzetek, határidős munkák gépelése, szerkesztése, nyomtatása. Érd.: 66/285-141

Jobb bizonyítványért! Egyéni képességeket figyelembe vevő oktatás kisiskolásoknak illetve 5-6. osztályosoknak történelemből. Érd.: 30/8563-218

Megbízható hölgy keres takarítói munkát. Érd.: 66/282-886
Angol tanítás, felkészítés nyelvvizsgára minden szinten országosan elismert szaktanártól. Hősök u. 55/1. Tel.: 66/386-970

Eltartásért összkomfortos lakást adnék. Érd.: Gyomaendrőd, Fazekasi út 7/1.

Kereskedelmi végzettséggel és gyakorlattal, németül tudó 40 éves nő állást keres. Érd.: 66/284-068

Műszaki fordítást vállalom németből. Érd.: 70/226-9876

Dolgozzon otthonában előre kapott pénzért, havi 20-30 ezer Ft-ért. Válaszborítékért tájékoztatom. Érd: Nagyné, Vásártéri ltp. 21/B.

Color Shop Papírbolt

Nyári tanszervásárlási akciónk idei nyertese:

Tóth Zoltán

Gyomaendrőd, Attila u. 4.

• Legyen Ön is Milliomos!

Az RTL Klub népszerű játéka társasjáték formában nálunk már kapható!

• Playmobil, Simba, Platlik játékok nagy választékban.

• Nézelődjön ajándéktárgyaink között is, nemsokára itt a Mikulás és a Karácsony!

Gyomaendrőd, Petőfi u. 2. Tel.: 66/284-552



Üzlethelyiség kiadó

Gyomán a Pásztor J. úton
a piactérhez közel!

Érdeklődni: 20/9-744-048

Építkezni szándékozók figyelem!

Lehetőség van Gyomaendrődön társasház építésére kedvezményes feltételekkel!

Jelentkezéseket a 20/33-74-873-as telefonra várunk regisztráció céljából!

Gipszkarton szerelés.

Ajtók, ablakok, bútorok épületüvegezése.

Kaphatók, megrendelhetőek, szabványos és egyedi méretben és kivitelben.

PE-FA Asztalosipari Vállalkozás

Gyoma, Bánomkerti út 16/1. (a KPM mögött)

Tel/fax: 66/282-840 • Mobil: 20/96-45-901

e-mail: www.pelle@bekesnet.hu

PVC,
PADLÓSZŐNYEG,
TAPÉTA

nagy választékban!

Nyitva a hét mincén napján.

Telefon: 66/285-392

Gellai Miklósné

Gyomaendrőd, Fő út 29.

**MUSTANG
FARMERHÁZ**

®

Gyomaendrőd,
Fő út 181/1.

Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48. Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

WATT

VILLAMOSSÁGI BOLT

- Izzók, fénycsövek,
energiatakarékos
izzók

- fénycsöves

lámpatestek, fali
lámpák, reflektorok

- búvárszivattyú
alkatrészek

- villanymotor

tartozékok (kapoc-
sléc, ventilátor lapát,
burkolat)

- háztartási gép
alkatrészek

(bojler, centrifuga,
keverőtárcsás- és
automata mosógép)

- háztartási gépek

(vasaló, kávéfőző,
porszívó, takarítógép,
hőszugárzó, rezsó,
hajszárító,
kenyérpírtó)

- demokratikus és
SKF csapágyak

Vállaljuk épületek
villanszerelését,
érintésvédelmi
felülvizsgálatát,
háztartási gépek
javítását,
villanymotorok
tekeréscselését.

Gyomaendrőd,

Fő út 214.

66/386-358

Hirdetésfelvétel

Telefon:

66/386-851

70/22-362-99

Cím:

5500 Gyomae., Pf. 48.

Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet

alapítva 1957. május 18.



Tisztelt Olvasó!

Ön számára is vannak olyan napok amikor rokonait, barátait
közös ünneplésre hívja.

A takarékszövetkezet Tagjait, Ügyfeleit és leendő Ügyfeleit a

Takarékossági Világnap

alkalmából

2001. október 29-30-án (hétfő-kedd) 8 órától 17 óráig valamint

2001. október 31-én (szerda) 8 órától 15 óráig

ünnepi nyitvatartással várja.

Egész évben, de ezeken a napokon különösen

érdemes betérni hozzánk!

- Sokrétű betételhelyezési lehetőséggel,
- Lakossági és vállalkozói számlavezetéssel,
- Nemzetközi bankkártya szolgáltatással,
 - HOME Banking szolgáltatással,
 - Kedvező kondíciókkal

várjuk Önt

a takarékszövetkezet

gyomai és endrődi kirendeltségén!

Ne feledje:

Értékeljük együtt értékeinket!



-Tűzálló, impregnált, hajlítható, normál gipszkartonok.

-Hő-, hang- és vízszigetelő anyagok forgalmazása.

-Álmennyezetek különböző mintákban világítótestekkel,
gyors minőségi szerelése.

- Továbbá vállaljuk épületek külső hang- és hőszigetelését.
Ügyfelek fogadása hétfőeken is.

Telefon: 30/228-9702 Ügyintéző: Búza Tamás

Gyomaendrőd, Kossuth u. 68.

(A volt GMV keverő területén)

Ünnepi megemlékezések politikai felhangokkal

Endrődön Nepomuki szobrot avatott a Körösökért Egyesület

A Fidesz helyi szervezete nem koszorúzott

10. ÉVF. 9. SZÁM 2001. NOVEMBER ÁRA: 99 FT



FÜGGETLEN VÁROSI LAP

Kitüntetettek



Díszpolgár: dr. Pikó Béla

Emlékplakettet kapott: Kis László, a Kner Gimnázium és a Komédiás Kör

(Cikkünk a lap 2. oldalán)



Október 23-án, Nemzeti ünnepünkön az idén év elején létrejött Körösökért Egyesület kezdeményezésére Endrődön felavatták és megszentelték a felújított Nepomuki Szent János szobrot. A szobor előtt dr. Komlovszky Ferenc, az egyesület elnöke mondott ünnepi beszédet.

Az ünnepség eseményeiről az újság 2. oldalán olvashatnak.

Megkezdődött a választási kampány

Eddig öt induló van a parlamenti székért

Országszerte megkezdődtek a jövő év tavaszán esedékes parlamenti választások előkészületei, elkezdődött a kampány. Békés megye 5. számú választókerületében - ahová Gyomaendrőd is tartozik - a pártok folyamatosan jelentik be képviselőjelöltjeiket. A FIDESZ Magyar Polgári Párt színeiben ismét *Domokos László*, jelenlegi képviselő, a megyegyűlés

elnöke indul. A békésszentandrási *dr. Olasz Imre* orvos, a Magyar Igazság és Élet Pártja megyei elnökeként gyűjti majd a szavazatokat pártja színeiben. A *szarvasi Földesi Zoltán* 1994-98 között már volt országgyűlési képviselő, igaz akkor listán került a parlamentbe. Ő most is a szocialisták színeiben indul az 5. számú egyéni választókerületben. A következő vetélytárs *Demeter László*

volt szarvasi polgármester, akit a Harmadik Oldal Magyarországiért nevű pártképződmény jelöl. Végre Gyomaendrőd is megmutathatja orozslánkörmeit: *Dávid István* szobafestő és virágkereskedő, egykori önkormányzati képviselő vesz majd részt a Munkáspárt színeiben a választási küzdelemben.

Cikkünk a 8. oldalon.

Ünnepi megemlékezések politikai felhangokkal

Október 23-án nemzeti ünnepünkön a megemlékezés délelőtt 9 órakor ünnepi szentmisével kezdődött az Endrődi Szent Imre Katolikus Templomban, majd az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet központi épülete előtt felavatták és megszentelték a felújított Nepomuki Szent János szobrot. A mintegy kétszáz éves szobor korábban a Domszög előtti téren állt, majd a kommunista időkben a szarvasvégi temető kápolnájába került. A szobor felújítását és újbóli elhelyezését a Körösökért Egyesület kezdeményezte, s a kivitelezéshez adományokat is gyűjtöttek. A szobor előtt **dr. Komlowszky Ferenc**, az egyesület elnöke mondott avató beszédet.

Az október 23-i ünnepség a templom melletti kopjafánál folytatódott koszorúzással, itt a Rózsahelyi Általános Iskola diákjai adtak ünnepi műsort.

A Gyomai Hősök Emlékművénél folytatódott a városi ünnepség, ahol a Kiss Bálint Általános Iskola diákjainak műsorát hallgathatta meg az alig 50 fős közönség.

Déli 12 órakor ünnepi képviselő-testületi ülés kezdődött a városháza dísztermében, melyen résztvett **Domokos László** országgyűlési képviselő is. Az ülésen díszpolgári címet és Gyomaendrődért Emlékplaketteket adományozott az önkormányzat.

Október 23-án a délben kezdődő ünnepi képviselő-testületi ülésen **dr. Dávid Imre** polgármester adta át az önkormányzat nevében a díszpolgári címet és a Gyomaendrődért Kitüntetett Emlékplaketteket.

A lelkiismeretesen és szakmailag kifogástalanul végzett munkássága és a személyét övező köztisztélet kifejezéséeként a képviselő-testület **dr. Pikó Béla** nyugalmazott főorvost Gyomaendrőd díszpolgárává fogadta.

„Dr. Pikó Béla 1917-ben született Gyomán. Tanulmányait befejezve szülőhelyén körzeti orvosként szolgálta a település lakosságát. 1964-től nyugdíjba vonulásáig a belgyógyászati szakrendelés vezetését látta el lelkiismeretesen, időt és fáradságot nem kímélve. Példamutató életvitele, emberséges és udvarias magatartása, az orvosi pályafutását meghatározó segítőkész és kollegiális habitusa, szülőföldjéhez való ragaszkodása méltán lehet példaképe aktív nemzedékünknek” - hangzott a kitüntetés indoklásaként.

Hárman kapták meg a Gyomaendrődért Kitüntetett Emlékplakettet, köztük elsőként **Kis László**.

„Kis László városunk elismert kereskedője szerényen, a vásárlók felé megnyilvánuló jó értelemben vett alázattal gyakorolja hivatását immár 30 éve. Kis László 1969-ben érettségizett a helyi gimnáziumban kereskedelmi szakon. Kivételes kereskedelmi kultúráját Gyomaendrődön sajátította el, melyet munkássága során szüntelenül gyarapított és megosztott munkatársaival. Kimagasló mesterségbeli munkássága elismeréseként kétszer is megkapta a Kiváló Dolgozó címet. Városunk kereskedelmében kifejtett példamutató és szakmailag kifogástalanul végzett munkája elismeréseként a képviselő-testület Gyomaendrődért Kitüntetett Emlékplakettet adományoz Kis Lászlónak.”

Emlékplakettel tüntették ki a **Kner Imre Gimnázium kollektíváját** a „város közepfokú oktatásában huzamosabb ideje kifejtett kimagasló pedagógiai munka elismeréseként.” A kitüntetést dr. Kovács Béla távollétében **Honti Judit** vette át.

Ugyancsak emléklakettet kapott a **Komédiás Kör**, az amatőr diákszinjatszásban kifejtett kimagasló munka elismeréseként. A kitüntetést **Hajdu László**, a Komédiás Kör vezetője vette át.

A Fidesz nem koszorúzott

A Fidesz helyi szervezete sem az endrődi ünnepségen, sem pedig a gyomai megemlékezésen nem helyezte el koszorút az október 23-i események emlékére. Sokaknak feltűnt, hogy a Fidesz helyi vezetői, élükön **Dezső Zoltán** alpolgármesterrel mintegy kivállálóként szemlélik az ünnepi programot. Dezső Zoltán fideszes alpolgármestert kérdeztük az okokról.

- *Miért nem koszorúzott a Fidesz helyi szervezete?*

- Az előző években még igen, de idén már nem történt egyeztetés az ünnepi műsor, a meghívandó vendégek, a koszorúzás ügyében, így a képviselők és a lakosság egy kész programot kapott kézhez, az ünnepség előtti napokban. Mindemellett részünkről elfogadhatatlan, hogy az október 23-i megemlékezést egy egyházi szobor avatásával kösse össze egy civil szervezet, nevezetesen a Körösökért Egyesület. Az egyháznak egyébként semmi köze az október 23-i ünnepséghez és egy egyesület sem sajátíthatja ki az eseményt, különösen akkor nem, ha a szoboravatató beszédet egy ismert politikai múltú személy tartja. Hangsúlyozom, itt nem a személlyel van problémánk, hanem a múltban betöltött párttisztsege miatt nincs erkölcsi alapja ahhoz, hogy október 23-án szónokoljon, még akkor sem, ha szoboravatásról van szó.

- *A gyomai ünnepségen sem helyeztek el koszorút a Hősök Emlékművénél...*

- Gyomán pedig azért nem koszorúztunk, mert megítélésünk szerint az

országgyűlési képviselőnket illetett volna meghívni az október 23-i városi rendezvényre, ám ez nem történt meg.

- *Ettől még koszorúzhattak volna.*

- Mi a fent említett gyakorlattal nem értünk egyet, sajnálatos hogy a saját országgyűlési képviselőnket nem vagyunk képesek meghívni egy ilyen ünnepi rendezvényre. Egy település vezetőjének kökemény kormánypártisága nem csupán szavakban kell, hogy megnyilvánuljon - mondta végül Dezső Zoltán, a Fidesz Gyomaendrődi Szervezetének elnöke.

Dr. Dávid Imre polgármester a Szó-Beszédnek elmondta, hogy történt egyeztetés az ünnepség rendezőivel, a Kis Bálint Általános Iskolával, a Rózsahelyi iskolával és Iványi plébánossal.

- A rendezők feladata a pártokkal történő egyeztetés. Az országgyűlési képviselő kapott meghívót, de előre jelezte, hogy most nem Gyomaendrődre jön az ünnepségre, de mint a megyegyűlés elnökétől nem is várhatjuk el, hogy mindig városunkat részesítse előnyben. Komlowszky Ferenc pedig 8 éves volt 1956-ban. Igaz, hogy 5-6 évig párttitkár volt, de a múltat senki nem akarja visszaállítani. Furcsa, hogy a rendszerváltás után a 13. ünnepséget követően jön elő ilyen kifogásokkal a Fidesz. A múlt évi ünnepségen a takarékszövetkezet új kirendeltségét avattuk október 23-án, s Habsburg György volt a város vendége, akkor ezt senki nem kifogásolta. Az egyházak pedig az ország fontos intézményei, s velük a kormány is folyamatos kapcsolatot tart - mondta a polgármester.

Megalakult a víziközmű társulat

Mostantól lehet fizetni...

Október 17-én megalakult a városi szennyvízcsatorna-hálózat megvalósítását segítő víziközmű társulat. Elnökévé Kovács Mihályt választották. Az elnökség tagjai: Vass Ignác, Kovács József, Gellai Imre és Gózan Sándor. Az ellenőrző bizottság tagjai: Batári Lajosné, Varjú József és Gonda Károly. Az elnök havonta bruttó 40 ezer forint, a tagok pedig évente 40 ezer forint díjazásban részesülnek öt évig, illetve a társulat megszűntéig.

A társulatot azért hozták létre, hogy a beruházáshoz szükséges hitelt a lehető legkedvezőbb feltételek között lehessen felvenni, hiszen az állam az ilyen fajta társulatokat, azok működését támogatja. A társulat rövidesen minden érintett ingatlan tulajdonost levélben értesít arról, hogy milyen feltételekkel lehet a befizetéseket megtenni. Akik az egy összegben történő fizetést vállalják, azok 85 ezer forintot fizethetnek be ez év december 15-ig. A tíz éves futamidőt választók negyedéves részletekben 2500 forintot fizetnek, ami évente 10 ezer forintnak felel meg. Az előtakarékosággal (Fundamenta, Lakáskassza, stb.) rendelkezők a takarékosági idő lejártá után 100 ezer forintot utalnak át a társulat számlájára.

A beruházás során elkészül minden utcában a szennyvíz-gerincvezeték és az ingatlanokhoz kapcsolódó

bekötővezeték a telekhatáron belül egy méterig. A kapun belüli belső vezeték építését a társulat szervezésében fogják megvalósítani, ezért kérnek minden érdekeltet, hogy a társulat által küldött külön értesítésig a telekhatáron belüli vezeték építését ne végezzék el. A társulathoz már befizetett összegből szeretnék a kapun belüli vezeték kiépítéséhez a szükséges csőanyagot biztosítani és a munkát szakcéggel elvégeztetni. Tehát a lakosságnak a fenti anyagokért és munkáért külön fizetni nem kell, csupán a szükséges földmunkákat kell elvégezniük.

Rau József, a városháza műszaki osztályának vezetője a Szó-Beszédnek elmondta, hogy minden önállóan működtethető öblözet vagy vezeték-szakasz műszaki átadása után kerülhet sor az ingatlanok bekötésére.

A társulathoz befizetett összeg 15 százalékát a befizetést követő év első negyedévében mindenki visszakapja állami támogatásként. Azok az ingatlan tulajdonosok, akik a kiépített hálózatra rácsatlakoznak négy évig tartó kommunális adókedvezményben részesülnek, sőt hat hónapig 50 százalékos szennyvízdíj-kedvezményt kapnak a vízművektől.

Október végéig elkészült az Arany, a Mirhóhádi, az Eötvös, a Hársfa, a Móricz, a Kölcsey, a Juhász és a Népligeti utcák, valamint a Kilián tér és a Hunyadi, a Polányi, a Micsurin, a Bocskai utcák egy-egy szakasza. Befejeződött a Fő út Bocskai és Bajcsy utcák közötti szakaszának csator-

naépítése is.

- A közbeszerzési eljárás körüli viták és fellebbezések következtében az eredetileg tervezett ütemhez képest mintegy másfél hónapos lemaradás van a munkálatokban. A kivitelező azonban vállalta, hogy ezt a lemaradást a következő eszetendőben pótolni fogja. A munkát elnyerő Alterra Kft. egyébként a kivitelezés 70 százalékát helyi vállalkozókkal végezteti - tájékoztatta lapunkat Rau József, osztályvezető.

A munkákkal kapcsolatban a lakosság a víziközmű társulatot keresheti a városházán munkaidőben. Telefonszámuk: 386-122/104 mellék.

Virágos

Gyomaendrőd

A városházán úgy döntöttek, hogy növelik a virágos utcák, közterületek számát. Az eddigi 10 ezer helyett jövőre 18 ezer virágpalántát ültetnének ki. A város a Lizák kertészettel köt üzletet, s a cég 800 ezer forintért ad virágpalántát.

- Bár a két városrész főtere már kialakulóban van, nincs igazán arculta a városunknak - mondta **dr. Dávid Imre** polgármester célozva arra, hogy a közműberuházásokat követően a Fő utat és a Bajcsy utcát újrafásítják.

- Tény, hogy a Fő út fásítása nem sikerült, a fajtakiválasztás sem volt megfelelő - tette hozzá a polgármester.

Útépitések

Folyamatban van a Fő úti kerékpárút a vasúti átjárótól a Polányi útig terjedő szakaszának a felújítása. Az endrődi rész új aszfaltburkolatot kap, míg a további szakaszon a burkolat javítását végzi el a Strabag Kft. Ugyanez a cég végzi el november 15-ig a Hidfőtől a város széléig, a Szarvasi út mintegy egy kilométeres szakaszának felújítását, korszerűsítését. A munkát az Állami Közútkezelő Kht. finanszírozza.

Gyártó cég önállóan dolgozni tudó
bútorsztalost keres.

Jelentkezni személyesen
az Interspan Bútorlapkereskedésben
(Gyomaendrőd, Fő út 81/1. a volt Enci területén),
vagy a 30/9453-274-es telefonon lehet.

Az orvosok adómentességet kértek

Emelték az ügyeleti díjakat

Gyomaendrőd házi- és gyermekorvosai azzal a kérelemmel fordultak az önkormányzathoz hogy engedjék el részükre az iparüzési adót, s egyben az ügyeleti díj emelését kérik. A képviselő-testület úgy döntött, hogy az ügyeleti szolgáltatásért november 1-től az eddigi 350 forint ügyeleti óradíj helyett 450 forintot, majd január 1-től 500 forintot fizet.

Az iparüzési adó elengedését a véleményező bizottságok nem támogatták figyelemmel arra, hogy általános érvényű elengedésre csak a helyi adórendelet módosítása után van lehetőség. Ugyanakkor az egyéni kérelmek elbírálása a jegyző hatáskörébe tartozik. Dr. Csorba Csaba jegyző lapunk kérdésére elmondta, hogy csak abban az esetben van mód egyéni kérelem alapján az iparüzési adó elengedésére, ha az illető nem képes az adó megfizetésére.

Gyomaendrőd házi- és gyermekorvosai két kérelemmel fordultak az önkormányzathoz.

„1. A városunkban működő ügyeleti rendszert szíveskedjenek áttekinteni, lehetőség ill. a jogszabályok szerint az ügyeleti díjat szíveskedjenek emelni.

A gyomaendrődi orvosok évente átlagosan 600 óra ügyeleti időt kénytelenek vállalni, ami 75 munkanapnak felel meg. Az orvosi ügyeleti díj bruttó 350 Ft óránként, 6 éve, változatlanul. A Munka Törvénykönyvének túlmunkára vonatkozó szabályait viszonyítási alapul véve ma Magyarországon egy munkavállalót naptári évenként 200 óra rendkívüli munkavégzésre lehet kötelezni. A vállalkozóként ügyeletet ellátó orvos vonatkozásában is célszerű ezt a törvényt legalább iránymutatással elfogadni. Az ügyeletért járó díjazás nem oldaná meg a fenti problémát, mégis ezzel együtt kénytelenek vagyunk erre is ráirányítani az Önkormányzat figyelmét.

A Gyomaendrődön fizetett ügyeleti díjazás mértéke az orvosi szakma presztizsének alulértékelését jelenti. Az ügyeleti tevékenység legfontosabb eleme a súlyos, gyakran életveszélyes állapotok megoldása. Felelősségteljes munkánk elvégzése után még pihenőidő sem biztosított számunkra más készenlélet, ill. túlmunkát ellátó szakemberekkel ellentétben. Kérjük, hogy túlfeszített, önpusztító munkánkat honorálják méltó módon. Már a környező kisebb településeken is jelentősen magasabb összegeket fizetnek az Önkormányzatok.

2. Arra kérjük továbbá az Önkormányzatot, hogy a házi- és gyermekorvosokat mentesítsék az iparüzési adó alól, ahogy ezt az ország egyre több településén is teszik.

A házi- és gyermekorvosok kötelezően ellátandó önkormányti feladatot teljesítenek. Valamennyiüket szerződés köti az Önkormányzathoz, mely rögzíti, hogy az Önkormányzat a házi- és gyermekorvosok működését pénzügyi támogatásban nem részesíti. Igazságtalan és méltánytalan, hogy egy szinten (bruttó éves árbevételükhöz igazodó mértékben) adóztatják az orvosokat más, profitorientált vállalkozókkal.

A házi- és gyermekorvosok finanszírozása egy zárt kasszából történik, az OEP-től kapott összeg nagysága nem inflációkövető, gyakran az előző hónapnál még

kevesebb is. Ebből kell fedezni a rendelő fenntartását, a fogyóeszközöket és az elhasználódott műszerek cseréjét, a nagyobb beruházásokat, az alkalmazottak bérét, annak közterheit, a beteghez kijárás költségeit, a személygépkocsi fenntartását és üzemeltetését stb. Az önkormányzati adóbevételeknek csupán töredékrésze lehet az orvosoktól befolyt iparüzési adó, nekünk, egyes orvosoknak azonban jelentős segítség lenne, ha nem adóban fizetnénk meg ezt az összeget, hanem eszközeinket, rendelőinket korszerűsíthetnénk, továbbképzéseinket finanszírozhatnánk ebből az összegből. Mindezt nem öncéllal téve, hanem a város- az itt lakók jobb ellátása érdekében.

Kezdeményezésünk nem egyedülálló Magyarországon, a szakmai irodalomban egyre több olyan önkormányzatot közölnek, akik ezt a témát átgondolva, a tevékenységrel való tekintettel mentesítették az orvosokat az iparüzési adó fizetése alól.” Kérjük kérelmünket kedvezően bírálják el.

dr. Bánki Gyula, dr. Darvas Tamás, dr. Fekécs Tünde,
dr. Frankó Károly, dr. Jánosik Bertalan, dr. Katona Piroska,
dr. Kolozsvári Árpád, dr. Lizák Anna, dr. Palya József,
dr. Varga Géza, dr. Veréb Lajos

ONLINE SZÁMÍTÁSTECHNIKA

- Használt színes monitorok
már 7.900 Ft-tól!
- Használt Pentium I. számítógépek
már 14.900 Ft-tól!
- Használt alkatrészeit kedvező áron
beszámítjuk!!
- Tv-rádió-video
szervíz!



Gyomaendrőd, Fő út 181/1.

Tel.: 66/284-559

E-mail: online@bekes.hungary.net

SZÓ-BESZÉD HÍREK

Egyedi temetési engedélyek a Szarvasvégi Temetőben

Vád érte az önkormányzatot, hogy nem engedélyezi a temettetést az endrői Szarvasvégi Temetőben. **Dr. Dávid Imre** polgármester elmondta, hogy az említett temető egy lezárt temető. Ugyanakkor a temetés feltételeit az egyház nem teremtette meg, így amikor Iványi plébános kéri a temettetést engedélyezését, akkor az ÁNTSZ ad ki egyedi temetési engedélyeket.

- Az önkormányzatnak semmi kifogása nincs az ellen, hogy a Szarvasvégi Temetőbe ismét temessenek, de a feltételeket az egyháznak kell megteremtenie. Ezt megírtuk a püspöknek is, ám onnan eddig választ még nem kaptunk - nehezményezte a polgármester.

Egyébként az endrői temetési módszerek ügyében egyik olvasónk szerkesztőségünkben panaszkodott. Elmondta, hogy elhunyt édesapját kívánták a Szarvasvégi Temetőben lévő családi kriptába eltemetni polgári szertartás szerint, ám a plébános ehhez nem járult hozzá, mondván csak akkor temethetik az elhunytat oda, ha megfizetik visszamenőlegesen az egyházadót és a jóval drágább egyházi szertartást választják. A család az eljárást méltánytalannak tartja...

Az ügygel kapcsolatban szeretnénk volna megkérdezni **Iványi László** plébános véleményét, de ő az emlékezetes oltárkép-ügy idején azt mondta, többet nem akar nyilatkozni a Szó-Beszédnek.

A jövő elkezdődött

A jövő elkezdődött címmel elkészült a Fidesz Magyar Polgári Párt vitairata, melynek szarvasi fórumára hívták meg október 26-án a régió érdeklődőit. A Tessedik főiskolán rendezett eseményen **Domokos László** országgyűlési képviselő tájékoztatta a jelenlévőket arról, hogy a vitairat megyei bemutatója október 9-én volt, majd ezt követően a megye több településén, így Gyomaendrődön is rendeznek fórumokat a Fidesz anyagáról. Minden alkalommal más-más szakterület tárgyalását tűzik napirendre, most a szarvasi eseményen **Farkas Sándor**, az Országgyűlés Mezőgazdasági Bizottságának elnöke mutatta be a vitairat mezőgazdasági fejezetét.

A vitairat egyébként két részből áll: az első részletesebb és konkrét, az élet különböző területein elért eredmények és feladatok számbavétele. A második rész történelmi perspektívából átfogóbb képet rajzol múltunkról és kilátásainkról. „Mindkettőből kiderül, hogy az új évezred kezdetén hazánk előtt nagyszabású és kedvező fejlődési lehetőség tárult fel, és rajtunk múlik, miként tudunk élni ezekkel a lehetőségekkel - sikerül e folytatni a megkezdett utat.” - írja a vitairat előszavában **Pokorni Zoltán** a Fidesz elnöke.

**Tuják, örökzöldek,
dísznövények a termelőtől!**

Szekeres Mihály, Gyomaendrőd, Körösladányi út
(a keltetővel szemben)
Telefon: 66/282-418

Enyedi találkozó

Ellaposodott a kapcsolat az új polgármester megválasztása óta

Október közepén testvérvárosunkban, Nagyenyeden járt **dr. Dávid Imre** polgármester és **dr. Csorba Csaba** jegyző. Városunk polgármestere rendhagyó találkozót kezdeményezett Nagyenyed volt és jelenlegi polgármestereivel, minderről dr. Dávid Imre számolt be a képviselő-testület október 25-i ülésén.

- Leültettem egy asztalhoz **Crisan Vasile** volt polgármestert, aki 1993-ban aláírója volt a testvérvárosi kapcsolat okmányának, az őt követő polgármestert **Horatiu Mihai Josant**, és a jelenlegi polgármestert. Sajnálatomat fejeztem ki amiatt, hogy a testvérvárosi kapcsolat az új polgármester hivatalba lépése óta ellaposodott, ugyanakkor nekik is kötelességük fenntartani a kapcsolatot, hiszen Románia számára Magyarországon vezet majd az út az Európai Közösségbe - tájékoztatta dr. Dávid Imre a képviselőket.

Városunk polgármestere ugyanakkor mindhármukat meghívta december 13-ra Gyomaendrődre a Bethlen Szakképző Iskola oktatási intézményeinek avató ünnepségére.

**Új gumiabroncsok
árúsítása mindenféle
gépjárműhöz,
targoncához!**

Szerelés,
javítás,
centírozás.

Katona György
gumijavító
Gyoma, Bajcsy u. 107.
Tel.: 66/285-127



Terjed a kábítószer

Rendőrségi eljárás helyi fiatalok ellen

A Gyomaendrődi Rendőrőrs munkáját a létszámhiány is nehezíti, hiszen a bűnügyi csoportból két, a közrendvédelmi csoportból három fő hiányzik - hangzott el október 25-én a képviselő-testület kihelyezett ülésén, melyet Öregszőlőben, az Idősek Klubjában tartottak meg.

Az ülésen **Tóth Bálint** százados, őrsparancsnok tájékoztatta a képviselőket a rendőrőrs tevékenységéről. Elhangzott az is, hogy a súlyos balesetek zöme a 46-os számú főúton történik, ezért a jövőben fokozottabb figyelmet fordítanak a közlekedés ellenőrzésére.

Sajnos Gyomaendrődön is megjelent a kábítószer, annak fogyasztása és terjesztése. Gyomaendrődön is jelentkezett a kábítószeres bűnözés. Az elmúlt évben több középiskolás ellen folytatott a rendőrség eljárást az ún. vadkenderes, füves cigaretta fogyasztása és terjesztése miatt.

A Szarvasi Rendőrkapitányság pedig jelenleg is nyomoz hasonló bűncselekmény miatt egy gyomaendrődi középiskolás ellen, aki Szarvason terjesztette a kábítószer. Az elmúlt évben két esetben intézkedtek ellen szipuzós fiatalokkal szemben.

Az ülésen résztvett **Demeter László** alezredes, szarvasi kapitány és **dr. Kurucz Ferenc** rendőr dandártábornok, megyei rendőr-főkapitány is.

Csempecentrum és csillárszalon

Burkolólapok, csemperagasztók, dekorelemek, asztali lámpák, csillárok, festékek, ecsetek, műanyag termékek, szalagparketta, sarokkádak

Őszi árzuhanás:

- szalagparketta 1390 Ft-tól
- 30x30-as padlólapok 1299 Ft-tól
- fagyálló padlólapokra 5% kedvezmény
- beltéri padlólapokra és falicsempékre 10% kedvezmény
- egyes szobai és konyhai csillárok 30%-os kedvezménnyel kaphatók!

Akciónk a készlet erejéig tart!

Kellemes környezetben, szolid árakkal várjuk kedves vásárlóinkat!

Andor és Andor Kft. Gyomae., Toldi u. 1/1.

Tel./Fax: 66/284-528 Mobil: 20/966-7647

Megközelíthető a mezőberényi úton, a helységevtábla után 200 méterre.

Kevés a polgárőr

A városi polgárőrség ez év áprilisában alakult újjá Gyomaendrőd Város Közbiztonságáért Egyesület néven. Az alakuló ülésen a 23 tag **Szűcs Ferencet** választotta elnöknek, **Csényi István** és **Braun György** pedig elnökségi tag lett. Az elnökség munkáját a felügyelő bizottság végze, melynek tagjai: **Kovács Norbert**, **Szőke Lajos**, **Varga János**. Az egyesület idén 900 ezer forint támogatást kapott az önkormányzattól.

A képviselő-testület október 25-i ülésén az egyesület beszámolt eddigi tevékenységéről. Elhangzott, hogy a tagok havonta átlagosan 16 órát töltenek szolgálatban és hogy minden nagyobb rendezvény biztosításában részt vettek. Emellett a rendőrséggel együttműködve járőrtásként látnak el közterületi szolgálatot a polgárőrök.

Az egyesület szeretné a létszámot bővíteni, ám a fiatalabb korosztályt nem érdekli a dolog, az idősebbeket pedig elsősorban az anyagiak vezérlik.

Már nem nagyon lopnak a földeken...

A külterületi földek ellenőrzésére az önkormányzat még 1998. szeptemberében alakította meg a mezőőri szolgálatot. Az öt fős alakulat mintegy 29 hektárnyi mezőgazdasági terület felügyeletét látja el.

A mezei őrszolgálat működésével kapcsolatban az alábbiakról tájékoztatta a város képviselő-testületét: „A tavaszi határszemle alkalmával tapasztalt hiányosságot (parlagon hagyott földek) nyár végéig sikerült kiküszöbölni a torzsási és peresi zártkertek kivételével. A siratói zárt kertek felmérése a földhivatal által folyamatban van. A földutak állapota az esőzések előtt egész évben járható volt. Gyümölcsérés kezdetében a zártkertek tulajdonosaival közösen megszerveztük a zártkertek őrzését, így jelentős gyümölcslopás, valamint primőr zöldséglopás nem történt. Gabona betakarításakor különösebb esemény nem történt, nem volt kombájntűz, egy aratási tűz történt Görögálláson, mely traktorkipufogó által keletkezett, leégett 25 ha őszi búza. Tarlókról a szalmát általában betakarították, kevés számú tarlóégetés történt, mely különösebb gondot nem okozott, a gazdák a tűzvédelmi előírásokat betartották. Napraforgóbetakarítás alkalmával lopás nem történt. A kukorica betakarítása jelenleg folyamatban van, itt előfordulnak lopások.”

A beszámolóból még egy fontos megjegyzést emelünk ki, mely szerint „a mezőőrök az elmúlt három évben gyakorlatilag 100%-ban személyes ismerettséget kötöttek a gazdálkodókkal.”

Hirdetésfelvétel:

66/386-851, 70/22-632-99

Helyzetkép a munkanélküliségről

Békés megyében az elmúlt években tovább folytatódott a regisztrált munkanélküliek számának csökkenése, s az idei év tendenciái - az első félév eredményei alapján - még az elmúlt évinél is kedvezőbben alakultak: 2001. júniusában 18506 fő regisztrált munkanélküli szerepelt a nyilvántartásokban, ami ezerrel kevesebb, mint egy évvel korábban.

A regisztrált munkanélküliek számából és a megye gazdaságilag aktív népességéből számított munkanélküliségi ráta szintén csökkent az elmúlt évhez képest. Ez a tény már csak azért is említésre méltó, mivel ebben a tendenciában - a népességszám és a gazdaságilag aktív népesség csökkenésén túl - már egyértelműen a javuló munkaerőpiaci helyzet is közrejátszott. *2001. júniusában a munkanélküliségi ráta Békés megyében 11,81% volt az előző évi 12,72%-kal szemben.*

Megyénkben az év közepén a munkanélküliek 84%-a fizikai, 16%-a pedig szellemi állománycsoportba tartozott. A fizikai foglalkozásúak közel fele szakmunkás, ez a regisztrált munkanélküliek 41%-át teszi ki. A segédmunkások 24%-ot, ugyanakkor a betanított munkások 19%-ot képviselnek.

Az iskolai végzettség alapján elmondható, hogy a regisztrált munkanélküliek 39%-s mindössze 8 általános iskolai végzettséggel, vagy még azzal sem rendelkezik, így részükre többségében csak alacsony kvalitású igénylő segéd-, illetve betanított munkakörökben lehet állást felajánlani. 37%-uk szakmunkásképzőt, míg több, mint 21%-uk szakközépiskolát, technikumot, illetve gimnáziumot végzett. A felső fokú - egyetemi és főiskolai - diplomával rendelkezők aránya: 2%.

Júniusban a munkanélküliek 6%-a volt pályakezdő, így a munkaerőpiacon állást kereső pályakezdők aránya - az első félév távlatából - ez évben kismértékben emelkedni látszik. A munkanélküliek 28%-a a 45 év felettek köréből kerül ki, így továbbra is igen magas e hátrányos helyzetben lévő réteg aránya.

A regisztrált munkanélküliek nemek szerinti megoszlása nem változott jelentős mértékben az évek folyamán. Továbbra is a férfiak képezik a többséget, arányuk 55 %, míg a nők 45 %, hasonlóan az elmúlt év júniusához.

A körzet és Gyomaendrőd helyzete

A gyomaendrődi munkaügyi kirendeltséghez 4 település tartozik: Gyomaendrőd, Dévaványa, Ecségfalva, Hunya

A körzet munkaerőpiacára jellemző, hogy a körzetben található a megyében regisztrált munkanélküliek 6,6 %-a. A megye egészéhez hasonlóan az említett körzetben is évről évre csökken a regisztrált munkanélküliek száma. 2001. első hat hónapjának átlagában 1505 fő szerepelt munkaügyi központ adatbázisában, mely az elmúlt év hasonló időszaki adatánál mintegy 100 fővel kevesebb. Az első félév végén 1230 fő regisztrált munkanélkülit tartottunk nyilván a körzetben. A szintén a 6 havi adatokból számított

munkanélküliségi rátát tekintve elmondható, hogy az meghaladja a Békés megyei mutatót (körzet: 14,7%, megye: 13,2%)

Gyomaendrőd városában az említett időpontban összesen 705 fő regisztrált munkanélkülit tartottunk nyilván mely az előző év hasonló időszakához viszonyítva mintegy 8,4 %-os csökkenésnek felel meg, mely alapján megállapítható, hogy a megyében és a körzetben megindult kedvező folyamatok a településen is megfigyelhetők voltak.

Gyomaendrőd városban a körzeti átlagnál alacsonyabb arányban találunk a munkanélküliek között fizikai foglalkozásúakat (83,2%), ami közel egyező a megyei átlaggal. A 18,6% segédmunkás állományú. A vezetők 2,5%, az irányítók 1,3%, az ügyviteli alkalmazottak 2,3%-os, míg az ügyintézők 10,5% körüli arányt képviselnek a munkanélkülieken belül a településen.

Szakmunkások munka nélkül

Az iskolai végzettséget vizsgálva elmondható, hogy az említett körzetben regisztrált álláskereső 34,4%-a mindössze 8 általános iskolai végzettséggel, vagy még azzal sem rendelkezik. Szakmunkás bizonyítványt szerzett a regisztráltak 41,4%-a, míg érettségivel csupán 20,4%-uk rendelkezik. A felsőfokú végzettségűek aránya 1,8%. Összességében tehát a körzet munkanélkülieinek iskolai végzettsége jóval a megyei átlag alatt található. Gyomaendrőd városban azonban, e tekintetben ennél valamelyest kedvezőtlenebb a helyzet. A településről regisztráltak 28,7%-a rendelkezik maximum 8 általános iskolai végzettséggel, a körzet megoszlási viszonyzámanál kicsit magasabb (43,7%) a szakmunkások aránya és magasabb az érettségivel (23,4%), illetve a felsőfokú iskolai végzettséggel rendelkezők aránya (2,7%).

A településkörben a regisztrált munkanélküliek 52,2%-a férfi és 47,8%-a nő. Gyomaendrődön dominánsabb a nők jelenléte: 52%.

Gyomaendrőd vonzáskörzetében a regisztrált munkanélküliek 14%-a 25 év alatti, 55,1%-a középkorú, és 20,8%-a már betöltötte 45. életévét.

A Gyomaendrődön nyilvántartott munkanélküliek 28,7%-a részesül munkanélküli járadékban, 19,9% jövedelem pótló támogatásban, míg 17,7% rendszeres szociális segélyben.

A Munkaerőpiaci Alap Decentralizált Foglalkoztatási Alaprészből különböző támogatási formák segítségével Gyomaendrőd városa 2000. évben összesen 74 millió Ft támogatási összeggel részesült, mely a településen 813 fő regisztrált munkanélküli foglalkoztatásához, illetve képzéséhez nyújtott segítséget. 2001. első 7 hónapjában 50 millió forintot meghaladóan került kifizetésre támogatás, mely 581 regisztrált munkanélkülit érintett - tudtuk meg a Békés Megyei Munkaügyi Központ Gyomaendrődi Kirendeltségének anyagából.

Eddig öt képviselőjelölt neve ismert Megkezdődött a választási kampány

Országszerte megkezdődtek a jövő év tavaszán esedékes parlamenti választások előkészületei, elkezdődött a kampány. Békés megye 5. számú választókörzetében - ahová Gyomaendrőd is tartozik - a pártok folyamatosan jelentik be képviselő-jelöltjeiket. A FIDESZ Magyar Polgári Párt színeiben ismét *Domokos László*, jelenlegi képviselő, a megyegyűlés elnöke indul. A békésszentandrászi *dr. Olasz Imre* orvos, a Magyar Igazság és Élet Pártja megyei elnökeként gyűjti majd a szavazatokat pártja színeiben. A szarvasi *Földesi Zoltán*

A Magyar Szocialista Párt Gyomaendrődi Szervezete október 17-én lakossági fórumot rendezett, ahol bemutatkozott *Földesi Zoltán* az 5. számú választókörzet országgyűlési képviselőjelöltje. A fórum vendége volt *Juhász Ferenc* az MSZP alelnöke.

Földesi Zoltán elmondta, hogy Békés megye mindenféle mutató tekintetében a megyék rangsorában az utolsó helyen áll.

-Ennek a megyének továbbörököltek a hátrányai, s amit ez a kormányzat illetve ennek képviselői megfogalmaztak választási ígéreteikben, abból nem lett semmi. Csupán egy jelentős dologról, a tiszauzi híd átadásáról lehet beszámolni, emellett néhány infrastrukturális beruházás is megindult a megyében, ám sem az emberek életében, munkalehetőségeiben, egzisztenciájukban nem történt változás. Egyébként az 5. számú választókörzet nyolc települése

egy-máshoz képest is különböző helyzetben van. Más a helyzete Szarvasnak, amely ebben a ciklusban sokat fejlődött és rendkívül megerősödött, ugyanakkor ez nincs így Gyomaendrőd esetében. Gyomaendrőddel kapcsolatban sok negatív információ van, egyes rétegek esetében jelentős a szociális hátrány, az endrődi részen az elszegényedés és a városban továbbra is gondot okoz a jelentős munkanélküliség. Békés megye ebből a helyzetből saját maga nem tud kilábalni ezért a következő kormányzati ciklusban külön kormányzati intézkedésre lesz szükség. Igaz, az előző ciklusban kilenc szocialista jelöltje volt a megyének, kérhetek volna kormányzati beavatkozást, csak hogy akkor ezt az ország gazdasági helyzete nem tette volna lehetővé - mondta Földesi Zoltán, a szocialisták képviselőjelöltje

Juhász Ferenc az MSZP alelnöke

1994-98 között már volt országgyűlési képviselő, igaz akkor listán került a parlamentbe. Ő most is a szocialisták színeiben indul az 5. számú egyéni választókörzetben. A következő vetélytárs *Demeter László*, volt szarvasi polgármester, akit a Harmadik Oldal Magyarországért nevű pártképződmény jelöl. Végre Gyomaendrőd is megmutathatja oroszláncörmeit: *Dávid István* szobafestő és virágkereskedő, egykori önkormányzati képviselő vesz majd részt a Munkáspárt színeiben a választási küzdelemben.

szabolcsi képviselőként politizál a parlamentben, s mint mondja így pontos képe van a vidék, Kelet-Magyarország helyzetéről.

- A mai kormányzat sokat fordít a reklámra, legtöbb helyen a szebbik arcunkat mutatjuk, mint amilyenek vagyunk. Propaganda lett az egész élet, így a politika is. Az elért munka, teljesítmény kevésbé számít. Úgy látom, hogy a fiatal demokraták átalakultak, s a demokratikus értékekről vallott nézeteik másfajta köntösben jelennek meg.

- Ma már nem az a lényeg, hogy az ország fejlődjön, a demokrácia intézményrendszerei működjenek, hanem sokkal inkább a szerzési vágy. Mintha a központi kormányzat valamennyi tagjának lenne 1-2 milliárd forint saját kerete az adófizetők pénzéből arra, hogy családja vállalkozásait megtámogassa - hangsúlyozta Juhász Ferenc, az MSZP alelnöke.

Földesi Zoltán 1959. július 24-én született Szeghalmon. Felesége Fulajtár Éva, biztosítási tanácsadó. Általános iskolai tanulmányait követően a szarvasi 615. sz. Ipari Szakmunkásképzőben géplakatos szakmát szerzett, majd a Vajda Péter Gimnázium és Szakközépiskolában érettségizett le. 1990-ben a Debreceni Tanítóképző Főiskolán általános iskolai tanítóként diplomázott.

1976-81 között a Szarvasi SZIRÉN Ruházati és Házipari Szövetkezet TMK segédvezetője volt. 1978-81-ig az üzemi KISZ Bizottság titkári megbízatását látta el.

1981-től a Szarvas Városi, majd a város-járásai KISZ Bizottság munkatársa, 1986-89 között a Városi KISZ Bizottság titkára lett. Még ez évben a Szarvasi Baloldali Ifjúsági Szövetség elnöki tisztét töltötte be.

1990-94-ig az MSZP Szarvasi körzeti irodáját vezette. 1994-98 között a párt területi listáján országgyűlési képviselő mandátumot szerzett. Országgyűlési

képviselőként először a Mentelmi, Összeférhetetlenségi és Mandátumvizsgáló, később a Nemzetbiztonsági Bizottság tagjaként tevékenykedett.

1998-tól a Békés Megyei Közgyűlés tagja - ezen belül először a Ifjúsági és Sportbizottság alelnöke, 2000-től a Területfejlesztési és Európai Unió, Integrációs Bizottság tagja. 1998-ban önkormányzati mandátumot egyéni körben nyerte el Szarvas Város Képviselő-testületében a Művelődési és Oktatási Bizottság elnöke tisztét tölti be.

Az MSZMP-nek tagja volt 1976-1989-ig. Az MSZP alapító tagja. 1990-94 Országos Választmányi tag, 1992-től a szervezet elnöke. 1994-ben és '98-ban Szarvason az MSZP polgármester-jelöltjeként mindkétszer második lett, 1998-ban szoros versenyben a FIDESZ-es országgyűlési területi listás, későbbi polgármesterével szemben. 1999-től az MSZP Békés megyei irodáját vezeti. Több társadalmi, illetve civil szervezetben tölt be társadalmi tisztségeket.

XXXII. Alföldi Tárlat

A békéscsabai Munkácsy Múzeumban megrendezett XXXII. Alföldi Tárlaton a rangos zsüri által díjazott alkotókon kívül - **Baji Miklós Zoltán**, **Luzsicza Árpád**, **Oroján István**, **György Csaba (Borgó)** és **Széri Varga Géza** - számos személyesen vagy csak hírből ismert művész alkotásával találkozhatunk.

Számomra örömteli dolog volt a Gyomaendrödi Nemzetközi Művészklub egykori és ma is aktív résztvevőinek jelenléte. Így örvendeztetett meg **Pataj Pál** és **Kolarovszky Zoltán** egy-egy alkotása is. Pataj Pál önálló kiállítását egyébként október 26-tól láthatják a Városi Képtárban.

Szintén a művészklubból ismerős **Bardócz Lajos**, aki az idén kimaradt a „táborozók” közül. Itt látható alkotásai az előző Alföldi Tárlaton bemutatott Sámán-sorozat irányát folytatják. Kedves ismerős a gyomai művészklub hőskorából az első művészeti vezető **Csuta György**, aki az avantgarde számos irányzatának alkotója, különösen Braque és Picasso által oly szívesen alkalmazott kollázs technikát használja.

Végül ami a legnagyobb büszkeséggel tölthet el egy gyomaendrödit, az a sokunk által gyermekkora óta ismert fiatal **Kóra Judit** „Fehérlófia” című rekeszománcának bekerülése. A tárlaton hárman szerepeltek tűzzománcokkal. **Koszeg Sándort** és **Vékony Annát Judit** mestereként tiszteli, nekik köszönheti, hogy eljegyezte magát ezzel a cseppel sem könnyű műfajjal. Úgy hiszem sokszor találkozunk még nevével a legjobbak között.

Bula Teréz

Pataj Pál kiállítása Gyomán

Október 26-án délután a városi képtárban **Banner Zoltán** művészettörténész nyitotta meg **Pataj Pál** békéscsabai képzőművész Fények, vizek, tájak című kiállítását.

Pataj Pál 1933-ban született Békéscsabán. A gyulai gimnáziumot kitűnő eredménnyel végezte, majd a szegedi főiskolán rajz-földrajz szakos diplomát szerzett. Több évtizedig tanított, iskolát igazgatott, nevelt a szépre, nemesre. Nyugdíjba vonulása óta végre csak a művészetnek élhet, állandó résztvevője a megyeszékhely művészeti

életének úgy is, mint a Pallasz Galéria szakmai vezetője és ügyis, mint kiállítóművész. Több, a fővárosban és vidéken rendezett kiállítás után 1999-ben a Munkácsy Mihály Múzeumban mutatta be alkotásait a közönségnek. A Gyomaendrödi Nemzetközi Művészklub vezetését 1997-ben vette át Csuta György festőművésztől, azóta a város kulturális életének fontos szereplője.

Bula Teréz, a képtár vezetője által rendezett kiállításon a 33 Pataj-festményt november 20-ig tekinthetik meg az érdeklődők.



Pataj Pál, dr Dávid Imre polgármester és a kiállítás megnyitót tartó Banner Zoltán művészettörténész

Bazalt Mélyépítő és Kereskedelmi Vállalkozás

Putnoki Lajos vállalkozó • Gyomaendröd, Munkácsy u. 20.

Telefon: 66/581-080, 20/9586-037 • E-mail: revlapos@elender.hu

- út- és térburkolatok
- útalapok
- díszburkolatok készítése
- kis- és nagyfelületű aszfaltozás
- víz és csatornázási munkák,
- építőmesteri munkák
- betonépítmények bontása, vágása
- gépi és kézi földmunkák végzése
- útépitési anyagok értékesítése és szállítása

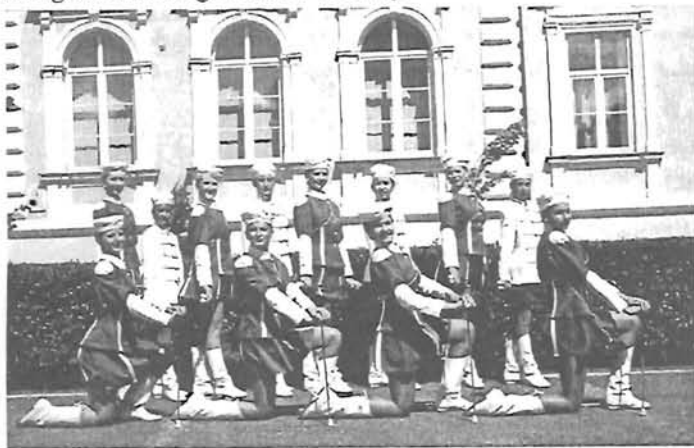


Lakossági szolgáltatást is végzünk!
Válassza a minőséget és a legkedvezőbb árat!
Kérje referencialistánkat!



Mazsorett hírek!

A Fővárosi Nagycirkuszban tartották szeptember 29-én a Budapest Parádé elnevezésű III. Országos Mazsorettversenyt. Valóban látványos parádéval indult a nap, mert a mazsorett csoportok (20 csapat) közösen felvonultak a Hősök tere az utcai járókelők legnagyobb örömére. Kora délután kezdődött az öt korcsoportban és öt kategóriában meghirdetett verseny.



A gyomaendrődi Színfolt Mazsorettcsoport Junior korcsoportban Show-tánc kategóriában az I. helyezést érte el. Szintén Junior korcsoportban Tradicionális-fúvószena kategóriában a III. helyezést szerezte meg. Végül a szólótáncosok versenye következett, Senior kategóriában **Székács Beáta** indult, aki az I. díjat hozhatta el. Fárasztó, de sikereiben gazdag, jól sikerült napot zártak a gyomai mazsorettel.

A gyomaendrődi Színfolt Mazsorettcsoport 2001. október 6-án tartotta mazsorett-bemutatóját a Városi Sportszarnokban. A nagycsoport kilenc produkciót mutatott be, míg az utánpótlás csoport, a „minimazsorettel” két műsorszámmal debütáltak.

A zenei paletta széles skálájából válogathatott a közönség, hiszen volt klasszikus induló, charleston, samba, twirling, rock and roll. A remek hangulatot még tovább fokozta a Gyulai Ifjúsági Big-Band zenekar, latin számokkal kápráztatta el a vendégeket. Ezt követően a Körös étteremben folytatódott a zene és a tánc a mazsorettbálon!

Október 20-22 között összesen 12 mazsorettcsoport vett részt a szlovéniai Radece városában rendezett versenyen. Ebből három csoport, Gyomaendrőd, Paks, Rudolftelep Magyarországot képviselte az eseményen. A versenyen csak szlovén csapatok indulhattak, mi pedig rövid bemutatókat szórakoztattuk a közönséget. A radecei mazsorettcsoport nagyszabású gálaműsorral kedveskedett a vendégeknek és a nézőknek. Tartalmas, érdekes napokat töltöttünk el Szlovéniában.

Hunya Jolán, mazsorettcsoport vezető

Ágoston harmadik lett

Békéscsabán október 13-án immáron tizenkettedik alkalommal rendezték meg a dr. Bándi Andor Asztalitenisz Emlékversenyt, amely egyben nemzetközi veteránbajnokság is. A viadal mezőnye ezúttal sem szűkölködött sztárokból: itt volt a horvát *Dragutin Surbek* és a romániai *Lészai Magdolna* is.

Gyomaendrődöt **Ágoston István** képviselte a negyvenötven éves korcsoportban, ahol a 45 induló közül a harmadik helyet szerezte meg. A bronzérmet **Kóczián Éva**, többszörös Európa-bajnok adta át Ágoston Istvánnak, aki edzőként is tevékenykedik.

Hetente három alkalommal Szarvasra jár át, ahol a magyar serdülőválogatott egyik fiatal versenyzőjét **Takács Józsefet** oktatja. A fiatalember edzőjének is köszönhetően az országos újoncraanglistán a 17-ről a harmadik helyre jött fel. *Képünkön a mester és tanítványa.*



Villamossági Szaküzlet

ajánlatunk:

- 12W, 15W, 20W energiatakarékos izzók,
- fénycsövek, normál izzók, infra lámpák, HGLi-HMLi izzók,
- centrifuga, mosógép, bojler alkatrészek, -hőtárolós kályha alkatrészek,
- ETA, NILE, Clatronic, Szarvasi háztartási gépek, hősugárzók, porszívók, kávéfőzők, vasalók stb.
- zseblámpák, elemes kerékpárlámpák, normál és tartós elemek.

Vállaljuk épületek villanszerelését, érintésvédelmi felülvizsgálatát, háztartási gépek javítását!

Várjuk kedves vásárlóinkat!

WATT Villamosipari KKT.

Gyomaendrőd, Fő út 214.

Tel.: 66/386-358

HIRDETÉSFELVÉTEL

66/386-851, 70/22-632-99

Válasz egy ismeretlen olvasó levelére

Gyomaendrőd méltóképpen ünnepelte az ország egyik legszebb ünnepét, Augusztus 20-át, legalábbis ez volt a visszhangja az ünnepségnek. Az ünnepséget a Barátság Sport Egyesületért Közhasznú Alapítvány szervezte meg.

A Szó-Beszéd című újság októberi számában egy ismeretlen olvasó levelet intézett a szervezőkhöz, amelyre ezúton szeretnénk reagálni.

1. Igen sok egyeztetés után döntöttük el, hogy az ünnepség augusztus 19-én legyen, mert a tűzijátékkal kívántuk zárni az ünnepséget és úgy gondolom azt Ön is elfogadja, hogy az csak sötétben mutat igazán jól. A tűzijátékot pedig csak igen későre tudták vállalni a lebonyolítók. Mivel a szervezők a kicsi gyermekekre is gondoltak, akiknek lehet, hogy ez volt életük első ilyen élménye, nyugodtan megnézheték szüleikkel együtt, mert másnap még nem volt munkanap. Ha Ön olvasott újságot kiderülhetett számára, hogy nem csak a mi városunk ünnepelt

augusztus 19-én.

2. Az ünnepségre közel száz plakátot, valamint kétszáz meghívót készítettünk, amelyet igyekeztünk az egész településen egyenletesen elosztani, hogy mindenki tudomást szerezzen róla. Lehetséges, hogy ez a propaganda Ön szerint kevés volt, ennek ellenére közel 2500 fő látogatott ki az ünnepségre, ami ekkora városban nem is rossz részvételi arány. Sajnos Önnek a következő évben sem tudunk névre szóló meghívót küldeni, mivel irását nem látta el nevével.

3. Gyomaendrőd már több mint 19 éve egy település és úgy gondoljuk, hogy egyik településrész sem sajátíthat ki magának ünnepet vagy megemlékezést. Ezt Önnek is el kellene már fogadnia ennyi együtt töltött év távlatában.

4. Egy ünnepség megszervezése valóban nem csak pénz kérdése. De minderről Ön is meggyőződhet a következő évben, ha aktív szerepet vállal az ünnepség megszervezésében és

nem utólag, névtelenül kritizál.

Végül még egy gondolat. Igen gazdag sport- és kulturális program zajlott ezen a délutánon - nem hiányzott sem a hozzáértés, sem az akarat. Sőt még a hazaszeretetre nevelés sem maradt el: mikor Iványi László plébános úr megszentelte az új kenyéret, az ifjú néptáncosok 250 db, nemzetiszín szalaggal átkötött cipőcskát osztottak szét az ünneplők között.

Hogy senki ne maradjon ki a sorból, a polgármester úr által felszentelt kenyerekből mindenki (már aki eljött) kapott egy szeletet. Igen megható gesztus volt, még ha nem is 20-án történt.

Tisztelt ismeretlen olvasó!

Ezúton értesítjük, hogy március 15-én kell a kokárdát kitűzni, bár higgye el, senkinek sem fog ártani azzal, ha Ön már 10-én megteszi ezt.

A szervezők ezen válasszal ezt a levélváltást lezárták tekintik.

A szervezők nevében Fülöp Zoltán (Barátság SE Közhasznú Alapítvány kuratóriumának elnöke)

Levél a kerítésfirkálónak

Szeretném üzenni annak személynek, aki trágár szöveget festett a házam kerítésére - hogy mielőtt cselekszik, gondolkodnia is kellene! (Bár ez valószínű ilyen személynek nehezebb esik.) Nagyon rossz lehet, annak az embernek, aki úgy próbál mások előtt érvényesülni, hogy engem (vagy másokat is) megpróbál megalázni.

Az emberek nem abból alkotnak véleményt rólam, hogy más személy mit fest a kerítésemre! Erről csak az elkövető árulja el bunkóságát. Tudom ki áll a dolgok háttérében. Talán úgy érzed, hogy ezzel sikerült a gondjaidat megoldani? Mert, ha nekem gondom akad, nem így szoktam megoldani azokat. Szerintem más emberek sem.

Üzenem az elkövetőnek, hogy ezután is ugyanúgy megyek az emberek elé, ugyanúgy folytatom az életem, mint eddig!

Szekretár Erzsébet, Gyomaendrőd

A Faló Gyorsétkező 30 főig szilveszteri rendezvény lebonyolítását vállalja. Előzetes helyfoglalás a helyszínen: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

50 éves házassági évforduló

„A boldogságot nem lehet ajándékba kapni. Egyetlen titka, mindig csak adni. Jó szót, bátorítást, mosolyt, hitet. És sok-sok önzetlen, tiszta szeretetet.”

(Goethe)



SIPOS DEZSŐ és neje SZUJÓ ETELKA
2001. október 7-én ünnepelték 50. házassági évfordulójukat. Ez alkalomból sok szeretetben és egészségben eltöltött éveket kívánnak gyermekei és családjai.

Mezőgazdasági termelők figyelem!

Műtrágyaszükségletét
biztosítsa

a Csárdaszállási Agrokémiai Kft.
műtrágya-telepéről,
ahol műtrágyák széles választékával
várjuk kedves vásárlóinkat!

Kiváló minőség, korszerű kiszolgálás!
Keresse fel a csárdaszállási vasútállomás
melletti telephelyünket!

Telefon: 66/426-042
Telefax: 66/426-056



Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Tel: 66/386-118, 386-782

Sebők&Sebők Kft.

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82. Tel.: 66/386-118, 20/9743-071

Internet: www.sebokvill.hu E-mail: villszer@sebokvill.hu

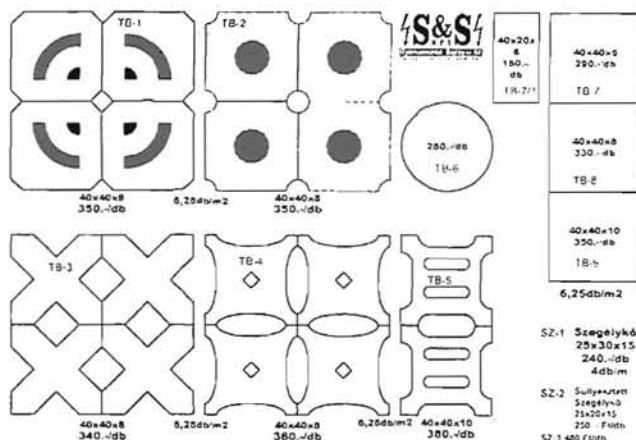


Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.
Tel: 66/386-118, 386-782

VÁLLALJUK

- Villanszerelés, érintésvédelmi, tűzvédelmi, villámvédelmi felülvizsgálat
 - Földkábelek fektetése
 - Utcai megvilágítások
 - Villamosberendezések, gépek szerelése
 - Egyedi központi antennák szerelése
 - Villámhárítóberendezések szerelése
 - Háztartási gépek, mosógépek, centrifugák, bojlerok javítása
 - Siemens kisfeszültségű, váltakozó áramú motorok forgalmazása 0,06-4,5 kW-ig
- ### VILLAMOSSÁGI SZAKÜZLET
- Kapcsolók, vezetékek, kábelek, lámpák, villanszerelési anyagok árusítása

Megkezdjük a térburkoló
betonelemek árusítását



A Sebők&Sebők Kft. villanszerelőket,
villanszerelő brigádokat felvesz.

Jelentkezni:

Gyomaendrőd, Bajcsy Zs. u 82. Telefon: 66/386-118, 20/9-743-071

Látszerész Üzlet

Gyomaendrőd, Szabadság tér 5. Tel.: 66/284-255
 - Sztk-vények beváltása
 - Ingyenes komputeres szemvizsgálat
 hétfő, kedd, péntek, szombat délelőtt
 - Optikai cikkek nagy választékban!



Gyors és pontos kiszolgálással várjuk
 kedves vásárlóinkat.
Szarka Csilla
 látszerész mester

INTER NYELVSTÚDIÓ

Folyamatosan indulnak 6-10 fős
NYELVTANFOLYAMOK!

Helyszín: Gyoma, Kossuth u. 18.
Angol, német tanfolyamainkra
 várjuk a jelentkezőket!

Kezdő, újrakezdő és nyelvvizsgára
 készítő csoportok indulnak.

30 órás: 9.000 Ft
50 órás: 14.500 Ft

RÓZA Kft. Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.
 Tel./fax: 282-686, 20/9-142-122

[Mobilra utazol?]

Óriási utazási kedvezmények és nyeresemények!

TENSÍ Holiday csomagok!

Siemens C35 VitaMAX csomagjaid
 bruttó **25 900 Ft**
 2 900 Ft lebeszélhető

Most szállj be a Vodafone-csapatba, és segítünk, hogy bejarmasd a világot! Pakolj fel egy új mobil előfizetéses vagy VitaMAX csomagban, és 100 ezer forintokért 10 000 Ft-ot takaríthatsz meg az utad árából! Mindössze annyit kell tenned, hogy 2002. december 31-ig lefoglalod az utat a Tensí Holiday-nél. Ráadásul ha október 31-ig Vodafone-os leszel, részt veszel a sorsoláson is, és megnyerheted a 3 felejthetetlen Tensí utazás egyikét.

A Vodafone utazási akciója 2001. október 8-tól 2001. november 11-ig szerződés zárt periódus. Vodafone-os ügyfél leszel. A 2001. november 11-én a Tensí Holiday-Vodafone standon 10 pavilon, 12000 kártyánként nyertesválasztásos rúka a 2001. október 8. és október 31. között szerződés zárt ügyfélnek szól. A Vodafone lejárta az akció előzetes bejelentés nélkül. Felhívásunkon, illetve megismerheted, továbbá az akció feltételeit, részleteit, egyáltalán, jogot. Az akció részleteit és feltételeit megismerheted az értékesítő pontokon.

Vodafone ügyfélszolgálat: 1270
 Tensí ügyfélszolgálat (utazási ügyekben): 06 70 700 7000

a Te hangod **vodafone**

Dinya Imre Vas- Műszaki Boltjában



STIHL
 láncfűrészek
 és
 tartozékok!

Gyoma,
 Bajcsy u. 98.
 66/282-802
 60/484-690
 60/388-953

STIHL
 A világon az első.

Dinya Imre Vas-Műszaki Boltja

Gyomaendrőd, Bajcsy Zs. u. 98.
 Telefon: 66/282-802

- MAKITA elektromos kéziszerszámok
- Hűtő- és fagyasztóládák
- Automata mosógépek
- Gáz- és elektromos tűzhelyek
- Konyhai kisgépek, üvegáruk, edények
- Schwinn Csepel és MTB kerékpárok, és alkatrészek

GYOMAFON RÁDIÓTELEFON SZAKÜZLET ÚJ HELYRE KÖLTÖZTÜNK!

Címünk: Gyoma, Fő út 188.
 (az Andódy Könyvkötészet mellett)
 Telefon: 70/318-00-54

INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

HÁZ, LAKÁS

Tetőtér beépítéses családi ház nagy alsóépületekkel eladó. Thermó rendszer, ipari áram, szennyvíz rendszer megoldva. Irányár: 3,7 millió Ft. Érd.: dr. Szendrei Éva ügyvédnél vagy a 30/282-41-50-es telefonszámon

Családi házat keresek, lehet félkész is. 1,7 millió Ft-ig ajánlatot kérek. Érd.: 66/283-242

Bútorozatlan, gázfűtéses közép lakás 1+fél szobás az Október 6. ltp.-en kiadó.

Gyomán, a Lehel úton két család részére is alkalmas komfortos családi ház ipari árammal, kerttel eladó. Irányár: 4,5 millió Ft. Érd.: 66/285-489

Hunyán összkomfortos ház gazdasági épülettel, földdel eladó. Irányár: 2 millió Ft. Érd.: 66/283-154

Gyomán a Ságvári u. 16.sz. alatti 3 szobás ház eladó. Érd.: 66/282-150

Október 6 ltp.-en, négyszobás lakás a 2. emeleten + garázs eladó Érd.: 66/285-503, 30/259-3515

Különbejárátú, bútorozott szoba - egyedülálló részére, esetleg a házkörűli munkában való besegítés fejében - kiadó. Érd.: 20/345-1491, Gyoma Botond u. 3.

Az Október 6 ltp.-en 85 m²-es, 3 szobás, két erkélyes, egyedi vizórás lakás eladó. Érd.: 70/227-6006, 60/497-382 vagy Okt. 6. ltp. 9. IV/13.

Gyomán, Fő út 141 sz. alatt üzlethelyiség kiadó. Nagy átmenő forgalom (piac, Penny) Érd.: 66/284-356

Endrődön 4 lakásos társasházban összkomfortos lakás eladó. Érd.: 66/386-516, 30/9789-218

Vásártéri ltp.-en 2. emeleti, 2 szobás, frissen festett közepes lakás eladó. Irányár: 3,75 millió Ft. Érd.: 66/284-385

Endrődön a Polányi Máté utca 20. sz. alatti családi ház eladó. Irányár: 3,2 millió Ft. Érd.: 66/283-553 (esti órákban)

Gyomán a Fegyvernek u.

18. sz. alatti ház eladó. Irányár: 2 millió Ft. Érd.: 66/283-080, Tompa u.11/1. sz. alatt

Mezőtúron kétszintes, összkomfortos családi ház eladó. Lakótelepi csere is érdekel. Irányár: 8 millió Ft. Érd.: 20/4260-734 (du. 4 után)

2 szoba összkomfortos különálló lakrész albérletbe kiadó. Érd.: 20/32-34-166

KERT, TELEK

Keselyősen szántóföldet bérelnék hosszabb távra is. Érd.: 30/224-7083

A Kecsegesben 1012 m²-es telek gátszelvényrel olcsón eladó, valamint vas elemek és hangszerekészülékek ugyanitt eladók. Irányár: 150 ezer Ft (telek) Érd.: 66/284-163

Eladó Gyomaendrődön, a Petőfi u. 68.sz. alatti 517 m² területű ingatlan negyed tulajdona. Irányár: 1,5 millió Ft. Érd.: 20/471-99-79

Üdülőövezetben beépíthető telek eladó. Víz, villany van. Érd.: 285-506

JÁRMŰ

MZ-ETZ 250 típusú motorkerékpár friss műszakival, új akkumulátorral, kitűnő műszaki és esztétikai állapotban igényesnek eladó. Irányár: 105 ezer Ft. Érd.: 66/282-384

Forgalomból kivont, de üzemképes Wartburg 353, karosszéria hibás, bontásra egyben eladó. Irányár: 40 ezer Ft. Érd.: Giricz László, Gyomaendrőd, Kölcsey u. 4. Tel.: 282-283

1983-as 601-es Trabant, 1 év műszakival eladó. Irányár: 60 ezer Ft. Érd.: Gyoma, Kossuth u. 4., vagy 66/282-591

Austin Metro 1986-os évjáratú 1300 cm³-es, lejárt műszakival, jó állapotban eladó vagy elcserélhető. Irányár: 140 ezer Ft. Érd.: 20/3775-520

Vari kerti gép kocsival, ekével, rotációs kapával eladó.

Irányár: 120 ezer Ft. Érd.: 66/284-517, vagy Gyoma, Tanács u. 4.

Eladó egy Riga és egy Romet típusú segédmotor-kerékpár. Érd.: 30/2928-561, vagy Gyoma, Mikszáth u. 53.

1300-as, 93-as évjáratú, 5 ajtós Lada Samara jó állapotban eladó. Irányár: 580 ezer Ft. Érd.: 66/285-375, 30/4053962

Zastava lejárt műszakival eladó, ugyanitt 5 mázsáig mérő mázsa eladó. Érd.: 66/285-508 (este 6 után)

Üzemképes Komár segédmotorok alkatrészrel eladók. Érd.: 30/232-1224

MUNKA

Kőműves munkát, burkolást, thermo szigetelést vállalom. Érd.: 30/282-41-50

Magánórák kisiskolásoknak illetve 5-6. osztályoaknak történelemből. Érd.: 66/285-141, 30/856-3218

Szakedolgozatok, disszertációk, esszék, határidős munkák komplett kivitelezése. Érdeklődni: 66/285-141, 30/856-3218

Több oldalas internetes hirdetés mindössze egy apróhirdetés árért! Érd.: 66/285-141, 30/856-3218

TZ-4K-14B traktorral kertek szántását, boronálását, kultivátorozását, valamint fuvarozást vállalom. Érd.: 30/245-7320, Jókai u. 5.

Francia nyelvoktatás diákoknak. Érd.: 30/272-8258

Vendéglátó üzletvezetői végzettséggel munkát vállalnék Gyomaendrődön. Érd.: 30/413-4577, 66/283-092

Munkát vállalnék délután 3 óra után - vasalást, mosást, bevásárlást, alkalmi munkát. Érd.: 66/285-881

Útitársat keresek Békéscsabára. Érd.: 66/285-889 (esti órákban)

Angolnyelv korrepetálást vállalom. (kezdők és általános iskolások számára) Érd.: 30/406-39-99

EGYÉB

Új cseh kettes eke, közepes nehéz fogas eladó. Érd.: telefonon 66/386-958

Eladó egy 51 cm-es Funai színes TV. Érd.: 20/9857-259

Eladó több funkció babakocsi, gyermek heverő, új és bontott téglák. Érd.: 66/285-364 vagy Fegyvernek u. 17.

3 funkció Roan babakocsi esővédővel, táskával eladó. Érd.: 30/301-3577

Bontásból anyagok eladók. Érd.: 20/388-22-63

Lakás jelzalog és személyi hitelek magánszemélyeknek és vállalkozóknak. Érd.: 20/3714-763

Super, MTZ alkatrész, 4 hengeres RS motor, 3 kerekű rokkant kocsik (jobb kezes) eladó. Érdeklődni a 66/280-132-es telefonon

Új biztonsági gyermek autóülés eladó (15-36 kg-ig használható) Érd.: 20/9-138-007

Forgótárcsás mosógép és franciaágy eladó. Érd.: 30/314-8538, 66/284-383

Forgótárcsás mosógép és centrifuga olcsón eladó. Érd.: 66/283-247

Egy pár lószerszám és 70 bála lucerna széna eladó. Érd.: 66/285-906

Szobanövények eladók. Érd.: 66/282-508

150 literes tartállyal 15 atm., 380W, 3KW-os motorral valamint egy 50 kg-os kaptár-mérleg újszerű állapotban eladó. Irányár: 22-120 ezer Ft. Érd.: 66/285-271 (esti órákban)

Nokia 5110, Pannon kártyás rádiótelefont vásárolnék. Ajánlatokat a 66/283-080-as telefonra kérek.

Forgótárcsás mosógép olcsón eladó. Érdeklődni: 66/285-506

Kerek, kihúzható ebédlőasztal mahagóni színben eladó. Érdeklődni lehet: 66/284-370

Megnyílt a gyomai méhtelep

M H

a volt piros Malom mögött!

- VAS
- SZÍNESFÉM
- PAPÍR
- FÓLIÁK,
- FÓLIAZSÁKOK**
- EGYÉB HULLADÉKOK

Azonnali kp. fizetés!

közületi és lakossági felvásárlása

legmagasabb napi áron!

Gyoma, Gyóni u. 44. Tel.: 386-650, 30/265-1011

Nyitva: H-Cs 7-12, 13-16. P: 7-13.

Szombaton: igény szerint

Color Shop

Papírbolt

Gyomaendrőd, Petőfi u. 2.

Telefon: 284-552



- LEGYEN ÖN IS MILLIOMOS!
- ACTIVITY

Játsszon a népszerű
tévjátékokkal otthonában is!

- PLAYMOBIL- a gyermek öröme!
Ajándéktárgyak, bélyegzőkészítés, filmelőhívás.

PAPÍR-IRODASZER
ENGEDMÉNYEK NÉLKÜL IS
A LEGJOBB ÁRON!
Győződjön meg róla!

Papírdoboz, fóliazsák

Stancolt és hagyományos

papírdoboz gyártása!

Stancolt cipősdoboz többféle méretben!

Róza Vendel Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Telefon/fax: 66/282-686

Mobil: 20/9142-122

Gipszkarton szerelés.

Ajtók, ablakok, bútorok épületüvegezése.

Kaphatók, megrendelhetők, szabványos
és egyedi méretben és kivitelben.

PE-FA Asztalosipari Vállalkozás

Gyoma, Bánomkerti út 16/1. (a KPM mögött)

Tel/fax: 66/282-840 • Mobil: 20/96-45-901

e-mail: www.pelle@bekesnet.hu

PVC,
PADLÓSZŐNYEG,
TAPÉTA

nagy választékban!
Nyitva a hét minden
napján.

Telefon: 66/285-392

Gellai Miklósné

Gyomaendrőd, Fő út 29.

**MUSTANG
FARMERHÁZ**

®

Gyomaendrőd,
Fő út 181/1.

SZÓ-BESZÉD SZÓ-BESZÉD FÜGGETLEN VÁROSI LAP
Felelős szerkesztő: Hornok Ernő

Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Fő út 173-179.

Telefon/fax: 66/386-851, 70/22-632-99

Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég. Felelős kiadó: Hornok Ernő

Nyomatás: Gyomai Kner Nyomda Rt. Telefon: 66/386-211

Vezérigazgató: Papp Lajos

ISSN 1587-5822

Ingyenes az apró!

A Szó- Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48. Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:

.....

.....

.....

Irányár:

Érdeklődni:

Aláírás:

Rheumatológiai magánrendelés
minden kedden 15 órától a liget Fürdőben!

dr. László Irén

rheumatológus, fizioterápiás szakorvos

Kárpitos munkát vállalok!

Uhrin Sándor, kárpitos

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 46.

Telefon: 66/285-097

BELSŐÉPÍTÉSZET
SZÁRAZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRŐD
06/60/326-075

ÉPÍTŐANYAG

Gyomaendrőd, Hősök útja 51.

Tel.: 66/282-440, 30/33-260-75

KERESKEDÉS - KIVITELEZÉS

- Rigips gipszkartonrendszer (gipszkartonok, fémpofilok, függesztők,)
- Hőszigetelő anyagok (tekerceses, táblás)
- Zsákos és vödörös vakolatok, ragasztók, padlókiegyenlítők
- Terranova teljes hőszigetelő-rendszer
- Kazettás álmennyezetek, csempék, padlóburkolók, díszburkolatok
- Zsindelyek

HŐSZIGETELŐ AKCIÓ!

Állásajánlat!

Asztalosipari cég új bútor gyártásához és régi fenyőbútor javításához önállóan dolgozni tudó

bútorasztalost keres.

Jelentkezni: 30/9533-5941

A Te választásod szerint



Mobiltelefonok
DOMINO csomagokban
már 21 900 Ft-tól! Ebből

9 000 Ft
lebeszélhető, így a készülékre
már csak 12 900 Ft jut.

Westel
a kapcsolat

Az Ön Westel partnere: ENILNO Bt.
Gyomaendrőd, Fő út 214. Tel.: 282-822

A Watt Villamosipari KKT.
Gyomaendrőd, Fő út 214.
Kivitelezési munkára
villanszerelőket
keres

Vidékieknek szállás megoldható
66/386-358 (7-16 óráig)

Hirdetésfelvétel

66/386-851

70/22-632-99

LAFARGE
GIPSZ

- Tűzálló, impregnált, hajlítható, normál gipszkartonok.
- Hő-, hang- és vízszigetelő anyagok forgalmazása.
- Álmennyezetek különböző mintákban világítótestekkel, gyors minőségi szerelése.
- Továbbá vállaljuk épületek külső hang- és hőszigetelését. Ügyfelek fogadása hétféteken is.

FAKRO tetőtéri ablakok!

Telefon: 30/228-9702 Ügyintéző: Búza Tamás

Gyomaendrőd, Kossuth u. 68.

(A volt GMV keverő területén)

Gyomaendrőd helyett Mezőberényben épül fel a hordógyár

Lerakták az ipari park alapkövét

A területet az első befektetőknek olcsóbban adják

Újabb külföldi érdekeltségű befektetővel bizonyult sikertelennek a tárgyalás. A Katona Kft., melynek egyik tulajdonosa az endrői *Katona Sándor* Mezőberényben - zöldmezős beruházként - építi fel hordógyárát, ahol a májusra elkészülő beruházás első ütemét követően mintegy 30 helybelinek ad majd munkát.

Fábián Lajostól a Gyomaszolg Ipari Park Kft. ügyvezetőjétől megtudtuk, hogy Katona Sándor a gyomaendrői ipari parkban szándékozott területet vásárolni, ám Katona sokallta az 1100 forintos négyzetméterenkénti árat. Ez egyébként kedvezményes ár, az első befektető, a Mammut Tec. Kft., amellyel már előszerződést is kötöttek szintén négyzetméterenként 1100 forintos áron kapja a közművesített területet jövő ősszel. Ekkorra készül el ugyanis a Gyomaszolg Kft. az ipari park területének közművesítésével. A terület árai az említett 1100 forintnál többre fognak kerülni, mert csak az első befektetőknek jár az árkedvezmény.

Persze az ipari területek ára függ attól is - mondta *Fábián Lajos* - hogy a betelepülni szándékozó cég mekkora területet kíván vásárolni és hány dolgozót akar majd

foglalkoztatni. A Gyomaszolg Ipari Park Kft. által megszábott területárat a cég háromtagú felügyelőbizottsága véleményezi. Ennek tagjai *dr. Valach Béla*, képviselő, *dr. Csorba Csaba*, jegyző és *Babos László*, képviselő.

Az ipari parkban egyébként *Illés János* cége társtulajdonos, övé egy 2,7 hektáros terület, s a januárban induló közművesítés ráeső részét fizeti majd a Gyomaszolg-nak. Az ipari park területére eddig a Vodafon építetett egy mobiltelefon tornyot. A távközlési cég érdekes módon nem vette meg a 120 négyzetméteres területet, hanem évi 600 ezer forintért bérlti 15 éven keresztül. (Cikkünk a 2-3. oldalon)

10. ÉVF. 10. SZÁM • 2001. DECEMBER • ÁRA: 119 FT



SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

Bennégett a házban egy idős asszony



November 19-én délután háromnegyed háromkor riasztották a tűzoltókat, hogy kigyulladt a Fő út 145. szám alatti lakóház. A könnyűszerkezetes faépület már leégett, mire a tűzoltók a helyszínre érkeztek. Az oltás után a tűzoltók megtalálták a romok között a házban lakó 97 éves asszony holttestét. Az idős asszony egyedül élt a szeneskazánnal fűtött épületben. Az égő házban két gázpalack is felrobant. A tűz okait még vizsgálják.

Állunk elébe.

ROZSAHEGYI KÖNYVTÁR
FK30112
Gyomaendrőd, 2001.

GNEY



www.vodafone.hu

Mesés
mobilárok
háromnaponta!

Az akciós mobilokat
keresd a **Blikk**-ben,
hallgasd a **Bumerángot**
a **Super Ring**-n, vagy érdeklődj
a Vodafone viszonteladói
üzletekben!

Gyomafon Rádiótelefon Szaküzlet

Gyomaendrőd, Fő út 188.

Telefon: 70/318-00-54

Ünnepélyes alapkőletételek Gyomaendrődön Épül az ipari park és a huszonnégy bérlakás

Az elmúlt 16 évben hazánkban nem épült önkormányzati bérlakás. A Széchenyi-terv keretében eddig a kormány 24,5 milliárd forintot hagyott jóvá erre a célra, s ez 5500 lakás megépítését segíti elő. Emellett a parlament a zárszámadási törvény elfogadásával újabb 5 milliárd forintot szán a lakásépítés támogatására. Minderről **Glattfelder Béla**, a Gazdasági Minisztérium politikai államtitkára számolt be december 7-én a városházán rendezett sajtótájékoztatón. Az államtitkár a Gyomaendrődön épülő 24 bérlakás és az ipari park beruházásának ünnepélyes alapkőletételére érkezett városunkba.

Glattfelder Béla elmondta azt is, hogy a bérlakásépítési programra elsősorban az elmaradott térségek önkormányzatai pályáztak.

Az önkormányzat 24 bérlakás építéséhez igényelt állami támogatást. A beruházás összköltsége 151 millió forint. A munkát a gazdasági minisztérium 120,8 millió forinttal támogatja, amely a teljes költség 80%-át jelenti. A 24 lakásból 8 lakást a fiatalok igényeihez igazítva terveztek, 16 lakás

pedig az időseknek készül. A fiatalok részére tervezett bérlakások alapterülete 70 m², illetve 74 m². Építésük egyenként 8 millió, illetve 8,4 millió forintba kerül. A Selyem út és a Magtárlaposi utca sarkán épülő bérlakások havi bérleti díja mintegy 13 ezer forint lesz.

Az idősek részére tervezett 16 bérlakás az Endrődi utcában épül, a volt Béke Tsz. székházának helyén. A

ehhez pályázat útján a Gazdasági Minisztériumtól 50,6 millió forintot, a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztériumtól 76 milliót, a Békés Megyei Területfejlesztési Tanácstól pedig 30 millió forintot nyertek. A beruházás befejezésének határideje 2002. szeptember 15. Eddig egy cég, a már működő Mammut Tec. Hungary Kft. irt alá szándéknyilatkozatot arról, hogy egy 3 hektáros terület megvásár-



Fábián Lajos, a Gyomaszolg Ipari Park Kft. ügyvezetője tájékoztatja a meghívottakat a készülő beruházásról

tizenhat darab, egyenként 34 m²-es lakás építési költsége 5,3 millió forint, bérleti díja kb. 9 ezer forint lesz.

A közbeszerzési eljárást az önkormányzat folytatta le, a nyertes pályázó a Bölem Építőipari Kft. kezdhet a munkákhoz. A lakások átadásának határideje: 2002. október 31.

Az Endrődi utcán rendezett alapkőletételt követően a vendégek Gyomára a leendő ipari park területéhez hajtottak. A Gyomai Tüzép és a Gyomaszolg Kft. telephelye mögött elterülő 40 hektáros terület 1999 végén nyerte el az ipari park címet. A területre elkészültek a szabályozási és közműtervek is. Első ütemben 18 hektár közműellátását építik ki, ennek költsége 277,5 millió forint,

lásával kíván betelepülni a leendő ipari parkba.

Domokos László, a megyei közgyűlés elnöke beszédében elmondta, hogy Gyomaendrőd lendületes fejlődés előtt álló település, és a megye legsikeresebb települése lehet. Igaz a fejlesztések most még nem túl látványosak, hiszen a munkák jó része ma még közműfejlesztés, amely a föld alatt történik.

- A most elkezdődő fejlesztések a város lakosságmegetartó képességét segítik, a fiatalok részére az otthonteremtés biztonságát nyújtja a bérlakásprogram, s az épülő ipari park pedig új munkahelyek létesítését szolgálja - mondta beszédében Domokos László.



Domokos László, dr. Dávid Imre és Glattfelder Béla elhelyezi a kor-dokumentumokat tartalmazó urnát

Támogatás ipari parkoknak

Békés megyében nyolc ipari park van, ezzel az országos átlag felett teljesít megyénk. Elsőként Gyula, Szeghalom, majd a későbbiekben Békéscsaba, Gyomaendrőd, Mezőhegyes, Orosháza, Sarkad és Szarvas pályázott sikeresen a Gazdasági Minisztériumnál. A Békés Megyei Területfejlesztési Tanács az elmúlt években közel 100 millió forinttal járult hozzá a megyebeli ipari parkok fejlesztéséhez. Legutóbb, idén ősszel a Gyomaendrői Ipari Parkot működtető Gyomaszolg Kft. pályázott sikeresen, az így elnyert 30 millió forintnak és a GM támogatásának köszönhetően kerülhetett sor a december 7-i ünnepélyes alapkövetételre.

Általában az ipari park olyan teletszerűen létesített ipari és szolgáltató létesítmények együttese, amely főként kis- és középvállalkozások számára, a kor színvonalán képes biztosítani a korszerű gyártmányok előállításához, a modern technológiák alkalmazásához nélkülözhetetlen feltételeket. A park egyfelől a termelőtevékenységhez elengedhetetlenül szükséges fizikai infrastruktúra (energia, víz, telefon, szennyvíztisztító stb.) igénybevételét teszi lehetővé, másfelől pedig olyan szolgáltatásokkal segíti a vállalkozókat, amelyek ma már nélkülözhetetlen részei a sikeres üzletvitelnek (üzgyvitelszervezés, pénzügyi, számviteli ügyintézés, PR, marketing, logisztika stb.). Az ipari park cím elnyerésére a Gazdasági Minisztériumhoz lehet pályázatot benyújtani, és szigorú feltételek teljesítése esetén jogot kap a pályázó a cím viselésére. A települési önkormányzat számára az ipari park kialakítása, telepítése több cél megvalósulását eredményezheti. A park elősegítheti a külföldi és a hazai működő tőke bevonását, a város, a régió gazdagodását, a helyi termelőerő növekedését.

Az ipari park a területértékesítésen keresztül közvetlen, a kiszolgált tevékenységeken keresztül közvetett bevételi növekményhez juttatja a települést. A betelepülő vállalkozások hozzájárulnak a munkanélküliség csökkenéséhez, amin keresztül az önkormányzat a szociális terhek enyhülésére számíthat.

Békés Megye Képviselő-testülete szeptemberi ülésén foglalkozott a békési ipari parkok helyzetével. A képviselők elé került előterjesztésből kiderült, hogy térségünkben az önkormányzatok, vállalkozások egyre inkább felismerik ezeknek az ipari területeknek a jelentőségét. A Békés Megyei Területfejlesztési Tanács az elmúlt években közel 100 millió forintot biztosított pályázatok útján ipari parkok kialakítására, bővítésére. Településekre lebontva: Békéscsaba 20, Gyomaendrőd 34,7, Mezőhegyes 3,7, Orosháza 16,2, Sarkad 6,6, Szarvas 4, Szeghalom pedig 13 millió forint támogatásban részesült. Kivételt képez a Gyulai Ipari Park, amely eddig nem nyújtott be pályázatot. Ezen felül, megyén kívülről érkezett támogatás formájában közműfejlesztésre Gyomaendrőd, 127, Békéscsaba 45, Szeghalom 28, míg Gyula 10 millió forintot kapott.

(Békés Megyei Nap)

Szennyvízberuházás Jövőre folytatják A vállalkozók egy része nem kaphatja meg a kedvezményeket?

Az október 5-i endrői közmeghallgatáson panaszkodott az egyik lakó, hogy a szennyvízberuházás ütemezéséről, - mikor, melyik utcában építik a vezetékét - semmiféle tájékoztatást nem kapott. **Rau József** a városüzemeltetési osztály vezetője válaszában elmondta, hogy a szennyvízberuházás ütemezéséről már mindkét városi lapban tájékoztatták a lakosságot. Egyébként a kivitelező cég mindig írásban értesíti az érintett utcák lakóit a munkák várható kezdéséről és befejezéséről.

Idén már új szakasz építését nem kezdik el, jelenleg a megkezdett munkálatok befejezése folyik, majd december közepétől a tereprendezést végzik a feldúrt utcákban. A helyreállítással kapcsolatos problémákat a lakosok a városházán, a városüzemeltetési (műszaki) osztályon jelezhetik.

Az időjárástól függően januárban folytatódnak a csatornaépítési munkálatok, először is a 2001-ben elkészült és eredményes viz-tartáspróbával rendelkező szakaszok videokamerás vizsgálatára kerül sor. A föld alá helyezett csőrendszerben kamerát vezetnek végig, amely kazettára veszi a látottakat, s ezt szakemberek értékelik ki. Azokon a szakaszokon, ahol hiányosságot nem tapasztalnak, ott március elején megtörténik a műszaki átadás, s ezt követően kerülhet sor a lakóépületek rácsatlakoztatására.

Azok a tulajdonosok, akiknek házában vállalkozási tevékenység is folyik a jelenlegi szabályok szerint eleshetnek a szennyvízbekötés után járó kommunális adókedvezménytől és a fizetendő csatornadíj engedménytől. Az ilyen ingatlanok tulajdonosai jogi személyként vesznek részt a szennyvíztársulatban. A számukra biztosítható kedvezmények megadására a városházán már keresik a jogi megoldást.

Bazalt Mélyépítő és Kereskedelmi Vállalkozás

Putnoki Lajos vállalkozó • Gyomaendrőd, Munkácsy u. 20.
Telefon: 66/581-080, 20/9586-037 • E-mail: revlapos@elender.hu

- út- és térburkolatok
- útalapok
- díszburkolatok készítése
- kis- és nagyfelületű aszfaltozás
- víz és csatornázási munkák,
- építőmesteri munkák
- betonépítmények bontása, vágása
- gépi és kézi földmunkák végzése
- útépitési anyagok értékesítése és szállítása



Lakossági szolgáltatást is végzünk!

Válassza a minőséget és a legkedvezőbb árat!

Kérje referencialistánkat!

Sajtóinformáció a városi fejlesztésekről

A december 7-i ünnepélyes alapkövetételekre az önkormányzat által elkészült sajtóinformációban olvastuk a városban folyó beruházásokról és fejlesztésekről az alábbiakat:

„Az elmúlt két évben bővítették és felújították a gyomai városrészen az Őszikék Idősek Otthonát és tavaly Endrődön adta át az önkormányzat a korszerűbb szolgáltatókat is nyújtó Rózsakert Idősek Házát. Idén tovább folytatódik a Rózsakert bővítése, mintegy 22 millió forintos beruházással. A Őszikék Idősek Otthonában pedig a gondozási központ konyháját bővítik 21 millió forint értékben. A jelenlegi száz adagos konyha ezzel háromszáz adagosra bővül. Mindkét beruházást a Szociális és Családügyi Minisztérium is támogatja.

A városkép és a környezeti kultúra alakítását javítja a városháza tavaly befejezett felújítása és környezetének rendezése. Ezzel egyidőben a Szabadság tér járdáinak egy része díszburkolatot kapott, a holtág partján sétányt alakítottak ki, illetve környezetbe illően felújításra került a buszpályaudvar...

Elkészült a Községi Háznak és a Rózsahegyi Kálmán Általános Iskola könyvtárának helyet adó endrődi népház épületének felújítása. A 12 millió forintos felújítás keretében az épület új szigetelést kapott, kicserélték a nyílászárókat és felújításra került az utcai homlokzat is.

A Liget Fürdő medencéinek felújítása 1998-ban befejeződött, és ez összesen 56 millió forintba került. A jövő év tavaszán kezdődő munkák során felújítják a fedett gyógyfürdőt és ehhez kapcsolódóan egy fedett uszodát is építenek. Ez a beruházás 787 millió forintba kerül, ezt a Széchenyi-terv is támogatja. A fürdő felújításának befejezése 2003. májusában várható.

Szintén a pihenést és a szórakozást szolgálta a Népligeti Sporttelepen a 400 méteres futópálya felújítása és a két távolugró gödör kialakítása. A beruházás 3 millió 832 forintba került, melyhez az Ifjúsági és Sportminisztérium 1 millió forint támogatást pályázat útján biztosított, a többi önkormányzati támogatással valósult meg.

Ez év májusában fejeződött be a Gyomaendrődi FC kezelésében lévő gyomai sporttelep felújítása is. A sporttelep területén található öltöző és a futópálya felújítása, valamint a kerítések javításai összesen 4 millió 600 ezer forintba kerültek, melyhez 1 millió forint támogatást a sportminisztérium, 3 millió 600 ezer forintot pedig az önkormányzat biztosított.

Az elmúlt évben indult el Gyomaendrőd gesztorságával a 11 települést tömörítő szelektív hulladék ártalmatlanítás 500 millió forint értékű beruházási programja - kormányzati és PHARE támogatással - melynek keretében korszerű hulladék kezelőmű épül a város területén és ezzel az európai normáknak megfelelő gyűjtési technológia valósulhat meg.

A másik, már tovább nem odázható probléma megoldása kezdődött el ez év augusztusában. Megkezdődött a város csaknem egész területét lefedő szennyvízelvezető

csatornarendszer továbbépítése. A csatornarendszer hiánya komolyan hátráltatja a szilárd burkolatú utak építését és emellett súlyos gondokat okoz évek óta a belvízzel veszélyeztetett területeken és akadályozza a ipari park leendő befektetőit elképzelésük megvalósításában az infrastruktúra hiánya miatt. A beruházás összköltsége 1 milliárd 596 millió 948 ezer forint, melyből a pályázatokon nyert összes támogatás 1 milliárd 158 millió 138 ezer forint, az önkormányzati pénz 203 millió 210 ezer forint, a lakossági hozzájárulás 170 millió 800 ezer forint, a Békés Megyei Vízművek Vállalattól várható még 64 millió 800 ezer forint. A szennyvízcsatorna-hálózat építése az Alterra Kft. kivitelezésében 2001. augusztus 13-án kezdődött. A beruházásból december elejéig elkészült mintegy 12 km hosszúságú gerincvezeték és 700 lakóingatlan bekötővezetéke. Megépült két átemelő is a hozzátartozó nyomóvezetékekkel. A 2001-ben elkészült munkálatok értéke nettó 313 millió 619 ezer forint..,

Kellemes karácsonyi ünnepeket kíván a

CM Méteráru Bolt

minden kedves vásárlójának!

Az új esztendőben is széles

áruválasztékkal,

akciókkal várjuk vásárlóinkat.

**Akciós karácsonyi
órávásár!**

5-10-15 %-os árengedménnyel!

Citizen, Casio, Mirage,

Q&Q, Seiko karórák!

Fali- és asztali ébresztőórák!

*Felhívjuk kedves vásárlóink figyelmét
újra működő*

órajavító szolgáltatásunkra!

**2000 Ft felett minden
órára garancia!**

**Órás Üzlet
Gyomaendrőd,
Kossuth u. 18.**



Közmeghallgatás Endrődön és Gyomán

A polgármester csodálkozna, ha Kéri Imrének tetszene a főtér

Lakossági kritikák a csatornaépítéssel, a szemétszállítással és a szocreál szökőkúttal kapcsolatban

A december 5-én Endrődön és 6-án Gyomán rendezett közmeghallgatásra (falugyűlésre) összesen alig 50 gyomaendrődi polgár volt kíváncsi. A szokásos év végi polgármesteri beszámolón dr. Dávid Imre adott tájékoztatást az önkormányzat vagyoni helyzetéről, a helyi adókból származó bevételek felhasználásáról, valamint a városban folyó beruházásokról. Dr. Dávid Imre polgármester többek között elmondta, hogy a város vagyona 1995-ben 608 millió forint volt, 2000-ben már 2 milliárd 119 millió forint, idén december 1-én pedig már 2 milliárd 390 millió forint. Az önkormányzat és intézményei idén 55 pályázatot nyújtottak be állami pénzekre, s ezek közül 32 nyert, s így 1 milliárd 100 millió forint támogatáshoz jutott a város.

A következő években mintegy 4 milliárd forintot építünk be a városba a szennyvízberuházás, a fürdő fejlesztése, az ipari park kiépítése, a bérlakások felépítése, valamint a tervezett hulladéklerakó beruházása során - mondta a polgármester, aki a hiányosságokról is szólt. Elmondta, hogy öt év alatt nem sikerült a kábel-tévé-hálózatot kiépíteni, Öregszőlő egészséges ivóvízellátását megoldani, a gyomai részen egy nagyobb terület szennyvízcsatorna építése még nincs megoldva, továbbra is gond a város útjainak, járdáinak rossz állapota

és hogy nincs Gyomaendrődnek egységes, szép, kisvárosi megjelenése, imázsa.

- Közelednek a parlamenti és a helyhatósági választások. Én a polgármesteri munkát nem hatalomnak, hanem szolgálatnak tekintem, bár jól meg lehet élni belőle - célzott dr. Dávid arra, hogy várhatóan többen is indulnak majd a városvezetői szék megszerzéséért.

- Én megválasztásom előtt hat évet kértem, ez a hat év nemsokára lejár. A képviselő-testület a munka során végig partner volt, ennyit tudtam elérni, hogy ez sok-e, vagy kevés azt a választó polgárok döntenek majd el - mondta beszámolója végén a polgármester.

Az érdeklődők által feltett kérdések többsége a szennyvízcsatorna építésére vonatkozott. Volt, aki azt kifogásolta, hogy egy pesti cég kezébe adták a kivitelezési munkát, amely nem csinál semmit, mert a munkát kiadta alvállalkozóknak. Mások a szennyvíztársulat levelét várják, de hiába. December 15-ig lehetne egy összegben befizetni a 85 ezer forintos hozzájárulást, ám még 5-én sem érkezett meg a lakosság nagy részéhez a csekk.

Az endrődi, de a gyomai polgárok részéről is többen kritizálták a Gyomaszolg Kft. szemétszállítási munkáját. A legutóbbi lomtalanítási akció során volt olyan utca, ahol a

megadott határidőre kihelyezett szemetet két hét után vitték el, legalábbis egy részét, mert a szemetet addigra a környék kutyái széthordták.

A gyomai közmeghallgatáson az egyik hozzászóló jelezte, hogy reggelente a csapból sötét színű folyadék jön, amely a kád alján lerakódik.

Kéri Imre hozzászóló kétségbe vont a szennyvízcsatorna építés költségeit. Mint mondta, amennyiben a lakossággal a költségek 10%-át fizettetik ki, akkor ha a Fegyvernek utcában mindenki befizeti a 85 ezer forintot, akkor az utca csatornaépítésének összköltsége 48 millió forintot tesz ki, ezt a hozzászóló irreálisan magasnak tartotta.

Kritikát kapott Kéritől a gyomai Szabadság tér átépítése: „építettek az országzászló mellé egy szocreál szökőkútot és leraktak egy szecessziós órát”. A hozzászóló az Áchim utcában elhelyezett díszkút helyét is kifogásolta, mondván a járdára építették a termálkifolyót, állandóan csurog a víz végig a járdán, a gyalogosoknak az úton kell közlekednie, ráadásul az egész díszkutat körbe is kerítették randa sárga-fekete vaskorlattal.

Dr. Dávid Imre polgármester válaszában többek között azt mondta, hogy csodálkozna, ha a kritizáló Kéri Imrének tetszene a főtér...

H. E.

Csomag

December 10-én az önkormányzat megkezdte a 72 éven felüli gyomaendrődieknek járó karácsonyi csomagok kihordását. Összesen 1580 csomagot készítettek, melyekbe csokoládét, teát, kakaót, rizsát és cukrot tettek.

Karácsonyi Akció!

December 6-tól december 31-ig.

Tízből egy duplán nyer!

Sony Hifi sztereó videomagnó minden 10. előfizetőnek!

Külön telepítői ajándék!

Érdeklődjön üzletünkben: Kotálik Kft.

Dévaványa, Móricz Zs. u. 25/3.

Telefon: 66/483-336/3, 30/355-6224



UPC Direct

A zárszámadási törvény hatása Békés megyére

Interjú Domokos László országgyűlési képviselővel

A zárszámadás a költségvetés többletbevételeit többek között nyugdíjmelésre, az egészségügyben dolgozók bérpótlékának, és a Széchenyi terv forrásainak bővítésére, gazdaságfejlesztésre fordítja. **Domokos Lászlót** a megyegyűlés elnökét, országgyűlési képviselőnként arról kérdeztük, milyen előnyei származhatnak ebből megyénknek.

- Békés megye számára kézzelfogható eredményekkel jár, hogy az Országgyűlés elfogadta a zárszámadással kapcsolatos törvényjavaslatot. Békés megyében nagyon sok idős ember él. A nyugdíjas fórumokon, képviselői fogadóórákon mindenhol azt tapasztaltuk, hogy az idősek magasabb nyugdíjat akarnak. Ezért a januári és júniusi emelés után a zárszámadási törvény megemeli a nyugdíjakat, novembertől 1,5%-kal, kamatokkal együtt 1,7%-kal. Tudom, hogy ezzel még nagyon sok nyugdíjasnak nem oldódik meg a gondja. A javaslat megszavazása esetén teljesül az a vállalkozás, hogy a nyugdíjak értéke a törvényben kötelezően előírt mértéken felül plusz 3%-kal növekedjen, pótolva a Bokros-csomag utáni reálérték csökkenés egy részét is. A magyar gazdaság azonban ma erre képes, ami éves szinten 15,2% emelkedést jelent - mondta a képviselő.

- Az egészségügyben dolgozók is béremelésre számíthatnak...

- Az egészségügy nehéz helyzete miatt a kormány a költségvetés többletbevételeinek jelentős részét az egészségügy helyzetének javítására fordítja. A megyében négy kórházat és annak dolgozóit érinti a zárszámadási törvény. Ennek eredménye, hogy október 1-től visszamenőleg emelkednek az egészségügyi dolgozók bérpótlékai. A mintegy 50 ezer egészségügyi dolgozót érintő bérpótlék emeléssel, 60%-ról 120%-ra emelkedik a három műszakos munkahelyen foglalkoztatott ápolónők, szülésznők, műtőssegédek és mentősök pótlékalapja. A kormány 150%-ra emelte a pótlékalapot az intenzív terápiás osztályok orvosai, a szakasszisztenseik, az ápolónők és a műtős szakasszisztensek esetében. A szociális gondozásban közvetlenül részt vevők pótlékalapja is megemelkedik, egységesen 120%-ra.

- Békés megye sok településén épülnek bérlakások. Folytatódik-e jövőre is az építkezések állami támogatása?

- Az állami támogatású önkormányzati bérlakások építése jobb otthonhoz juttatja azokat a családokat, akiknek lehetőségeit meghaladja a saját tulajdonú lakás építése vagy vásárlása. A bérlakásprogram támogatása 5 milliárd forinttal növekszik. Így újabb lakások épülhetnek a megyében is. Az eddigi eredmények, a megnyert támogatásokból megveszte épülő lakások ezt jelzik, hogy erre nagy az igény az önkormányzatok körében. Gyomaendrőd 24 lakásépítésre nyert 120 millió forint állami támogatást. Endrődön 16 lakás idősek részére, nyolc ifjúsági bérlakás pedig Gyomán épül.

A templomtető cseréje szükséges Gyomán

Adományokat várnak

Nem hivalkodva, de mégis öntudatosan gondolunk városunkra, Gyomaendrődre és városunk egyik részére: Gyomára. Az ideérkezőket három templom is fogadja. E három templom közül az egyik a katolikus templom, nem nagy, de művészien szép. A kriptájában nyugszanak, kiknek köszönhetjük ezt a szép templomot: báró Wodianer Albert és neje Aczél Zsófia.

A templom 1878-ban lett befejezve, így tehát több mint 120 éves. A tornyát sikerült felújítani, de most a tetőzete okoz nagy gondokat. Többször is javítva lett mesterek által, de sajnos több helyen is beázik. A műszaki ellenőr, az építészmérnök és a tetőfedő mester átvizsgálása után megállapították, hogy a tetőzetet le kell cserélni. A kriptárenoválásával együtt ez 6 millió forint kiadást jelent.

Pályázatunk a Széchenyi Tervhez, de nem nyertünk. Így nekünk kell gondoskodnunk a tetőzet megjavításáról, mert még nagyobb károk keletkezhetnek. Ezért kérjük a kedves híveket, hogy adományaikkal legyenek a segítségünkre. Adományaikat - amelyekért előre is köszönetet mondunk - a gyomai Római Katolikus Plébánián adhatják le (Mátyás király u. 1. sz. alatt). Adományaik adhatók a Templomokért Alapítványra és ezt az összeget az APEH figyelembe veszi a személyi jövedelemadó elszámolásánál. Ehhez befizetési csekk a plébánián kapható.

Természetes, hogy máshová is fordulunk segélyért, mert ekkora terhet nem kívánhatunk csak a gyomaendrődi lakosoktól. Imádkozva kérjük a jó Istenünket, hogy segítsen meg minket e nagy és fontos feladatunk elvégzésében. **Adományaikat és imáikat köszönve maradok mély tisztelettel és szeretettel: Mag Lajos plébános**

Névreszóló karácsonyi ajándéktárgyak, reklámajándékok!

Üzletünk ajánlata:

- Rozsdamentes italflaskák
- Névjegykártya-, cigarettatartók
- Pénzcsipeszek, kulcstartók
- Zippo, Ronson-Hudson és egyéb öngyújtók
- Asztali- és tollszettek nag választékban kaphatók

Mindezek számítógépes gravírozását vállaljuk!

Gyomaendrőd, Pásztor u. 21.

(Kulcsmásoló)

Telefon/Fax: 66/386-734, 30/413-00-66



**A Csárdaszállási Petőfi
Mezőgazdasági Termelőszövetkezet**
és társaságai

*kellemes karácsonyi ünnepeket
és boldog új évet kívánnak
minden kedves
üzleti partnerüknek*



Cégeink szolgáltatásaikkal továbbra is
partnereik rendelkezésére állnak

**A CSÁRDASZOLG Mezőgazdasági
Szolgáltató és Termelő Kft.**

korszerű gépeivel végzett szolgáltatásokkal
(szántás, műtrágya szórás, vetés, növényvédelmi szolgáltatás,
betakarítás, termény tisztítás-szárítás stb.)

2002. évben is várja megrendelőit.

(ügyintéző: Valentínyi Zoltán).

A Csárdaszállási Agrokémiai Kft.

a csárdaszállási vasútállomás melletti telephelyén
- nitrogén, foszfor, kálium és komplex műtrágyák széles
választékával várja kedves vásárlóit.

(ügyintéző: Kertész Imre).

Vegye igénybe 2002-ben is szolgáltatásainkat!

Címünk: 5621 Csárdaszállás, Kossuth u. 13.

Telefon: 66/426-022, telefax: 66/426-056

**Az Apolló
Mozi
ajánlatából**

• Januárban Harry Potter Club. Elkalauzoljuk vendégeinket az író Rowling fan-táziadús világába.

• Art-Videotéka várja a kedves érdeklődőket

• Éljen szenvedélybetegségek nélkül! Drogmegelőzés a mozi-ban! Meghívottak: Orvostanhallgatók Egyesülete és helyi kortárs oktatók, filmvetítés.

• Koltay Róbert rendezésében a Csocsó című film díszelőadása. Meghívott vendég Stohl András és Kovács Adél

• Örömmel adjuk hírül, hogy az Apolló Moziban 2001. november 16-án rendezett szereplőválogatáson kiválasztott gyereket, a Janikovszky Éva: Kire ütött ez a gyerek? című film főszereplőjét, december 24-én a Satelit TV mutatja be.

A Lila Butiksonon
található
Mini Vegyesbolt



dolgozói
boldog
karácsonyt és
szerencsés új
esztendőt kívánnak
minden kedves
vásárlójuknak!

**LAFARGE
GIPSZ**

Tűzálló, impregnált, hajlítható, normál gipszkartonok.
-Hő-, hang- és vízszigetelő anyagok forgalmazása.
-Álmennyezetek különböző mintákban világítótestekkel,
gyors minőségi szerelése.
- Továbbá vállaljuk épületek külső hang- és hőszigetelését.
Ügyfelek fogadása hétféteken is.
FAKRO tetőtéri ablakok!
Telefon: 30/228-9702 Ügyintéző: Búza Tamás
Gyomaendrőd, Kossuth u. 68.
(A volt GMV keverő területén)

Tavasszal kezdődhet a fedett fürdő felújítása Vass Ignáccal vagyonyilatkozatot akartak íratni...

Mint arról már lapunkban beszámoltunk, jövőre elkezdődik a Liget Fürdő gyógyászati részlegének felújítása és ezzel egyidőben egy fedett úszómedence építése is. A gyógy-medencék felújításához a fürdő a PHARE 2000 program keretein belül 208 ezer euró nyert. A fedett fürdő épületeinek felújítására, magas tetővel való ellátására, a fizioterápiás rész kiépítésére, a 25x15 méteres úszómedence, valamint a 6x11 méteres látványelemekkel is ellátott medence építésére a Széchenyi Terv pályázatán 393 millió forint vissza nem térítendő támogatáshoz jutott a Liget Fürdő. Ez az összeg a beruházás felét teszi ki.

A beruházás nagyságrendje miatt közbeszerzési eljárást kell lefolytatni. Erre szakértő cég bevonását javasolta az önkormányzat. A szennyvízberuházás lebonyolításában már részt vevő békéscsabai Duplex Kft.-t javasolták az eljárás lefolytatására.

A képviselő-testület november 29-i ülésén **Dezső Zoltán** alpolgármester kifogásolta a Duplex Kft. megbízását: mint mondta több cégtől is kellett volna ajánlatot kérni. (A Duplex Kft. végezte a szennyvízberuházásra kiírt közbeszerzési pályázat lefolytatását is) A Duplex egyébként nettó 2 millió 400 ezer forintért vállalta a közbeszerzési eljárás lefolytatását. Ezért a pénzért részt vesznek az építkezésre benyújtott pályázatok minőségében, szakértői javaslatot tesznek a győztes kiválasztására, előkészítik és közre adják az eljárás eredményéről szóló hirdetményeket valamint a nyertes ajánlattevővel előkészítik az ún. generálkivitelezői szerződést.

A Duplex Kft. emellett ajánlatot tett a műszaki ellenőri tevékenységre is, ezt nettó 21 millió forintért vállalná.

A munka lebonyolítását az önkormányzat a Liget Fürdőre ruházta át. Az építési terveket a Struktúra-Bau Kft.-től rendelik meg. A cég már korábban, a külső medencék felújításánál részt vett a tervezésben.

A közbeszerzési eljárás lefolytatását követően választják ki azt a céget, amely a munkákat elkezdheti. A képviselő-testület kijelölte a közbeszerzési munkabizottságot, melynek tagjai **Hangya Lajosné**, képviselő, **Vass Ignác**, képviselő, a fürdő igazgatója,

Novodomszki Pál, a Duplex Kft. képviselője, **Rau József** a városháza műszaki osztályának vezetője és **dr. Csorba Csaba** jegyző. Amennyiben minden simán zajlik úgy a fürdő felújítási munkálatai leghamarabb tavasszal kezdődhetnek meg.

A november 29-i képviselő-testületi ülésen e téma kapcsán **Császárné Gyuricza Éva**, képviselő Vass Ignácra célozva felvetette, hogy aki ilyen majdnem 1 milliárd forintos beruházást irányít, az tegyen vagyonyilatkozatot. Vass Ignác ezzel kapcsolatban megjegyezte, hogy ő szívesen tesz vagyonyilatkozatot, ugyanakkor kikéri magának Császárné gyanúsítgatásait. Ő nem tesz zsebre közpénzeket, egyébként pedig a városban zajló többi nagyberuházás kapcsán sem tett senki vagyonyilatkozatot. Vass Ignác hozzáfűzte még: ő ezt a munkát ingyen végzi, de szívesen átadja a beruházás irányítását bárkinek...

H. E.

Drágul a szippantott szennyvíz fogadási díja

A Gyomaendrődi Képviselő-testület elfogadta a Békés Megyei Vízművek Vállalat kérését a szippantott szennyvíz fogadási díjának emeléséről.

A vízművek vállalat igazgatósági határozata szerint „a szippantott szennyvíz fogadási díját a településen mindenkor érvényes hatósági csatornadíj másfélszeresében állapítják meg”.

Ennek alapján a gyomaendrődi szennyvíztelepre kiszállított szippantott szennyvíz köbméteréért az eddigi 314,7 forint helyett január 1-től 333,6 forintot kell fizetni.

Új Évezred - Új képesítés! Tanuljon a KISOSZ-nál! Az alábbi államilag elismert szakképesítést nyújtó tanfolyamokat indítjuk Gyomaendrődön 2002. január 21-én!

• **Kereskedő boltvezető (71.500 Ft)**
• **Vendéglátó üzletvezető (71.500 Ft)**
Időtartam: 4,5 hónap. Oktatás heti 3 alkalommal.
Jelentkezési feltételek: 18 év betöltése,
érettségi vagy bármilyen szakmunkás bizonyítvány

• **ABC eladó (82.000 Ft)**
• **Gyorsétkeztetési eladó (82.000 Ft)**
Időtartam: 6 hónap. Oktatás heti 3 alkalommal.
Jelentkezési feltételek:

16 év betöltése, általános iskolai végzettség
Munkanélküliek a képzési támogatás ügyében érdeklődhetnek a munkaügyi központ helyi kirendeltségén.

Részletfizetés lehetséges!

Jelentkezni lehet, és részletes felvilágosítást kérhetnek:

KISOSZ Békés Megyei Szervezete,

Békéscsaba, dr. Becsey O. u. 4/1.

Tel.: 66/325-997, 66/327-193, 66/451-741, 30/9354-371

Pokoli történetek a városi könyvtárban ...

November 23-án pénteken, az Újabb pokoli történetek című könyvének bemutatása alkalmából jött el városunkba *Vujity Tvrtko*. A televízióból is ismert Purlitzer-émlékdíjas riportert telház fogadta a városi könyvtárban.

Nagyon örült annak, hogy az Olvasás Éve alkalmából végre egy könyvtár hívta meg könyvbemutatóra. Jól ismeri ezt a környéket, hiszen legjobb barátja mezőtúri.

Erre a pár órára csak vidám történetekkel készült, hogy ne rontsa el a saját, és a közönség hétvégéjét sem. Egyik sztori követte a másikat. Mesélt könyveiből vagy a televízióból már ismert riportjairól - így a szappanoperák hőseinek nevét viselő cigánygyerekekről (Paula-Dzsennáról, Izauráról, Ronaldóról), Pazaurek Dezsőről, aki hihetetlen ötleteiről vált híressé, ő álmodta meg és hozta létre például a Tamagocsi-temetőt, Toma Andrásról, az utolsó magyar hadifoglyáról és tatárföldi kalandjaikról -, de hallhattunk olyan pokoli történeteket is, melyek a televízióban sem kerültek adásba. Beszélt új könyvének fejezeteiről is, egy részét már láthatták a televízióban, a Pokoli történetek című műsorban. Befejezőképpen levitett egy 6 perces kisfilmet, melyen a tv2 bakizó riporterei

és bemondói nyújtottak vidám perceket a jelenlévőknek.

Vujity Tvrtko a Magyar Televízió Pécsi Körzeti Stúdiójának tolmácsaként kezdett dolgozni 1991-ben, majd a jugoszláviai események indították el tudósítói pályáját. A háborús övezetbe a Híradó munkatársaival érkezett és pár nap alatt a Magyar Televízió első számú tudósítójává lett. Háborús tudósításait európai és amerikai tévétársaságok is átvették, mivel csak a magyar forgatócsoport tartózkodott a háborús vonalak mögött. Ekkor még csak 19 éves volt. Sokszor került már közvetlen életveszélybe. „Egyszer aknaszilánk fűrődött belém, máskor egyik legjobb barátomat tépte szét mellettem a gránát, a háború vége felé pedig csak egy tizenkét kilós páncélmellény mentette meg az életemet egy orvlövész golyójától.” - írja első könyvében. Nyolc évig sikerült komolyabb baj nélkül megúsznia, egészen 1999-ig, amikor a Jugoszláv határon szinte agyonverték. A riportokat különböző tudósításokból, országos-megyei-helyi lapokból, kocsmbeli történetekből meríti. Az a fontos, hogy hétköznapi hősök szerepeljenek riportjaiban - mondta a népszerű riportert.

B. M.

ILLATOZÁS

Gyomaendrőd, Fő út 181/1.

Folyamatosan bővülő árukészlettel és karácsonyi csomagokkal várjuk kedves vásárlóinkat.

Akció!

**Egyes termékekre
10-30% árengedmény!**



Újdonság:

Paco Rabanne, Ultraviolet Man,
Max Factor Lipfinity tartós
ajakrúzs

ONLINE

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

- Használt színes monitorok
már 7.900 Ft-tól!
- Használt Pentium I. számítógépek
már 14.900 Ft-tól!
- Használt alkatrészeit kedvező áron
beszámítjuk!!
- Tv-rádió-video szervíz!

Gyomaendrőd, Fő út 181/1.

Tel.: 66/284-559

E-mail: online@bekes.hungary.net



Jutka Divatáru • Gyoma, Hősök u. 44.

Divatáru mellett kaphatók:

*fehérműk, harisnyanadrágok, bizsuk,
hajcsatok, játékok, ajándéktárgyak, csomagoló
papírok, gyertyák, gyertyatartók...*

*Folyamatos akciók! Kosztümök 2000 Ft-tal
olcsóbban!*

*Ezüst és Arany Vasárnap 5000 Ft
feletti vásárlásnál 5%, 10000 Ft feletti
vásárlásnál 10%, 15000 Ft feletti
vásárlás esetén 15% árengedmény!*

Gyomaendrődiek nyerték az országos csapatbajnokságot

Október 6-án és 7-én Gyomaendrődön, az Eurocross Ringen profi és amatőr motorosok versenyeztek az Országos Csapatbajnokságon, melyet **Balázs Dezső**, a motocross pálya tulajdonosa rendezett. Mindkét napon szép idő és ideális pálya várta a motorosokat. Összesen 90 versenyző vett részt a futamokon, melyekre mintegy 1500 néző volt kíváncsi. A futamok mellett meghívásos versenyek is zajlottak.

A Gyomaendrődi Motocross Egyesület csapatában **Zanóc Roland** a 125 köbcentis Hondájával, **Balázs Csaba** egy 500 köbcentis KTM motorjával, valamint **Balázs Dezső** a 250 köbcentis KTM motorral állt rajthoz. Kisebb-nagyobb bukások is voltak, köztük Balázs Dezső is megsérült: a levegőben összeütközött egy másik motorossal. Sérült lábbal még bejezte és meg is nyerte a futamot. Ezt követően a csapatbajnokság második futamán is indult úgy, hogy a mentősközlől fájdalomcsillapítót kapott.

A gyomaendrődiek egyébként nemcsak az első, hanem a második futamot is megnyerték, így megszerezték a Magyar Köztársaság Amatőr Csapatbajnoki Címét. A csapatbajnokságban a III. helyen a gyomaendrődi egyesület B csapata végzett: **Czeglédi Lajos**, **Polgár Gergely** és **Balogi**

Lajos. Az egyéni bajnoki futamok 2001-es végeredménye:

Balázs Dezső amatőr 250 cm³-es kategóriában, speciálisan megépített KTM motorjával 10 versenyen, 20 futam után a Magyar Bajnokságot megnyerte.

Testvére, Balázs Csaba az amatőr 500 cm³-is kategóriában a bajnokság IV. helyén végzett.

Balázs Dezső lapunknak elmondta, hogy jövőre is rendez motocross versenyeket: április közepén országos egyéni bajnoki és nemzetközi verseny lesz Endrődön, júliusban pedig egy KTM motorostalálkozó és KTM

Motocross Kupát rendez. Az egész napos rendezvényt éjszakai motoros verseny valamint koncert és buli zárja majd.

Az Eurocross pálya mellett egyébként kemping és sportcentrum épül, és jövőre motocross iskolát indítanak.

- Keresünk olyan fiatalokat, akik kedvet éreznek a motorsport iránt, s utánpótlása lehet a gyomaendrődi egyesületnek. A legtehetősebbeknek motort biztosítok és a felkészülés költségeit is állom - mondta Balázs Dezső.

H. E.



Gyomaendrőd és környékén

(Dévaványa, Hunya, Mezőtúr)

2001. december 1-től megkezdte működését a

RIMI MONITORING

rendszerhez tartozó, biztonsági szolgálattal kiegészített, komplex távfelügyeleti szolgálat. Részletesebb információ a 06-70/220-1070, 06-20/451-9422-es telefonszámokon kérhető.



Rendezvényszervező Iroda valamint Mozi és Video Produkciós Stúdió nyílik 2002. január 2-án az Apolló Moziban.

Szolgáltatásaink:

- reklám-, referenciam filmek készítése
- esküvői-, családi események szervezése és rögzítése
- előadások, tanfolyamok szervezése
- kiállítások rendezése

Bővebb felvilágosítás a 30/416-2639

Nyár a télben!

Cornetto Soft több, mint egy jégkrém.

A Cornetto Soft egy teljesen új, valaha létező legkrémesebb, egyedülállóan lágy fagyalt.

Kóstolja meg Vanília, Stracciatella, Mogyoró, Eper ízekben a Tímár Panzióban Gyomaendrőd, Fő út 174.

Kajakosok

Városunk adottságait, a Körös és holtágait kihasználva **Scherk László** 1997. július 11-én alapította meg a Körös Kajak Sportegyesületet. Egyesületünknel a 2001. évben 30-40 gyerekkel foglalkoztunk. Van egy bizonyos versenyzői mag (8 fő), melyek már kiérdemelték, és elérték azt a szintet is, hogy komoly megmérettetésben legyen részük az országos versenyeken. Ezen versenyzőink létszámát kívánjuk növelni, de természetesen azok is kapnak lehetőséget versenyzésre, akik úgymond hobbiszinten kajakoznak.

A versenyszezont egyhetes edzőtáborral indítottuk Budapesten a Római parton. Napi 30 km-es evezés, futás, kerékpározás volt beiktatva az edzésekbe. Itt az állóképesség vizsgálatánál lehetett lemérni a téli alapozó edzések eredményét.

Az első verseny májusban a Hidépitő Kupa volt Budapesten. Részt vettünk még a Régiós Diákolimpián Szolnokon, a Körös Kupán Szarvason, majd a Simon Fiala Emlékversenyen Békésszentandrásán, a Vidékbajnokságon és a Magyar Bajnokságon Velencén, a Viharsarok Kupán itthon és a Gyorsasági Versenyen Tiszafüreden.

Egyesületünkben három edző dolgozik. A versenyzői mag **Scherk Zsolt** edzőhöz, a kezdők és a hobbisok **Scherk László** és **Scherk Lászlóné** irányításával működik.

Körös Kajak SE

Sikeres évet zártak a röpisek

Már több, mint egy éve újra egyesületi keretek között sportolnak a röplabdások. Az elmúlt időszak munkájáról, eredményeiről kérdeztük **Juhos Tibort**, az egyesület elnökét.

- *Mikor és hogyan tartják az edzéseket?*

- Minden hétfőn másfél órát vagyunk a sportszarnokban. Ez nem is igazi edzés, inkább csak magunk szórakoztatására játszunk.

- *Nem gondoltak arra, hogy újra versenyszerűen sportoljanak?*

- Egyelőre nem. A lányok nagy része már nem vállalná ezt a kööttséget, család és gyerekek mellett ez már igen nehezen menne. Az utánpótlás nevelése azonban szerepel a terveink között. Egyik tagunk sportoktatói tanfolyamra jár és jövő nyártól 10-12 éves gyerekeket szeretnénk röplabdázni tanítani.

- *Milyen versenyeken vettek részt?*

- Három kiemelkedő amatőr sportversenyen szerepeltünk, Szarvason a Március 15 Kupán, Gyulán a Pünkösdi Kupán és itthon az Október 23. Kupán. A

lányok mindenhol jól szerepeltek, a női kategóriát mindig megnyerik. Idén indultunk először mix kategóriában, ahol fiúk, lányok egy csapatban játszanak. Még sokat kell gyakorolnunk, de remélem ilyen összeállításban is leszünk olyan sikeresek mint a női kategóriában. Ezenkívül egy párosunk idén először indult a Megyei Strandröplabda Bajnokságon, ahol az öt forduló után az V. helyet szerezték meg.

- *Milyen tervei vannak az egyesületnek a jövőt illetően?*

- Mindenekelőtt felszereléseinket szeretnénk bővíteni és fejleszteni. Labdákon, sportruházaton kívül egy mobil hálószerkezet beszerzése szerepel a terveink között. Tavasszal tervezünk egy röpis vacsorát, ahol a jelenlegi és volt gyomai röplabdások együtt buliznának, szeretnénk - lehetőségünkhöz mérten - minden amatőr versenyen részt venni, ott jó eredményt elérni és ősszel negyedik alkalommal megrendezni az Október 23. Kupát.

B.M.

Új gumiabroncsok árúsítása mindenféle gépjárműhöz,

targoncához!
Szerelés,
javítás,
centírozás.



Katona György
gumijavító
Gyoma, Bajcsy u. 107.

Tel.: 66/285-127

Szakmát adó, 200 órás, alapfokú
számítógépezési tanfolyam
indul a Bethlen Szakképző
Iskolában.

(Gyomae, Hősök útja 40.)
Jelentkezni: Roosz Ádámnál
66/284-610, 20/485-48-98

Villamossági Szaküzlet

Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és
Boldog Új Évet kívánunk kedves
vásárlóinknak és ügyfeleinknek!

Ajándékozzon

háztartási gépet:

- turmixgép, porszívók,
 - száraz- és gőzvasalók,
 - kézi- és állványos mixerek
 - kávé- és teafőzők, szendvicssütők,
 - gofrisütők, egy és kétlapos rezsók
 - mikrohullámú sütők, olajsütők,
 - kenyérpirítók, hajszáritók
 - porszívó és takarítógép porzsákok,
 - páraelszívó filterek.
- 2002-ben is várjuk
tisztelt vásárlóinkat és ügyfeleinket.

„WATT” Villamosipari Kkt.
Gyomaendrőd, Fő út 214.
Telefon: 66/386-358

Ingyenes apróhirdetések

HÁZ, LAKÁS

Gyomán a Somogyi B. u. 5. szám alatti gázkonvektoros parasztház sürgősen eladó. Viz az udvarban. Irányár: 800 ezer Ft. Érd.: a helyszínen

Az Október 6. ltp.-en 2. emeleti négyszobás (hőhangszigetelt, lambériás) lakás + garázs eladó. Érd.: 66/285-503, 30/259-3515

Gyomaendrődön 2 szobás, gázfűtéses, fürdőszobás családi házat vásárolnék 1,8 millió Ft-ig. Lehet vályog is! Érd.: Szeghalom, Újtelep III. út 15., Tel.: 66/470-449

Gyoma központjában két-szobás öszkomfortos, bútorozott lakás kiadó. Nem dohányzó egyedülállóan vagy gyermektelen házaspárnak. Kaució kell! Érd.: 66/386-617

Eladó a Vásártéri ltp.-en II. emeleti másfél szobás, erkélyes lakás. Irányár: 4,5 millió Ft garázsszal, 4,1 millió Ft garázs nélkül Érd.: 30/391-7070

Gyomán a Lehel úton két család részére is alkalmas komfortos családi ház ipari árammal, kerttel eladó. Irányár: 4,5 millió Ft. Érd.: 66/285-489

Endrődön a Szabadság út 24. sz. alatti öszkomfortos családi ház melléképületekkel eladó. Ár megegyezés szerint. Érd.: 66/283-695, 1-280-0332 (esti órákban)

Bútorozatlan, gázfűtéses, másfél szobás lakás kiadó az Október 6. ltp.-en. Érd.: 70/230-9835

Gyomán a Kiss Bálint u. 8.sz. alatti ház eladó. Gáz, fürdőszoba van. Érd.: a helyszínen vagy a 30/248-3698-as telefonszámon.

Az Október 6. ltp.-en első emeleti másfél szobás lakás tavaszi beköltözéssel eladó. Irányár: 3,2 millió Ft. Érd.: 66/282-145, vagy Október 6. ltp. E 1/3.

2 szoba öszkomfortos házrész albérletnek kiadó. Érd.: 20/490-8064

Gyomán a Vásártéri ltp.-en garázs kiadó. Érd.: 66/283-080

Gyomán a Vásártéri lakótelepen két szobás földszinti lakás hosszú távra kiadó. Érd.: 66/284-262

Gyomán az Eötvös J. u. 10. sz. alatti ház eladó. Érd.: 66/386-619 ill. a helyszínen

KERT, TELEK

Gyomán a Bethlen Gábor utcában (aszfalt utas, teljes közművel ellátott) 948 m²-es építési telek sürgősen eladó. Irányár: 250 ezer Ft. Érd.: 30/289-7496

Szántóföldet vennék Gyomaendrőd, Hunya, Kondoros, Kamut és környékén. Érd.: 1/295-2753

A Kecsegés külső ágán 1012 m² telek fákkal, gát-szelvényvel, ugyanitt háromégős gáztűzhely olcsón eladó. Irányár: 150 ezer és 5 ezer Ft. Érd.: 66/284-163

A Juhász Gy. u. 15.sz. alatt 196 négyszögöl beépíthető telek sürgősen eladó. Érd.: 66/284-715

Harcsás-zugban, műüttől kb. 50 méterre 500 négyszögöl föld eladó vagy bérelhető. Irányár: 100 ezer Ft. Érd.: 66/285-324

JÁRMŰ

86-os Polski Fiat jó állapotban, friss műszakival olcsón eladó. Érd.: 66/285-535

1995-ös Jamaha Jog robotgő, 50 cm³-es, dobfekes, sárga-fekete, kitűnő esztétikai és műszaki állapotban eladó. Irányár: 130 ezer Ft. Érd.: 20/493-1342

1982-es Wartburg kombi, 2 ütemű, frissen festett és felújított, 2003 augusztusig érvényes műszakival eladó. Irányár: 180 ezer Ft. Érd.: 20/397-1763, 20/493-1342

Jó állapotban lévő Trabant 601, papírok nélkül reális áron eladó. Érd.: 30/287-5012

F25-ös traktor hozzávalókkal eladó. Irányár: 600

ezer Ft. Érd.: 66/284-311 vagy a Sallai u. 18. sz. alatt.

Riga segédmotorkerékpár és egy 3 hónapos 26-os női kerékpár eladó. Ár megegyezés szerint. Érd.: 30/412-15-33

126-os Polski Fiat, 1988-as évjáratú, 43 ezer km-rel, egy év műszakival eladó. Irányár: 160 ezer Ft. Érd.: 20/385-7381

ÁLLAT

Három és fél éves palotapincsi-keverék, zsömleszínű nagyon szép fiú kutyus eladó. Érd.: 66/386-325

Kis cicák ingyen elvihetők, ugyanitt jó állapotban lévő asztali tűzhely eladó. Érd.: Gyoma, Rákóczi u. 10.

Hat darab fekete tacsó kölyökkutyát elajándékoznánk állatbarát gazdiknak. Elvihetők december 10. után. Érd.: Endrőd, Szélmalom u. 14.

Egy éves németjuhász kutya eladó. Ugyanitt KD terménydaráló, egy új egyszárnyas lambériás ajtó eladó. Érd.: 66/284-885

MUNKA

Német, angol nyelvi korrepetálást, biztosítási szaktanácsadást vállalok. Érd.: 30/283-1086

Középkorú, egyedülálló, megbízható tiszteletdíjas gondozót keresek járóbeteg mellé. Érd.: dec. 15 után a 66/386-815 telefonon

Munkát vállalnék délután 3 óra után: vasalást, mosást, bevásárlást, alkalmi munkát hétvégén délelőtt vagy délután. Érd.: 66/285-881 (esti órákban)

Univerzális autószerelő munkát vállalna. Alamizsnát ígéretgők kíméljenek! Érd.: 70/227-4150

EGYÉB

Nagy méretű, hosszú, barna férfi bőrkabát és fekete műszörmebunda idősebb

korosztálynak eladó. Irányár: 10-5 ezer Ft. Érd.: 66/386-669

Bontásból származó két-szárnyas ablak üvegezve eladó (110x135), Gorenje 230 literes mélyhűtő és MNHCK hűtő eladó. Érd.: 66/285-882

Fél automata mosógép megkímélt állapotban eladó. Irányár: 15 ezer Ft. Érd.: 66/284-380

Bontásból származó gerendák eladók. Irányár: 20 ezer Ft. Érd.: Selyem u. 16/1.

324 db Pempers baby dry air care 9-20 kg-os pelenka eladó. Érd.: 66/284-233

Siemens A40-es telefon, börtokkal, 9 hónap garanciával, kártya nélkül eladó. Irányár: 15 ezer Ft. Érd.: 20/4912-970 (14.00 után)

120 literes fagyasztóláda eladó vagy kerékpárra cserélhető. Irányár: 8 ezer Ft. Érd.: 66/284-620 (este)

Négyszemélyes rekamié fotellel, gyerekjáróka szivacsbetéttel és egy 30 tagú radiátor eladó. Érd.: 66/285-756

Többfunkciós babakocsi ajándék táskával és esővédővel eladó. Érd.: Vásártéri ltp. 7/1. vagy a 66/386-715 telefonon

Forgótárcsás mosógép, rácsos kiságy, 2 db pillangó heverő és heverőnek átalakítható kiságy eladó. Érd.: 30/314-8538, 66/284-383

4 db különböző méretű zománcos kályha eladó. Irányár: 2-3 ezer Ft. Érd.: 66/283-994

Új kettes cseh eke, közepnehéz fogas eladó. Irányár: 75-80 ezer Ft. Érd.: 66/386-958

Fiúk figyelem! Szeretnél ingyen egy frizurát? Ha igen akkor jelentkezz! Érd.:282-930

Rövid vagy hosszú hajú férfi fodrászmodellt keresek. Érd.: 66/285-471

2 db gyerekheverő és Barkas alkatrészek eladók. Érd.: 66/280-118 (esti órákban)

Eladó egy gyárilag készült elektromos garázskompresszor biztonsági szeleppel és feszmérővel. Irányár: 30 ezer

Ft. Érd.: 66/284-517

Megkímélt állapotban lévő
AMATI dobfelszerelés eladó.
Irányár: 48 ezer Ft. Érd.:
20/485-1734

Régi típusú 2 db Singer
varrógép, Briggs traktorkocsi
(3q). Érd.: 66/282-201

Kombi pelenkázós gyer-
mekágy megkímélt állapotban
eladó. Ugyanitt barna mázas,
hófogós, régi lécezésű új
tetőcserep eladó. Érd.: 284-277

Eladó jó állapotban lévő
olasz hokikorcsolya 35-ös
méretben. Érd.: 66/282-618

Eladó beltéri parabola,
tűkört forgató motor (Astacom
Titania X-es). Irányár: 17 ezer
Ft. Érd.: 284-486 (16 h után)

Pelenkázós babaágy
megkímélt állapotban eladó.
Irányár: 20 ezer Ft. Érd.:
66/284-245, Pásztor J. u. 6.

42-es rövid hörcsőgbunda
eladó. Irányár: 60 ezer Ft. Érd.:
66/284-083

COLOR SHOP PAPÍRBOLT

Gyoma, Petőfi u. 2.
Telefon: 284-552

Az üzlet
dolgozói bolcog
karácsonyt és
szerencsés új
esztendőt
kívánnak
minden kedves
vásárlójuknak.



**A Kis-Bálint Általános
Iskola és Óvoda**
honlapjának címe:
www
kisb-gyomae.sulinet.hu

Villamossági boltunk ajánlata:

•AUDIO - HIFI

hangfalak, autóhangszórók és
hangszórók, szerelt vezetékek,
hangfalcsatlakozók,
hangtechnikai csatlakozók!

•DÍSZVILÁGÍTÁS

és szerelése!



Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a
barátoknak, ismerősöknek akik

Juhos Mária

elvesztése miatt érzett fájdalmunkat
résztvényilvánításaikkal enyhíteni igyekeztek,
sírhóvirágot helyeztek és utolsó útjára elkísérték.

A gyászoló család

Papírdoboz, fóliazsák

*Stancolt és hagyományos
papírdoboz gyártása!*

Stancolt cipősdoboz többféle méretben!

Róza Kft. Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Telefon/fax: 66/282-686

Mobil: 20/9142-122

Gipszkarton szerelés.

Ajtók, ablakok, bútorok épületüvegezése.

Kaphatók, megrendelhetők, szabványos
és egyedi méretben és kivitelben.

PE-FA Asztalosipari Vállalkozás

Gyoma, Bánomkerti út 16/1. (a KPM mögött)

Tel/fax: 66/282-840 • Mobil: 20/96-45-901

e-mail: www.pelle@bekesnet.hu

**PVC,
PADLÓSZŐNYEG,
TAPÉTA**

nagy választékban!
Nyitva a hét minden
napján.

Telefon: 66/285-392

Gellai Miklósné

Gyomaendrőd, Fő út 29.

**MUSTANG
FARMERHÁZ**



**Gyomaendrőd,
Fő út 181/1.**

Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd ingyenesen jelenti meg azoknak az olvasók-
nak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen
küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt
helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt le-
velezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre:
Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Pf.: 48. Egy apróhirdetés
szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hir-
detések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Suzukit vesz? Most fűleljen!

Hívható szám:

66/313-882, 66/386-322



Önnek csak a telefont kell felvennie, mi minden mást elintézzünk.

- Akár 72 hónap futamidő
- 15% befizetés
- Max. 6% közalkalmazotti kedvezmény
- 40% befizetés felett Casco-mentesség
- Mozgáskorlátozottak utalvány beváltás
- Használt autó adás-vétel
- Hitelbiztosítás, nemcsak nálunk vett autóra
- Limitált modelljeink

a Sport V. és a Manager V. modellek

Figyelem! Akció!

Gyomaendrődi eredetiségvizsgálat
a Fő út 140.sz. alatti Suzuki Szalonban!
Csak most 10% kedvezmény!

Kereskedéseinket megtalálja:

Autócentrum Kft.

Szarvas, Kazinczy út 4. 66/313-882
Gyomae., Fő út 140. 66/386-322)

BELSŐÉPÍTÉSZET
SZÁRAZÉPÍTÉS
GELLAI
GYOMAENDRŐD
06/60/326-075

ÉPÍTŐANYAG

Gyomaendrőd, Hősök útja 51.
Tel.: 66/282-440, 30/33-260-75

KERESKEDEÉS-KIVITELEZÉS

- Rigips gipszkartonrendszer
(gipszkartonok, fémpofílok, függesztők,)
- Hőszigetelő anyagok
- Zsákos és vödrös vakolatok,
ragasztók, padlókiegyenlítők
- Terranova teljes
hőszigetelő-rendszer
- Kazettás álmennyezetek,
csempék, padlóburkolók, díszburkolatok
- Zsindelyek

*Kellemes karácsonyt és boldog új évet
kívánunk minden Olvasónak!*

Rheumatológiai magánrendelés

minden kedden 15 órától a Liget Fürdőben!
dr. László Irén
rheumatológus, fizioterápiás szakorvos

Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet

alapítva 1957. május 18



Tisztelt Ügyfelünk!

Ez úton mondunk köszönetet azért, hogy folyamatosan a takarékszövetkezetünket választja pénzügyeinek teljes körű lebonyolítására.

*Mi azon dolgozunk, hogy az Ön bizalma és megelégedése
évről évre erősödjön irányunkba.*

*Bízunk abban, hogy a következő évben is
Ügyfeleink között köszönthetjük.*

*A fenti gondolatok jegyében kívánunk tagjainknak, jelenlegi és
jövőbeni ügyfeleinknek*

békés karácsonyt

és eredményekben gazdag boldog új évet!

Tisztelettel:

Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet